



DIE WELT UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Die Nichteinigen

Von Gernot Facius

Über nichts ist in den vergangenen Jahren von den Ministerpräsidenten so viel und nutzlos geredet worden wie über den „einheitlichen Rundfunk-Staatsvertrag“.

Daß die Regierungschefs der Union jetzt gegen „Eins Plus“ der ARD, das via Satellit ins Kabel kommen soll, „rechtsauf-sichtlich“ vorgehen wollen, ist löblich, ein Stoppschild für die Expansion des Noch-Monopols wird damit nicht aufgestellt.

Um sich aus diesem Dilemma zu befreien, ist mehr nötig als nur ein Hinauszögern von „Eins Plus“.

Ein Hoffnungsschimmer ist nach dem Debakel der jüngsten Ministerpräsidenten-Runde, daß sich Ländergruppen formieren, um wenigstens die Kanäle des 800 Millionen teuren Rundfunksatelliten TV-Sat zu belegen, wo dann auch die Freien zum Zuge kommen.

Revolte in Ecuador

Von Werner Thomas

Man dachte, die Zeit der lateinamerikanischen Putschgenerale sei zu Ende. Aber nun versucht der ecuadorianische Luftwaffengeneral Francisco Varga, die Uhr zurückzustellen.

Was vor einer Woche als Operette begann, ist ernst geworden. Es geht Varga nicht nur um die Beseitigung der Korruption, wie er anfangs beteuerte. Er will die Demokratie beseitigen.

Es ist eine bittere Ironie, daß die Demokratie nun ausgerechnet in jenem Land gefährdet ist, von dem zuletzt die demokratische Welle Lateinamerikas ausging.

Leon Febres Cordero, vor zwei Jahren zum Staatschef Ecuadors gewählt, hält eine Ausnahmebestimmung unter den demokratischen Präsidenten Lateinamerikas: Er steuert einen konservativen Kurs und hatte damit Erfolg, auch wirtschaftlich.

Da Febres Cordero im konservativen Lager steht, kursierten Gerüchte, linke Kreise stünden hinter der Revolte von Vargas.

Die meisten Beobachter in Quito glauben, daß Febres Cordero seinen Konflikt gewinnen und den Demokratisierungsprozeß fortsetzen kann.

Chance vertan

Von Heinz Heck

Generalsekretär Heiner Geißler hat seiner Partei einen Bärendienst erwiesen. Keine Frage, daß der Spitzensatz in der Einkommensteuer für eine Volkspartei immer ein sensibles Thema darstellt.

Hier tut sich die CDU naturgemäß schwerer als die FDP. Das heißt aber noch nicht, daß sie sich um die Antwort drücken könnte.

Geißlers offenbar überstürzte Entscheidung ist um so weniger verständlich, als er hier eine große Chance vertan hat. Der Vorsitzende des Bundesausschusses Wirtschaftspolitik, Jürgen Westphal, hatte mit dem Papier alle Gruppen und Flügel der Partei in die Pflicht genommen.

Der einzige Sinn dieser Aussage (wenn es denn eine ist) konnte nur sein, die brisante Frage nach der Bemessung dieses Satzes in der Diskussion möglichst lange offenzulassen, so wie es offenbar das Bestreben auch des Finanzministers ist.



Im Schmitzkasten

KLAUS BÖHLE

Kern der deutschen Frage

Von Bernd Conrad

Willy Brandt amputierte aus dem Titel des von seinem Kanzlervorgänger Kurt-Georg Kiesinger eingeführten Berichts zur Lage der Nation im geteilten Deutschland den Hinweis auf die Teilung heraus.

„Die deutsche Frage bleibt geschichtlich, rechtlich und politisch offen. Wer daran tasten will, der hat keinen Sinn für Geschichte, und er verkennt, daß der Wille unseres Volkes zur Einheit in Freiheit Teil und bewegende Kraft der Zukunft unserer Nation ist.“

Tatsächlich erhält die vom Kanzler bekräftigte und von Vogel begrüßte pragmatische Politik schrittweise Verbesserungen des innerschweizer Verhältnisses im Interesse der Menschen erst durch

den grundsätzlichen Unterbau, den Kritiker aus den Reihen der Opposition als störend bezeichnen, ihre Rechtfertigung. Diese Fundierung sind die praktischen Erfolge der innerschweizer Bemühungen Kohls nicht verhindert.

„Den von innerschweizer Minister Heinrich Windelen erhobenen Vorwurf aber, die SPD verstoße sich zunehmend als „Interessenvertreter der DDR“ in Bonn, konnte Vogel damit nicht widerlegen.“

Einem anderen kritischen Aspekt der Beziehungen zur „DDR“ beleuchtete der Berliner Regierende Bürgermeister Eberhard Diepgen mit der Mahnung: „Es darf keinen Dialog um Berlin herum geben.“



Splonge die Mauer nicht abgerissen ist: Brandenburger Tor

Es könnte der Anfang vom Ende der Mafia werden

Ein epochenmachender Prozeß in Palermo / Von Friedrich Meichsner

In Palermo steht zum erstenmal die Mafia vor Gericht. Verfahren gegen einzelne Mafiosi und auch gegen mehr oder weniger starke Mafia-Gruppen hat es schon unzählige gegeben. Noch nie zuvor aber ist versucht worden, der „ehrenwerten Gesellschaft“ als Organisation den Prozeß zu machen.

In welchem Verhältnis dies alles zum Erfolg stehen wird, bleibt abzuwarten. Die Dauer des Prozesses, dessen Richter das erstinstanzliche, also noch keineswegs rechtskräftige Urteil zu fällen haben, ist auf ein Jahr veranschlagt.

Es wäre eine Illusion, anzunehmen, daß in diesem einen Jahr der Mafia der Garau gemacht werden kann. Die Justiz allein ist dazu gar nicht in der Lage.

dabei gewesen sein sollte, habe ich weder etwas gesehen noch etwas gehört.“

In diese „omertà“ ist der Justiz erstmals ein tieferer Einbruch gelungen. Zwei prominente Mafiosi, darunter der ehemalige „Pate“ Tommaso Buscetta, entschlossen sich - angeblich aus Reue - zum Reden. Sie machten detaillierte Angaben über das Organisationsschema, über die internationalen Verflechtungen und über einzelne Verbrechen der Mafia.

Sollte es mit Hilfe ihrer Aussagen gelingen, die im Mafia-Jargon als „Kuppel“ bezeichnete Spitze der Organisation zum Einsturz zu bringen, wäre sicherlich viel gewonnen.

Immer wieder wird als Erklärung die „omertà“, die von der Angst bestimmte Verschönerung des Schweigens, ins Feld geführt. Viele Mafia-Prozesse scheiterten tatsächlich an dem sich ständig wiederholenden Kehreife aus den Zeugnissen: „Ich war nicht dabei, und wenn ich

IM GESPRÄCH Barber B. Conable

Der neue Weltbankier

Von Horst-Alexander Siebert

Die Überraschung ist perfekt - die Reagan-Administration hat einen Außenseiter, den kaum jemand an den internationalen Finanzmärkten kennt, zum neuen Präsidenten der Weltbank ernannt.



Überraschende Ernennung: Conable

Conable ist 62 Jahre alt, er hat eine ungewöhnliche Karriere hinter sich. Er war ein erfolgreicher Geschäftsmann, ein Politiker, ein Diplomat.

Die vielen Jahre als „Legislator“ haben den Professor für Geschichte und politische Wissenschaften - Conable kennt sich in indischer Kultur aus - geprägt. Er gilt als pragmatisch und großer Taktiker, ausgestattet mit großem Wissen und Verhandlungsgeschick.

Unter den Republikanern in Washington genießt er einen ausgezeichneten Ruf. Conable steht dem Vizepräsidenten George Bush nahe und ist Mitglied des von Bush geschaffenen „Fund for America's Future“.

Die Ernennung von Conable ist ein Zeichen für die Bedeutung der Weltbank im amerikanischen Haushalt.

DIE MEINUNG DER ANDEREN

Münchener Merkur

Er geht auf die Lage der Bauern ein: Die Einkommenssituation der Bauern, so tönte es von rechts bis links, müsse dringend und nachhaltig verbessert werden.

Der Sieg von Ministerpräsident Felipe Gonzalez demonstriert auf spektakuläre Weise das Prinzip, daß der Erfolg in der Politik sowohl auf Glück als auch auf Talent beruht.

GUARDIAN

Die Sowjetunion kommentiert die NATO-Abfertigung in Spanien: Der Sieg von Ministerpräsident Felipe Gonzalez demonstriert auf spektakuläre Weise das Prinzip, daß der Erfolg in der Politik sowohl auf Glück als auch auf Talent beruht.

NEUE RUHR ZEITUNG

Das Zentrum bleibt schweigen zur kritischen Herrschaft: In jedem Jahr wechseln hierzulande mehr als 1500 Nieren den Körper, Leber, Hornhaut, Bauchspeicheldrüse, Knochenmark oder Gebärmutter werden auf dem ärztlichen Bedarfskatalog.

Das heißt im Klartext: Bei dem Andrang deutscher und westlicher Gesprächspartner in den Regierungskartell der „DDR“ wird allzuoft der Nebeneffekt der Aufwertung Ost-Berlins und damit gleichzeitig der Abwertung West-Berlins aus den Augen verloren.

Das heißt im Klartext: Bei dem Andrang deutscher und westlicher Gesprächspartner in den Regierungskartell der „DDR“ wird allzuoft der Nebeneffekt der Aufwertung Ost-Berlins und damit gleichzeitig der Abwertung West-Berlins aus den Augen verloren.

BRAUNSCHWEIGER ZEITUNG

Die meisten zur Fick-Debatte im Bundestag: Alle Parteien saßen schließlich im gleichen Boot - mit Ausnahme der Grünen, die noch nicht geboren waren, als das „große Geld“ verteilt wurde.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

NÜRNBERGER ZEITUNG

Die Besatzung von der Ostseite von Frankfurt: Den Irakern ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.

Der Irak ... fällt das Durchhalten im Krieg immer schwerer: Holte Verluste an der Front würden die Stimmung dort wie in der Etappe bedrohlich sinken lassen.





U-Streit über... tzensatz bei... kommenste... HEINZ HILKE... U-Streit über... tzensatz bei... kommenste... HEINZ HILKE... U-Streit über... tzensatz bei... kommenste... HEINZ HILKE...

# Reagan will Bewegung in festgefahrene Mittelamerika-Politik der USA bringen

Demokraten sollen Stellung beziehen / Intensive Kampagne zur Unterstützung der Contras

**FRITZ WIRTH, Washington**  
Im schwer bewachten Foyer des State Departments, wo sonst alles Eisenhaltige schriele Waffenalarme auslöst, lagerte ein hochexplosives Arsenal von Maschinenpistolen, Landminen und Gewehren sowjetischer, tschechischer, chinesischer und amerikanischer Bauart, mit denen die „Sandinisten“ in Nicaragua die Guerrillas in den Nachbarstaaten versorgten. Die amerikanischen Waffen waren Beutegut aus Vietnam, die ihren Weg über den Pazifik gefunden haben; der überwiegende Rest ist Teil der sowjetischen Militär- und Finanzhilfe in Höhe von 500 Millionen Dollar, mit der Moskau nach amerikanischen Angaben die Sandinisten in den vergangenen Jahren unterstützte.

Höhe von 100 Millionen Dollar lockern. 70 Millionen davon sollen als Militärlieferung für die „Contras“ bestimmt sein, der Rest als humanitäre Hilfe. Niemand in Washington kann sich erinnern, daß der amerikanische Präsident jemals für einen vergleichsweise geringen Betrag einen so intensiven, aufwendigen und zeitraubenden Feldzug führte.

Die Erklärung: Es geht Ronald Reagan hier um wesentlich mehr als die Finanzhilfe für die „Contras“, er will dies zu einem Wendepunkt in der amerikanischen Mittelamerika-Politik machen. Das Ziel ist, Bewegung in die festgefahrene Mittelamerika-Politik zu bringen, indem er das „Sandinisten-Regime“ unter intensiven Druck setzt. Zugleich hat diese Kampagne eine starke innenpolitische Komponente. Reagan möchte die Demokraten aus ihrer abwartenden, verzögernden und insgesamt unentschlossenen Nicaragua-Politik herausdrängen und zu einer klaren Aussage zwingen.

## Warnung vor „Desaster“

Ronald Reagan war eigens zur Besichtigung dieser Waffen vom Weißen Haus herübergekommen und nutzte die Gelegenheit, vor den Fernsehkameras die Nation mit dieser Vision zu warnen: „Wenn die Amerikaner nicht in allzu ferner Zukunft nach Süden schauen, werden sie auf eine Ansammlung anti-amerikanischer Diktaturen blicken, und dann wird es zu spät sein, zu fragen, wer dafür verantwortlich ist. Es wird ein irreparables Desaster sein.“

## TV-Appell an die Nation

An der innenpolitischen Front setzt Reagan derzeit seine Kampagne für die Finanzhilfe an die „Contras“ mit unverminderter Intensität fort. Sie erreicht am Sonntagabend mit einem direkten Fernsehappell an die Nation ihren Höhepunkt. Die Debatte im Repräsentantenhaus beginnt am Mittwoch, die Abstimmung wird am Donnerstag erwartet.

## London schickt Kreml-Note zurück

**AP, London**  
Die Sowjetunion hat nach Angaben des britischen Außenministeriums in London bei der britischen Regierung protestiert, weil Premierministerin Margaret Thatcher am Dienstag den afghanischen Führer der Widerstandsbewegung, Abdul Hak, in ihrem Amtssitz empfing. Die Protestnote wurde von einem Beamten der sowjetischen Botschaft überbracht. Noch ehe das Treffen zwischen der Premierministerin und Hak tatsächlich stattgefunden hatte, protestierte die von der Sowjetunion unterstützte Regierung in Kabul ebenfalls gegen den Besuch. Die Note werde ohne Antwort zurückgeschickt, teilte das britische Außenministerium mit. Frau Thatcher hatte den Guerillaführer Abdul Hak in dem Gespräch ermutigt, den Kampf gegen die sowjetischen Besatzungstruppen in Afghanistan fortzusetzen.

## Sowjet-Delegation nach China gereist

**dpa, Moskau**  
Der stellvertretende sowjetische Ministerpräsident Iwan Archipow ist am Freitag zu der ersten Sitzung der gemischten sowjetisch-chinesischen Kommission für Wirtschaft, Handel und Wissenschaft nach Peking gereist. Archipow will sich zehn Tage in China aufhalten.

## Waldheim-Akten verschwunden

**AP, Wien**  
Die Personalakten des österreichischen Präsidentschaftskandidaten Kurt Waldheim sind im Außenministerium in Wien verschwunden. Waldheim wird wegen einer angeblich nationalsozialistischen Vergangenheit heftig angegriffen. Für das Fehlen der Akten, gebe es keine Erklärung, sagte der Sprecher des Außenministeriums.

## Der Ruf wird lauter, Afghanistans Widerstand in der UNO zuzulassen

Hearings in Oslo und Bonn / Moskaus Versuche, das Karmal-Regime aufzuwerten

**WALTER H. RUEB, Bonn**  
Eine Konferenz humanitärer und politischer Organisationen aus ganz Europa zum Thema „Freiheit für Afghanistan“ in Athen forderte EG, Europa-Parlament, europäische Regierungen und UNO in einer Resolution auf, das von den Sowjets gestützte Marionetten-Regime von Babrak Karmal in Kabul nicht länger als Repräsentanz des afghanischen Volkes anzuerkennen.

## Ausgewählte Journalisten nach Kabul eingeladen

Moskau und Kabul versuchten mit einer massierten Propagandakampagne, der westlichen Initiative, die Öffentlichkeit verstärkt über das sowjetische Vorgehen und die schreckliche Wirklichkeit in Afghanistan aufzuklären, zuzugreifen. Ein Informationsbesuch ausländischer Journalisten, die in Moskau akkreditiert sind, war Moskau wichtigster Schachzug im Bemühen, das eigene Image in Afghanistan aufzu-

## Nichtkommunisten in die Regierung aufgenommen

„In Wahrheit sind diese Waffen in den 70er Jahren von den Amerikanern in Vietnam zurückgelassen worden“, erklärte dazu ein Sprecher des afghanischen Widerstandes. „Von den Vietnamesen wurden sie auf Anweisung der Sowjets nach Kabul, auf geheimen Wegen aber auch an Guerilleros in Lateinamerika geliefert. Anhand der Seriennummern konnte jetzt einwandfrei die Herkunft der Waffen ermittelt werden.“

## Maßgebend auf der ganzen Länge: Steno-Cassette 30 im Diktiersystem Grundig Stenorette.

**Maßgebend: die 30-Minuten-Bandanzzeige.** 30 Minuten diktieren, in Sekunden jede gewünschte Diktatstelle finden.  
**Maßgebend: die Kompatibilität.** Die Steno-Cassette 30 fügt sich in jedes Diktiersystem ein.  
**Maßgebend: die Normung nach DIN.** Grundig Stenorette mit Steno-Cassette 30 ist ein Diktiersystem mit gesicherter Zukunft. Ob mobil oder stationär: Entscheiden Sie sich für das maßgebende Diktiersystem!

# Der Lokalmatador bleibt für die Franzosen das beste Programm

Von PETER RUGE

Was hatte das Mädchen am Telefon gesagt: „Wenn Sie ins Département Cher kommen, dann sind Sie im Herzen Frankreichs.“ Doch dahin führt keine Autobahn. Nach Orléans im Loire-Tal wechseln sich Wiesen und Wälder ab, fast endlos bis hinauf ins Massiv Central. Es ist ein Eintauchen in Schwermütigkeit.

An den Mauern der Stadt Bourges kaum Parteipaläste. „Wozu, wo hier jeder jeden kennt?“ sagt Jean-François Deniau. „Ich habe Chirac, Giscard und Barre unterst, mein Département zu betreten. Ich will die Querelen der bürgerlichen Parteien hier nicht haben.“ Der 53jährige, der die gemeinsame Liste von Gaullisten und Giscardisten anführt, lehnt sich im Sessel zurück, er wirkt wie ein Flirt. Macht hat er nicht verloren, er hat nur vorübergehend eines seiner Mandate an die Linken abgegeben, denen er auf verschiedenen Ebenen. Paroli bietet als Stadtrat, als Präsident des Département-Parlaments, als Vizepräsident der Region „Central“, die mit ihren sechs Départe-

Die kernigen Gesichter röten sich in der kleinen Turnhalle. 80 Kilometer von Bourges entfernt am äußersten Zipfel des Départements, Châteaumeillant zählt 2200 Seelen, 200 sind gekommen. Alle kennen den Kandidaten, man weiß, wo man steht, viel Neues gibt es nicht zu sagen, aber daß er bis in diesen hintersten Winkel findet, bringt das Dorf auf die Beine. Die Basenmütze bleibt auf dem Kopf, die Zigarette im Mundwinkel - man ist schließlich auch Herr auf eigener Scholle. Zu Ehren des Gastes haben die Frauen die Pelze an, zeigen die feinen Halstücher der großen Pariser Modehäuser, dazu wird eigener Wein kredenz und Chèvre, der Ziegenkäse. Hier also schlägt das Herz Frankreichs.



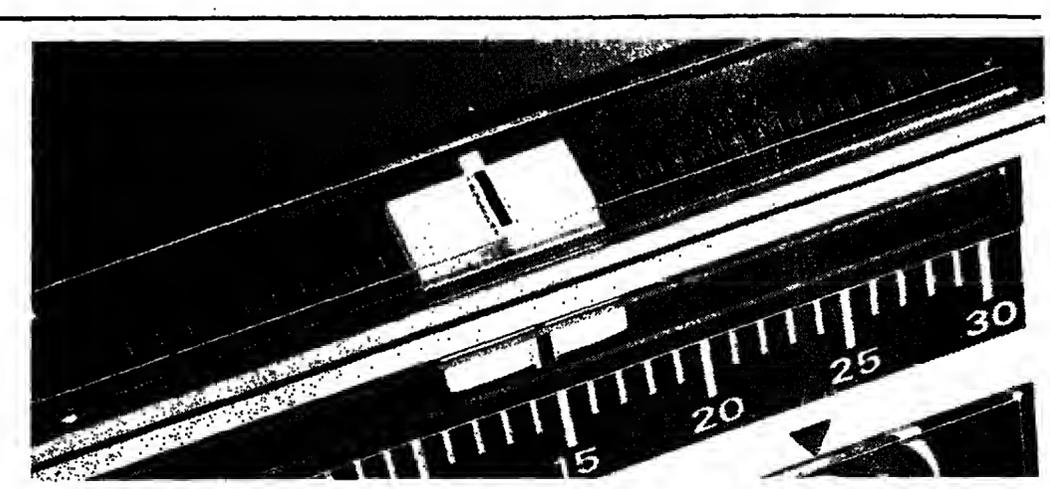
J. F. Deniau: Bald Frankreichs Außenminister?

Wem aber wird es seine Stimme geben? Die Erweiterung der EG durch Spanien macht den Bauern von Châteaumeillant Angst. Für den Agrarsektor in Frankreich haben die Sozialisten bisher wenig übrig gelassen, das bleibt haften, und auch es mit dem einzigen Kernkraftwerk in der Gegend weitergehen soll, wird gefordert. Jahrelang haben sich ihre Deputierten geschlagen, um die Station „Belleville“ zu bekommen. Kaum waren die Linken an der Macht, haben sie von den vier Ausbaustufen zwei entzogen, um die Gelder woanders einzusetzen. Das schleunigst rückgängig zu machen, dafür soll Deniau sorgen.

Hinter einer Wegbiegung plötzlich ein überraschender Kontrast: Aus dem Nichts wächst eine Stadt, gekrönt mit einer gotischen Kathedrale. Bourges, das Zentrum des Départements Cher, Residenz Charles' VII. im Hundertjährigen Krieg gegen die Engländer. Viele der alten Prachtbauten dienen nun der neuen Administration - und die ist rot.

„Ich bin gegen die Verhältniswahl, sie entzieht dem Wähler den Kandidaten und stärkt nur die Parteien“, sagt er. Ein paar Stunden später redet er „seinen“ Bauern ins Gewissen: „Das neue Wahlrecht haben die Sozialisten doch nur erfunden, weil Innenminister Joxe und der sozialistische Parteisekretär Jospin in ihren Wahlkreisen verloren haben. Deswegen jetzt die Listen. Nun meinen die Linken, sie könnten uns dadurch auseinanderdividieren, weil jetzt auch kleine Parteien eine verhältnismäßige Chance haben auf ein Mandat, wenn sie mehr als fünf Prozent überwinden - wie jetzt Le Pen mit seiner Nationalen Front. Denkt daran“, ruft Deniau seinen Zuhörern zu, „jede Stimme, die ihr denen gebt, ist für den Müllhaufen.“

Draußen in der kalten Märznacht wartet der große, schwere Wagen des Herrn Präsidenten. Paris ist weit weg, auch die Geiseln von Beirut sind kein Gesprächsthema. Scheinbar schaut im Herzen Frankreichs niemand über den nächsten Kirchturn. Einer ist ja unter ihnen, der für sie die übrigen Angelegenheiten in der Welt erledigen könnte. Sollen sie ihn deshalb wieder in die Nationalversammlung schicken oder doch nur ein Regionalamt anvertrauen? Und warum eigentlich nicht beides?



**Maßgebend auf der ganzen Länge: Steno-Cassette 30 im Diktiersystem Grundig Stenorette.**

**Maßgebend: die 30-Minuten-Bandanzzeige.** 30 Minuten diktieren, in Sekunden jede gewünschte Diktatstelle finden.  
**Maßgebend: die Kompatibilität.** Die Steno-Cassette 30 fügt sich in jedes Diktiersystem ein.  
**Maßgebend: die Normung nach DIN.** Grundig Stenorette mit Steno-Cassette 30 ist ein Diktiersystem mit gesicherter Zukunft. Ob mobil oder stationär: Entscheiden Sie sich für das maßgebende Diktiersystem!

**Cassette perfekt. System perfekt.**  
Grundig Stenorette mit Steno-Cassette 30.  
Deutschlands Diktiersystem Nr. 1

**GRUNDIG stenorette**

Wir stellen aus: Hannover-Messe CeBIT '86 Halle 1, Stand 771

Informationen-Coupon  
Ja, wir möchten die Steno-Cassette 30 kennenlernen und erhalte Informationsmaterial

Name: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
Copies 11000-01 in  
GDS  
Diktiersysteme Vertrieb GmbH, Europastr. 27, 85131 Purthausen

Nur im Bürofachgeschäft

*„gentle-Männer der Mode“*

Manche Designer und  
Couturiers sind neuerdings  
so bescheiden,  
daß sie lieber ihren guten  
Namen verschweigen,  
anstatt



Ob sich das wohl auszahlt?

Wir glauben,  
**bei C&A schon.**

*signé incognito-Modelle*  
Mäntel, Anzüge, Sakkos, Blousons, Hosen,  
Hemden, Strickwaren, Accessoires...

*In vielen C&A-Häusern vorrätig.*

AUGSBURG - BERLIN, Am Kurfürstendamm - BONN - BRAUNSCHWEIG - DORTMUND - DUISBURG - DÜSSELDORF - ESSEN - FRANKFURT, Zeil - HAMBURG, Mönckebergstr. - HANNOVER  
KARLSRUHE - KASSEL - KÖLN - MAINZ - MANNHEIM - MÜNCHEN, Kaufingerstr. - NÜRNBERG - SAARBRÜCKEN - STUTTGART -

88-0481

Briefe an DIE WELT

DIE WELT, Godesberger Allee 99, Postfach 200 866, 5300 Bonn 2, Tel. 0228/50 41, Telex 8 85 714

Kaum motiviert

SFD und Kapitalismus - WELT vom 6. März. Sehr geehrte Damen und Herren, Die technische Intelligenz erlebt die SPD heute immer noch als eine Partei, die die wesentliche Aufgabe in der Bremsfunktion sieht. Welche Position bezieht sie denn zu den für uns ebenso lebensnotwendigen wie zukunftsreichen Bereichen der Automaten und Computer, der Gentechnologie, der Kernenergie und ihrer Entsorgung? Hat die Sozialdemokratische Partei einmal die großen Anstrengungen und Erfolge der Technik bei der Bewältigung des Umweltschutzes gewürdigt? Wie steht sie zu den wesentlichen Voraussetzungen beim wirtschaftlichen Erfolg, der nur mit besonderem Fleiß und der außerordentlich deutlichen Leistung der Techniker und Ingenieure zu erreichen ist? Wenn es jetzt nur darum geht, an Wahlstimmen für die nächste Bundestagswahl zu kommen, dann wird die technische Intelligenz sich nicht besonders motiviert fühlen.

Mit freundlichen Grüßen Dr.-Ing. Reinhold Ohler, Oberhausen II

Keine Angaben

„Deutscher Soldat Patrow in Polen“ - WELT vom 21. Februar. Sehr geehrte Damen und Herren, der „Deutsche Soldat (als) Patron in Polen“ ist eine nach 1983 wieder aufgewärmte, besondere Variante der Verunglimpfung des Deutschen. Sie greift nicht etwa die Haltung deutscher Soldaten in Polen an, sondern beweihräuchert die mehrfachen Befehlsverweigerungen eines Deutschen, der dann angeblich erschossen wurde und heute kurz vor der Heiligsprechung steht.

Nach der polnischen Quelle aus 1983 (NB/KK) ist der Soldat Schimek im Partisanengebiet eingesetzt gewesen. Er hat also Freischützer bekämpft sollen.

Die einzelnen Vorkommnisse um den Soldaten Schimek strotzen vor Unglaubwürdigkeiten und dubiosen Angaben. Unter anderem sei er nach der zweiten Befehlsverweigerung von der Familie (?) aus dem Militärgefängnis Wien wieder freigekauft (!) worden. Die Schimek-Schwägerin habe 30 Jahre später anhand einer kleinen Bleistiftskizze in Machowa bei

Tarnow ein altes, verkommenes Grab als das ihres Bruders wiedererkannt. Dabei überrascht es den Leser nicht, daß der Klerus aus diesen „Fakten“ eine Erinnerungstafel für wenigstens einen guten Deutschen machte und daß die dortigen Geistlichen „die durch Fürbitte erteilten Gumbewiese Gottes, wie Heilungen von bereits aufgegebenen Kranken“ sorgfältig registrierten.

Übrigens, das Bundesarchiv besitzt keine Wehrmachtsgerichtsakten oder sonstige Unterlagen über einen Soldaten Schimek.

Mit freundlichen Hochachtung Hans Barfels, Freudenstadt Wittlensweiler

Repressalien

„Freund um deutsches Blatt in Westdeutschland“ - WELT vom 17. Februar. Sehr geehrte Damen und Herren, für Ihren Bericht über die Bemühungen der Deutschen jenseits von Oder und Neiße zur Erlangung ihrer kulturellen Eigenständigkeit danke ich Ihnen.

Es kommt nicht oft vor, daß bundesrepublikanische Medien über unsere Landsleute im polnischen Machtbereich berichten, daher wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie über die weitere Entwicklung über die Herausgabe der deutschsprachigen Zeitung „Unsere Muttersprache“ informieren würden.

Viel zu wenig ist hier bekannt, welchen Repressalien sich jeder aussetzt, der bekundet ein Deutscher zu sein. Ich kann daher nur den Mut von Herrn Vogelgesang und seinen Freunden bewundern.

Mit freundlichen Grüßen Gudrun Spielberg, Gernlinden

Die Erklärung

Sehr geehrte Damen und Herren, bei der Betrachtung der Karikatur von Herrn Böhle in der WELT vom 1. März, die Herrn Diehl als Chefbuchhalter bei seinen Eintragungen zeigt, fällt mir spontan die in meiner Familie mütterlicherseits (die Eltern meiner Mutter stammten aus dem Rheinland) häufig gebrauchte Abkürzung „wg“ ein. Sie bedeutet nichts weiter als „wenn's geht“.

So läßt es sich leicht vorstellen, daß der Herr Chefbuchhalter einem Beauftragten seiner Firma ein Cou-

vert beispielsweise mit der Bemerkung überleitet: „Wenn's geht, Herrn Lambsdorff“. Wobei unausgesprochen dahintersteht, ansonsten einem anderen FDP-Mitglied, um beim gewählten Beispiel zu bleiben. Nach meiner Auffassung steht „wg Kohl“ für „wenn's geht, Herrn Kohl“, „wg Friedrichs“ für „wenn's geht, Herrn Friedrichs“ usw., wobei die Namen für die jeweilige Partei bzw. deren Mitarbeiter oder Mitglieder stehen.

Mit freundlichen Grüßen Reinhard Foeschel, Berlin 41

Kriterien

„Was wird denn da paradiert?“ - WELT vom 18. März. Sehr geehrte Redaktion, die Wurzel des Übels liegt in den älteren Rundfunkgesetzen, die einst die Anstalten viel zu pauschal mit der Veranstaltung von Programmen beauftragten, woraus bekanntlich die angeblich zur „Rundfunkfreiheit“ gezählte alleinige Befugnis gesaugt wird, den „Programmauftrag“ souverän und nach eigenem Gusto (siehe jetzt „Eins plus“) zu bestimmen.

So gesehen wird die „Bestands- und Entwicklungsgarantie“ zu einem Freiheitschein für eine Frequenz- und Kanalbesetzungspolitik, mit der sich die ehemaligen Monopolisten ihren Monopolvorsprung sichern möchten. Anstatt sich die Hände durch ein solches Stillhalteversprechen binden zu lassen (das sie im Grunde gar nicht geben können), sollten die Gesetzgeber lieber den öffentlich-rechtlichen Programmauftrag selbst nach formalen und quantitativen Kriterien begrenzen.

Mit freundlichen Grüßen Dr. Eberhard Klumpff, Stuttgart-Pfizingen

Wort des Tages

„Die schmerzhafteste Erfahrung meines Lebens ist die, daß durch die bittersten Erfahrungen die Menschen nicht klüger und besser werden.“

Wilhelm I., Deutscher Kaiser und König von Preußen (1797-1888)

Mit Erstaunen

„Engeln mit Wahlzettel der Welle Nord“ - WELT vom 1. März. Sehr geehrte Redaktion, mit ungläubigem Erstaunen habe ich Ihren Beitrag gelesen, wonach ein SPD-Politiker die Unausgewogenheit der Berichterstattung eines NDR-Senders anprangert.

Ich kann als Hamburger Bürger nur feststellen, daß NDR II nicht grundlos als „Norddeutscher Rotfunk“ im Volksmund dasteht. Gleiches gilt auch für den WDR.

Hier habe ich bisher noch keinen Aufschrei der SPD vernommen, ebensowenig bei der Berichterstattung in der ARD. Oder hat irgendein Politiker der SPD gegen das skandalöse Verhalten von Herrn Rau in den ARD-Studios in Washington Protest erhoben?

Mit freundlichen Grüßen Harald Nies, Hamburg 63

Freie Töne

„Mit DJV 64 gegen Radio Pop-Musik“ - WELT vom 1. März. Liebe Kollegen, daß dem DDR-Radio Hörer wegläuten, ist nicht erst Folge des neuen Rias-2-Programms. Schon im Jahre 1984 beim „Deutschlandtreffen“ der FDJ war die Einrichtung des Jugend-Rundfunkmagazins „DJ 64“ die DDR-Antwort auf den Rias und sein „Jugendjournal“.

Und dennoch orientierten sich junge Leute jenseits der Mauer weiterhin am Rias-Jugendfunk, der als „Rias-Treffpunkt“ seit fast zwanzig Jahren „republikweit“ gehört wird. Gehört und - wie Zehntausende von Briefen ausweisen - geschätzt. Daran hat auch die zunehmende Öffnung des DDR-Rundfunks für westliche Rock- und Popmusik nichts ändern können.

Die Popularität des Rias in der DDR ist eben nicht allein auf heißen Scheiben“ begründet, sondern auf der Attraktivität des freien Wortes, das zum „Treffpunkt“ ebenso gehört wie die jeweils aktuellsten Hits. Und deshalb, nicht wegen guter oder besserer Sendezeiten, hat der Rias, wie Sie es ausdrücken, „die besseren Karten“ - auch in der Zukunft.

Mit freundlichen Grüßen Richard Kitzsching, Leiter des Rias-Jugendprogramms Berlin 37

Die Redaktion behält sich das Recht vor, Leserbriefe sinnesentsprechend zu kürzen. Je kürzer die Zuschrift ist, desto größer ist die Möglichkeit der Veröffentlichung.

Personalien

VERANSTALTUNG

Der ehemalige Bundeskanzler Helmut Schmidt sieht die enge Partnerschaft mit Frankreich auch als unabhängige Voraussetzung für das Ziel der deutschen Wiedervereinigung an. Bei der Premiere seines Buches „Eine Strategie für den Westen“ bekannte Schmidt in Hamburg: „Meine Hoffnung bleibt es, daß eines Tages eine Lage eintritt, wo beide Teile des deutschen Reiches wieder unter ein gemeinsames Dach kommen.“ Das Streben danach sei ohne die Unterstützung Frankreichs nicht möglich. In seiner Rede bei der Vorstellung des Buches - die WELT hat in neun Folgen wesentliche Auszüge daraus veröffentlicht - wies der ehemalige Bundeskanzler nach der einleitenden Ansprache von Verleger Wolf Jobst Siedler darauf hin, daß heute kein einzelner Staat seine großen politischen Probleme aus eigener Kraft lösen könne. Vor rund 150 Gästen - unter ihnen Hamburgs Ehrenbürgerin Ida Ehre sowie Elisabeth Weidemanna, die Hamburger Mäzene Alfred C. Töpfer und Kurt A. Krieger sowie WELT-Herausgeber Dr. Herbert Kramp - erwähnte Schmidt die Vorgeschichte des Buches: In einem Zyklus von vier Vorträgen an amerikanischen Universitäten habe er klammern wollen, daß es auf der anderen Seite des Atlantik eine andere Sicht als die strategischen Vorstellungen der Amerikaner gebe.

„daß ich in drei viertel Stunden von meinem Haus in Langenhorn an der Zonengrenze bin und nur eine weitere Viertelstunde brauche, um den ersten russischen Panzer zu begegnen.“ Helmut Schmidt betonte: „Die Vereinigten Staaten bedürfen immer wieder des Widerspruchs der geschichtserfahrenen Europäer, wenn sie zu naiv oder zu schwankend ihre Politik betreiben.“ Dennoch falle den USA weiterhin die Führungsrolle in der westlichen Welt zu. In seiner Laudatio bescheinigte Kurt Becker, zeitweilig Sprecher der Bundesregierung unter Schmidts Kanzlerschaft, dem Autor: „Sie haben vorerzählt, wie eine Gesamtstrategie beschaffen sein müßte.“ Schmidts Maxime, wichtige politische Pläne nie ohne enge Anlehnung an einen bedeutenden Partner durchzusetzen, sei inzwischen fast Staatsräson in der Bundesrepublik geworden. Die europäische Emanzipation habe in der Ara Schmidt großen Auftrieb erhalten.

Eine besonders schwierige Aufgabe glänzend gelöst hat die Bonner Journalistin Anne Lytha. Edinghaus, Leiterin des Bonner Redaktionbüros von „Bild der Wissenschaft“. Sie schrieb eine Biographie über den weltbekannten Kernphysiker Helms Maier-Leibnitz, der am 28. März seinen 75. Geburtstag feiert. Das Buch, Titel „Ein halbes Jahrhundert experimentelle Physik“, erschien im Piper-Verlag. Bei

einem intimen Abendessen im Bonner Presseclub, an dem Professor Maier-Leibnitz teilnahm, wurde das Werk vorgestellt. Die Autorin hatte ständig Professor Maier-Leibnitz auf den vielen Stationen seiner Tätigkeit begleitet. Ihr ist die schwierige Aufgabe gelungen, diesen Wissenschaftler und seine Arbeit populärwissenschaftlich darzustellen. Außerdem ist ihr Buch ein informierender Beitrag zur Geschichte der Physik, vor allem der Experimentalphysik geworden. Wie schwer es ist, einen Kernphysiker „auszuhebeln“, bestätigte der Dargestellte. Trotzdem wurde die Beschreibung seines langen, mit vielen Erfolgen gefesterten Lebensweges spannend: Von der Kindheit und Jugend in Esslingen über die Studententage in Göttingen, damals Weltzentrum der Physik, über Forschung und Lehre in Göttingen, Heidelberg und München, bis zu seinen großen Aufgaben, dem Bau des ersten deutschen Reaktors in Garching bei München und seinem Meisterstück, dem Bau des deutsch-französischen Höchstleistungsreaktors in Grenoble. Maier-Leibnitz hat wie viele Große dieser Welt auch noch Zeit für passionierte ausübende Hobbys. Er kocht leidenschaftlich gern. Dieser Wissenschaftler hat erstmalerweise seine Kocherfolge in Kochbüchern ungenügend. So wird uns Professor Maier-Leibnitz in Kürze mit einem „Kochbuch für Fischer“ überraschen, in dem er seine Anleitungen und Rezepte für das Kochen mit dem Mikrowellenherd im Haushalt zusammenfaßt. So ganz nebenbei befaßt sich der Professor heute auch noch mit dem Erlernen der Rhetorik. Professor Maier-Leibnitz ist heute in zweiter Ehe mit Elisabeth Noelle-Neumann, der Chefin von Alsenbach, verheiratet.

ERNENNUNG

Zukünftiger deutscher Botschafter in Liberia wird Christian Nakonz, der bisher Botschafter in Free-town war. Nakonz, Jahrgang 1936, Jurist, war zunächst bei der Carl-Duisberg-Gesellschaft und dem Deutschen Institut für Entwicklungspolitik in Berlin tätig. 1966 ging er in den Auswärtigen Dienst. Er war in Kairo, in Islamabad, an der Ständigen Vertretung der Bundesrepublik in Ost-Berlin und wurde 1978 Botschafter in Cotonou.



Präsidentin und Altbundeskanzler: Ida Ehre und Helmut Schmidt im Hamburger Thalia-Buczentrum. FOTO: FOTOPRESS

EHEWÜNSCHE

Large advertisement section for 'DIE WELT Die Große KOMBINATION' featuring various matrimonial and personal ads. Includes sections like 'Raum Bremen', 'Großraum HH', 'Hübsche Polinnen', 'Witwe', 'Charmante Akademikerin', 'Zauberhafte', 'Wunschdenken', 'Herz für Herz', 'Charmante Akad.-Where', 'Bildhübsche Sportlehrerin', 'DAME', 'Bestellschein', 'Reiterin 37116', 'Tierärzthelferin', 'Große evangelische Eheanbahnung', 'Das Glück ist das Einzige', 'Partnerwahlinstitut der Schweiz', 'ACHTUNG! NEU IN EUROPA', 'Witwe ohne Anhang', 'Katholik, sportl., attrakt. Blauke', 'Das Glück ist das Einzige', 'Partnerwahlinstitut der Schweiz', 'ACHTUNG! NEU IN EUROPA', 'Witwe ohne Anhang', 'Katholik, sportl., attrakt. Blauke', 'Das Glück ist das Einzige'.

### Bund ermuntert Länder zu Medien-Initiativen

fac. Bonn  
 Nach dem Scheitern der Ministerpräsidenten-Konferenz über einen einheitlichen Medien-Staatsvertrag hat die Bundesregierung an die Länder appelliert, die Möglichkeiten zu nutzen, die das Kabinett mit seinen Beschlüssen vom 5. März geschaffen hat. Staatssekretär Professor Waldemar Schreckenberger vom Bundeskanzleramt sagte in einem Gespräch mit der WELT: „Das Angebot der Bundesregierung, Ländern oder Ländergruppen Kanäle auf dem Rundfunkstelliten TV-Sat zur Verfügung zu stellen, ermöglicht den interessierten Ländern, die gegenwärtige Blockade zu überwinden.“ Die Bundesregierung habe die Bestrebungen der Länder, zu einer Einigung zu finden, „bis zum äußersten respektiert“, jetzt aber müsse „gehandelt werden“. Wenn weiter wertvolle Zeit verstreiche, „werden sehr bald andere den deutschen Medienmarkt nutzen“. Man wolle und könne ausländische Veranstalter „nicht ausschließen“, fügte Schreckenberger hinzu.

Außerst kritisch setzte sich der Staatssekretär mit dem Verhalten der ARD-Intendanten auseinander, die vom 29. März an ungeschaltet alle Sender des Bundesverbandes des Satellitenprogramms 1 Plus ausstrahlen wollen. Schreckenberger: „Es ist ein Novum im deutschen Rechtsleben, daß öffentlich-rechtliche Anstalten über ihren Auftrag hinaus über ihr eigenes Wachstum entscheiden. Die Anstalten haben die Aufgabe Rundfunk zu machen, nicht Rundfunkpolitik.“ Es gebe „keine Rechtsgrundlage“ für die Ausweitung der öffentlich-rechtlichen Programme.

#### Barschel optimistisch

Ein norddeutscher Medienstaatsvertrag steht nach Angaben des Kieler Ministerpräsidenten Uwe Barschel (CDU) unmittelbar bevor. Nach dem Scheitern der Verhandlungen in der Konferenz der Länderregierungen schloß Kämpfe die Gespräche mit seinen Amtskollegen so weit voran, daß sie jedenfalls aus der Sicht Berlins, Niedersachsens und Schleswig-Holsteins als abgeschlossen gelten können, sagte Barschel in Bonn. Barschel: Der

Hamburger Bürgermeister Klaus von Dohnanyi müsse noch in seinem Senat klären, ob die Stadt den Vertrag gleich unterzeichnen oder ihm später beitreten solle. Grundlage der Verhandlungen sei ein bereits den Länderparlamenten zugewiesener niedersächsischer Entwurf.

Der baden-württembergische Regierungschef Lothar Späth (CDU) kündigte an, die süddeutschen Länder Bayern, Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz würden „in den nächsten Tagen“ eine Vereinbarung treffen, um gemeinsam einen Kanal auf dem direkt strahlenden Fernsehstelliten TV-SAT zu beantragen. Dem Vernehmen nach soll dieser Kanal dem privaten Fernsehen SAT 1 zur Verfügung gestellt werden.

#### Hilfe für Private?

Ein Hilfsprogramm der Bundesregierung zur Verbesserung der Rahmenbedingungen für privaten Rundfunk hat der mediopolitische Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Dieter Weirich, gefordert. Ähnliche Vorstellungen hat Bundesinnenminister Zimmermann entwickelt. Bei einer Tagung des Bundesverbandes Druck sagte Weirich in Gravenbruch (Landkreis Offenbach), angesichts der „schweren technischen Reichweiten privaten Rundfunks und erheblicher Wettbewerbsnachteile gegenüber den über das milliardenschwere Gebührenmonopol verfügenden öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten“ sei ein solches Hilfsprogramm zur Durchsetzung der in der Verfassung garantierten Informationsfreiheit der Bürger dringend geboten.

Der CDU-Politiker forderte die Bundespost auf, rasch die terrestrischen Kleinfrequenzen zur Nutzung lokalen Fernsehens ohne Kabel freizugeben, private Veranstalter nicht länger in unattraktiven Sendekanalbereichen zu belassen und in „Zusammenarbeit mit Privaten endlich eine wirksame Vermarktung des Kabels zu betreiben“. Auch sollten dringend vermehrt Satellitenempfangsstationen errichtet und „Restriktionen bei der Genehmigung privater Bodenempfangsstationen abgebaut“ werden.

### Mit Überschall von Paris nach Leipzig

hrik Berlin  
 Zum erstenmal wird ein westliches Überschall-Flugzeug, die Concorde, am kommenden Dienstag in der „DDR“ landen. Air France steuert mit einem regulären Messe-Linienflug den Leipziger Flugplatz Schkeuditz an. Ein Sprecher der Gesellschaft in Ost-Berlin verneinte am Freitag der WELT gegenüber, daß dieser Flug als „Einstieg“ in eine Dauer-Linienverbindung zwischen Paris und Leipzig zu werten sei. „Wir tun in dieser Hinsicht nichts, bevor nicht alle erforderlichen Genehmigungen der DDR sowie die der Alliierten vorliegen“, versicherte der Air-France-Mitarbeiter.

Nach Angaben aus westlichen Luftfahrkreisen ist allerdings geplant, die Linie Paris-Leipzig zunächst regelmäßig von der Ost-Berliner „Interflug“ bedienen zu lassen, dabei jedoch eine gemeinsame Flugnummer mit der Air France zu verwenden. Bisher weigert sich die Bundesregierung allerdings nachdrücklich, der „Interflug“ die dazu notwendigen Überflugrechte einzuräumen. Als Ausweg käme dann, sollten beide Gesellschaften auf ihrem Plan beharren, nur eine kostspielige Südschleife über Italien in Betracht.

Die Concorde, die am Dienstagvormittag in Leipzig landen wird, sei nahezu ausgebucht, sagte der Sprecher. Es handle sich um einen normalen Linienflug zum Ticket-Preis von umgerechnet rund 2000 Mark. An Bord der Maschine mit ihren 100 Sitzen seien überwiegend Geschäftsleute sowie der Direktor der Osteuropa-Direktion von Air France, Jacques Enzerian.

Das Flugzeug werde seine Reise (nach dem Start in Paris) mit Überschallgeschwindigkeit in Richtung Nordsee aufnehmen, über Dänemark nach Mecklenburg einschwenken und schließlich bei Fürstenwalde östlich von Berlin Kurs auf Leipzig nehmen. Auf einer gemeinsamen Pressekonferenz wollen sich die Direktoren von Air France und „Interflug“ am Dienstag über die weiteren Linienpläne äußern.

Die Luftbansa unterhält seit dem 30. August 1984, als erstmals seit 1939 wieder der „gelbe Kranich“ in Schkeuditz aufsetzte, einen regelmäßigen Messe-Flugverkehr zwischen Leipzig und Frankfurt am Main.

### General Vargas rebelliert in Ecuador

Ausnahmezustand verhängt / Schwerste Krise seit Rückkehr zur Demokratie

WERNER THOMAS, Quito  
 „Ich werde bis zum Tod gegen die Tyrannei kämpfen“, verkündete der Luftwaffengeneral Frank Vargas in der Nacht zum Freitag und warf die südamerikanische Nation in die schwerste Krise seit ihrer Rückkehr zur Demokratie vor sieben Jahren. Präsident Leon Febres Cordero verhängte den Ausnahmezustand. Seine Umgebung versicherte, daß der größte Teil der Streitkräfte auf seiner Seite steht.

General Vargas, 51, hält das Land bereits seit einer Woche mit einem Drama in Atem, das diplomatische Beobachter der Hauptstadt Quito gelegentlich als „Operetten-Theater“ bezeichneten. Er hatte vergangenen Freitag vom Luftwaffenstützpunkt Loy Alfaro in der Pazifikmetropole Manta aus eine Rebellion inszeniert, um den Rücktritt hoher Generale zu fordern, unter ihnen Verteidigungsminister Luis Pineiros und Armeekommandeur Marmel Albuja. Die zivile Regierung wollte er dagegen nicht gefährden. Der Präsident und der Luftwaffenchef galten als enge Freunde.

Vargas, einer der populärsten ecuadorianischen Generale, wollte gegen die seiner Meinung nach weit verbreitete

Korruption rebellieren. Der Verteidigungsminister und der Armeechef hätten sich besonders rigoros benachtert, berichtete er den Rundfunksendern, die ihn telefonisch interviewten konnten.

Am Dienstag dieser Woche schien Febres Cordero die Krise ohne Blutvergießen beigelegt zu haben: Vargas kapituliert. Er erklärte sich bereit, vor ein „militärisches Ehengericht“ zu treten und würde nach Quito geflogen, wo er auf dem Luftwaffenstützpunkt Mariscal Sucre eine Gefängniszelle bezog. Febres Cordero habe bei seinen heimlichen Verhandlungen mit Vargas offenbar Kompromisse gemacht. Am Donnerstag hieß es dann, die Generale Pineiro und Albuja seien zum Rücktritt bereit. Die Bevölkerung atmete auf, nicht lange allerdings. Wenige Stunden später folgte der nächste Vargas-Streich.

Der Luftwaffen-General, aus seiner Zelle von loyalen Offizieren befreit, überrannte die Nation mit einer neuen Rebellion und ehrgeizigen Plänen: Er teilte mit, er sei von dem Präsidenten getäuscht worden. Nun gelte es, „zur Ehre meines Lebens und dem der Institution“ eine „wahre Demokratie wiederherzustellen, mit

Freiheit und sozialer Gerechtigkeit und gleichen Möglichkeiten für alle“. Er appellierte an die Streitkräfte, ihn zu unterstützen. Er drohte, an der Spitze der ihm ergebenden Truppen zum Präsidentenpalast zu marschieren. Der Luftwaffenstützpunkt liegt sechs Kilometer von dem Amtssitz des Staatschefs entfernt.

Die Lage in Quito wirkte gestern äußerst gespannt. In der Ein-Millionen-Stadt herrschte eine Atmosphäre der Ungewißheit. Niemand wußte, wie der nächste Akt des Dramas ausfallen würde. Eine lange Frage kursierte: Kann Febres Cordero auch diesmal die Oberhand behalten? Der 53jährige konservative Politiker, ein ehemaliger Unternehmer aus der Hafenstadt Guayaquil, gilt als populärer Staatschef.

In der Nacht zum Freitag hatten sich noch einige hundert zivile Anhänger des Generals vor dem Luftwaffenstützpunkt Mariscal Sucre in der Nähe des internationalen Flughafens versammelt und „Viva Vargas“ gerufen. Dann hörte man nichts mehr von dem rebellierenden General. Die Regierung sicherte sich das Informationsmonopol. Sie ließ alle Radiosender zu einer „Rundfunkanstalt für die Demokratie“ gleichschalten.

### Polen steht vor einer Energiekrise

ogs. Wien

Polen gehe in wenigen Jahren einer Energie- und Wirtschaftskrise entgegen, die jene des Jahres 1980 noch übertreffen könnte. Diese Ansicht vertreten Warschauer Wirtschaftsexperten. Sie weisen darauf, daß die bisher weit verbreitete Auffassung, wonach Polen über unbegrenzte Energiequellen in Form von Kohle verfüge, ein „Mythos“ sei. Zahlreiche Kohlevorkommen in Oberschlesien seien erschöpft. Der extensive Kohleabbau während der vergangenen Jahrzehnte habe dazu geführt, daß beträchtliche Steinkohlenvorkommen unter der Erde geblieben sind und nie mehr gefördert werden könnten.

Schätzungen, wonach Polen im Jahre 2000 etwa 500 Millionen Tonnen Kohle fördern werde, haben sich als zu optimistisch erwiesen. Man müsse froh sein, wenn der Abbau von 190 bis 200 Millionen Tonnen gehalten werde.

### Polens Bischöfe klagen Regierung an

rtz. Warschau

Die polnische Regierung betreibt nach Ansicht der katholischen Bischöfe des Landes eine neue religionsfeindliche Kampagne in den Schulen. In einer Erklärung zum Abschluß einer zweitägigen Konferenz, die unter Leitung des Primas Jozef Kardinal Glemp stattfand, hieß es, die Behörden würden eine Atmosphäre der Feindschaft gegen die Kirche und den Glauben schaffen. Scharf verurteilten die Bischöfe die auf Initiative der neuen Erziehungsministerin Joanna Michalowska-Gumowska begonnene Aktion einer Überprüfung der Lehrer nach weltanschaulichen Gesichtspunkten. Dies sei eine Verletzung der Menschenrechte und Verstoße gegen die Gewissensfreiheit. Keine Führung könne von den Lehrern verlangen, die Kinder nach eigenem atheistischen Programm zu erziehen. Ausdrücklich unterstützten die Bischöfe alle Lehrer, die sich einem solchen Druck widersetzen.

### Peron-Vertrauter in US-Haft

DW. Miami

Elf Jahre nach seiner Flucht sitzt seit Donnerstag der meistgesuchte Argentinier, José Lopez Rega (69), einst Schlüsselperson peronistischer Regierungen, in einem Gefängnis in Miami. Lopez Rega war auf den Bahamas von FBI-Beamten aufgespürt worden. Er hatte Juan Peron einst als Leibwächter gedient. Mit ihm kehrte er 1973 von Spanien nach Argentinien zurück. In der neuen Peron-Regierung wurde er Wohlfahrtsminister und seit 1974 regierte Rega an der Seite der Peron-Witwe Isabel. Im Juli 1975 verschwand er unter dem Druck massiver Kritik. Gegen den Peron-Vertrauten läuft seitdem ein Haftbefehl wegen Betrugs- und Bestechungsfällen.

Die Ermittlungsbehörden wollen jetzt auch seine Rolle bei der Argentinischen Antikommunistischen Allianz (AAA) durchleuchten. Er soll einst Chef dieser rechten Femeoorganisation gewesen sein.

### Verhandlungen über SDI „auf gutem Wege“

RÜDIGER MONIAC, Bonn

Die jüngsten Verhandlungen der deutschen SDI-Delegation in Washington sind offenbar so gut verlaufen, daß die Bundesregierung jetzt mit einem positiven Abschluß rechnen. Diese Erwartung äußerte am Freitag Regierungssprecher Norbert Schäfer vor Bonner Journalisten. Schäfer sagte, die Verhandlungen der Delegation sei „auf gutem Wege“. Er sei wahrscheinlich, daß für den Abschluß eines SDI-Abkommens der vorgesehene Zeitplan eingehalten werde. Bundeskanzler Helmut Kohl hatte schon vor Wochen erklärt, er rechne mit dem Abschluß der Verhandlungen über eine regierungsamtliche Vereinbarung zwischen Bonn und Washington zur offiziellen Absicherung der Beteiligung deutscher Firmen und Institute an der SDI-Forschung der USA noch vor Ostern.

Nach Informationen der WELT sind die Anzeichen für einen positiven Verhandlungsergebnis „auch durch das jüngste persönliche Engagement des Bundeskanzlers gegenüber Präsident Reagan viel günstiger geworden. Kohl hätte nach der letzten Verhandlungsrunde, der deutschen Delegation in Washington, in der sich die Widerstände auf amerikanischer Seite gebührend hätten, in einem persönlichen Schreiben an Reagan um dessen Einflußnahme zugunsten eines für beide Seiten tragbaren Kompromisses gebeten. Dieser Brief hat auf amerikanischer Seite offensichtlich seine Wirkung nicht verfehlt.

Die Verhandlungen um ein SDI-Abkommen seien inzwischen in höchstem Maße „politisiert“ worden, hieß es. Nun gehe es nicht mehr allein um eine sinnvolle Rahmenvereinbarung für die Beteiligung deutscher Forschungskapazitäten für die Erkundung technischer Möglichkeiten zur strategischen Raketenabwehr. Jetzt stehe viel mehr auf dem Spiel. Informierte Kreise sprachen von der Aufgabe, die guten deutsch-amerikanischen Beziehungen nicht aufs Spiel zu setzen und die Glaubwürdigkeit der „höchsten politischen Führer auf beiden Seiten zu sichern. Besonders gelte das für den Bundeskanzler, der mit dem Prestige seines Amtes und seiner Person für SDI eingebunden sei.

# 40 Jahre DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Am 2. April 1986 blickt die Zeitung auf vier Jahrzehnte Weltgeschichte zurück - Anlaß für die Redaktion, mit einer Jubiläumsbeilage Rück- und Ausblick zu halten.

„DIE WELT versteht es immer wieder, den Blick für zeitgeschichtliche Veränderungen und gesellschaftliche Entwicklungen zu schärfen“ schreibt Bundeskanzler Kohl in einer Grußadresse.

Das will die Redaktion in ihrem Sonder-Report belegen: Prominenz aus Politik, Wirtschaft, Kultur und Wissenschaft tastet den Puls der Deutschen, ihre Neigung zur Trübsal, ihre Erfolge und ihre Affären. DIE WELT richtet den Blick nach vorn, auf Chips und Kunst, Heimat und Weltpolitik.

Die Ausgabe der WELT vom 2. April 1986 wird in einer erheblich höheren Auflage verbreitet. Sie bietet ein hervorragendes Umfeld für Werbung und Öffentlichkeitsarbeit.

Erscheinungstermin: **Mittwoch, 2. April 1986**  
 Anzeigenschluß: **Freitag, 21. März 1986**

Gern informieren wir Sie über Einzelheiten.  
**DIE WELT**  
 Anzeigenabteilung  
 Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36  
 Telefon (040) 347-4111, -4440, -4480, -1  
 Telex 2 170 010

## AUSLANDSMÄRKTE



### Bestellen Sie Geschäftskontakte frei Haus.

„AUSLANDSMÄRKTE“ liefert Ihnen jeden Monat die neuesten Anfragen und Angebote aus aller Welt. Mit voller Adresse der Importeure, Agenten, Kettenläden, Warenhäusern und zentralen Einkaufsstellen. Durch „AUSLANDSMÄRKTE“ erreichen Sie auf direktem Wege einen kompetenten Personenkreis, der über Einkäufe entscheidet. Außerdem erhalten Sie Top-Informationen von den Auslandsmärkten!

### HPB Welthandel-Verlag GmbH

Spaldingstraße 1 · 2000 Hamburg 1 · Telefon (040) 234636-58  
 Telex: 2165701 · Telefax: 234073

erhandlung... SDI... utem Wege... RÜDIGER MONAT...

Höchste Alarmstufe

Jedes siebte Unternehmen in Großbritannien leidet erheblich unter Fachkräftemangel. Dieses Umfrageergebnis steht im krassen Widerspruch zu den hohen Arbeitslosenraten von 13 Prozent.

Doch unverändert verbleiben die meisten britischen Firmen auf die einfache Lösung, erfahren Facharbeiter von der Konkurrenz abzuwerben; anstatt sich mit gezielter Ausbildung einen eigenen Stamm zu schaffen.

Das Handwerk holt auf

Wenn es stimmt, daß Messen Gewächshäuser für Optimismus sind, dann ist die 38. Internationale Handwerksmesse in München, die nach neuntägiger Dauer am Sonntag ihre Pforten schließt, diesem Anspruch voll gerecht geworden.

Die Erleichterung, die sich breit gemacht hat, ist allenfalls auf dem Messegelände zu spüren. Denn trotz des schon allgemein guten Konjunkturklimas im vergangenen Jahr glänzte der vierstellige goldene Boden des Handwerks bislang nur recht matt.

Die Erleichterung, die sich breit gemacht hat, ist allenfalls auf dem Messegelände zu spüren. Denn trotz des schon allgemein guten Konjunkturklimas im vergangenen Jahr glänzte der vierstellige goldene Boden des Handwerks bislang nur recht matt.

Fehlzanzeige

Zukunfts zu einem ganz wesentlichen Teil von verstärkten Ausbildungsanstrengungen abhängt. Produktions- und Investitionskürzungen wegen fehlender Facharbeiter bedeuten höchste Alarmstufe.

Einige der sonst gewöhnlichen Begleitscheinungen der Hannover-Messe wird der Besucher in diesem Jahr arg verorteten CEBIT-Schau vermissen. Dazu gehört beispielsweise das erste zarte Grün an den Zufahrtswegen, das nicht nur neues Wachstum in der Natur ankündigt, sondern auch für die Konjunktur hoffen läßt.

FINANZPLANUNGSRAT / Dissens zwischen Union und SPD über Konsolidierungspolitik

Opposition hält die Senkung der Steuerquote für „nicht akzeptabel“

Im Finanzplanungsrat sind die grundsätzlichen Meinungsverschiedenheiten zwischen Union und SPD über die künftige Haushaltspolitik deutlich geworden. Auslösendes Moment war eine Studie des Finanzministeriums über „Aufgaben und Ziele einer neuen Finanzpolitik - Grenzen staatlicher Verschuldung“.

In der Gesprächsrunde, an der neben Bundesfinanz- und Wirtschaftsminister die Finanzminister der Länder, Vertreter der kommunalen Spitzenverbände sowie der Bundesbank teilnahmen, herrschte nur Konsens darüber, daß die Konsolidierungsziele noch nicht erreicht sind.

Vor allem der Hamburger Finanzsenator Horst Gobrecht (SPD), derzeit auch Vorsitzender der Konferenz der Länderfinanzminister, hatte, wie berichtet, bereits vor der Sitzung am Donnerstag Kritik nicht nur an der Bonner Konsolidierungspolitik geübt und ihre Ziele als „widersprüchlich und unklar“ bezeichnet.

Entlastungsvolumen bis zu 60 Milliarden Mark unter der Annahme eines durchschnittlichen nominalen Wachstums von fünf Prozent und fortgesetzter Haushaltsdisziplin (Ausgabenwuchs jährlich drei Prozent) bis zum Jahr 1995.

Zur aktuellen Situation erklärte der Finanzplanungsrat, daß im Zuge der wirtschaftlichen Erholung und durch konsequente Ausgabenbegrenzung weitere Konsolidierungsschritte erzielt wurden und sich das Finanzierungsdefizit aller öffentlichen Haushalte auf rund 38,5 Milliarden Mark verringert habe.

AUSSENHANDEL MIT JAPAN

EG-Position verschlechterte sich trotz Yen-Aufwertung

Die Yen-Aufwertung hat die EG-Position verschlechtert, die den Exporten gegenüber dem japanischen Markt zugunsten der Importeure vorteilhaft ist.

Der Grund liegt in dem unterschiedlichen Aufwärtstrend der japanischen Währung. Seit den New Yorker Beschlüssen hat der Yen gegenüber dem Dollar 25 Prozent zugenommen.

Für die Gemeinschaft ist diese Entwicklung ein schwerer Schlag, weil sich ihre Position noch stärker verschlechtert, als das nackte Zahlenplus vermuten läßt.

Trotz der geringeren Erlöse im Handel mit den USA, steigt Japans globaler Überschub im Warenverkehr in diesem Jahr mindestens von 50 auf 60 Milliarden Dollar.

Aber die Medaille hat noch eine andere Seite: Nach dem Computermodell des mit deutschem Marshallplan-Geldern geförderten Instituts reicht die bisherige Aufwertung des Yen nicht aus, um die in New York angestrebte weitere Verminderung des Handelsdefizits herzustellen.

Im Quartet bedeutet das einen anhaltenden, wenn nicht sogar weiter wachsenden politischen Druck auf Tokio, noch größere Kurskorrekturen vorzunehmen.

AUF EIN WORT



Auf dem Nordatlantik werden in diesem Jahr wohl alle Fluggesellschaften in die Verlustzone geraten. Dies ist Folge eines Verdrängungswettbewerbs, der mit einer unverantwortlichen Kapazitätsaufstockung und mit Dumpingpreisen eingeleitet worden ist.

EG-VERKEHRSMINISTER

Dollinger droht mit einem deutschen Alleingang

Ha. Brüssel. Mit einem deutschen Alleingang bei den Lkw-Maßen hat Bundesverkehrsminister Werner Dollinger gestern in Brüssel gedroht.

Der Minister äußerte Verständnis für die Besorgnisse des Güterfernverkehrsgewerbes im Rahmen einer europäischen Freizügigkeitsregelung, die die Vorteile eines eingespielten nationalen Systems von Lizenzen und Tarifregeln zu verlieren.

Der Zinsrückgang sorgte für eine kräftige Belebung

ed. Frankfurt. Der Zinsrückgang hat in dieser Woche Musik in die Aktienbörse gebracht, von deren fröhlichen Klängen sich vor allem inländische Anleger mitreißen ließen.

stiert. Deswegen rechnen Experten der amerikanischen Dresdner-Bank Tochter ABD derzeit nicht mehr mit einem neuen Nachfrageschub von Pensionsfonds aus dem Unternehmensbereich, aber auch nicht mit Positionslösungen.

HWWA erwartet Wachstumsschub

Öpreissetz und Dollarkurs-Verfall haben zu neuen Konjunkturprognosen für 1986 geführt. Wie das HWWA-Institut für Wirtschaftsforschung in der jüngsten Ausgabe des „Weltkonjunkturdienstes“ schreibt, sei in den USA 1986 mit einem realen Wachstum von drei Prozent zu rechnen.

ÖPEC-SONDERKONFERENZ / Ölförderländer mit hohen Einkommensverlusten

Saudi-Arabien verschiebt Haushalt

Die Öminister der Opec werden sich auf ihrer außerordentlichen Konferenz am Sonntag in Genf mit den Folgen ihrer erst vor drei Monaten beschlossenen Kursänderung befassen müssen.

Verbraucher optimistisch

Nürnberg (VWD) - Die Verbraucher in der Bundesrepublik haben das Vertrauen in den wirtschaftlichen Aufschwung wiedergewonnen. Zu diesem Ergebnis gelangt die GfK Marktforschung, Nürnberg, anhand

WIRTSCHAFTS JOURNAL

Hamburgische Landesbank verklagt Bundesbank

Hamburg (dpa/VWD) - Die Hamburgische Landesbank (HLB) hat vor dem Verwaltungsgericht in Frankfurt Klage gegen die Bundesbank erhoben.

Veränderungen bei Ford

Köln (DW) - Robert Lutz, Präsident von Ford-Europa und vorher lange Jahre Chef von Ford-Deutschland, wird innerhalb der drei amerikanischen Automobilkonzerns Ford Motor Co., Detroit, zuständig für das internationale Nutzfahrzeuggeschäft.

BASF-Optionsanleihe

Frankfurt (adh) - Mit einer 235-Mill.-US-Dollar-Optionsanleihe kommt die BASF AG, Ludwigshafen, über ihre Tochter BASF Finance Europe N.V., Arnhem (Niederlande), an den Markt.

KfW senkt Zinsen

Frankfurt (VWD) - Im Gefolge der Diskontsenkung der Bundesbank hat die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) gestern nochmals die Kreditzinsen für ihre Eigenmittelprogramme um 0,25 Prozent ermäßigt.

des Index Konsumklima, der als Frühindikator für die Konsumbereitschaft gilt. Die Verbraucherstimmung befindet sich danach mit 95,4 Punkten (Basis: 1980 gleich 100) auf einem seit dem Jahresende 1980 nicht mehr erreichten Niveau.

Paris (J. Sch.) - Nach dem sehr günstigen Preisindex wartet die französische Regierung kurz vor den Wahlen mit der Nachricht auf, daß die Zahl der Arbeitslosen im Februar saisonbereinigt um 0,4 Prozent und im Jahresvergleich um 2,1 Prozent auf 3,37 Mill. zurückgegangen ist.

Weniger Arbeitslose

Paris (J. Sch.) - Nach dem sehr günstigen Preisindex wartet die französische Regierung kurz vor den Wahlen mit der Nachricht auf, daß die Zahl der Arbeitslosen im Februar saisonbereinigt um 0,4 Prozent und im Jahresvergleich um 2,1 Prozent auf 3,37 Mill. zurückgegangen ist.

Wochenausweis

Table with 2 columns: Index, Value. Netto-Währungsreserve (Mrd. DM) 69.8, 68.7, 66.5. Kredite an Banken 90.3, 98.2, 97.9. Wertpapiere 4.2, 4.0, 4.1. Bargeldumlauf 113.0, 112.1, 112.2. Einlagen v. Banken 46.6, 55.8, 53.2. Einlagen v. öffentl. Haushalten 1.7, 2.1, 1.5.

HEIZUNGSINDUSTRIE

Fallende Öl- und Gaspreise beflügeln Absatzhoffnung

Die fallenden Ölpreise, in deren Gefolge sich - wenn auch mit zeitlichem Abstand - Erdgas billigert wird, wecken bei der Öl- und Gasbrenner-Industrie neue Absatzhoffnungen. Wie von Repräsentanten der Branche anlässlich der bevorstehenden Internorm '86, der 19. internationalen Fachmesse Energie + Technik (18. bis 22. März) in Stuttgart mitgeteilt wurde, versprechen man sich darüber hinaus aufgrund des technischen Standards der Produkte auch weiterhin gute Exportchancen, neuerdings beispielsweise auch in Fernost.

keine entsprechende Zustimmung. Wenngleich der Wohnungsbau durch schwache Neubautätigkeit gekennzeichnet sei, böte sich dennoch durch den steigenden Stellenwert von Renovierung und Modernisierung für den Heizungsbereich ein wachstumsträchtiges Feld.

ÖPEC-SONDERKONFERENZ / Ölförderländer mit hohen Einkommensverlusten

Saudi-Arabien verschiebt Haushalt

Die Ölminister der Opec werden sich auf ihrer außerordentlichen Konferenz am Sonntag in Genf mit den Folgen ihrer erst vor drei Monaten beschlossenen Kursänderung befassen müssen. Die Strategie der Opec, einen Marktanteil statt ein Preisniveau zu verteidigen, hat die Ölpreise am Spotmarkt seit Dezember auf weniger als die Hälfte des offiziellen Opec-Preises von 28 Dollar je Barrel fallen lassen.

ANTIQUAIRS INTERNATIONAL & PICTURAE FINE ART FAIR. EUROHAAL MAASTRICHT NL. 15. - 23. MÄRZ 1986. TÄGLICH: 13.00-22.00 UHR SAM-/SON: 11.00-18.00 UHR.





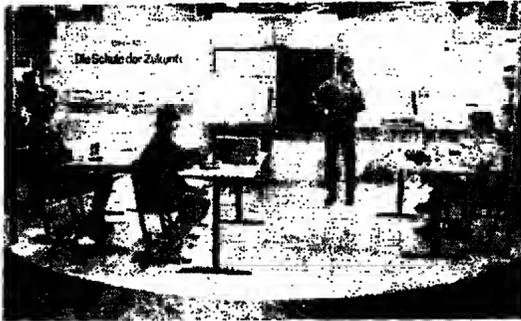
WELT-Korrespondenten berichten von der CeBIT



Obwohl das Wetter sich alles andere als messe-freundlich zeigt, läßt die Stimmung der Veranstalter...

Die beteiligten Fachverbände des ZVEI und des VDMA äußern sich durchweg positiv zum bisherigen Verlauf der Messe...

Keine Rolle spielt mehr die Frage, ob die Verselbständigung der CeBIT-Messe richtig oder falsch gewesen ist...



Klassenzimmer 2000 FOTO: WIENHÖFER/NOYUM

Bezahlen mit Chipkarte

Der bargeldlose elektronische Zahlungsverkehr wird seit geraumer Zeit auch in der Bundesrepublik getestet...

Neue Möglichkeit eröffnet hier die Chipkarte. Sie verfügt durch einen Mikrochip über eine eigene Intelligenz...

Die Raab Karcher AG, Essen, neben der Sinnes AG das zweite große Handels- und Dienstleistungshaus...

Nixdorf zeigt in Hannover eine selbst entwickelte Chipkarte sowie entsprechendes Peripheriegerät...

RAAB KARCHER / Im schwierigeren Markt „gut behauptet“ - Hohe Investitionen

Suche nach neuen Betätigungsfeldern

SABINE SCHUCHART, Köln Die Raab Karcher AG, Essen, neben der Sinnes AG das zweite große Handels- und Dienstleistungshaus...

Um vorhandene Stärken auszubauen, waren zum 1. Oktober die sich bis dahin in einigen Bereichen überschneidenden Aktivitäten von Raab Karcher und Sinnes neu geordnet...

Mit dem Abgang der DSBK haben sich nach Angaben von Finanzvorstand Gunter Beith die Bilanzrelationen deutlich verbessert...

Unter Berücksichtigung des DSBK-Abgangs ergab sich 1985 ein Wachstum des Konzernumsatzes um 5,1 Prozent auf 8,5 Mrd. DM...

Steuerertrag auf 87 (45) Mill. DM. Mutter Vebe erhält 62 (56) Mill. DM.

Innerhalb der drei Unternehmenssparten Vertrieb, Handel und Dienstleistungen verlief die Entwicklung recht unterschiedlich...

Für den weiteren Verlauf des Jahres gibt sich der Vorstand eher zurückhaltend. Im Gegensatz zur Konjunkturalprognose im industriellen Sektor...

Horst Rosenbaum gestorben

Was er auch anpackte, er tat es mit Elan und großem Engagement. Horst Rosenbaum, Vorsitzender der Geschäftsführung und Gesellschafter der Kienzle-Uhrenfabriken GmbH...

SB-WARENHÄUSER / Verband beklagt die Behinderungen im Wettbewerb

„Der Händler muß Jura studieren“

HARALD POSNY, Düsseldorf Die 30 großen Selbstbedienungs-Warenhäuser in der Bundesrepublik, die 1985 mit insgesamt 431 Betrieben...

Die Folgen bis hin zur Verstärkung der Konzentration im Einzelhandel seien nicht zu übersehen. Auch das Wettbewerbsrecht werde durch neue Entwürfe in seiner Form noch kleiner gemacht...

Die Folgen bis hin zur Verstärkung der Konzentration im Einzelhandel seien nicht zu übersehen. Auch das Wettbewerbsrecht werde durch neue Entwürfe in seiner Form noch kleiner gemacht...

Auf derselben Veranstaltung sagte der parlamentarische Staatssekretär im Bundeswirtschaftsministerium, Martin Grüner (FDP), die Bonner Koalition habe einen Entwurf für eine Novelle des UWG...

Verbraucherbefragungen und eine Image-Studie, die der BdsW in Auftrag gegeben hat, stellen fest, daß 75 Prozent der befragten Kunden in SB-Warenhäusern einkaufen...

Die Folgen bis hin zur Verstärkung der Konzentration im Einzelhandel seien nicht zu übersehen. Auch das Wettbewerbsrecht werde durch neue Entwürfe in seiner Form noch kleiner gemacht...

NAMEN

H-Heinz Möller, Vorstandsmitglied der Albingia Versicherungs-AG, Hamburg, wird am 17. März 80 Jahre. Ernst Höber, Vorstandsmitglied der Mannesmann Handel AG...

Der Rechner stellt Diagnosen

Die Wissensverarbeitung, weniger korrekt aber zugänglicher gerne als künstliche Intelligenz (KI) bezeichnet, ist nicht mehr überlegend eine Sache von Forschung und Lehre...

Die neue Gattung von Computern und Software wird für die unterschiedlichsten Aufgaben eingesetzt: In der Sprachübersetzung bringt sie vorläufig Deutsch-Englisch und zurück...

Die ganze Bandbreite ist damit noch längst nicht ausgeschöpft. Zwischen einem sogenannten Expertensystem für die Finanzanlageberatung...

Triumph-Adler senkt Preise

Die VW-Tochter Triumph-Adler AG (TA) sieht ihre weitere wirtschaftliche Entwicklung außerordentlich positiv. Wie der Vorstandsvorsitzende, Wolfram Nadebusch...

Die ersten Modelle einer neuen Generation von Hochleistungscomputern, die nach dem RISC-Prinzip (Rechnen mit vereinfachtem Befehlssatz) arbeiten...

Die ersten Modelle einer neuen Generation von Hochleistungscomputern, die nach dem RISC-Prinzip (Rechnen mit vereinfachtem Befehlssatz) arbeiten...

Durchbruch zu einfacher Struktur

Die ersten Modelle einer neuen Generation von Hochleistungscomputern, die nach dem RISC-Prinzip (Rechnen mit vereinfachtem Befehlssatz) arbeiten...

Die ersten Modelle einer neuen Generation von Hochleistungscomputern, die nach dem RISC-Prinzip (Rechnen mit vereinfachtem Befehlssatz) arbeiten...

Computer-Pannendienst

Seit Anfang März 1985 gibt es einen Pannendienst für Computer, das RNT Reparaturzentrum Neue Technologien. In München werden Personal Computer (PC), Computer-Peripheriegeräte...

Wir hatten keine Sicherheiten, nur unseren Kopf, erklären die beiden Gesellschafter Walter Fredl (45), Unternehmensberater, und Udo Mentischel (33), Computerspezialist...

Die beiden Manager waren sicher, daß ihre Idee einschlägt. In der Bundesrepublik arbeiten einige Millionen Laufwerke, bedient von immer mehr Computermanagern...

Gang an die US-Börse

Künftige Zuwachsraten kennzeichnen die Entwicklung der Microsoft Corp., Bellevue/Washington, auch im laufenden Geschäftsjahr...

In der Bundesrepublik ist das Unternehmen mit der Vertriebsgesellschaft Microsoft GmbH bei München vertreten. Deren Umsatz erreichte 1984/85 rund 18,5 Mill. DM...

In der Bundesrepublik ist das Unternehmen mit der Vertriebsgesellschaft Microsoft GmbH bei München vertreten. Deren Umsatz erreichte 1984/85 rund 18,5 Mill. DM...

Large advertisement for RICOH featuring the headline 'Die Welt der Kommunikation' and 'Gewinnen Sie eine Reise nach Japan.' Includes a coupon for a RICOH prize and a photograph of a woman with flowers.

Wachsendes Interesse für Banken

Trotz Wochenendglättstellungen stabiler Aktienmarkt

DW. - Auch am Wochenende präferierte sich der Aktienmarkt in einer stabilen Verfassung. Gelegentliche Wochenendglättstellungen der Börsenplätze wurden gut verkraftet. Das Anlegen wurde konzentriert auf Bankaktien. Nach Abschluss der Börsenglättstellungen...

Einige positive Wirkung für die Bankaktien geht auch von der fortgeschrittenen Zinssetzung aus, die es ermöglicht, über den Verkauf festverzinslicher Papiere hohe Eigenkapitalgewinne zu realisieren...

Frankfurt: Contibas konnten sich um 30 DM erhöhen, Flachglas rückten um 15 DM nach vorn und die meisten Aktien im Handel...

Fortlaufende Notierungen und Umsätze. Tabellen für Aktienumsätze in verschiedenen Städten (München, Frankfurt, Düsseldorf, Köln, etc.)

Main table with columns for Inland, Ausland, and various market indices. Includes sections for Freizeitarbeit, Unerregt Freizeitarbeit, Unerregte Werte, Anstund in DM, etc.

Continuation of market data tables, including sections for Amsterdam, London, New York, Madrid, Moskau, and various international exchange rates.

Optionshandel section containing detailed data on call and put options, including stock prices and option premiums for various companies.

WELL-Aktien-Indizes section showing various market indices, their values, and percentage changes.

Devisenkörkte. Gegenüber dem Vortag war ein fortgesetzter Rückgang des Devisenmarkts zu beobachten...

Table with columns: Bundesanleihen, Bundespost, Länder - Städte, Sonderinstitute, Bundesbahn. Lists various securities with their respective values and interest rates.

Table with columns: Industrieanleihen, Optionsanleihen, Währungsanleihen, Wandelanleihen, Frankfurt. Lists various securities and exchange rates.

Renten unter Druck

Die schon am Freitag eingetretene Konsolidierungsphase am Rentenmarkt hat sich zum Wochenende in deutlich rückläufigen Notierungen bei den öffentlichen Langfristern niederschlagen.

Table with columns: Rentenunter Druck, DM-Auslandsanleihen. Lists various securities and exchange rates.

Table with columns: DM-Auslandsanleihen, DM-Auslandsanleihen. Lists various securities and exchange rates.

Aktien Gewinne durch gezielte Anlage-Strategie

Verdienen auch Sie, oder ist etwas faul an Ihren Aktien? Gute Kursgewinne erzielt man... Effektenspiegel... Aktienmarkt...

Wer Kapitalanlagen in den USA besitzt... ICMIA... Merrill Lynch... Ein führendes Investmenthaus auf dem Finanz- und Kapitalmarkt USA

STADTSPARKASSE DORTMUND. Aktive Seite: Kassenbestand, Guthaben bei Deutschen Bundesbank, Fremdgeldern... Passive Seite: Verbindlichkeiten aus dem Sparkassenvertrag...

Öffentliche Ausschreibung. Zur maschinentechnischen Ausrüstung der neu zu erstellenden Rohstoffrückgewinnungsanlage... U.T.G. Gesellschaft für Umwelttechnik mbH

Bekanntmachung. Die Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Bayerische Vereinsbank Aktiengesellschaft... DM 22 700 000,-

STADTSPARKASSE DORTMUND. Aufwendungen: Zinsen und zinsähnliche Aufwendungen... Erträge: Zinsen und zinsähnliche Erträge...

COUPON. AN EFFECTEN-SPIEGEL AG. Post. 10 25 69, 4630 Bochum. Ja, bitte schicken Sie mir zur Probe das wöchentlich erscheinende Börsenjournal...

Warenpreise - Termine

Schwächer geschlossen am Donnerstag die Gold- und Silbermärkte...

Table with multiple columns listing commodity prices for various goods like wheat, oil, and metals.

Table listing prices for various metals including gold, silver, and platinum.

Table listing prices for various currencies and exchange rates.

Table listing prices for various types of bonds and securities.

Table listing prices for various types of stocks and equities.

Table listing prices for various types of derivatives and options.

Advertisement for 'Zudick?' featuring a starburst graphic and text about a service.

Advertisement for 'Aktiv-Wochenende für Unternehmungslustige' with a starburst graphic.

Advertisement for 'MULTIPLE SKLEROSE' with a starburst graphic.

Advertisement for 'portfolio concept' with a starburst graphic.

Financial statement for 'KREISSPARKASSE DÜSSELDORF' showing assets, liabilities, and income.

Table showing 'Aktiva' (Assets) in Mio. DM.

Table showing 'Passiva' (Liabilities) in Mio. DM.

Table showing 'Gewinn- und Verlustrechnung' (Income Statement) for 1985.

Table showing 'Aufwendungen' (Expenses) in Mio. DM.

Table showing 'Verbindlichkeiten aus dem Bankkassenbuch' (Bank liabilities).

Table showing 'Erträge' (Income) in Mio. DM.

Advertisement for 'DIE WELT' newspaper with a quote from the London Times.

1985 Rekordhöhe... hürden... auf 214 Mrd. Dollar...

Ein Ende, das vielleicht für einen neuen Anfang steht: Das Rockpalast-Festival gibt seinen Ausstand Der letzte Walzer soll fröhlich getanzt werden



Zusammen mit Christian Wagner Vater des Rockpalast-Festivals: Peter Rüchel

Heute geht ein Stück Fernsehgeschichte zu Ende: Zum letzten Mal flimmert das Rockpalast-Festival über die Bildschirmen...

terstinnen. Das waren echte Sternstunden des Rockpalasts. Die Menschen und ihre Musik - das war das Eindeutige für mich...

Rockpalast-Festival - So, ARD, 22.40 Uhr... stehen Jackson Browne aus den USA, die Kölner Gruppe BAP und Big Country aus Großbritannien.

Thunder Byrd. Sensationell war die mehrstündige nächtliche Sendezeit - das gab's vorher nur bei der Mondlandung und bei Boxweltmeisterschaften...

Allerdings sank das Zuschauerinteresse in der letzten Zeit: Nur noch zwei Prozent schalteten den Rockpalast ein, lediglich 3500 zahlende Zuschauer kamen zum letzten Konzert auf der Loreley...

Ab 1. Januar 1987: Privater Hörfunk aus Hannover und sonntags Vivaldi

Die auf der Ulf-Staala zwischen 100 und 104 Megahertz das seit zwei Jahren angelegte erste Privatrundfunk-Programm Niedersachsen...

Verkauf geleitet hat. Die Bezahlverfahren FFN binnen vier Jahren aus den roten Zahlen bringen. So jedenfalls erwarten es die Eigentümer...

Der Tango als hohe Kunstform: Astor Piazzolla Revolte, musikalisch

Tango ist in. Die Haare werden geschmälzt, die Blicke flammen düster. Bleich gilt als chic und wird Modefarbe...



Heute den Tango aus den Kassen: Astor Piazzolla

Das er - und das ist schließlich das Wichtigste - auch in die Noten für, dafür hat unermüdlich und unerbittlich Astor Piazzolla gesorgt...

Piazzolla nahm den Tango musikalisch ernst wie keiner vor ihm. Er rief ihn aus den Kassen. Er machte ihn zur Konzertmusik. Aber er beließ ihm seine natürliche Kraft...

Hörer zwischen zwanzig und vierzig - so umreißt der 37jährige FFN-Programmdirektor Torsten Römeling die Zielgruppe...

Trotz solcher Maßgeblichkeit soll die Werbung nicht das Programm beherrschen. Das niedersächsische Rundfunkgesetz läßt einen Werbeanteil von 20 Prozent der Sendezeit zu...

Das sei eben der Unterschied zum großen Konkurrenten NDR. Der habe gemäß seinem öffentlich-rechtlichen Sendeauftrag ein so breit angelegtes, in sich differenziertes Programm...

Und die sich nicht zu schade sind, auch in der Produktions- und Sendezeit zu investieren. Das ist die Technik der Dreiländeranstalt...

Die spätjünglichen bis mittleren Jahrgänge seien für Produktwerbung überdurchschnittlich ansprechbar, weil anschaftsfähig...

Die Mannschaft nehme sich mithin so unkonventionell an wie ihr Domicil. Mit einem herkömmlichen Funkhaus hat die unter Denkmalschutz stehende Villa nichts gemein...

Der 63jährige stellte sich begeistert, ein Jüngling noch, dem auch noch nicht sehr alten, aber schon berühmten Arthur Rubinstein vor...

Den menschenfreundlich generösen Rubinstein verblüffte es nicht, jemand mit geradezu dampfender Musikleidenschaft vor sich zu sehen...

Natürlich zog Piazzolla, der Neuerer, den Haß der Tango-Konservativen auf sich, der musikalischen Schmalzreden, der kniebeckigen Herkömmlichkeit, der 'Salonist'...

Der Blick von SAT 1: Der Anbieter wird besser beurteilt als die öffentlich-rechtlichen Programme. 71,2 Prozent der Zuschauer verliehen dem Programm das Prädikat 'sehr gut'...



Die neuen Radiomacher aus Hannover vor ihrer 'Funk-Villa': Torsten Römeling (links) und Günter Drossart

STUDIO Die Nr. 1 der privaten Fernsehveranstalter...

Die Nr. 1 der privaten Fernsehveranstalter, deren Sendungen in der Bundesrepublik Deutschland empfangen werden können, ist SAT 1...

Table with program listings for Saturday (Samstag) on ARD, including times and program titles like '13.15 Programmvorwissen', '13.45 Der Mann mit dem Goldhelm'.

Table with program listings for Saturday (Samstag) on HESSEN, including times and program titles like '25.35 Nachrichten', '18.00 Ich klinge einen großen Namen'.

Table with program listings for Sunday (Sonntag) on ARD, including times and program titles like '9.30 Programmvorwissen', '10.00 erster Mensch'.

Table with program listings for Sunday (Sonntag) on WEST, including times and program titles like '19.00 Aktuelle Stunde', '20.00 Tageschau'.

Table with program listings for Saturday (SAT 1), including times and program titles like '14.45 Tennis-Informationen aus dem Studio', '15.00 Tennis-Live-Übertragung'.

Table with program listings for Saturday (SAT 1) on HESSEN, including times and program titles like '18.00 Mini-ZIB', '18.10 Bilder aus Österreich'.

Table with program listings for Sunday (SAT 1) on WEST, including times and program titles like '9.30 Programmvorwissen', '10.00 erster Mensch'.

Table with program listings for Sunday (SAT 1) on HESSEN, including times and program titles like '19.00 Aktuelle Stunde', '20.00 Tageschau'.

**W**  
Schwärz  
und Stil  
sex. U  
tee Var  
verbee

**Getreide**

WEIZEN die

Marz  
Apr  
Juli

WEIZEN Weiz

St. 1.1 C

St. m. Durum

ROGGEN Wt

Marz  
Apr  
Juli

HAFFER Weiz

Marz  
Apr  
Juli

HAFFER die

Marz  
Apr  
Juli

MAIS die

Marz  
Apr  
Juli

GERSTE die

Marz  
Apr  
Juli

**Getreide**

KAFFEE die

Marz  
Apr  
Juli

KAFFEE die

# Die erste signé Incognito-Kollektion für Männer ist eingetroffen

Mäntel, Anzüge, Sakkos, Blousons, Hosen, Pullover, Hemden, Krawatten, Schuhe.



Designer-Modell: Platingrauer Popeline-Mantel  
Incognito 25

Designer-Modell: Italienische Sakko-Ide  
Incognito 29

Designer-Modell: Khaki-Hose mit  
Seidenglanz Incognito 120

Designer-Modell: Ausstatter-Hem  
Incognito 85

Designer-Modell: Jacquard-  
Krawatte Incognito 40



*"gentle Männer der Mode"*

Manche Designer und  
Couturiers sind allerdings  
so bescheiden,  
daß sie ihre eigenen guten  
Namen gar nicht  
anstatt...

Ob sich das lohnt auszahlt?

In vielen C&A-Häusern

AUGSBURG - BERLIN, Am Kurfürstendamm - BONN - BRAUNSCHWEIG - DORTMUND - DUISBURG - DÜSSELDORF - ESSEN - FRANKFURT, Zeil - HAMBURG, Mönckebergstr. - HANNOVER  
KARLSRUHE - KASSEL - KÖLN - MAINZ - MANNHEIM - MÜNCHEN, Kaufingerstr. - NÜRNBERG - SAARBRÜCKEN - STUTT GART -







Schritt und Si...
Getreid...
WREZEN G...
M...
WREZEN W...
ROGGEN...
HAFER...
MAIS...
GERSTE...
Getreid...
KAFFEE...
KAKAO...
ZUCKER...
M...
ORANG...
File...
Beitrag...

Erster Test von optoelektronischen Schaltkreisen

In einem Versuchsaufbau, mit optoelektronischen Schaltkreisen komplizierte Aufgaben aus der höheren Mathematik zu lösen, ist jetzt erstmals japanischen Forschern der Universität Tokio gelungen...

„Kalina-Zyklus“ führt zu besserem Wirkungsgrad

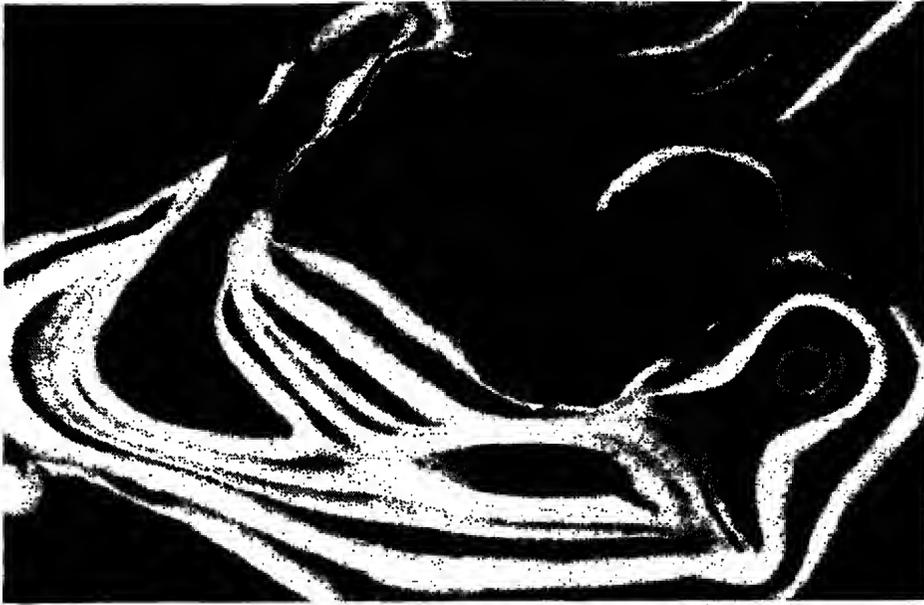
Der Wirkungsgrad von Kraftwerken und von Verbrennungsmotoren läßt sich mit einem neuartigen Energie-Zyklus auf 45 bis 52 Prozent anheben...

Die Krebspest erreicht nun auch Großbritannien

Die Krebspest hat jetzt auch die Britischen Inseln erreicht. Rund 100 Jahre war die englische Fauna von dieser für die europäischen Süßwasserkrebstiere tödlichen Seuche verschont geblieben...

Rinder erkennen Zecken-verseuchte Weidegebiete

Eine übermäßige Bevölkerungsdichte bei Zecken wird durch aktive Verhaltensänderung der Wirtstiere reduziert. Australische Wissenschaftler haben erstmals in Freilandversuchen beobachtet...



Der fluoreszierende Dünnschliff eines Knochens, 200fach vergrößert

An den Grenzen des Sichtbaren

Die Qualität von Lichtmikroskopen wird jetzt durch eine neue Zeiss-Optik verbessert

Seit dem 5. Februar 1986 muß der in physikalischen Lehrbüchern dargestellte Strahlungsverlauf von Lichtmikroskopen geändert werden...

Mikroskop-Technik immer wichtiger geworden. Meist handelt es sich dabei um Filter, um ein Objekt mit einfarbigem Licht beobachten zu können...

auch „Pyramiden-Generation“ - allerdings auch vor Nachahmern geschützt. Den Kern bilden die computerisierten Rechnerprogramme und Rechenverfahren...

Mehr als zweihundertundfünfzig Jahre lang hat sich am optischen Aufbau von Mikroskopen wenig verändert. Licht, das auf ein zu untersuchendes Objekt fällt, wird von einem Objektiv an einem Brennpunkt gebündelt...

Ähnlich sieht es bei Materialuntersuchungen aus. Hier wird oft polarisiertes Licht verwendet, um Zusammensetzung oder auch um Spannungen erkennen zu können...

Das Unternehmen hofft natürlich auch, daß es mit den Mikroskopen besonders gegenüber seinen fremdländischen Konkurrenten weichen Boden gutmachen kann...

Im Frühjahr kommt dann Schwarz in Mode

Für Marienkäfer bringt eine große Farbenvielfalt Vorteile für das Überleben der Art

Weltweit gibt es etwa 4500 Marienkäfer-Arten, von denen ungefähr 70 bei uns in Mitteleuropa heimisch sind. Die extreme Vielfalt wird noch dadurch erhöht, daß bei einigen Arten die Grundfarbe der Flügeldecken und die Anzahl der schwarzen Punkte ausgesprochen variabel ist...

Bei einer anderen, ebenso vielfältigen Marienkäfer-Art, dem Zweipunkt (Adalia), haben englische Zoologen eine Erklärung für die unterschiedliche Färbung finden können. Von Adalia gibt es - in jahreszeitlicher Abhängigkeit - neben gelben Individuen noch rote, sogar schwarze und alle möglichen Übergänge in der Farbe und Punktzeichnung...

Im Spätherbst versammeln sich häufig sehr viele Käfer in einem Unterschlupf, um hier in einer Ruheperiode zu überwintern. Das Versteck bietet oft nur mäßigen Schutz gegen Frost, so daß viele Käfer erfrieren. Besonders empfindlich gegen Minusgrade ist die schwarze Form, von der weit weniger den Winter überleben als von der roten.

So kann er länger aktiv sein, um Nahrung zu suchen oder einen Geschlechtspartner zu finden. Die Eigenschaft „rot und kälteresistent“ bzw. „schwarz und kälteempfindlich“ sind genetisch und physiologisch so eng gekoppelt, daß sie nur in diesen Kombinationen auftreten können. Da in speziellen Situationen jeweils ein Merkmal gegenüber dem anderen überlegen ist, können beide Formen in ausgereiftem Verhältnis nebeneinander bei uns existieren.

Im noch kühlen Frühjahr, wenn sie ihre Winterquartiere verlassen, sind die Käfer als wechselwarme Tiere stark von der herrschenden Außentemperatur abhängig. Wenn jetzt für kurze Zeit die Sonne scheint, sind die schwarzen Käfer den roten gegenüber im Vorteil. Mit ihrer dunklen Oberfläche können sie das Licht besser absorbieren und ihren Körper aufheizen. In genauen Messungen haben die englischen Forscher herausgefunden, daß ein roter Käfer nur etwa 35 Prozent der Sonnenstrahlung aufnimmt, die ihn treffen, ein schwarzer dagegen 97 Prozent, was ein Plus von zusätzlich 2 Grad zu seiner Körpertemperatur ergibt.

In der Schwerelosigkeit des Weltraums kann sich nun dieses Steinen frei bewegen, bei jeder Kopfbewegung unkontrolliert an den Sinneszellen anecken und damit falsche Lagermeldungen an das Gehirn weitergeben. Herauszufinden, was dann geschieht, war das Ziel mehrerer Experimente während der D-I-Mission, die ein Forschungsartem Professor Rudolf von Baumgarten vorbereitet und betreut hatte.



Ein Marienkäfer bei der Mahlzeit

Wie man sich und andere um den gesunden Schlaf bringt

Schnarcher können für ihre Mitmenschen eine rechte Plage sein. Hellwach liegt der Schlafsuchende neben ihnen und sinnlos vergeblich auf Abhilfe. Dabei muß er sich, wie Forschungsberichte zeigen, unter Umständen auch noch um die Gesundheit des Rubestörers sorgen: Schweres Schnarchen kann auf die Dauer zu Bluthochdruck und in extremen Fällen zu Beeinträchtigungen der Gehirnfunktion führen.

deutlich verringerte Aufmerksamkeit und Konzentrationsfähigkeit und eine Reduzierung der Fingerfertigkeit. Die Forscher ziehen daraus den Schluß, daß auch das Gehirn durch die häufigen kurzen Atemstillstände in Mitleidenschaft gezogen wird.

Was läßt sich gegen schweres Schnarchen vorbeugend unternehmen? Generell ist die Seitenlage beim Schlafen vorzuziehen, und es gibt eine Unzahl alter Hausmittel, die den Schnarcher daran hindern sollen, sich auf den Rücken zu drehen. Medizin messen ihnen allerdings keine Bedeutung bei. Wichtiger scheint schon die Rat an Übergewichtige, ein paar Kilogramm abzunehmen. Fettpartien im Hals- und Nackenbereich tragen nämlich dazu bei, den Oropharynx zu verengen.

Fatal ist es, wenn Ärzte Ihren Patienten die über Schlaflosigkeit klagen und in Wirklichkeit unter OSA-Anfällen leiden, Schlaftabletten oder Tranquilizer verschreiben. Diese Tabletten verhindern das heftige Schnarchen nicht, verzögern aber die Aufwachreaktion und tragen damit zu einem weiteren Abfall der Blutsauerstoffkonzentration bei. Alkohol schließlich potenziert die Schwierigkeiten: Er steigert die Erschlaffung der Gaumenmuskeln, verringert den Atemdruck und verzögert den Aufwachreflex. Betrunkene pflegen denn auch häufig zu schnarchen, selbst wenn sie sonst zu stillen Schlafstadien gehören. Der Australier Sullivan vermutet sogar, daß schnarchbedingte Atemstörungen eine wichtige Ursache für die nach Alkoholgenuß zu beobachtende Zerstörung von Gehirnzellen sind.

Wenn die Sauerstoffkonzentration im Blut sinkt, dauert es im Schnitt etwa 15 Sekunden, ehe bestimmte Gehirnzentren den Zustand des Schlafers registrieren und ihn allmählich aufwachen lassen. Das regeriert den Muskeltonus, die Luft wird mit heftigen Geräuschen (dem sogenannten „Heidenschmarchen“) in die Lunge gesogen, und der Schnarcher schläft für gewöhnlich eine Zeitlang ruhig weiter, ehe das Spiel von neuem beginnt. Die meisten Menschen merken nichts von diesen Vorgängen im Körper, und so kommt es, daß viele Schnarcher am nächsten Morgen berichten, sie hätten hervorragend geschlafen, ganz im Gegensatz zu ihrer leidtragenden Umwelt.



ZEICHNUNG: KLAUS BOHLE

„Nach dem Aufwachen steht die Welt auf dem Kopf“

Biologen testen die Sinnestäuschungen bei Astronauten

Für Astronauten im All sieht die Welt buchstäblich ganz anders aus. Schon wenn sie einen Fuß bewegen, kann in ihrer Wahrnehmung die Umgebung plötzlich nach oben kippen. Nach einer nur eingebildeten Kopfbewegung kann sie sogar zu kreisen beginnen. Solche Sinnestäuschungen haben Physiologen der Universität Mainz während der deutschen D-I-Mission mit dem Raumlabor Spacelab untersucht. Jetzt liegen erste Ergebnisse vor.

Das zeigte sich zum Beispiel im „Nackenzepthor-Experiment“. Bei dem Versuch stand ein Astronaut als Versuchsperson im Raumlabor Kopf. Er trug einen Helm, der am Boden des Spacelabs verankert war; die Beine ragten schwebend in die Höhe. Ein Kollege bewegte nun den Körper des Astronauten an den Füßen hin und her, während der Kopf bewegungslos verharrte. Trotzdem hatte der Astronaut den Eindruck, nicht sein Rumpf, sondern sein Kopf bewege sich - weil für sein Gehirn aufgrund der Enderfahrung eben nur eine Kopfbewegung „Sinn machte“.

Wenn sich ein Mensch auf der gewohnten Erde orientieren, also Lage und Bewegung seines Körpers im Raum ermitteln will, dann stehen ihm dabei mehr als die sprichwörtlichen fünf Sinne zur Verfügung. Das wichtigste Sinnesorgan für diese Aufgabe wird ihm nicht einmal bewußt sein. Es ist der Gleichgewichtsapparat im Innenohr, von dem ein Teil - die beiden Otolithen - die Aufgabe hat, geradlinige Bewegungen des Körpers an das Gehirn weiterzumelden. Außerdem gibt dieser Sinn dem Zentralnervensystem ständig darüber Auskunft, wo oben und unten ist: Diese beiden Otolithen sind kleine Hohlräume, in deren Innerem sich jeweils ein bewegliches Kalzitkristallgitter befindet. Dort, wo dieses Steinen auf den Sinneszellen der Hohlräume aufliegt, ist unten - vorausgesetzt, daß sich Kopf und Körper nicht bewegen.

Gleichzeitig zur eingebildeten Kopfbewegung nahm der Astronaut eine imaginäre Bewegung der Umwelt in die entgegengesetzte Richtung wahr. Die Umwelt wurde repräsentiert durch ein Fadenkreuz, das der Astronaut auf einem Monitor unter seinem Helm sah und das objektiv stillstand. Für die astronautische Versuchsperson aber drehte sich das Kreuz bei jeder vermeintlichen Kopfbewegung in die andere Richtung - und zwar um genau jenen Betrag, um den sich die Umwelt nach der Berechnung des Gehirns durch die Kopfdrehung verschoben haben müßte. Auf der Erde - das hatten Vorversuche gezeigt - wäre diese Illusion nicht vorgekommen, da sich das Gehirn nicht täuschen läßt, wenn ihm zusätzlich die Informationen aus dem infakten Gleichgewichtssinnesorgan vorliegen.

Im Weltraum, so fanden die Forscher, stellt das Gehirn nach ein paar Tagen die unbrauchbaren Informationen von den verriekt spielenden Otolithen einfach ab. Statt dessen greift es stärker auf eine andere Wahrnehmungsquelle zurück: die „propriozeptiven Signale“. Diese Körperinne geben dem Gehirn z. B. Auskunft über die Stellung der Gelenke, die Neigung der Arme zum Körper oder die Beanspruchung der Beinmuskeln. Aus diesen Informationen kann sich das Gehirn unter normalen Umständen ein Bild von Körper und Umwelt machen. Aber in der Null-Schwerkraft des Alls läßt sich das Gehirn auch bei der Verrechnung dieser Körperinnegänge systematisch täuschen.

Im Weltraum aber deutet der Verstand die Umwelt notgedrungen im Lichte der Erwartung. Einer der Astronauten berichtete, er habe durch eine Drehung seines Fußgelenkes in seiner Wahrnehmung eine Bewegung der gesamten Umwelt auslösen können. Offenbar hat das Gehirn von der Fußbewegung nach oben auf eine Kippung des Körpers nach vorn geschlossen - und die Umwelt entsprechend nach oben „gedreht“.

Die Beliebigkeit von unten und oben im schwerelos Raum kann für die Raumfahrer am Anfang sehr unangenehm sein. Ein Wissenschaftsastronaut mußte eines Morgens erleben, wie die Welt nach dem Erwachen in seiner Wahrnehmung auf dem Kopf stand. Das Horror-Erlebnis dauerte über Stunden an - bis er in den Spiegel schaute und der vertraute Anblick des eigenen Gesichts für eine schlagartige Umkehrsicherung sorgte. Nach einigen Tagen im All aber gewöhnen sich die Raumfahrer an die Orientierungsanarchie. Sie können dann weitgehend willkürlich bestimmen, wo für sie unten und oben sein soll.

THOMAS SAHM



# Das Wunder

# von Riace

begann am Morgen des 16. August 1972 im Meer bei Riace, in der Nähe von Punto Stilo.

„Es war an meinem letzten Ferientag“, erinnert sich der Sporttaucher Stefano Mariottini. „Eben hatte ich auf einen Tintenfisch geschossen, als ich plötzlich in acht Metern Tiefe einen Arm und eine Schulter aus dem Sand ragen sah. Fast schwarz waren sie. Ich dachte im ersten Moment an eine Leiche. Näher besehen aber war die Farbe eher dunkelgrün. Da begriff ich, daß es sich um Metall handeln mußte. Ich fing an zu graben und entdeckte Knie und Zehen einer zweiten Figur . . .“

Aufgeregt tauchte ich auf, markierte den Fundort mit einer Boje und alarmierte Giuseppe Foti, den Denkmalpfleger der Provinz Kalabrien.“

Froschmänner aus Messina heben die Statuen: Sie hängen sie einfach an einen luftgefüllten Ballon. Daß die beiden Bronzen trotz dieses improvisierten Vorgehens unversehrt geborgen werden, ist des Wunders zweiter Teil.

Sieben Jahre benötigen die Experten des „Centro di Restauro“ in Florenz, um die Skulpturen mit Druckluftschleimchen, Ultraschallsonden und chemischen Lösungen von den Verkrustungen aus Silizium und Kalk zu befreien.

### Die archäologische Sensation des 20. Jahrhunderts

Was da Zentimeter um Zentimeter zum Vorschein kommt, übersteigt selbst die kühnsten Erwartungen: Zwei nackte griechische Helden von unbeschreiblicher Schönheit, die alles Dagewesene in den Schatten stellen und die uns zwingen, die griechische Antike neu zu sehen: realistischer, lebendiger, sinnlicher, farbiger.

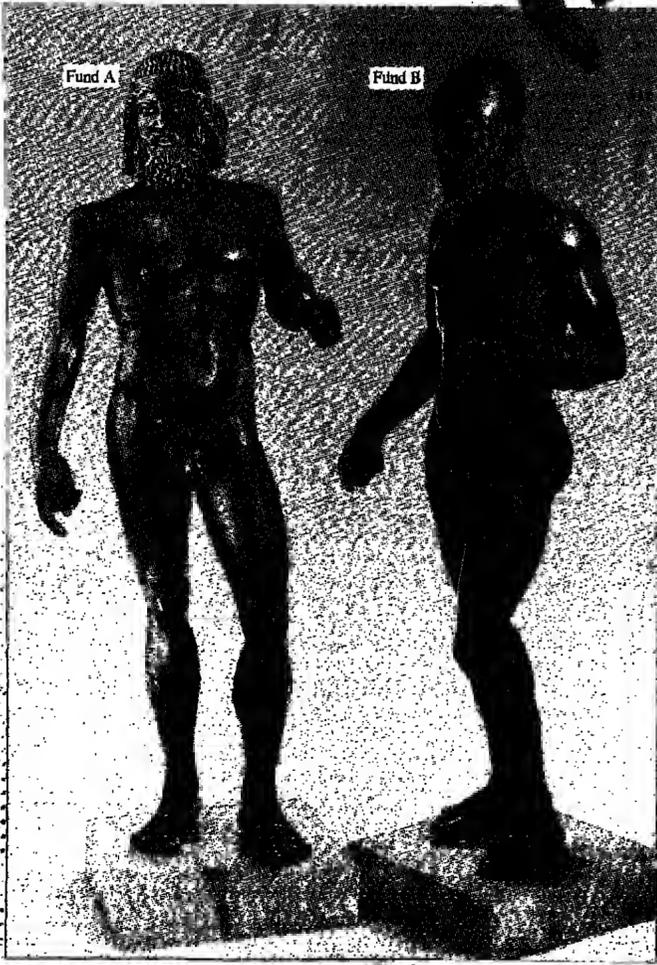
### Die Heroen von Riace, Meisterwerke des Götterbildners Phidias

Unmittelbar nach der Restaurierung überschlugen sich die Kunsthistoriker mit Vermutungen und Theorien. Inzwischen hat sich die Überzeugung durchgesetzt, daß die beiden Helden Schöpfungen des genialen Bildhauers Phidias sind, dessen Kultbild im Zeus-Tempel von Olympia eines der sieben Weltwunder war.

Die Heroen von Riace mit ihrer herausfordernden Männlichkeit besitzen einerseits den Zauber von Michelangelos „David“ oder von Cellinis „Perseus“, aber im direkten Vergleich wirken die Riace-Helden archaisch, wild, urgewaltig. Dergleichen hat man bis dahin noch nicht vor Augen bekommen.

Das haben auch die mehr als zwei Millionen Menschen instinktiv gespürt, die in Florenz und Rom stundenlang ausharrten, um einen Blick auf diese nackten Krieger werfen zu können. „Wie schön“, „wie schrecklich schön“, „wie sexy“, „göttlich“, flüsterten sie ergriffen.

Inzwischen stehen die Heroen von Riace im Archäologischen Museum von Reggio di Calabria, und da sollen sie nach dem Willen des zuständigen italienischen Ministeriums auch bleiben. Wer sie sehen will, muß sich also an den südlichsten Zipfel des italienischen Stiefels bemühen . . . oder unser Angebot annehmen.



Fund A (ca. 461 v. Chr.) Fund B (ca. 452 v. Chr.)

DIE HEROEN VON RIACE Museo Nazionale Reggio di Calabria

In aufrechter, selbstbewußter Haltung tritt uns der Held A gegenüber. Die Skulptur drückt stolze, vitale Kraft aus. Die anatomischen Details sind klar gezeichnet. Die sorgfältig strukturierten Haare werden von einem Stirnband gehalten. Die Zähne sind silbern, Lippen und Brustwarzen sind mit Kupfer belegt. Schild und Waffe sind verlorengegangen.

Ungezielt kraftvoll, den Kopf leicht geneigt, präsentiert sich die Statue B ihren Bewunderern. Begeistert die meisterhafte Durchformung jedes anatomischen Details. Das griechische Ideal des Verschmelzens von Schön-sein und Gut-sein findet hier seinen höchsten Ausdruck. Waffe, Schild und der vermutlich aus Edelmetall getriebene Helm gingen verloren.

Abbildung verkleinert



Vielen Kunstliebhabern genügt es nicht, die Bronze-Helden von Riace einmal einige Minuten im Museum zu besichtigen. Sie wollen sie vielmehr in ihren täglichen Lebens- und Erfahrungsbereichen haben. Deshalb beschloß die künstlerische Leitung der MuseumsGalerie, alle zwei Helden von Riace interessierten Kunstfreunden in Form von hochwertigen Museumskopien als limitierte Kunstedition verfügbar zu machen.

Die Repliken, die der auf authentische Reduktionen klassischer Skulpturen spezialisierte Bildhauer Roberto Carlini nach intensiven Studium und in ständigem Vergleich mit den Originalen geschaffen hat, spiegeln den Zauber dieser absoluten Meisterwerke der Bildhauerkunst getreu wieder. Dem Künstler ist es gelungen, den Repliken all die Details mitzugeben, welche die geradezu hypnotische Faszination der Phidias-Skulpturen auf den Betrachter ausmachen.

Die Einzelanfertigung der Repliken haben wir einer Manufaktur anvertraut, die zu den besten der Welt gehört. So ist gewährleistet, daß jedes einzelne, in Tadelnloser sorgsamer Handarbeit gefertigte Replikat dem Künstlermodell in vollkommener Weise entspricht.

### Die wichtigsten Qualitätsmerkmale unserer Edition in Stichworten

- Authentische Museumskopie in Bronze-Kunz mit feiner Patina.
- Limitierte Werkausgabe von je 990 nummerierten Repliken mit Signatur des Künstlers.
- Jedes Replikat wird von einem kunstierten und signierten Authentizitäts-Zertifikat begleitet.
- Maße und Gewichte: Höhe mit Sohle mit poliertem weißem Carrara-Marmor: Fund A ca. 59 cm, Fund B ca. 58 cm. Sohle ca. 15 x 15 x 5 cm. Gewicht je ca. 7 kg.
- Sockel: Fund A und Fund B je DM 1280,-. Preis nach dem 1. 7. 1988 je DM 1420,-. Verpackung, Versicherung und Zustellung frei Haus inklusive.
- Sie erhalten jede Skulptur zur Ansicht mit 10 tägiger Rückkaufrecht.
- Zum Dank für Ihr Interesse erhalten Sie eine Originalreplike einer Portraitzeichnung der von Ihnen gewählten Skulptur (A/B), die Roberto Carlini im Rahmen der Restaurationsarbeiten angefertigt hat. Diese auf gelbem Marmor gedruckte Replike-malerei (ca. 15 x 10 cm) wird Ihnen kostenlos und vom Künstler signiert, mit dem Sie auf jeden Fall behalten.

Die MuseumsGalerie Finkenhotstr. 23, 6000 Frankfurt 1, Tel. 069/338074

### Sie erhalten jede Skulptur 10 Tage zur Ansicht

### Ansicht-Gutschein

Bitte ausfüllen und anheften an Die MuseumsGalerie GmbH, Finkenhotstr. 23, 6000 Frankfurt 1. JA, sende ich mir bitte die beschriebenen Artikel. Die Heroen von Riace: Bronze-Kunz mit feiner Patina, Höhe mit Sohle mit poliertem Carrara-Marmor, mit Authentizitäts-Zertifikat.

Fund A (Höhe 59 cm)  Fund A und B zusammen  Fund B (Höhe 58 cm)

Hier 10 Tage unverbindlich zur Ansicht. Zu jeder Skulptur erhalte ich eine hübsche und signierte Originalreplike, die ich auf jeden Fall als Dankeschön für mein Interesse behalten kann.

**Charakter**  
Sollte ich die Skulpturen nicht behalten wollen, sende ich sie bis zum 1. 7. 1988 (mit Erhalt in der Originalverpackung zurück an die MuseumsGalerie GmbH, Finkenhotstr. 23, 6000 Frankfurt 1. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Rücksendung. Die Skulpturen, die ich behalte, begleiche ich wie folgt (gewünschte Zahlungsweise bitte abkreuzen):

**Fund A oder B**

- zum Subskriptions-Bestpreis von DM 1280,-, zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt.
- zum Subskriptions-Ratenpreis von DM 1350,-, in 6 Monatsraten à DM 225,-. 1. Rate zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt. (BfV. Jahreszins 11,2%)

**Fund A und B zusammen**

- zum Subskriptions-Bestpreis von DM 2448,-, zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt.
- zum Subskriptions-Ratenpreis von DM 2574,-, in 6 Monatsraten à DM 429,-. 1. Rate zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt. (BfV. Jahreszins 11,2%)

Sobald nach vollständiger Bezahlung geht die Lieferung in mein Eigentum über. (Bitte ankreuzen, falls gewünscht). Vorbestellen Sie den Preis wie oben angegeben über mein Kredit-Konto bei:

American Express  Diners Club  Eurocard  VISA

Karten-Nummer:

Mailing

Detail:

Meine Adresse lautet:

Vor- und Zuname  (Bitte Druckbuchstaben)

Street

Geburtsdatum  Telefon

Straße

Postleitzahl/Ort

Ver- und Zuname (Bitte Druckbuchstaben) Street Geburtsdatum Telefon Straße Postleitzahl/Ort



AUKTIONEN

7.-8. April Kölner Münzkabinett - Münzen und Medaillen

AUSSTELLUNGEN

Chinesisches Porzellan - Galerie Zacke, Wien (bis 29. März)

NEUE KATALOGE

Aus privaten Sammlungen: Von Monet bis Rauschenberg - Galerie Beyeler

Stuttgart: Nagel-Auktion

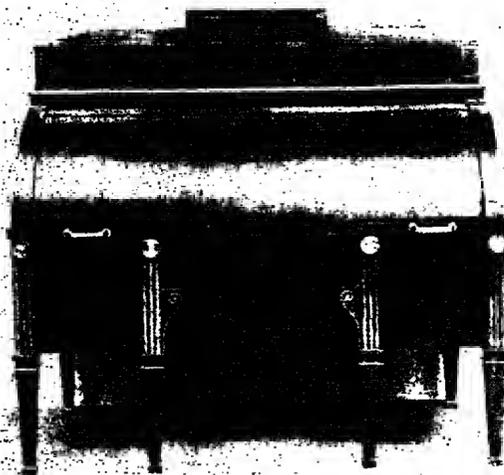
Roentgen nicht ohne Risiko

Zu vernünftigen Preisen läßt es sich durchaus verkaufen, meint ein Sprecher des Hauses Nagel in Stuttgart.

Nicht, daß nicht dennoch Umsatz gemacht würde: Ein fünfziger Engländer (Fayence) des 18. Jahrhunderts

'Highlights' waren unter anderem eine Zuckerdose von J. H. Eisensträger (Kassel 1779), deren Fassungsvermögen die Schätzung von 5300 Mark

Die Dosen waren ein Kapitel für sich - fand doch so manches letzthin bei Lempertz ersteigerte Stück aus der Sammlung Crüwell zu Preisen zwischen 7000 und 13 000 Mark einen neuen Besitzer.



Bei Nagel in Stuttgart zur unter Vorbehalt zugeschlagen: Rolltisch mit Gehäufächern aus der Roentgen-Verkaufsstelle

Besondere Interesse hatte schon im Vorfeld das Angebot von fünf Möbeln aus der Neuwieder Roentgen-Verkaufsstelle erregt.

Die früheste bekannte Roentgen-Schänke, geschätzt auf 15 000 Mark, nahm 16 500 Mark in sich auf.

Bei den alten Meistern der Gemäldelieferung ist teilweise nicht ganz so gut - unverkauft, blieb zum Beispiel eine kleine Zeichnung von Jacob Philipp Hackert (Taxe 8500 Mark, vielleicht etwas stramm).

erreichte mit 8000 Mark und (aus-sichtslos) Vorbehalt längst nicht den angedellten 14 000 Mark.

Reinhold Nageles bunte Luftballons, auf 3500 Mark veranschlagt, stiegen rasant auf 13 000 Mark.

Erwähnenswert noch zwei Teppiche von einem Karachoph (219 x 155) mit Zentraloktagon flog von 22 000 auf 26 000 Mark.

Bei insgesamt recht hohem Preisniveau gab es eine normale Rücklaufquote, die die Veranstaltung in Stuttgart zu einer 'Super-Auktion' werden ließ.

KUNSTMARKT-NACHRICHTEN

Bissier bei Wittrock

Düsseldorf (DW.) - Seine Arbeiten wirken wie ostasiatische Tuschmalereien. Aber der Künstler wurde in Freiburg im Breisgau geboren und ist während seines ganzen Lebens - von Italienreisen abgesehen - kaum über den süddeutschen-alemannischen Raum hinausgekommen.

Antiquariatsmesse Nr. 2

Köln (DW.) - Künftig gibt es im Kölner Gürzenich neben der Stuttgarter Antiquariatsmesse noch eine zweite Messe für antiquarische Bücher und Graphik.

Holzturen von St. Maria

Köln (DW.) - Eine Mappe mit Aufnahmen, die der bekannte Architekturbildner Karl-Hugo Scholz von der geschützten frühromanischen Holzturn von St. Maria im Kapitol gemacht hat.

Feininger-Werkverzeichnis

New York (DW.) - Ein Verzeichnis der Werke von Lyonel Feininger bereitet die Achim Moeller Fine Art in New York (52 East 78th Str.) vor.

Amsterdam: 4. „Oude Kunst in de Nieuwe Kerk“

500 000 für J. Brueghel

Wirkt die Kälte hemmend auf die Käufer? Denn am attraktiven, an Höhepunkten nicht armen Angebot kann es nicht gelegen haben, daß die Teilnehmer an dieser 4. Kunst- und Antiquitätenmesse in Amsterdam überwiegen nur mäßige Verkaufserfolge verzeichnen konnten.

Die winterrlichen Temperaturen, die auch im Innern der Nieuwe Kerk herrschten, scheinen nur die Gemälde- und Antiquitätenmesse nicht zu haben. Bei den Kunsthandlern sah man vor allem zwei sehr zufriedene Gesichter: Rob Kattenburg konnte aus seiner auf Seebilder spezialisierten Kollektion wichtige Gemälde - unter anderem Bakhuizen, Pieter Mulier, Adam Willaerts und Rietschoff - abgeben.

Wie für Kattenburg liegt auch für Charles Roelofs das größte Problem beim Beschaffen des Nachschubs. Daß sein Konzept einer kleinen Offerte von untadeliger Qualität marktgerecht ist, beweist der Verkauf beinahe des gesamten Vorrats - überwiegend nach Amerika.

Obwohl wieder Exponate der heimischen Werkstätten überwiegen, stammten einige der ausgefallensten Kunstobjekte aus anderen Ländern. Hohepunkt der Verkaufsaktion in der Kategorie von 8000 bis 10 000 Gulden müheolos abgesetzt werden. Bei Polak prunkte ein Reichsadlerhumpen aus dem Jahre 1592 für hfl 68 000.

Amsterdamer Historische Museum bediente sich bei Smeik & Stokking gleich doppelt mit einem seltenen Bouillor von Jan Smet, 1785, und einem außergewöhnlich großen Essig- und Ölset.

Die auffallendsten Arbeiten waren die nach Kupferstichen von Goltzius getriebenen acht Plaketten mit Passionsszenen aus dem frühen 17. Jahrhundert, die Wiener Beschauzeichner der Jahre 1806-10 trugen und nach neuesten Erkenntnissen flämischer Provenienz sind.

Gerade beim Silber wurde deutlich, daß die niederländischen Antiquitätenmessen nicht nur ein Forum für lokale Kunst sind. Van Ravensstein offerierte eine dreiteilige Hamburger Krankanne, um 1700, des Meisters PS und Aardwerk einen interessanten Becher, Aachen um 1757 mit dem Meisterzeichen DR (Dietrich von Rath) für hfl 8500.

Kunstschätze aus Ostasien waren auch in diesem Jahr wieder prominent vertreten. Hier zeigte sich, daß frühes chinesisches Porzellan verkauft werden konnte, während mehr dekorative Stücke nach den USA gingen. Spitzenobjekte waren das Tang-Pferd bei Aaldernik, die große köningliche Fischschale bei Vandervorn (hfl 85 000) sowie die japanische Artatöpfe mit aparter Lackbemalung, um 1700, bei Blütz.

Beim Glas, das von zwei Spezialisten in schönster Qualität angeboten wurde, konnten vor allem Gläser in der Kategorie von 8000 bis 10 000 Gulden müheolos abgesetzt werden. Bei Polak prunkte ein Reichsadlerhumpen aus dem Jahre 1592 für hfl 68 000.

Wenn am Ende das Ergebnis auch nicht in allen Bereichen ganz den Erwartungen entsprach, hat diese Messe doch wieder die Attraktivität und Leistungsfähigkeit des niederländischen Kunst- und Antiquitätenhandels gezeigt.

DOROTHEE von FLEMING

Private Verkaufsstellen: 1. Sotheby-Haus, ca. 1.08 Markt, Exp. in Pfandbesitz

Kaufen Sie keine englischen Antiquitäten: Erkennen Sie nicht bei uns wertvolle Stücke in 15 Ausstellungsräumen.

Edgar Mohrman & Co. Briefmarken: Vorschläge kein Problem. Selbstverständlich auch Ankauf gegen Bar.

ANTIKE ENGL. STANDUHREN: gr. Auswahl, Monophasen, Messing u. Emaille, Zifferblätter, elektrische Qualitäten.

Bleiverglasungen: Traditionell handwerkliche Anfertigung: Traditionell handwerkliche Anfertigung.

Historische Wertpapiere: aus aller Welt - Katalog frei. Ankauf/Verkauf/Gewinnung.

EDELSTEINE: Smaragde, Rubine, Saphire Brillanten, Aquamarine, Turmaline in verschiedenen Größen und Qualitäten.

Fa. HANS GORDNER: Edelsteinschleiferei: 6651 Hattenrodter bei Ider-Oberstein Am Kreml, Tel. 0 67 81 / 3 39 27

Salvador Dali: Lithographien und Radierungen für Sammler preiswert abzugeben.

Seltene Stadtansichten: Landkarten, Varia bis 1880: Bundesrepublik, Ostgebiete und Ausland mit über 2000 Postkarten.

MÜNZHANDLUNG HARRIS: Wir kaufen und verkaufen Münzen von der Antike bis zur Gegenwart.

HELLWIG WERTPAPIER-ANTIQUARIAT: Suchen Sie exklusive Wertpapiere? Suchen Sie exklusive Wertpapiere?

Katalog Miniaturen, Dosen und Wirtinobjekte: mit über 100 farblich abgebildeten Objekten. Gegen Schutzgebühr DM 30,-

Biedermeier-Möbel: halbrunde Eckschänke, Näh- und Beistelltische, Sofa, Sekretäre, Büchertische und Geschirrschränke.

RITTER ANTIK: Fachgeschäft für Antiquitäten: Fachgeschäft für Antiquitäten.

Repräsentativer Barockschrank: (Daniger), z. verk. 05 21 / 17 33 29

Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e. V.: - Präsidium - Alfredstraße 73 4300 Essen 1

INRO: 18./19. Jh. Einzelfoten/Fotografen von H. Landenbach • Blaubergstr. 16 8137 Berg 3. Tel. 08151-51150

GALERIEN SPIEGEL: GRONAUEPE KÖLN: GALERIE GEORG VON ALMSICK

GRONAUEPE KÖLN: GALERIE GLOCKENGASSE 4711

GRONAUEPE KÖLN: GALERIE MENSING

GRONAUEPE KÖLN: GALERIE KOCKEN

GRONAUEPE KÖLN: GALERIE MAEGHT LELONG

GRONAUEPE KÖLN: GALERIE MENSING

HAUS DER KUNST: 5336 Kaldeweyer, Hauptstraße 379

Renoir Millet: Museum-Repliken, meistechelnt 100%ige Wiedergabe bis zum letzten Pinselstrich

Englische Gartentradition: Gärten, Gärten, Gärten

Aus 18karätigem Gold Juwelen-Kopien: ungleichlich reproduzierbar mit dem synth. Schmuckstein

SILBER MIT VERGANGENHEIT HAT ZUKUNFT: Wir haben exklusiv für Sie geprägt: Limitierte Auflagen original-schwerer Münz-Repliken

Alle China-Teppiche: Orient-Teppiche Golshan

Antiquitäten: Antike Möbel aus Norddeutschland des 17. und 18. Jhdts.

500 alte Puppen: Spielzeugantiquitäten - Liste auf Anfrage

TIFFANY-Lampen, Kopien direkt vom Hersteller: Tel. (0 41 06) 6 63 44

Georg Bleibtreu: Kanton 1828 - Charlottenburg 1882, Schleissheim, signiert und datiert

MARS 63. KUNSTAUCTION: Samstag, den 22. März 1986: Sammlung Gemälde des 17.-20. Jhdts.

FINGERHÜTE: aus Silber, Gold, Mother, 100-5 Farblackung exkl. Fingerhüte aus aller Welt

Hamburgs Adresse: für Art Nouveau u. Art Deco: Steinhilber, 110-118, Tel. 0 40 / 82 25 13

Kokoschka - Blumenquadrat: an Priv. Angebote erleben unter P 6949

Seidenmalerei: Aquarelle, Tücher, Biusen, Kurse in Seidenmalerei

Echte Schiffsantiquitäten: Briefmarken, Münzen, sowie alte Kogge, Handarbeit, gegen Gebot zu verkaufen

Die Silbermünzen „Hindenburg“ des 3. Reiches: 10 Tage zur Ansicht! Höhe Wertsteigerung! Der Wert der 2-DM-Silbermünze stieg in nur 2 Jahren um 31%!

Bestell-Coupon: an Richard Borek Münzhändlung, mbH Deutsche Münze, Theodor-Liebs-Str. 7, 3300 Braunschweig

# Bonnifaz

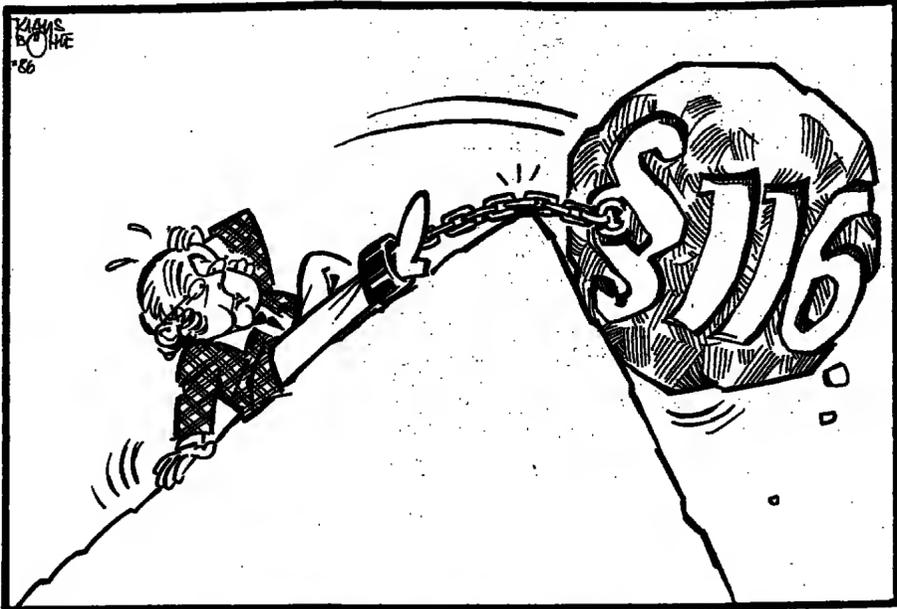
**Fußball-Deutschland wird besungen, Beckenbauers Mannen siegen. Auch ist's endlich nun gelungen, 116 hinzukriegen.**

**Preise sinken, Renten steigen, Bayern bleiben Bundesbürger. Viel paletti, doch den Reigen Stört ein schlimmer Freudenwürger.**

**Schily will uns Kohl versauern, Kriegt aus Köln politisch Hilfe. SPD und Grüne lauern Wie die Jäger in dem Schilfe.**

**Solche trüben Machenschaften - Täuscht Euch nur nicht, böse Buben - Kann der Wähler nicht verkraften. Bald wird's kalt in Euren Stuben!**

JOHANN



„Übern Berg?“ oder „Sisyphos, was nun?“

ZICHNUNG: KLAUS BÖHLE

Herr Oberhuber, bekanntlich entsenden die Grünen immer noch keinen Abgeordneten in das Kontrollgremium der Geheimdienste. Als Entschädigung hat man Sie zum Protokollchef des Bundeshäuses ernannt. Dürfen wir Ihnen ein paar Fragen stellen?

„Na klar, Junge, schießt los!“

„Wie bereiten Sie sich auf einen Sitzungstag im Bundeshaus vor?“

„Wenn ich morgens aus der Poofe gestiegen bin, ziehe ich mir meistens ein echt afenscharfes Müsli rein. Sonst ist bei mir total tote Hose. Bei dem Ramba Zomba im Bundeshaus flüpp mon schnell tot weg.“

„Kann man aus Ihrer Antwort schließen, daß Ihre Tätigkeit sehr anstrengend ist?“

„Die meisten ticken ja nicht ganz sauber. Abends bin ich dann fix und foxi.“

„Würden Sie bitte diesen Interessanten Punkt noch etwas verdeutlichen?“

„Die Grünen sind immer brutal gut drauf. Wenn ich die anderen Macker seh', hab ich ein Feeling wie der letzte Schizo. Morgens muß ich mir auch sämtliche ätzende Infos reinseifen.“

„Was halten Sie von der bürgerlichen Kleiderordnung?“

„Echt blöde Chose! Versaut doch total jede Action. Aber ich bin zum Glück ein tierisch cooler Typ, jedenfalls wenn die anständig latzen.“

„Glauben Sie, daß Sie mit Ihrer Weltanschauung diesen Posten richtig ausfüllen können?“

„Mensch, bleib mir doch mit diesem Geblubber vom Body.“

## Protokoll

Das ist ja wohl die totale Härte. Von unseren Gefühlen laßt wieder keine Soul!

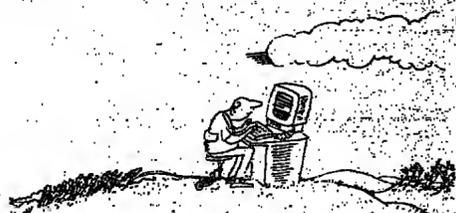
„Sprechen Sie damit die Absicht der CSU an, Sie als Protokollchef zu entlassen?“

„Das ist 'ne echt beknockte Chose. Entweder läuft jetzt bald 'ne wahnsinnische Kiste, oder die können sich meine Dienste abschminken.“

„Bitte sagen Sie uns noch abschließend, welche Sorge Sie am meisten bedrückt.“

„Das Gelobere der Obermacker geht mir echt auf den Geist. Wenn ich deren Ausdrücke höre, hänge ich in der Landschaft wie ein Hirt. Aber sonst ist alles total groovy!“

GREGOR FERGEN



**WIR KÖNNEN JA NOCH VON GLÜCK SAGEN, KARL-EGON! DIE NEUE HEIMAT HAT LINSERE KALTMIEETE NUR UM 160 PROZENT ERHÖHT!**



(Ludwig Richter, Interpretiert von H. E. Sauter)

Früher fehlte meinem Leben jede Spannung. Ich saß in meinem Reihenhäuschen, trank Dosenbier und sah fern. Mürrisch verglich ich mich mit Derrick und dem Alten, beneidete die „Trotz“-Kommissare um ihre Abenteuer und ließ mich von Show-Mastern zusätzlich langweilen. Das Selbstmitleid nagte an meiner Seele.

Das Buch gelesen habe, kenne ich keine Langeweile mehr. Ohne auf Badewanne, Elektroherd und Doppelbett verzichten zu müssen, genieße ich die Abenteuer Winnetous, Robin Hoods und aller steinzeitlichen Jäger.

Mein Blick auf die Gefahren, die mich umlauern, ist geschärft. Zunächst wollte Erna nicht verstehen, weshalb ich in die Küche nur noch robbte.

## Erich Pawlu Abenteuer

„Du bist ein Jammerlappen“, sagte Erna, meine Frau, und schaltete auf eine Tierendung um. Aber auch die Filmgeschichten vom Überlebenskampf in der Serengeti gaben meinem Dasein keinen tieferen Sinn.

Als ich wieder einmal griesgrämig in den TV-Kanälen wühlte, stieß ich auf den Monolog eines Baubiologen. Nach Art deutscher Professoren blickte dieser Dr. Peha übellaunig in mein Wohnzimmer, prophezeite mir eine mäßige Lebenserwartung und sprach den Verdacht aus, daß ich in einem Plastiktüttenklima dahinvegetiere. Denn der Aufenthalt in einer Neubauwohnung sei riskant und abenteuerlich.

Ich spürte sofort: Hier erreichte mich die Botschaft, daß auch mein Dasein nicht sinnentleert zu verstreichen brauche. Dr. Peha entlarvte mein Reihenhausidyll als Tatortszenerie. Ich sei, sagte der Fernsehprofessor, das Ziel unzähliger Giftanschläge.

Natürlich kaufte ich mir sofort Dr. Pehas Werk „Wohnen als Überlebenskampf“. Seit ich

Aber inzwischen begreift sie, daß mir der Vorstoß an den Kühlschrank eine Reise ins Land der Skiptaren ersetzt. Da heißt es, den Giftpfählen des Kachelfliesenklebers auszuweichen und mein Bier im Strahlungsschatten der Leuchtstoffröhren zu erbeuten.

Durch Entwicklung einer irrwitzigen Geschwindigkeit unterlaufe ich den Formaldehydbeschuß der Küchenschränke, wobei ich in riesigen Sprüngen über den Fußboden hüpfte, um den heimtückisch lauernden Schwermetallen im Estrich ein Schnippchen zu schlagen.

Wenn mich der Hafer sticht, dringe ich in den Keller vor. Höhnisch betrachte ich die

Spanplatten, die ich mit Hilfe Dr. Pehas längst als hinterhältige Isocyanat-Kanonen entlarvt habe. Mit erhöhtem Pulsschlag überwinde ich am Weinregal die Glykolfallen, verwende meinen Rücken als Schild gegen den Blättern der Außenwände und verwandle mich wegen des Vinylchlorids im Kunststoffboden für eine Weile vom Sohlenläufer zum Zehenläufer.

Wenn ich zu Erna wieder zurückkehre, fühle ich mich wie weiland Old Shatterhand, der tollkühn ein Land durchquert hat, in dem mehrere Indianerstämme um die Wette skalpierten.

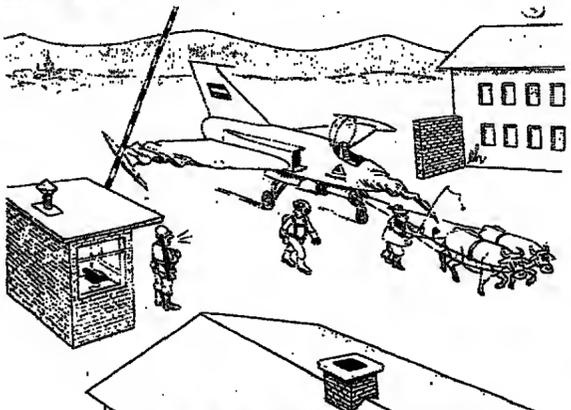
Erna bewundert mich, weil ich mich gelegentlich sogar auf den Dachboden wage. Sie weiß, wie man Helden verwöhnt. Mit der Armut eines Urweibchens lockt sie mich am Abend aus dem Störferbereich des Fernsehgeräts und erklärt den Platz unter der naturbelassenen Federdecke des Ehebettes zu unserem Rückzugsbiotop.

Natürlich strecken auch hier einige Gefahren ihre Finger nach uns aus. Das Polyurethan der Fußbodenversteigerung und das Acrylat der Wandfarbe unternehmen lautlose Attentate gegen unsere archaischen Wunden der Gewöhnlichkeit.

Aber Erna und ich fühlen uns, die Eiderdaunen schützend vor der Nase, als eine verschworene Schicksalsgemeinschaft, die nach abermals bestandenem Überlebenskampf voller Zuversicht den Abenteuern des nächsten Tages entgegensteht.



„Erzähl mir die Wahrheit - aber mach es nicht zu plausibel, sonst erregt du meinen Verdacht!“ (Punch)



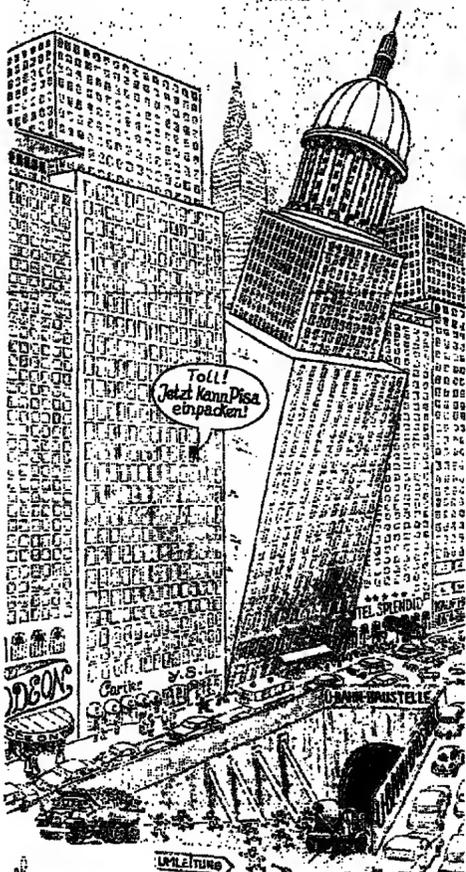
„Der Oberst möchte Sie gern sprechen, Leutnant Schmidt!“ (Holt)

... folglich kuriert Arbeit viele Narren, und in der arbeitenden dürftigen Klasse finden sich auch die wenigsten Narren, wohl aber unter Reichen, Mächtigen und Müßigen.

Karl Julius Weber



„Was kann ich dafür, daß meine Eltern sich nur Klavier lernen lassen?“ (Hoviv)



Toll! Jetzt kann Pisa einpacken!



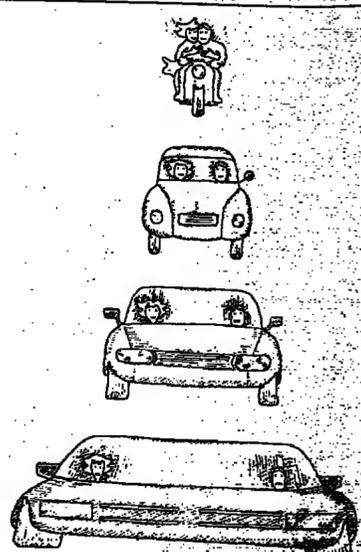
„Sie sollten nicht so lange im Büro sitzen. Nehmen Sie einfach die Arbeit mit nach Hause!“ (Vodun)



„Meine Mutter ist nicht zu Hause, und ich erwarte sie so bald auch nicht zurück!“ (Tippel)

Ich finde und habe immer gefunden, daß sich ein Buch gerade vorzugsweise zu einem freundschaftlichen Geschenk eignet. Man liest es oft, man kehrt oft dazu zurück, man naht sich ihm aber nur in ausgewählten Momenten, braucht es nicht wie eine Tasse, ein Glas, einen Hausrat in jedem gleichgültigen Augenblick des Lebens und erinnert sich so immer des Freundes im Augenblick eines würdigen Genusses.

Wilhelm von Humboldt



Auseinandergelobt (Grimm)



DIE WELT
AUTOMARKT

Attraktive Raritäten - Riesenauswahl - Sonderangebote

JAGUAR
PANTHER
AUTO BECKER
Cadillac Fleetw. LWB, 3/72
Jaguar MK II, 4/78
Jaguar E-Typ, Bj. 69

Mercedes 6-Klasse 240 SE - 300 SE - 420 SE
W 124: 200 - 250 E - 260 E - 300 E, 200 D, 250 D, 250 TE
W 201: 190, 190 E, 190 E 16V, 190 D, 190 D 2.5

ÖFFENTLICHE VERSTEIGERUNG von ca. 250 Kraftfahrzeugen

VW (Volkswagen), Opel, Ford, Audi, BMW, Renault, Fiat, Mercedes-Benz, Citroën, Porsche
Vorbereitung ab 7.00 Uhr am Veranstaltungstag

ANKAUF
Ankauf US-cars
Ankauf unter Gebrauchtwagen
Dringend gesucht DB (124er) neu

Mercedes
zur Gepp/G, auch ältere Modelle gesucht
Schweizer kauft
Suche P. 228 S. Autom., N.W.

Audi Quattro
Ferrari Testarossa
Ferrari 328 GTS
Ferrari 328 GTS
Ferrari 328 GTS
Ferrari 328 GTS

Fabrikaten, sofort lieferbar:
Ferrari Testarossa
Ferrari 328 GTS
Ferrari 328 GTS
Ferrari 328 GTS

350 SLC, Bj. 72
DB 250 TE
DB 500 SEL
DB 500 SEC

250 CE
250 E, Neuwagen
300 SEL, Neuwagen
450 SEL 6.9

AUTOKAUFLAND
Der Ratgeber für alle Autokäufer

500 SEC
420 SE, Neuwagen
Mercedes 230 SL
450 SEL 6.9

Suche DB 300-E-Vertrag
420/500 SL, neu
Barankauf
Barankauf
Barankauf
Daimler-Benz-Neuwagen

Wir kaufen
Zahlung Höchstpreise für Porsche + Merc.
250 D
BAR-ANKAUF

635 CSI Coupé
320 i Baur-Cabrio
BMW 745 i A
BMW 320 i

Range-Rover-Neuwagen
Nissan Patrol 3,3 Turbo Diesel
Monteverdi Sahara
Jaguar-Neuwagen

Barsinghausen
Hildesheim an der A7
Wir fahren BUSSE
BMW 316
BMW 318 i2

Bonn
BMW 535i Kat.
BMW 735i A
AUTO-ZÖRNER
Duisburg

Erkelenz
BMW 728 i
BMW 728 i
HÄMMER
Osnabrück

Memmingen
Dienstwagen:
Münster
BMW 635 CSI
BMW 528i

Daimler-Benz-Neuwagen
Ankauf, 200 SE bis 500 SEC
Fiat uno fire 45 gesucht
Gesuche
Höchstpreise

Alfa Romeo
Aston Martin Valenti (Cabrio)
BMW 635 CSI
Privat: BMW 635 CSI

320 i Baur Cabrio
635 CSI Autom.
320 i Baur Cabrio
328 GTS

Jaguar 4.2 Sov.
Jaguar 12-Zyl. Sov.
Jaguar 4.2 Sov.
Jaguar 12-Zyl. Sov.

Essen
Mercedes 280 SE
Mercedes 380 SE
Mercedes 190
Mercedes 190

Köln
BMW 628 CSI
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924

Münster
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924
Porsche 944

Wesel
BMW 628 CSI
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924

Kauf gepflegte Porsche
Höchstpreise
Mercedes-Vertrag
Suche neue
500 SE, SEL, SEC, SL

Audi 200 Turbo
Audi 90 Quattro
VW Passat Variant CL
Audi 200 Turbo
Audi 90 Quattro

Ferrari Testarossa
328 GTS
512 BBI, Mod. 84
400 i, A / 81

Autohaus Satuski
500 SEC Cabrio-Union
500 SEL, 500 SEC, 500 SL
500 SE, 500 SEL, 500 SL

Hamm
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924
Porsche 944

Königswinter
BMW 535i
BMW 528i
Porsche 924
Porsche 944

Oldenburg
Finanzierung
BMW 325 i
BMW 325 i
BMW 325 i
BMW 325 i

Witten
Mercedes 280 TE AMG
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924

Suche neue
500 SE, SEL, SEC, SL
300 SE, SEL, SEC, SL
300 SE, SEL, SEC, SL

Audi 200 Turbo
Audi 90 Quattro
VW Passat Variant CL
Audi 200 Turbo
Audi 90 Quattro

Ferrari 308 GTS
512 BBI, Mod. 84
400 i, A / 81
328 GTS

Autohaus Satuski
500 SEC Cabrio-Union
500 SEL, 500 SEC, 500 SL
500 SE, 500 SEL, 500 SL

Hamm
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924
Porsche 944

Königswinter
BMW 535i
BMW 528i
Porsche 924
Porsche 944

Oldenburg
Finanzierung
BMW 325 i
BMW 325 i
BMW 325 i
BMW 325 i

Witten
Mercedes 280 TE AMG
BMW 635 CSI
BMW 528i
Porsche 924

geprüft · gepflegt · zuverlässig

Samstag, 15. März 1988 - Nr. 63

450 SEL 6.9 zu verkaufen. Tel. 05 21 / 17 30 43

500 SEL... Tel. 07 11 / 2 26 10 89 - gewerblich

Coupe 2,3 CE Automatic... Tel. 05 61 / 4 23 17

TOPANGEBOT... Firma Höllebauer - Automobile

500 SEL... 7/85, 4000 km, Vollausstattung

280 SL... 3/85, silbermet. 5-gang. Extras

Aktuell Merc. 230 E... 8/85, 13.000 km, rauchsilber

280/380/500 SE/SEL... 745 i, Jaguar 4,2 Sov.

PKW Erstklassige Personwagen mit und ohne Stern. Hier ein Teil unseres Angebotes:

Gebrauchtwagen von Mercedes-Benz

Schweinfurt Opel Ascona 1,8 i Cabrio



Albstadt Geschäftsfahrzeug Merc. 300 SE

Merc. 190 E 2.3-16... EZ 85, blauschwarzmet. Leder

Köln Mercedes 280 S... EZ 10/80, Extras DM 19.900,-

Opel Ascona 1,8 i Cabrio... 11 Mon., 10.000 km, DM 30.900,-

BMW 728 i... EZ 12/80, weiß, 111.500 km, SD

BRABUS W 124... 190 E, 230 E, 300 E, SE, 420 SE

Aktuell Merc. 230 E... 8/85, 13.000 km, rauchsilber, SD

280/380/500 SE/SEL... 745 i, Jaguar 4,2 Sov.

Bad Homburg Merc. 500 SEL... weiß, EZ 9/85, 6000 km, SD

Merc. 300 SE... EZ 8/85, 6000 km, SD, Leder

Köln Mercedes 280 S... ca. 80 gebrauchte 280 S - 500 SEL

Simmern 220 SEB Coupé... restauriert, 3/85, Automatik

Wuppertal Merc. 380 SL... EZ 3/85, anthrazitmet. Leder

AUTO BUSCHMANN KG... Telefon 0 21 91 (95 05) 1 und 96 44-5

380 SL... blauschwarzmet. Leder grau

280 S, neu... Vel. SD, Autom., Klima-Autom.

Celle Merc. 300 GD... Station, kurz, EZ 8/84, anthrazitgrau

Hameln Merc. 500 SL... 88 ohne Zul., Kompl.-Anstg.

Köln Mercedes 280 S... ca. 10 gebrauchte 380 SEC - 500 SEC

Lamborghini Countach 5000... EZ 10/80, 98.000 km, grünmet.

Wuppertal Merc. 380 SL... EZ 3/85, anthrazitmet. Leder

AUTOHAUS STOCKMANN... Mercedes, Tel. 0 21 91 6 64 64

500 SEL... weiß, Vel. blau, Vollausstg.

280 TE... Bj. 85, Autom., Superausstg.

Dillingen Merc. 280 SE... EZ 9/82, 82.000 km, SD, Autom.

Hamm Merc. 280 SL... peijettmet. EZ 4/85, 27.000 km

Kulmbach Merc. 300 SE... (Vorführw.) rauchsilbermet.

Sinsheim Merc. 420 SE... Vorführwagen, astralblau

Ulm Merc. 500 SEL... EZ 9/80, 90.000 km, petrolmet.

Umbau für USA Conversion... DOT/EPA, Transport, Verstärkung

500 SEL... weiß, Vel. blau, Vollausstg.

280 SL... 78, 88.000 km, 1 HD, SSD, silberd.

Ertstadt-Lechenich Merc. 380 SEL... Geschäftsfahrzeug

Hamburg 4x 500 SL... 14x 280/380 SE/SEL

Leverkusen Merc. 500 SEL 9/85... SD, Met.-Lack, Lederpolster

Ulm Merc. 500 SEL... EZ 9/80, 90.000 km, petrolmet.

Kassel Vorführwagen Merc. 3025 8/4

500 SEL... 8/85, 19.000 km, 172/278

280 SE, Bj. 11/81... met.-gold, Vel. Autom., ABS

Von Priv. DB 124 230 TE... anthrazitmet. Bj. 1/86, 7500 km

Essen Merc. 190 E 2.3-16... Geschäftsfahrzeug

Itzehoe Merc. 300 E... EZ 4/85, 17.000 km, rauchsilbermet.

Mülheim Merc. 380 SE (AMG)... EZ 3/85, 70.000 km, silbermet.

Vechta Merc. 190 E 2.3-16... EZ 8/85, rauchsilber, Klima

Umbau für USA Conversion... DOT/EPA, Transport, Verstärkung

Aktuell Merc. 500 SEL... 8/85, 19.000 km, 172/278

280 SE, Bj. 11/81... met.-gold, Vel. Autom., ABS

Von Priv. DB 124 230 TE... anthrazitmet. Bj. 1/86, 7500 km

Frankfurt Porsche 728 S... EZ 84, LM, Klima, ABS, weit

Koblenz Rover 3500 VDP... schwarz, EZ 1/83, SD, Radio

Saarbrücken BMW 635 CSI... EZ 6/82, weiß, 90.300 km

Vechta Merc. 190 E 2.3-16... EZ 8/85, rauchsilber, Klima

Kassel Vorführwagen Merc. 3025 8/4

Aktuell Merc. 500 SEL... 8/85, 19.000 km, 172/278

280 SE, Bj. 11/81... met.-gold, Vel. Autom., ABS

Von Priv. DB 124 230 TE... anthrazitmet. Bj. 1/86, 7500 km

Ein großes Angebot von Gebrauchtwagen aus dem ganzen Bundesgebiet vermittelt Ihnen außerdem Daimler-Benz AG

Esprit Aus Politik und Gesellschaft mit Deutschlands erstem Gourmet-Journal. Ein Magazin für Lebenskünstler das Spaß macht

SPORT-NACHRICHTEN

Langer Elfter

Orlando (GAB) - Golfprofi Bernhard Langer (Anhausen) startete bei der „Hertz Bay Hill Classic“ in Orlando (Florida) mit einer Par-Runde von 72 Schlägen an elfter Stelle. Es führt Bob Tway (66) vor seinen amerikanischen Kollegen Kite und Pohl (je 68 Schläge).

Eine Million Dollar

Lausanne (sid) - Eine Million Dollar (rund 2,35 Millionen Mark) stellt das Nationale Olympische Komitee der USA (USOC) nachträglich für die Teilnehmer an den Olympischen Spielen 1984 in Los Angeles bereit. Diese Summe soll bis zum Jahresende um weitere 3,2 Millionen (6,5 Millionen Mark) aufgestockt werden.

Haftaufschub

Hagen (sid) - Die Staatsanwaltschaft Hagen hat gegen den Präsidenten des Eishockey-Bundesligaklubs ECD Iserlohn, Heinz Weisenbach, und Geschäftsführerin Margarethe Adams wegen des Verdachts der Steuerhinterziehung Haftbefehl erlassen. Allerdings wurde Haftaufschub gewährt. Die Summe der hinterzogenen Steuern soll sich auf über eine Million Mark belaufen.

Hächer will aufhören

München (sid) - Die 23jährige deutsche Skirennläuferin Traudl Hächer (Schleching) ist nach ihrem Sturz in den USA nach München zurückgekehrt. Sie hat sich Bänderrisse am vorderen Kreuzband und am Außenband sowie Meniskusverletzungen zugezogen. Traudl Hächer (23), die im Riesentorlauf-Weltcup führt, will wahrscheinlich zurücktreten.

ZAHLEN

TENNIS
Damenstarke in Dallas, zweite Runde: Binaldi (USA) - Kohde-Kisch (Deutschland) 6:3, 7:6, 6:2 - Dritte Runde: Evert-Lloyd (USA) - Bunge (Deutschland) 6:1, 6:4 - Doppel: Durie/Pfaff (England/Deutschland) - Amich/Ladloff (Frankreich/USA) 6:3, 6:3, Kohde-Kisch/Sukowa (Deutschland/CSFR) - Holladay/Smith (USA) 6:2, 6:3.

SKI NORDISCH
Weltcup-Finale in Oslo, 4 x 10-Km-Stafel der Herren: 1. Schweden I 1:47:12,7, 2. Italien I 1:47:17, 3. Schweden II 1:47:31,8.

GEWINNQUOTEN
Mittwochsklasse: Klasse I: 613 987,30; 2: 38 374,30; 3: 3039,50; 4: 62,00; 5: 5,60. (Ohne Gewähr).

RAD/Heute der Klassiker Mailand-San Remo

Vor der letzten Saison des Bernard Hinault

KLAUS BLUME, Bonn
Die Heldensaga über ihn will nicht gelingen. Elegant und kühl, ein Grandseigneur - das ist Bernard Hinault nun einmal nicht. Das letzte Jahr auf dem Fahrrad nimmt er heute beim italienischen Eintagsklassiker Mailand-San Remo in Angriff. Schließlich wird er das Feld zum Jahr für seinen Nachfolger vorbereiten, den amerikanischen Ex-Weltmeister Greg Lemond. Er, Bernard Hinault, Bretonen von Geburt und aus Berufung und fünfmal Sieger der Tour de France. Auf den sechsten Tour-Sieg will er in diesem Sommer ganz uneigennützig verzichten - zugunsten Greg Lemonds.

verlieren. Ein Geschäftsgeschehen, das auch Hinault gefällt, und das seinem Charakter entspricht: eigenwillig, geschäftstüchtig, schlitzohrig, kampflustig, mitunter rachsüchtig aber immer energiegelad. Bernard Tapie, der ehemalige Schlagersänger, versucht zur Zeit, den südfranzösischen Fußball-Rennmeister Olympique Marseille auf Vordermann zu bringen. Nach seinen Vorstellungen soll der Verein über kurz oder lang einen solchen Ruf haben wie Juventus Turin oder der FC Barcelona.

Und Hinault? Der möchte natürlich zum sechsten Mal die Tour de France gewinnen, um mit dem großen Belgier Eddy Merckx und dem Normannen Jacques Anquetil gleichzuziehen. Doch auch, wenn ihm das gelingen würde, wenn er damit den

Ohne Rolf Götz

Ohne deutsche Beteiligung findet heute das klassische Profiradrennen Mailand-San Remo statt. Rolf Götz, der deutsche Meister, muß erst noch eine Grippe überwinden, Dietrich Thurau - noch nicht in Form - trainiert auf Mallorca, Rolf Hilse und Reimund Dietzen starten in Spanien, Rolf Hofeditz in Frankreich.

eigenen Teamkollegen Greg Lemond auf Kreuz legen würde, er würde trotzdem in Frankreich nicht zum Radsport-Heros à la Anquetil aufsteigen.

Die mangelnde Volkstümlichkeit ist wohl die Folge der Hinault-Art, allen jenen Rennen aus dem Weg zu gehen, die ihm nicht behagen. So wird er zum Beispiel bei der klassischen Flandern-Rundfahrt, die stets am ersten April-Sonntag auf dem Kopfsteinfelder - Westflandern stattfindet, fehlen. Pünktlich am Freitag vor dem Start wird er wieder seine Grippe nehmen und vom Hausarzt ein Attest einreichen lassen. Denn als Top-Profi hätte er die Verpflichtung anzunehmen. Aber Hinault mag die Straßen Westflandern nun einmal nicht. Nur ohne klassische Straßen wäre die Flandern-Rundfahrt kein klassisches Rennen mehr...

WELT-Interview mit Trainer Klaus Schlappner

Keinen roten Teppich für den FC Bayern

BERND WERER, Mannheim
Heute nachmittag will der SVW Mannheim den FC Bayern München beim Kampf um die Meisterschaft überraschen. Am 25. März spielen sie um den Einzug ins Pokalfinale. Die WELT sprach mit Mannheims Trainer Klaus Schlappner.

WELT: Setzen Sie irgendwelche Prioritäten, ist Ihnen der Sieg heute genauso wichtig wie in den letzten Jahren?

Schlappner: Das eine hat mit dem anderen überhaupt nichts zu tun. Meine Mannschaft wird sich in beiden Begegnungen voll reinhängen, und ich hoffe, sie wird auch beide Male gewinnen.

WELT: Die Bayern müssen sowohl auf ihren zuletzt so überlegenden Torhüter Raimond Amann als auch auf Nationalmannschafts-Lä-

ber Klaus Augenthaler verzichten. Beide sind verletzt, erhöht das Ihre Chancen?

Schlappner: Daß Augenthaler fehlt, ist natürlich ein Handicap für die Mannheimer. Im Tor sind sie mit Jean-Marie Pfaff aber genauso gut besetzt wie mit Amann. Bayern ist eine Truppe von internationaler Format und sicherlich auch heute Favorit. Aber wie gesagt, wir wollen nicht etwa den Mannheimern einen roten Teppich ausrollen.

WELT: Ihr Vorteil kann es sein, daß die Bayern unter gewaltigen psychologischen Druck stehen. Denn eines dürfte ja wohl klar sein, verlieren sie nach der Heimniederlage gegen Düsseldorf wieder, können sie die Meisterschaft abschreiben.

Schlappner: Ganz so dramatisch sehe ich es nicht, denn schließlich kann

FUSSBALL/2. Liga

Grippe beim FC Homburg

Kein ist der strenge Winter vorbei, da stoppt die Grippewelle die 2. Fußball-Bundesliga. Zum ersten Mal seit Bestehen der Liga wurde ein Spiel wegen Erkrankung mehrerer Spieler abgesagt. Acht Stunden vor dem Anpfiff des Spitzenspiels des 28. Spieltags des Spitzenspiels des 28. Spieltags des Spitzenspiels des 28. Spieltags...

Homburg wollte auf keinen Fall nach Aschen reisen. Damit registrierte der Tabellenführer auch auf die Entscheidung vom letzten Donnerstag, als eine Verletzung des Spiels abgelehnt wurde.

Libero und Geschäftsführer Gerd Schwickert fuhr gestern nach Frankfurt, um nochmals die Situation zu erklären und die aktuellen Krankmeldungen der Spieler vorzulegen.

TENNIS

Steffi Graf Nummer drei

Die 16 besten Tennisspielerinnen und die acht besten Doppel-Teams der Welt streiten ab Montag im Madison Square Garden von New York um die mit 500 000 Dollar dotierten Masters-Titel. Zum ersten Mal für deutsche Damen: Neben der 22-jährigen Claudia Kohde-Kisch (Saarbrücken) und der 19-jährigen Steffi Graf (Brühl) auch die Doppel-Bettina Bunge (Aschaffenburg) und Eva Pfaff (Königsstein).

Steffi Graf ist bei ihrem Masters-Debüt an Nummer drei gesetzt. Gegenüber der 16-jährigen ist in der ersten Runde ist die ein Jahr jüngere Argentinierin Gabriela Sabatini. Beide werden von Fachleuten als die Nächstfolgenden von Navratilova und Evert-Lloyd eingeschätzt. Claudia Kohde-Kisch muß sich mit der 20-jährigen Australierin Wendy Turnbull auseinandersetzen.

STANDPUNKT/Langmut?

Da gehen beim traditionellen Holmenkollen-Skiennen in Oslo vier deutsche Langläufer im Staffellauf über viermal 10 Kilometer an den Start - in die Wertung dieses Weltcup-Rennens kommen sie aber nicht. Der Startläufer Robert Anzenberger, ein Bundeswehr-Unteroffizier, hatte nämlich vergessen, seine Ski markieren zu lassen, was zwangsläufig zur Disqualifikation führt. Anzenberger lief dennoch die erste Schiefe, aber bereits nach den ersten Kilometern weil zurück; nur von einem Dänen hatte er sich nicht überholen lassen.

und Markus Lang beendet. „Das hat ja keinen Zweck, daß wir noch laufen“, schrien sich Dotzler zu freuen. „Wir werden ja doch disqualifiziert.“

So geriet der Holmenkollenstart der Deutschen zur Pleite wegen eines Fehlers, der nicht einmal Anfängern passiert, der bei einem Stab von Betreuern und Trainern nicht vorkommen darf und über den sicher im Verband noch gesprochen werden muß.

Kritische Zeitgenossen sprachen an diesem Nebelverhangenen Tag am Holmenkollen sogar von Varsatz, weil die deutsche Staffel eh keine Dämme ausgerissen hätte.

Eine böse Vermutung, doch wer will das Gegenteil beweisen? Die Langläufer sind nun einmal in Verurteilung geraten. Denn Langmut haben sie ja, aber sonst?

WERNER JUNGE

AUTOMARKT

Advertisement for 'AUTOMARKT' featuring various car models like Mercedes-Benz, Porsche, VW, and others with their specifications and prices. Includes sub-sections for 'DB 280 SE', 'Porsche Carrera Cabriolet', 'Volkswagen Golf', etc.

Advertisement for 'Helf Kindern DEUTSCHER Kinderschutzbund' with contact information: OV. ESSEN, Saarbrücker Str. 2 - Ruf 02 01 / 26 17 17 Postfach Esn 91177-431







Die „Milano Collezioni“ besticht durch eine Renaissance der Klassik: schmale Silhouetten, zurückhaltende Farben, edles Material

Signal aus Mailand: schlichte Eleganz

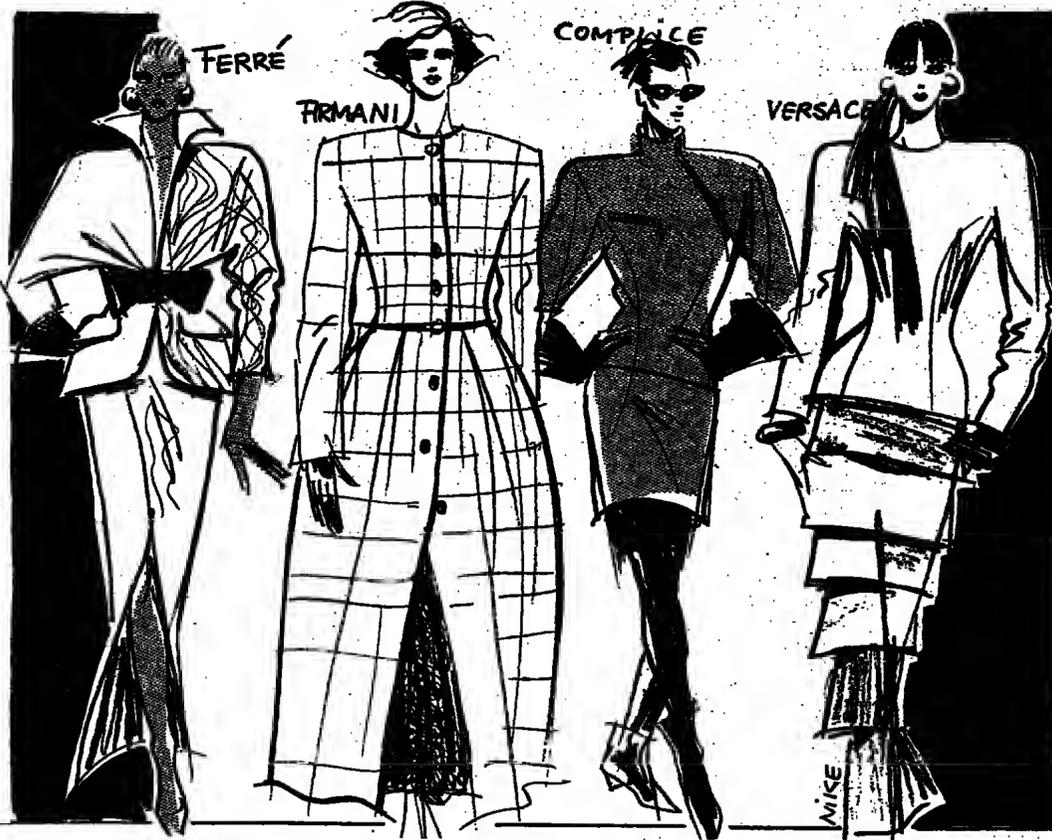
MONIKA SCHENKL, Mailand
Grau in Grau, wie auch in Deutschland, zeigte sich der italienische Vorfrühlingshimmel zu den „Milano Collezioni“ vom 8. bis zum 12. März. Strahlend und glanzvoll jedoch präsentierten sich die Kollektionen der Modeschöpfer...

Den festlichen Auftakt machte Gianni Versace. Mit einem Feuerwerk an Ideen startete der diesjährige Modepreisträger der Stadt München die Wintersaison '86/87. Seine Silhouette ist sehr schlank, kniekurz, die Mäntel jedoch wandlungreich. Neu bei ihm sind „Blazer“-Jacken und Mäntel mit langem Revers in den Pastellfarben Apricot, Pistaziengrün, Flieder, Lavendel und Helgelb.

Kontinuierlich verfolgt Ferré seinen Stil. Raffiniert einfache Schmitze: füllige Oberteile mit Reißverschluss zu schmalen Hosens oder Röcken, die in der Taille mit breitem Gürtel gehalten werden. Neu ist bei ihm ein Hemdblusen-schnitt als „Mantel und Kleid, abends aus Moiré mit großer Blume auf der mit Seidenschärpe betonten Taille. Seine flauschigen Mohairmäntel und hlaserartigen Jacken sind kamelhaarfarben, aus kräftigem Rosa, klarem Rot oder Schwarz und Weiß.

Schwarz dominiert bei Claude Montana (für Complice). Dazu zeigt er schmale kasackartige Oberteile in Pink, Gelb, Feuerrot, Knallgrün und Hellblau zu schwarzen Minis mit schwarzen Strümpfen. Die Abendgarderobe glänzt mit perlenbestickten Oberteilen zu elastischen Satinhosen. Seine Linie erinnert an die frühen 60er Jahre wie die Siebenachtel-Lammfelljacken mit Reißverschluss. Dazu zeigt er Nappa-Miniröcke, die zu Strickstrumpfhosen getragen werden.

Seine bisher spartanischste Kollektion zeigte Giorgio Armani. Neu sind die kragenlosen, taillierten Mäntel, die schmal und doch glöckig fast bis zum Knöchel reichen, Kleider mit kleinen Blumen oder grafischen Mustern. Die klassische Linie vertreten gefütterte Trenchcoats und parka-ähnliche Jacken über Kaschmirpullovern mit großem Rollkragen.



Krankenschwester unter schwerem Verdacht verhaftet

dpa, Wuppertal
Die Wuppertaler Polizei hat - wie erst jetzt bekannt wurde - am Donnerstag eine Krankenschwester unter dem Verdacht festgenommen, zehn Patienten ermordet zu haben. Wie ein Sprecher der Wuppertaler Staatsanwaltschaft gestern mitteilte, hat die Frau inzwischen zugegeben, sechs zum Teil bewußtlosen Patienten tödliche Dosierungen blutdrucksenkender Medikamente gespritzt zu haben. Nach dem derzeitigen Stand der Ermittlungen seien weitere Fälle nicht auszuschließen. Die Krankenschwester berufe sich darauf, den meist schwerkranken und hochbetagten Patienten Sterbehilfe geleistet zu haben, sagte der Sprecher. Vor zehn Jahren hatte ein Wuppertaler Krankenschwester mit einer ähnlichen Tat Schlagzeilen gemacht: Wegen zwei vollendeten und vier versuchten Morden an alten Menschen war der 46jährige Krankenschwester Rudi Paul Zimmermann im Jahr 1976 von einem Wuppertaler Schwurgericht zu lebenslanger Freiheitsstrafe verurteilt worden. Er habe sich, so das Gericht, als „Herr über Leben und Tod“ gefühlt.

Kleinster Fotokopierer
DW, Hannover
Ein Zwerg unter den Kopiergeräten gibt jetzt auf der Hannover-Messe CeBIT sein Debüt: ein Handkopierer. Das von der deutschen Tochter des japanischen Elektrokonzerns (Panasonic Deutschland GmbH) vorgestellte Gerät in der Größe eines elektrischen Rasierapparates wird mit seinem Lesekopf über die Druckvorlage geführt. Ein Sensor liest den Text, speichert und digitalisiert das Bild, das auf vier Zentimeter breitem Thermopapier ausgedruckt wird.

Vergewaltigungen in England stark angestiegen

Die Gemüter der Briten sind wegen der brutalen Vergewaltigung einer 31jährigen Pastorentochter noch voll in Wallung. Da bekommen sie von den Statistiken auch noch bestätigt, was sie schon lange zu wissen glaubten: 1985 stieg in England und Wales die Zahl der polizeilich erfassten Vergewaltigungen um 29 Prozent auf 1842, fünf pro Tag. In London fielen sogar 50 Prozent mehr Frauen als im Vorjahr diesem schrecklichen Verbrechen zum Opfer. Innenminister Douglas Hurd: „Entsetzlich“. Nun glauben Kriminal- und Sozialexperten, daß eine umfassende Polizeikampagne mit diesem Anstieg beizugehen hat. Nach ihren Schätzungen erfährt die Polizei dennoch nur über etwa jede zwölfe Versuche oder vollzogene Vergewaltigung. Ein schwacher Trost: Die Aufklärungsrate liegt mit zwei Drittel fast doppelt so hoch wie für den Durchschnitt sämtlicher Straftaten.

Dänen und Deutsche auf der Suche nach ihrem Ursprung

GEORG BAUER, Schleswig
Deutsch-dänisches Stimmengewirr erfüllt die Halle. Die ruhigen, bedächtigen Bemerkungen der Erwachsenen jüngerer und älterer Generation werden überflutet von hellen Kinderstimmen. Wie ein Schwarm ergießt sich eine Schulklasse in dem Raum und gruppirt sich um den Arbeitsplatz von Klaus Niendorf. Fragen prasseln auf den 36jährigen Schriftbauer ein, der - um den Wissensdurst eines jeden Besuchers zu stillen - geduldig Rede und Antwort steht. Wie alt ist das Schiff? Wie werden die Planken verbunden - mit Leim oder Niet?

LEUTE HEUTE Die Leviten gelesen

Ins Gewissen. Wie jetzt in Neu-Isenburg, wo er gegen das pessimistische Gerede von den leeren Kirchen in Deutschland wettete. „Wenn das die Gewerkschaften hätten, jeden Sonntag acht Millionen Menschen, denn Sonntag über gebe es keinen Grund, so zu tun, als ob Polen und Irland der religiöse Naturpark der Welt wären“. Auch im versauten Frankfurt gebe es noch viele Heilige. Leppich nahm auch seine Amtspflichten auf sich und schimpfte ebenso über die Priester, die nur noch in Jeans herumlaufen wie über „liturgische Modenschau“. Wie das Beispiel Rasputin gezeigt habe, „mache eine Kutte noch keinen Mönch“.

Grippe wird unterschätzt Welle von Erkältungskrankheiten noch nicht zu Ende

Der Ausklang des Winters hatte es diesmal in sich. Halb Deutschland lag flach, auf Gefecht gesetzt durch den massiven Ansturm der Viren. Ausfälle gab es selbst im Oberhaus des deutschen Fußballs. Tabellenführer FC Homburg lehnte es gestern ab, zum Spitzenspiel der zweiten Fußball-Bundesliga nach Aachen zu reisen. Mit nur sieben gesunden Spielern läßt nun mal keine Elf bilden.

Museum als Werkstatt
Der schlank Bauch des Kriegsschiffes ist erst in Umrissen erkennbar. Die Museumsleitung mit Sitz im Landesmuseum in Schleswig, dem Hainthabu zugeordnet ist, hatten Niendorf über Jahre Zeit gegeben, das Werk zur Zeit größte Puzzle in der Republik in aller Sorgfalt zusammenzusetzen. Die Idee, die Besucher mit Informationen zu speicken, hat die Zeitvorgabe mitbestimmt. Das Museum nicht nur als Objekt für das Auge, sondern auch als anschauliche Werkstätte.

Großer Besucher-Andrang
Um die tief schwarzen Holzteile gegen Verfall zu schützen, konservieren Restauratoren die Bruchstücke ein dreiviertel Jahr lang in mit flüssigem Wachs gefüllten Tanks. Das Wasser muß aus dem Holz gepreßt werden.

Hoher Krankenstand
Die Gesundheitsministerien der Länder und städtische Gesundheitsämter sprechen von einem ungewöhnlichen hohen Krankenstand in den vergangenen Wochen. Nicht nur die öffentlichen Verwaltungen mit Publikumsverkehr waren ausgedünnt, dasselbe Bild bot sich in den Schulen. Zeitweise drückte nur die Hälfte der Schüler die Bank. Und da auch die Lehrer nicht verschont blieben, konnten häufig gesunde Kinder „krankfeiern“, manchmal schon nach ein oder zwei Unterrichtsstunden.

Nachlässiger Dieb

AP, Rancho/Kalifornien
Vom „dümmsten Dieb des Jahres“ sprach in der kalifornischen „Ortschaft Rancho Conejona ein Kriminalbeamter, nachdem ein drei Tage zuvor gestohlenes Auto wiedergefunden war. Im Kofferraum des Autos lag zur Freude der Besitzerin ungestört ein Schmuck im Wert von rund einer Viertelmillion Mark. Der Schlüssel zum Kofferraum war in der Handtasche, die im Auto lag.

Mörder verließ Gefängnis

AFP Paris
Ungehindert hat ein zu 12jähriger Haft verurteilter Mörder am Donnerstag das Mustergefängnis in Fresnes bei Paris verlassen. Der Ausbrecher hätte sich für einen Mithäftling seiner Zelle ausgegeben, der nach Verbüßung einer Haftstrafe von 15 Tagen entlassen werden sollte. Die Verwechslung wurde erst gestern bemerkt, als die Wächter den angeblich Entlassenen anstelle des Schwerverbrechers Alain Denoti vorfanden.

Keine Werbung an Taxis

Politische Werbung an Taxis ist verboten. Das Oberverwaltungsgericht Berlin hob eine anderslautende Entscheidung des Verwaltungsgerichtes mit der Begründung auf, das Verbot politischer Aussagen diene dem Schutz der öffentlichen Verkehrsinteressen. Von der zuständigen Behörde war der Antrag eines Taxibetreibers abgelehnt worden, seinen Wagen mit einem Aufkleber „Menschen gegen Auf-Rüstung e.V.“ gemeinnützig zu versehen. Er klagte daraufhin vor dem Verwaltungsgericht, das in seinem Sinne entschied.

Bleifrei in Jugoslawien

In Jugoslawien kann von diesem Wochenende an auch bleifreies Benzin getankt werden. Kraftstoff ohne Blei wird an 49 Tankstellen entlang der Hauptdurchgangsstraßen angeboten, teilte die Presse des Landes gestern mit. Ein Liter des neuen Kraftstoffes wird 161 Dinar (rund 1,28 Mark) kosten.

WETTER: Trüb und bedeckt
Lage: Deutschland liegt im Bereich einer flachen Hochdruckzone, die ein Hoch über Spanien mit einem Rußlandhoch verbindet.
Vorhersage für Samstag: Verbreitert starke hochnebelartige Bewölkung und meist niederschlagsfrei. Im äußersten Westen und Südwesten auch sonnige Abschnitte. Nachmittags temperaturen bei starker Bewölkung 3 bis 6. Bei Sonnenschein bis 10 Grad. Tiefsttemperaturen um 3.

Table with 2 columns: Location and Temperature/Weather. Includes cities like Berlin, München, Köln, Frankfurt, etc.

Hollywoods Pechvogel vom Dienst
ANDREAS ENGEL, Bonn
Der hilflose Gesichtsausdruck, die unnachahmlich groteske Mimik machen ihn unverwechselbar - Jerry Lewis. Am Sonntag wird er 60 Jahre alt. Seine Paramount-Filme aus den 50er und 60er Jahren sind unvergessen. In ihnen war er immer als naiver, lebenswerter junger Mann zu sehen. Doch der Tollpatsch, verärgertste Neurotiker ist von der Bildfläche verschwunden. In der Riege der Komiker sind jetzt Männer wie Mel Brooks oder der beinahe unschlagbare Woody Allen angetreten.

Deiter
Zucherpelenschau von 50 bis über 2 Millionen Mark
ZU GUTER LETZT
„Dem Hundredreck geht es noch mehr an den Kragen“. Überschrift in der gestrigen Ausgabe der Münchner Boulevard-Zeitung „tz“

erschwerer  
schwerem  
cht verhafte  
dpa, Wuppertal  
Krankenschwestern  
festgenommen, ab  
Wuppertaler Stabs  
gesen, mittelmäßig  
schon zugegeben, we  
wirden blutdruckstabil  
merit geschätzt zu haben  
berzogenen Stand der Er  
über weitere Fälle nicht  
den. Die Krankenschwe  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran

Fotokopierer  
D.W. Hamm  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran

niger Dieb  
Rancho Kallitide  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran

ungeschlossen  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran

Zurückzuführen  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran  
auf dem, den me  
den und hochschwe  
personelle geschätzt zu h  
der Sprecher. Vor dem  
zu Wuppertaler Kran

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Wir suchen den Technik-Manager mit Unternehmerprofil**

Wir produzieren industrielle Verbrauchsgüter hoher Qualität, deren spezielle Eigenschaften ein breites Anwendungsspektrum erschließen und uns eine bedeutende Marktposition sichern. Diesen Vorsprung werden wir durch gezielte Produkt- und Verfahrensinnovation weiter ausbauen. Ihre Aufgabe als

**Geschäftsführer Technik**

wird es sein, maßgeblich an der Formulierung und Durchsetzung unserer künftigen Strategie mitzuwirken.

Wir erwarten, daß Sie uns Ihre Qualifikation für die Führung folgender Bereiche nachweisen können:

- Produktentwicklung, Labor und Qualitätswesen
  - Werkplanung und Instandhaltung
  - Produktion, die überwiegend auf hochautomatisierten Anlagen erfolgt
- Sie verfügen über eine qualifizierte technische oder naturwissenschaftliche Ausbildung und haben auf dieser Basis eine konsequente berufliche

Entwicklung im technischen Management vollzogen. Sie wissen, daß über die Herausforderungen der modernen Technik hinaus letztendlich der unternehmerische Erfolg und seine langfristige Absicherung zählen. Ihre Persönlichkeit überzeugt durch Konsequenz und Durchsetzungsvermögen, jedoch auch durch die Befähigung, ein Unternehmen im Team mit anderen zu führen.

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit, sich näher über diese ausgesprochen interessante Karrierechance zu informieren. Unser Berater, Herr Pfersich, erwartet Ihre Kontaktaufnahme unter der Rufnummer 02 28/2603-1 22. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter der Kennziffer 1/20470 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Selbstverständlich sichern Ihnen unser Berater absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken zu.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Ihre Aufgabe: Marketing für den Marktführer**

Wir sind in einem speziellen Markt für industrielle Abnehmer tätig und nehmen nicht nur national, sondern auch international eine führende Position ein. Spezialisierung, konsequente und beständige Innovation sowie hohe Qualität sind unsere wesentlichen Erfolgsfaktoren. Als starken Partner unseres erfolgreichen Verkaufs suchen wir Sie, den erfahrenen, professionellen

**Marketingleiter**

Sie werden volle Akzeptanz finden, wenn Sie die folgenden Aufgaben erfolgreich bewältigen:

- Konsequente Weiterentwicklung unserer firmen- und produktspezifischen Marketingstrategie
- Systematische Planung, Steuerung und Durchsetzung von Marketing- und Verkaufsförderungsmaßnahmen
- Sicherstellung einer optimalen Anpassung an wachsende Märkte im Rahmen einer aggressiven Verkaufspolitik

Daß Sie alle aktuellen Marketinginstrumente nicht nur kennen, sondern auch anzuwenden wissen, setzen wir voraus.

Ihr Erfolg in dieser Aufgabe wird Sie für die Übernahme einer umfassenderen verteillichen Verantwortung in unserem Hause qualifizieren. Sofern Sie uns davon überzeugen können, daß Sie über das erforderliche Potential bereits verfügen, könnte dieser Schritt relativ rasch vollzogen werden.

Ihr Alter sollte bei etwa 35-40 Jahren liegen. Ihr künftiger Dienstsitz liegt in einer attraktiven Großstadregion Nordrhein-Westfalens. Wenn Sie sich von dieser Aufgabe und den damit verbundenen Entwicklungsmöglichkeiten gefordert fühlen, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Kennziffer 1/20500. Zur ersten telefonischen Information steht Ihnen Herr Pfersich gerne unter der Rufnummer 02 28/2603-1 22 zur Verfügung. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Bitte gehen Sie davon aus, daß die Notwendigkeit absoluter Vertraulichkeit und konsequenter Berücksichtigung von Sperrvermerken unserem Berater bewußt ist.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Zur Optimierung unserer Produktion suchen wir den Fertigungsprofi**

Wir sind ein traditionsreiches, in unserer Produktbranche führendes, mittelständisches Unternehmen. Die Eckpfeiler unseres Erfolges sind technisch ausgefeilte Produkte, eine konsequente Vertriebs- und Marketingpolitik, jahrzehntelang gewachsene Kundenbeziehungen und selbstverständlich eine Fertigung, an die wir hohe Anforderungen stellen. Für die Leitung und Steuerung dieses Bereiches suchen wir daher Sie als

**Produktionsleiter - Mechanische und spanende Bearbeitung -**

Sie werden uns von Ihrer Qualifikation überzeugen, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen und Aufgabenschwerpunkte verwirklichen:

- Profunde Fertigungserfahrung auf der Basis einer qualifizierten Ingenieurausbildung
- Abgeschlossene Kenntnisse in allen Bereichen der wirtschaftlichen und rationalisierten Serienfertigung inklusive der organisatorischen und technischen Verbesserungen der Arbeitsabläufe
- Überzeugende Persönlichkeit mit der Befähigung zur Motivation und souveränen Führung der amtierenden Mitarbeiter

Die Geschäftsführung des Unternehmens erwartet von Ihnen, daß Sie mit klarem analytischen Blick, pragmatischer Grundeinstellung und Entscheidungsfähigkeit die Fragen der Fertigung und Produktionsleitung anpacken. Da unser wichtigster Werkstoff Stahl ist und wir die verschiedenen Arten der Stahlfertigung und Bearbeitung einsetzen, halten wir es für unabdingbar, daß

Sie ein Fachmann der mechanischen und spanenden Bearbeitung sind. Darüber hinaus sollten Sie Kenntnisse der Montage- und Montagefertigung und idealerweise auch der Massivblechumformung mitbringen. Wesentlich erscheint uns jedoch, daß Sie die modernen Fertigungstechnologien kennen und mit den Mitarbeitern zusammen realisieren.

Die Unternehmensleitung mißt der Produktion eine große Bedeutung bei und wird Sie in allen Ihren Vorhaben optimal unterstützen. Sie erwarten von Ihnen, daß Sie auch in der Menschen-

führung eine Persönlichkeit sind, die es versteht, Mitarbeiter zu begeistern und für neue Ziele zu motivieren. Vom Alter her würden Sie zu uns passen, wenn Sie zwischen 37 und 45 Jahre alt sind. Der Dienstsitz unseres Unternehmens liegt in Nordrhein-Westfalen. Wenn Sie diese Aufgabe reizt, Sie jedoch noch Fragen haben, die über die Anzeige hinausgehen, so steht Ihnen selbstverständlich unser Berater, Herr Friederichs, für weitere Informationen unter der Rufnummer 02 28/2603-1 12 gerne zur Verfügung. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/20510 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Die strikte Einhaltung von Sperrvermerken sowie absolute Vertraulichkeit sind gewährleistet.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Ihr erfolgreiches Trainingskonzept führt zur Optimierung unserer Dienstleistungen beim Kunden**

Unser Unternehmen ist der führende Spezialist in einem bestimmten Sektor des Feuerfestbereiches. Diese herausragende Marktstellung liegt zum einen in der Technologie, die weltweit auf eine große Nachfrage stößt, und zum anderen im Bereich der Anwendung dieser Technologie durch unsere Spezialisten. Zum gezielten Ausbau unserer Mannschaft und zur permanenten Förderung der vorhandenen Mitarbeiter suchen wir Sie als

**Leiter technisches Training**

der in der Lage ist, motivierte Fachkräfte zu erfolgreichen Spezialisten auszubilden. Um uns zu überzeugen, sollten Sie folgende Aufgabenstellungen eigenverantwortlich wahrnehmen können:

- Selbständige Entwicklung des Trainingskonzepts und methodisch-didaktische Durchführung der technischen Aus- und Weiterbildung
- Erfolgreiche rhetorische Begabung sowie flexibles Eingehen auf heterogene Teilnehmerkreise und individuelle Förderung vorhandener Potentiale
- Permanente Weiterentwicklung der Schulungskonzepts auf dem technologischen Sektor
- Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit der Geschäftsführung zur Durchsetzung konzeptioneller Unternehmensziele

Um diese anspruchsvolle Aufgabe bestmöglichst zu bewältigen, stellen wir uns vor, daß Sie auf der Grundlage eines abgeschlossenen Studiums (Diplom-Ingenieur TH/IFH) berufliche Praxis idealerweise aus der Keramik- bzw. Feuerfestindustrie mitbringen. Die erforderliche Erfahrung auf dem Trainings- oder Überzeugungssektor sollten Sie in der Industrie als selbständiger Trainer oder als erfolgreiche Führungskraft im technischen Verkauf erworben haben. Da unsere Vertriebsstrategie international ausgerichtet ist, sind Sprachkenntnisse in Französisch erforderlich und in Englisch erwünscht. Ein Drittel Ihrer Tätigkeit wird als Training-on-the-job die

permanente Weiterbildung unserer Spezialisten vor Ort sein, was von Ihnen internationale Reise-tätigkeit erfordert. Ihr Alter sollte zwischen 35 und 45 Jahren liegen. Die Position selbst ist mit einer attraktiven Dotation ausgestattet. Wenn Sie gewohnt sind, mit Spitzentechnikern zusammenzuarbeiten und wenn Ihnen der pädagogische Umgang mit Menschen Freude macht, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/20490 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Unser Berater, Herr Stelzner, gibt Ihnen gerne vorab telefonisch unter der Rufnummer 02 28/2603-1 16 Auskunft. Am Wochenende und nach 18.00 Uhr wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden Ihnen garantiert.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 0228/2603-0

**Wir übertragen Ihnen die Verantwortung für qualifizierte Mitarbeiter, hochwertige Anlagen und anspruchsvolle Prozesse**

Als Spezialist im Bereich hochwertiger chemischer Produkte überzeugen wir unsere Abnehmer durch gleichbleibend hohe Qualität und Lieferbereitschaft. Gemeinsam mit qualifizierten Ingenieuren und Chemikern, die Ihnen berichten, werden Sie als

**Produktionsleiter - Hauptabteilungsleiter -**

unseren Fertigungsbereich mit rund 250 Mitarbeitern verantwortlich leiten. Wir erwarten dabei von Ihnen:

- Erfüllung der Produktionsziele unter Berücksichtigung von Terminen, Qualitätsanforderungen und Kosten
- Sicherstellung einer gleichbleibend hohen Verfügbarkeit und Leistungsbereitschaft unserer Anlagen
- Ausschöpfung aller Möglichkeiten zur weiteren Verbesserung der Effizienz und des Nutzungsgrades von Material und Energie

Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Diplom-Chemiker oder Diplom-Ingenieur sowie fundierte Kenntnisse des Maschinenbaus, der Verfahrens- und Anlagentechnik.

Sie sollten mindestens eine fünfjährige Erfahrung in der Leitung eines Produktionsbereiches nachweisen können, bevorzugt in der chemischen oder Kunststoff-Industrie. Ihr Alter sollte bei etwa 35 bis 45 Jahren liegen. Unabhängig davon überzeugen Sie durch gestandene Persönlichkeit, Durchsetzungsvermögen und die Befähigung, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren.

Wenn Sie diese Aufgabe reizt, erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/20490 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Sollten Sie über die Anzeige hinaus weitere Informationen wünschen, steht Ihnen unser Berater, Herr Pfersich, gerne unter der Rufnummer 02 28/2603-1 22 zur Verfügung. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken sind selbstverständlich.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH



Messerschmitt-Bölkow-Blom GmbH

Unternehmensgruppe Hubschrauber und Flugzeuge

High Tech gibt es dort, wo es Mut zum Denken und zum Experiment gibt. High Tech ist die Methode, mit der bahnbrechende Ideen der Mitarbeiter von MBB Wirklichkeit werden.

Im Werk Augsburg werden Baugruppen für Hochleistungskampfflugzeuge sowie Komponenten der Airbusfamilie produziert. Für diese Aufgabe werden neue Fertigungskonzepte und Bauweisen entwickelt und angewendet, die neben technischem Sachverstand Offenheit für neue Problemlösungen erfordern. Ebenso soll das bei uns erreichte hohe technologische Niveau der Fertigung erhalten werden.

### Wir suchen einen konzeptionellen Kopf als Leiter der Hauptabteilung Fertigungsplanung

Sie sind Diplomingenieur der Fachrichtung Maschinenbau und souveräner Praktiker im Aufgabenbereich. Schwerpunktkennnisse auf den Gebieten spangebende Fertigung, Verformung, Montage, NC- und CIM-Einsatz sind die richtige Basis für die erfolgreiche Bewältigung Ihrer neuen Aufgaben. Es werden Ihnen 140 Mitarbeiter unterstellt sein - in der Praxis gründlich erprobte Führungsverantwortung setzen wir daher voraus.

Ihre künftigen Hauptaufgaben werden sein:

- Konzipierung und wirtschaftliche Analyse neuer Fertigungsverfahren und -methoden für alle Fertigungsbereiche
- Umsetzung technologischer Entwicklungen in realisierungsfähige Planungskonzepte für die Fertigung
- Strukturanalyse von bestehenden Abläufen und deren Optimierung
- Planung sämtlicher Fertigungsabläufe mit den darin enthaltenen Materialien und Fertigungsmitteln unter Einsatz der EDV
- Ermittlung der Mengenansätze der gefertigten Produkte, sowie Erfüllung der technischen Rationalisierungsansätze.

Kreativität unter Beachtung des Parameters „Wirtschaftlichkeit“ gehört ebenso zu Ihren Eigenschaften wie die Fähigkeit zum harmonischen Zusammenwirken mit den Entwicklungsabteilungen und der Produktion.

Unser Angebot richtet sich insbesondere an Herren, die sich im Bereich der zerspanenden Fertigungsverfahren profunde Planungs- und Führungserfahrungen angeeignet haben und sich in einer herausfordernden Position weiterentwickeln wollen.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an

Messerschmitt-Bölkow-Blom GmbH  
Unternehmensgruppe Hubschrauber und Flugzeuge  
Personalabteilung, Herr Heigemeier, Tel. 08 21/8 01 23 21  
Postfach 10 21 04, 8900 Augsburg

Partner internationaler Programme

MBB Augsburg

## Können ist wichtiger als Hierarchie

Diese Philosophie bringt unseren Kunden Erfolg. Dieser Erfolg motiviert unsere Mitarbeiter.

Wir sind eine Unternehmensberatung mit einer Mehrheitsbeteiligung eines deutschen Großunternehmens und suchen selbständig und verantwortlich arbeitende

# Projektmanager Banken/Versicherungen

aus dem Bereich

Das Kriterium einer Unternehmensberatung, bei der auch umfassende und schwierige Organisationsprobleme in guten Händen sind, ist die menschliche und fachliche Kompetenz. Das gilt für jeden Berater. Und für das beratende Team als Ganzes. Weil wir auf diese Weise schon viele Probleme gelöst haben, wächst der Kreis unserer Klienten kontinuierlich.

### Unsere Leistungen

- Management- und Organisationsberatung
  - Struktur- und Ablauforganisation
  - Management auf Zeit in Engpassituationen
  - Industrial Engineering und Logistikberatung
  - Informations- und DV-Beratung
    - Erarbeitung anwendungsorientierter DV-Gesamtkonzepte
    - Herstellerunabhängige Hard- und Softwareplanung
    - Telekommunikation, Netzwerke
    - Bildschirmtext
    - Textverarbeitung
    - Konzeption, Realisierung und Einführung von technischen und kommerziellen Anwendungen
  - CAD/CAE/CAM-Beratung
- Weitere Informationen geben wir Ihnen gern.

Haben Sie zehn oder mehr Jahre Praxis? Suchen Sie jetzt die berufliche Herausforderung? Hier können Sie etwas bewegen. Hier haben Sie statt Konkurrenten endlich Gesprächspartner. Wenn Sie die Zusammenarbeit mit qualifizierten Kollegen in anspruchsvollen Projekten suchen, sprechen Sie bitte mit Herrn Duhme oder mit Herrn Putz. Tel. (040) 35 19 81. Oder schicken Sie Ihre Bewerbung an die



## Gesellschaft für Projektmanagement

Poststraße 18 (Gerhof)  
2000 Hamburg 36



Günter Kaiser von der Hamburg-Mannheimer

## „Ausbildung wird bei uns groß geschrieben, speziell für unseren Außendienst“

Wir suchen: Einen Mitarbeiter oder eine Mitarbeiterin für die Erstellung von Konzeptionen für unseren Außendienst und spätere Seminare durchführung. Sie bringen mit: Wirtschaftswissenschaftliches Studium oder pädagogisches Hochschulstudium. Wir bieten: Eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Aufgabe. Die vielen Vorteile, die ein Großunternehmen

seinen Mitarbeitern bietet, könnten ein zusätzlicher Anreiz sein. Schicken Sie bitte Ihre Bewerbung an Herrn Kersting, Personalabteilung, Überseering 45, 2000 Hamburg 60

Hamburg-Mannheimer

## Architekt Ingenieur Meister oder Techniker

mit ersten Erfahrungen im bau- und haustechnischen Bereich und ersten eigenen Schritten im Außendienst, der Ehrgeiz hat und verdienen, dafür aber auch engagiert arbeiten will. Alter ca. 30-35 Jahre.

### Großraum Hamburg/Gießen

Vertriebstätigkeit für Investitionen im Ausbau und haustechnischer Modernisierung.

Vorgesehen sind Fixum, Provision, Spesen, Firmen-Pkw und die volle Unterstützung unserer Vertriebsabteilung, Marketing, Werbung, Verkauferschulungen.

Interessenten melden sich mit Unterlagen und Foto unter 2 9361 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

## Wir expandieren weiter

In der Heimwerker- und Do-it-yourself-Branche nehmen wir als Facheinzelhandelsunternehmen mit über 65 Niederlassungen, eine führende Position ein. Mit unserer erfolgreichen Marketing-Konzeption sind wir weiter auf Expansionskurs. Zur Erreichung der uns gesteckten Ziele suchen wir im Raum Hamburg den erfolgsorientierten und unternehmerisch handelnden

## Geschäftsleiter und stellv. Geschäftsleiter

Sie sollten mindestens einen Realschulabschluss mit kaufmännischer Ausbildung oder einen Hochschul- oder einen Fachhochschul-Abschluss haben. Denkbar sind auch Kaufleute aus der Sparte Einzelhandel.

Wir bieten Ihnen eine fundierte Einarbeitung, eine angemessene Vergütung, sowie die Sicherheit eines bundesweit operierenden Großunternehmens.

Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Bauhaus, 2000 Hamburg-Lokstedt, Alte Kollaustraße 44-46, z. Hd. Herrn Kummert.

Ihr Spezialist für Werkstatt, Haus und Garten



## Professionell - Erfolgreich - Zukunftsorientiert

Digital Equipment gehört zu den führenden Computerherstellern. Weltweit sind mehr als rund 90.000 Mitarbeiter für uns tätig. Der Umsatz betrug im letzten Jahr knapp 7 Mrd. Dollar.

In Kaufbeuren, mitten im Allgäu, liegt das europäische Zentrum der Digital Equipment Corporation für Massenspeicher. Wir beschäftigen derzeit ca. 400 Mitarbeiter. Für die nächsten Jahre planen wir weiteres Wachstum und die Einführung zukunftsweisender Technologien.

Zur Vorbereitung und Lösung dieser Aufgaben suchen wir im Bereich Information Systems

## Systemanalytiker

Das Aufgabengebiet umfaßt neben der Realisierung neuer Systeme auch die Analyse und Auswertung von verschiedenen Softwaretools, die in einer hochautomatisierten, integrierten, vernetzten Umwelt ihren Dienst leisten.

Bevorzugt werden Informatik-Absolventen, die bereits während des Studiums umfassende Erfahrung mit VAX/VMS gemacht haben. Aufgrund unserer internationalen Verflechtungen sind gute Englischkenntnisse unerlässlich, verbunden mit der Bereitschaft, vorübergehend in den USA an Projekten tätig zu sein.

Wir bieten Ihnen eine fundierte Einarbeitung und Weiterbildung in einer kleinen, effektiven Gruppe von jungen, kreativen Menschen. Zu uns passen Mitarbeiter, die Freiraum für eigene Ideen beanspruchen und auf deren Engagement wir bauen können. Wenn Sie die Möglichkeit eines attraktiven Freizeitangebotes nahe den alpinen Wintersportregionen, den bayerischen Seen und der Weltstadt München nutzen wollen, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen z.H. Herrn Reinhard Gollnick, Tel. 08341/803-117.

Wir stehen Ihnen auch gerne zur persönlichen Kontaktaufnahme auf der Hannover-Messe CeBIT, Halle 1, Stand 3k 4 zur Verfügung.

Digital Equipment International GmbH  
Personalabteilung, Sudetenstr. 5, 8950 Kaufbeuren

## KÄLTE- UND KLIMATECHNIK OBJEKTVERKÄUFER IM AUSSENDIENST MARKTFÜHRER

Wir sind ein expansives Unternehmen der Kälte- und Klimatechnik, spezialisiert auf den zukunftsreichen Markt der Bäckereien/Konditoreien. Mittlerweile sind wir hier der Marktführer.

Für unsere Hamburger Niederlassung suchen wir mittelfristig eine erfolgreiche wohnende

## Persönlichkeit für den Außendienst

Wir bereiten Sie gründlich vor. Deshalb haben Sie auch als Nachwuchskraft bei entsprechender verkäuferischer Veranlagung sehr gute Chancen. Das Gehalt ist erfolgsabhängig und bietet überdurchschnittliche Perspektiven.

Für Vorabinformationen steht Ihnen unser Berater, Herr Bernd Kleuser, unter der Telefon-Nr. (0 22 24) 7 39 42 zur Verfügung, auch Samstag/Sonntag von 11-13 Uhr. Er bürgt für absolute Diskretion. Schicken Sie Ihre aussagefähigen Unterlagen bitte an:

Kleuser & Partner Unternehmensberatung  
Telefon (0 22 24) 7 39 42, Auf Jägert 1, 5463 Untel/Rhein

archie  
Erfolg  
er.

ines deutschen  
beitende

er

en

Sie zehn oder  
Lehrer Praxis? Sie  
Nicht die berufliche  
Herausforderung  
wollen Sie erwünschte  
Hier haben Sie  
Sachverhalte und  
Gesprächspartner  
Sind die Zusammenhänge  
qualitativ  
guten Anspruchs  
Praxis suchen  
besten Sie heute mit  
Planung oder mit  
Teil (oder  
Sachverhalte schickte  
Praxisbeziehung

ement

weiter

und  
leiter

s und Garten  
US

DIENST

ußendienst

mensberatung  
5463 Unkel Rhein

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 02 28 / 2603-0

**Wir suchen den Repräsentanten, der unsere Interessen aktiv vertritt**

Wir zählen weltweit zu den ersten Adressen im Moschiten- und Anlagenbau. In allen wichtigen Märkten sind wir mit eigenen Repräsentanten vertreten.

### Leiter des Büros in Moskau

haben Sie die Aufgabe, das Unternehmen gegenüber staatlichen Einrichtungen zu vertreten. Insbesondere erwarten wir von Ihnen:

- Profunde Kenntnisse des sowjetischen Marktes, seiner Strukturen und Besonderheiten
- Die Befähigung, unser Unternehmen auch auf höchster Ebene zu repräsentieren, verbunden mit Einfühlungsvermögen und Verhandlungsgeschick
- Integrations- und Motivationsfähigkeit zur Führung des Büros, das unter Ihrer Leitung weiter ausgebaut werden soll

Nicht zuletzt aber erwarten wir, daß Sie unsere Aktivitäten in diesem Markt strategisch planen, vorbereiten und unterstützen, die bisherige Marktbearbeitung verdichten, die Marktanäle verstärken.

Als unser Wunsch Kandidat haben Sie Ihr Studium als Dipl.-Ingenieur erfolgreich abgeschlossen, ggf. noch um ein betriebswirtschaftliches Zusatzstudium erweitert. Sie verfügen über Landeskenntnisse, die auch Geographie und Kultur einschließen. Ihre Englischkenntnisse sind verhandlungssicher, nach Möglichkeit besitzen Sie auch russische Sprachkenntnisse. Ihre Bereitschaft, mit Familie am Dienstort zu wohnen, ist gegeben. Sie wissen, daß wir eine besondere Aufgabe zu vergeben haben und können voraussetzen, daß die attraktive Dotierung diesen Anforderungen voll gerecht wird.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Zur weiteren Information steht Ihnen gerne unser Berater, Herr Pfersich, unter der Rufnummer 02 28/2603-122 zur Verfügung. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale: 02 28/2603-0. Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) unter Angabe der Kennziffer 1/20 400 an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1. Daß Sie mit Ihrer Kontaktaufnahme die Voraussetzung absoluter Vertraulichkeit und strikter Berücksichtigung von Sperrvermerken verbinden, ist unserem Berater bekannt und bewußt.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 02 28 / 2603-0

**Wir setzen weltweit Maßstäbe für Qualität und Design**

Sie gehören zu den namhaften, international anerkannten Unternehmen der mittelständischen Keramikindustrie. Qualität, Anwendungsorientierung und Design unserer Kollektionen werden von Fachleuten wie von Kunden gleichermaßen geschätzt. Gut ein Drittel unseres Umsatzes erzielen wir schon heute im Ausland. Zur Intensivierung unseres Exports in wichtigen und zukunftssträchtigen Märkten suchen wir Sie als den

### Leiter Gesamtexport

Die Struktur unserer Märkte und unsere Produkt- und Vertriebsphilosophie verlangen, daß Sie den folgenden Anforderungen gerecht werden:

- Profunde Erfahrung mit absolut sicherer Beherrschung entsprechender Marketinginstrumente
- Überdurchschnittliches Engagement für die weitere Erschließung und umsatzverantwortliche Bearbeitung wichtiger Auslandsmärkte
- Überzeugende Persönlichkeit, Verhandlungsgeschick und ausgeprägte Befähigung zur Beratung unserer anspruchsvollen Kunden und Mittler

Sie verfügen über eine vertriebsorientierte kaufmännische Ausbildung und mehrjährige Berufserfahrung im Exportgeschäft, idealerweise auch über

bautechnische Kenntnisse. Ihr Branchenwissen beziehen Sie aus der keramischen Industrie selbst oder aber aus verwandten Bereichen wie Wand/Boden/Decke, Sanitär- oder Baustoffhandel. Ihre englischen und französischen Sprachkenntnisse sind verhandlungsprobiert, weitere Sprachkenntnisse würden uns die Entscheidung wesentlich erleichtern.

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Wir würden uns freuen, wenn Sie diese vielseitige und ausgesprochen interessante Aufgabe kurzfristig übernehmen könnten. Bitte setzen Sie sich mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, in Verbindung. Unser Berater, Herr Keuenhof, steht Ihnen unter der Rufnummer 02 28/2603-117 zur Verfügung, wenn Sie weitere Informationen wünschen. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) richten Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/70 440 an unseren Berater. Absolute Vertraulichkeit und konsequente Berücksichtigung von Sperrvermerken verstehen sich von selbst.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 02 28 / 2603-0

**Ihre fachliche Kompetenz und die menschliche Befähigung für die Aufgabe werden uns überzeugen**

Wir sind ein mittelständisches international operierendes Unternehmen der Kunststoffindustrie mit ca. 500 Mitarbeitern. Aufgrund einer überlegenen Technologie und konsequenter Marketing- und Vertriebspolitik sind unsere Produkte weltweit bekannt. Die Personalpolitik ist durch eine hohe Flexibilität, die wir unseren Mitarbeitern und ein kooperatives Management erweisen von Ihnen eine zeitgemäße und aufgeschlossene Personalarbeit. Im Rahmen dieser personalpolitischen Zielsetzung und um eine kontinuierliche Personalbetreuung sicherzustellen, suchen wir den Nachfolger unseres

### Leiter Personalwesen

Die Geschäftsführung, der Sie unmittelbar unterstellt sind, erwartet von Ihnen die qualifizierte Erfüllung folgender Aufgabenschwerpunkte:

- Optimale Betreuung aller Unternehmensbereiche in personellen Fragen einschließlich der Personalbeschaffung am Arbeitsmarkt
- Verantwortliche Durchführung der Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Fundierte Kenntnisse aus dem Arbeits-, Tarif- und Sozialrecht
- Qualifizierte Mitarbeit bei der personalpolitischen Umsetzung strategischer Unternehmensziele

Hinsichtlich Ihrer Ausbildung sind wir nicht festgelegt, erwarten von Ihnen aber die erfolgreichen fachlichen Kenntnisse eines neuzeitlichen Personalmanagements sowie Toleranz und Kontaktfähigkeit, um als kompetenter Gesprächspartner bei unseren Führungskräften, dem Betriebsrat und unseren Mitarbeitern akzeptiert zu werden. Diese Voraussetzungen erfüllen Sie am besten, wenn Sie als gestandener Praktiker sich als Führungskraft im Personalwesen bereits bewiesen haben. Welche persönlichen Fähigkeiten und fachlichen Anforderungen an einen Personalleiter gestellt werden, der auch für den sozialen Bereich des Unternehmens verantwortlich ist, dürfte Ihnen als Fachmann ohnehin bekannt sein. Bei der von uns erwarteten Qualifikation und

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

menschlichen Befähigung für die Aufgabe müßten Sie im Alter über 40 Jahre liegen. Ihr zukünftiges Einkommen entspricht dem hohen Stellenwert, den wir der Position beimessen. Der Sitz unseres Unternehmens liegt im Rheinland. Von Ihnen als Führungskraft mit Persönlichkeit und menschlichem Format erwarten wir Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Gehaltsangabe) an die von uns beauftragte Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, unter der Kennziffer 1/50 430. Unser Berater, Herr Steinmetz, gibt Ihnen auch gerne vorab telefonisch unter der Rufnummer 02 28/2603-116 Auskunft. Nach 18.00 Uhr und am Wochenende wählen Sie bitte die Rufnummer unserer Zentrale 02 28/2603-0. Absolute Vertraulichkeit und die konsequente Berücksichtigung Ihrer Sperrvermerke werden Ihnen garantiert.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 02 28 / 2603-0

**Ihre persönliche Karriere ist in unserem Hause bereits vorgezeichnet**

Unser Unternehmen hat sich im Bereich der anspruchsvollen Gebrauchsgüter einen hervorragenden Namen im Markt geschaffen. Aufgrund unserer konsequenten Markenpolitik und intensiven Pflege des Fachhandels erreichen wir die Branchenführerschaft und eine Wettbewerbsposition im Markt, die es für die Zukunft abzusichern und weiter auszubauen gilt. Im Rahmen unserer langfristig ausgerichteten Personalpolitik suchen wir daher den

### Vertriebsleiter

der bereits heute das Potential zur Übernahme der Gesamtvertriebsverantwortung erkennen läßt. Er wird uns insbesondere dann überzeugen können, wenn er folgende Anforderungen erfüllt:

- Kaufmännische Ausbildung und abgeschlossenes weiterführendes Studium an einer Fachhochschule oder Universität, bevorzugt aus der Fachrichtung Marketing/Absatz
- Nachweisliche Erfahrungen und Erfolge im Verkauf von ästhetisch anspruchsvollen Gebrauchsgütern
- Übernahme der Führungsverantwortung für eine qualifizierte Außendienstmannschaft
- Persönliches Format und sicheres Auftreten in Verhandlungen auf Geschäftsführungsebene

Wir stellen uns vor, mit Ihnen eine Persönlichkeit zu gewinnen, die das für unsere Branche nötige Maß an anspruchsvollem Geschmack und feinfühligem Marktsinn zu entwickeln weiß. Sie beherrschen das gesamte Spektrum des klassischen Marketings ebenso wie die erfolgspotenzialreichen

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

tiere Steuerung und Motivation des Außendienstes. Aufgrund der steigenden Exportbedeutung ist die Beherrschung der englischen Sprache erforderlich und eine zweite Fremdsprache erwünscht. Derzeitigen Persönlichkeit, die unser Vertrauen in eine langfristige Einbindung in unser Unternehmen rechtfertigt, bieten wir an, zunächst die Verkaufsförderung für den süddeutschen Raum zu übernehmen, um nach Bewährung mittelfristig die Gesamtvertriebsleitung in unserem Hause und damit die Weiterentwicklung für den Gesamtabsatz zu übernehmen.

Ihr Gesprächspartner **PM** Bonn  
für Führungspositionen & M Telefon 02 28 / 2603-0

**Gestalten Sie als Berater die Zukunft in einem der expandierendsten Dienstleistungsbereiche**

Als einer der großen und bedeutenden Verbände im Bankbereich haben wir im Rahmen unserer Unternehmenspolitik schon frühzeitig die Weichen für eine optimale Weiterentwicklung der Wettbewerbsfähigkeit unserer Mitglieder gestellt. Um der stetig zunehmenden Bedeutung dieses Aufgabenfeldes gerecht zu werden, wollen wir unser qualifiziertes Beratungsteam um

### Berater Banken-Consulting

erweitern. Sie werden unseren Erwartungen gerecht, wenn Sie die folgenden Voraussetzungen und Aufgabenschwerpunkte qualifizieren erfüllen:

- Fundierte kaufmännische Ausbildung, vorzugsweise im Bankbereich, mit abgeschlossenem wirtschaftswissenschaftlichen Studium oder vergleichbarem organisationsinternen Abschluß
- Abgeschlossene und in der Praxis bewährte Kenntnisse der allgemeinen Bankorganisation, der Bankbetriebswirtschaft und/oder Erfahrungen im Einsatz bankspezifischer EDV
- Überzeugende, kommunikative Persönlichkeit mit der Fähigkeit, optimal mit den qualifizierten Partnern auf der Seite unserer Mitglieder zusammenarbeiten zu können
- Ausgeprägte Flexibilität und Teamorientierung, um sich auf vielseitige Aufgabenstellungen und wechselnde Gesprächspartner optimal einstellen zu können

Personal & Management Beratung  
Wolfram Hatesaul GmbH

Es ist selbstverständlich, daß Sie diese anspruchsvollen Beratungsleistungen nur dann erbringen und von unseren Mitgliedern akzeptiert werden, wenn Sie über Bankpraxis in einem Kreditinstitut verfügen. Ideal wäre, wenn Sie in einem der beschriebenen Tätigkeitsfelder bereits Beratungspraxis nachweisen könnten. Für die Aufgabenstellung EDV-Beratung sind Kenntnisse der banktechnischen Hardware besonders günstig. Es erscheint uns jedoch wesentlich, daß Sie neben hervorragender fachlicher Fundierung insbesondere über eine ausgeprägte Persönlichkeit verfügen. Der Dienstort unseres Unternehmens ist eine attraktive Großstadt in Nordrhein-Westfalen. Die Dotierung der Position ist der Bedeutung angemessen; die Größe unserer Organisation garantiert Ihnen interessante Zukunftsperspektiven. Wenn Sie sich zu dem angesprochenen Kreis zählen und daran interessiert sind, uns kennenzulernen, so setzen Sie sich bitte mit der von uns beauftragten Personal & Management Beratung Wolfram Hatesaul GmbH, Poppelsdorfer Allee 45, 5300 Bonn 1, in Verbindung. Unser Berater, Herr Friederichs, steht Ihnen auch gerne für weitere Vorabinformationen telefonisch unter der Rufnummer 02 28/2603-112 zur Verfügung. Sofern Sie ihn unter der Durchwahl nicht erreichen können, wählen Sie bitte die Rufnummer der Zentrale 02 28/2603-0. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsangabe, frühester Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 1/30 230 an die oben genannte Beratungsgesellschaft.

Wir sind ein führender Hersteller von automatischen Zeichenmaschinen, Bildschirmssystemen und Digitalisiergeräten für die grafische Datenverarbeitung mit ca. 250 Mitarbeitern.

### Entwicklungsingenieur

Fachrichtung Elektrotechnik/Techn. Informatik

- Aufgaben:**
- Erstellung von Mikroprozessor-Software
  - Entwicklung von Testprogrammen und Treibersoftware
  - Mitarbeit beim Hardwareentwurf für Digitalisiergeräte.
- Voraussetzungen:**
- Studium der Elektrotechnik oder techn. Informatik, Impuls- und Digitaltechnik o. ä.
  - Interesse an Hardwareentwicklungen
  - Wünschenswert sind Erfahrungen im Bereich der Mikroprozessorsoftwareentwicklung.

Außerdem suchen wir für den Bereich Anwendungstechnik einen

### Systemprogrammierer

- Aufgaben:**
- Erstellung von Anwendungs- und Betriebsprogrammen
  - Entwicklung von hardwarenaher Software
  - Entwicklung von Testprogrammen.
- Voraussetzungen:**
- Abgeschlossenes Studium als Informatiker, Mathematiker, Ingenieur
  - Programmiererfahrungen
  - Gute englische Sprachkenntnisse.
- Wir entwickeln unsere Software auf VAX, Motorola und PDP. Bei beiden Positionen geben wir berufserfahrenen Bewerbern den Vorzug, jedoch haben auch überdurchschnittlich gute Berufsanfänger eine Chance. Neben diesen interessanten und anspruchsvollen Aufgaben bieten wir ein leistungs- und entlohnungsgerechtes Gehalt sowie zeitgemäße Sozialleistungen. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte unter Angabe Ihrer Einkommensvorstellung an unsere Personalabteilung.



ARISTO GRAPHIC SYSTEME GMBH & CO KG

Postfach 54 10 60 · D-2000 Hamburg 54

### DMB&B D'Arcy Masius Benton & Bowles

Werbeagentur GWA

Wir suchen per 1.4. 1986 oder später eine(n)

### Marktforscher(in)

als Research Executive für die Betreuung bedeutender klassischer Markenartikel-Etats.

Als Marktforscher(in) sollten Sie entweder bisher schon als eigenverantwortlicher Projektleiter bei einem Institut oder projektverantwortlich bei einem Markenartikel-Unternehmen oder in einer Agentur gearbeitet haben.

Weitere Anforderungen sind:  
- Hochschulabschluss  
- gute Englisch-Kenntnisse  
Wenn Sie diese Aufgabe reizt, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an:  
D'Arcy Masius Benton & Bowles, Bleichenbrücke 10, 2000 Hamburg 36

Alfa Romeo · Bounty · Cesar · Chappi · Hamburgische Landesbank · Knorr · Lego · Mars Lotus · Pernod · Schweppes · Sünorol · Suzi-Wan · Thomas · Trill · Uncle Ben's · Whiskas

### Gesellschaft für sozialen Wohnungsbau



Wir gehören zu den großen städtischen Wohnungsunternehmen in Berlin und bieten einem/einer

### Diplom-Ingenieur(in)

Architektur bzw. Ingenieurhochbau TU oder TH

- Herausfordernde Aufgaben**
- Projektleitung für Modernisierung und Instandsetzung im Altbau
  - Betreuung von Objektplanungen für Neu- und Umbauten
  - Steuerung von hochbautechnischer Großinstandsetzung und Wohnfeldmaßnahmen

Nach Ihrem Studium haben Sie auf diesen Gebieten mehrjährige praktische Erfahrungen gesammelt. Sie verbinden Eigeninitiative, Kreativität und Festigkeit mit Solidität.

Ihr Gehalt entspricht den Anforderungen der Stelle. 13 1/2 Monatsgehälter in Anlehnung an den BAT, zusätzliche Altersversorgung, vermögenswirksame Leistungen.

Die neu geschaffene Stelle soll rasch besetzt werden. Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung an die

### Gesellschaft für sozialen Wohnungsbau

Gemeinnützige Aktiengesellschaft

Wilhelmsruher Damm 142 · 1000 Berlin 26

Wollen Sie endlich verdienen, was Sie verdienen? Wir sind ein bundesweit tätiges Unternehmen im Print-Medien-Bereich.

### Verkaufsrepräsentanten

mit Verhandlungsgeschick und akquisitorischer Begabung. Wir zahlen Jahresprovision im Voraus. Damen und Herren mit Telefon und Pkw, die an einer langfristigen Zusammenarbeit interessiert sind, melden sich bitte schriftlich oder telefonisch ab Montag, dem 17. 3. 86, ab 14 Uhr im

Ein bewährter Weg zum beruflichen Aufstieg

### Stellengesuche in der WELT

Stellengesuche erscheinen in der WELT als Doppel-Insertion jeweils am Mittwoch und am darauf folgenden Samstag. Stellengesuchanzeigen werden bei der WELT zu Preisen berechnet, die gegenüber den Anzeigenrundpreisen stark ermäßigt sind. 1 Anzeigenmillimeter (das ist eine Fläche von 1 mm Höhe und 1 Spalte = 45 mm Breite) kostet für beide Erscheinungstage DM 5,70.

**Preis- und Größenbeispiele**

30 mm / 2spaltig  
DM 342,- zuzügl.  
DM 10,26 Chiffre-Gebühr

35 mm / 1spaltig  
DM 199,50 zuzügl.  
DM 10,26 Chiffre-Gebühr

20 mm / 1spaltig  
DM 114,- zuzügl.  
DM 10,26 Chiffre-Gebühr

An: DIE WELT, Anzeigenabteilung, Postfach 10 08 64, 4300 Essen 1

**Bestellschein**

Bitte veröffentlichen Sie in der Rubrik Stellengesuche zum nächst-erreichbaren Termin eine Anzeige

mm hoch; \_\_\_\_\_ spaltig zum Preis von DM \_\_\_\_\_ zuzüglich DM 10,26 Chiffre-Gebühr.

Alle Preise einschließlich 14% Mehrwertsteuer.

Name: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Vorwahl/Telefon: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Der Anzeigetext: \_\_\_\_\_



### Technischer Bezirksleiter

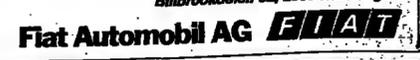
für Regionaldirektion Nord (Hamburger Raum)

FIAT, als Autoimporteur Nr. 1 in Deutschland expandieren wir auf gesunder Basis. Innerhalb der o. g. Regionaldirektion brauchen wir Sie als engagierten technischen Bezirksleiter

für die Betreuung und Förderung der Technik und des Kundendienstes unserer Händler; das sind im einzelnen die Organisation des Werkstattwesens, Gewährleistung, Kulanz, Budgetüberwachung und Abrechnung, die technische Betreuung und Unterstützung. Der Anforderung entsprechend brauchen Sie dafür die Kitz-Meisterprüfung, starkes Engagement, Korrektheit und Bereitschaft zum Reisen. Sollten Sie betriebswirtschaftlichen Background besitzen, um so besser. Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz mit Zukunft, ständige Aus- und Weiterbildung, attraktive Konditionen und Sozialleistungen (z. B. Privatnutzung eines Dienstwagens).

Interessiert? Dann schicken Sie uns bitte Ihre komplette Bewerbung (tab. Lebensl., Foto, Zeugniskopien, Starttermin, Gehaltsvorstellung).

FIAT Automobil AG, Regionaldirektion Nord, Billbrookdeich 82, 2000 Hamburg 74



### TEXACO

Wir suchen für unsere Mineralöl-Raffinerie in Helde/Holstein einen

### Diplom-Ingenieur

Fachrichtung Verfahrenstechnik

- Aufgaben:**
- Betreuung von Prozeßanlagen zur Optimierung der Ausbeute und Produktverteilung.
  - Einsatz von DV-Programmen zur Optimierungskontrolle. Erarbeiten von Daten zur Pflege und Verbesserung der Optimierungsprogramme.
- Anforderungen:**
- Guter Studienabschluss in Verfahrenstechnik mit guten Kenntnissen in Wärme- und Stoffaustausch, Grundkenntnisse der Datenverarbeitung.
  - Erwünscht: einschlägige Berufserfahrung und gute englische Sprachkenntnisse.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Angabe Ihres Gehaltswunsches an die Deutsche Texaco AG, Erdölwerke Holstein, Personalabteilung, Postfach 14 40, 2240 Helde.

Deutsche Texaco AG

### Der Kontakt lohnt sich

Wir sind ein großes norddeutsches Elektrizitätsversorgungsunternehmen mit rund 6000 Mitarbeitern und bellefern Hamburg mit Strom und Fernwärme. Unsere Abteilung Kerntechnik sucht einen

### Dipl.-Physiker oder Dipl.-Ingenieur

mit Erfahrungen auf dem Gebiet der Kerntechnik und nach Möglichkeit in der Anwendung reaktorphysikalischer Programme.

Wir bieten Ihnen ein anforderungs- und leistungsgerechtes Gehalt sowie gute Sozialleistungen.

Die Tätigkeit umfasst sämtliche Aufgaben, die für einen sicheren und wirtschaftlichen Einsatz von Brennelementen erforderlich werden. Dazu gehören u. a. das Durchführen von Kernfolgestudien, Erstellen von Brennelementbasisdaten und von Brennelementbeladeplänen.

Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir selbstverständlich behilflich.

Der Bewerber sollte über solide Englischkenntnisse verfügen.

HEW HAMBURGISCHE ELECTRICITÄTS-WERKE AG  
Übersering 12 · 2000 Hamburg 60

Wir sind eine in der Bundesrepublik Deutschland sowie in Österreich ansässige Unternehmensberatung mit den Schwerpunkten System- und Organisationsanalysen, Entwicklung neuer Strategien und Konzeptionen sowie betriebswirtschaftliche Beratungen.

### betriebswirtschaftlich versierte Berater

Wir beabsichtigen, Ihnen nach gründlicher Einarbeitung die selbständige Betreuung anspruchsvoller Klienten zu übertragen. Insbesondere auf den Gebieten Wirtschaftlichkeitsvergleiche, Erarbeitung von Strategien und Konzeptionen sowie Entwicklung und Realisierung neuer Kommunikations- und Organisationslösungen für alle Wirtschaftsbereiche (z. B. Warenwirtschaftssysteme).

Neben den fachlichen Voraussetzungen erwarten wir persönliche Einsatzbereitschaft sowie organisatorische Begehung, planerische Fähigkeiten und analytisches Denken.

Wenn Sie unser Angebot anspricht, Sie an einem sicheren Arbeitsplatz mit leistungsgerechtem Gehalt, unseren zeitgemäßen Sozialleistungen und einem guten Arbeitsklima interessiert sind, dann richten Sie bitte Ihre ausführliche schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin und Gehaltswunsch) an die Geschäftsführung der

OSC Unternehmensberatung GmbH.  
Für erste vertrauliche Kontakte steht Ihnen Herr Wiedemann am 17. 3. 1986 zwischen 10.00 und 14.00 Uhr, Tel. 0 89 / 4 70 20 98, zur Verfügung.

OSC Unternehmensberatung GmbH  
Prinzregentenstraße 124, 8000 München 80  
Telefon 0 89 / 4 70 20 98  
München · Wien · Innsbruck · Düsseldorf

### BEKUM weltweit führend im Kunststoffblasmaschinenbau!

Unsere Erfolge wachsen. Deshalb brauchen wir zur Verstärkung unseres Teams in der Anwendungstechnischen Abteilung einen

### Ingenieur/Techniker

Kunststofftechnik oder Maschinenbau

Die Schwerpunkte Ihrer Aufgabe:  
- Vor- und Entwicklungsarbeiten zur Einführung neuer Technologien auf dem Gebiet des Blasformens,  
- Durchführen und Auswerten von Versuchen,  
- Erprobung neuer Kunststoffe.  
Erfahrung in der Verarbeitung von Kunststoffen (Spritzgießen) sind erforderlich, Englischkenntnisse wären von Vorteil.  
Wenn Sie sich für diese vielseitige und ausbaufähige Aufgabe interessieren, senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins an unsere Personalabteilung. Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen Frau Karutz, Tel. 0 30 / 74 98 - 2 09, Zentrale 0 30 / 74 98 - 1, zur Verfügung.

BEKUM Maschinenfabriken GmbH  
Lankwitzer Straße 14 - 15  
1000 Berlin 42 (Mariendorf)

### Hamburg Messe

die Adresse für Congresses und Messen

Unsere Aktivitäten umfassen die Konzeption und Durchführung von nationalen und internationalen Messen, Ausstellungen und Kongressen. Im Bereich Marketing wollen wir unser Team verstärken und suchen:

### PRESSEREFERENT/IN

Zu den Aufgaben gehören u. a.  
Kontaktpflege mit den Medien  
Erarbeitung von Presseberichten  
Beratung von Kunden in Fragen der Öffentlichkeitsarbeit  
Mitwirkung bei der Organisation und Planung von Pressekonferenzen im In- und Ausland

Vorausgesetzt werden eine journalistische Redaktionserfahrung, gute englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift sowie Kenntnisse in einer weiteren Fremdsprache.

Wir sind ein dem öffentlichen Dienst nahestehendes Wirtschaftsunternehmen und bieten bei 13 Gehältern interessante Sozialleistungen.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen - wozu auch Arbeitsproben gehören - unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins an

Hamburg Messe und Congress GmbH  
Jungiusstraße 13, 2000 Hamburg 36, Telefon (0 40) 35 69 - 23 32

amstag, 15. März

archie  
rfolg,  
r.  
des deutschen  
weitende

er

n

Sie zehn oder  
ihre Praxis? Sie  
die Kennt-  
für die Ver-  
Sie erwache  
Hier haben Sie  
erweitern und  
nachspüren.  
Zusammen-  
qualifizieren  
anspruchsvoll  
suchen  
S. bitte nur  
oder mit  
Teil (Bild)  
schickte  
mitbringen

ment

eiter

nd  
iter

nd Garten  
JS

ENST

ndienst

berater  
Unkel Rhein

# SIEMENS

Siemens in Karlsruhe – ein Standort des Unternehmensbereiches Energie- und Automatisierungstechnik. SIMATIC S 5, TELEPERM M, SICOMP-Rechner, PC 16, SICLIMAT usw. stehen beispielhaft für unsere in der Welt bekannten Produkte und Systeme.

Messen, Analysieren, Steuern, Regeln, Rechnen, Automatisieren – dies sind unsere wesentlichen Aufgabenfelder – Aufgabenfelder mit Zukunft. Wenn Sie diese Aufgaben ansprechen, liegen Sie bei uns richtig. Ob mit oder ohne Berufserfahrung – wir suchen

## Diplom-Ingenieure und Diplom-Informatiker

### Systementwicklung

Zielsetzung ist das Erarbeiten systemtechnischer Linien bereits im Vorfeld der Produktentwicklung. Dazu gehört die frühzeitige Erprobung zur technischen und wirtschaftlichen Absicherung von der Modellsimulation bis zur Pilotanwendung.

Aufgabe ist es, neue technische Möglichkeiten und Ideen in geeignete Konzepte umzusetzen und Lösungen für künftige industrielle Anwendungen zu entwickeln, über Standards für den Automatisierungs- und Engineeringbereich Kommunikationswege sicherzustellen und über eine leistungsfähige Sichtgerätetechnik mit grafischen Möglichkeiten das Bedienen von Prozessen und Anlagen benutzerfreundlich zu gestalten.

Das Arbeitsgebiet reicht von der Automatisierung technischer Prozesse, von Fertigung und Projektierung bis zur Meß-, Prüf- und Analysentechnik.

### Produktentwicklung

Die Produkte unserer Entwicklung erfüllen hohe Marktanforderungen. Vertrieb und Entwicklung erarbeiten gemeinsam Produktkonzepte, die Marktanalyse, Kundenwünsche und technische Lösungsmöglichkeiten berücksichtigen. Auf der Basis dieser Konzepte entwickeln unsere Ingenieure die Produkte (Hard- und Software) unter Anwendung neuester physikalischer und technologischer Erkenntnisse. Die dazu erforderlichen Erfahrungen und fortschrittlichen Ideen werden unterstützt durch modern ausgestattete Labors und Konstruktionsgruppen und neueste rechnergesteuerte Entwicklungsverfahren (CAD).

### Vertrieb und Projektierung

Aufgabe der Vertriebe ist es, zusammen mit den regionalen Vertriebsstellen, die geschäftlichen Möglichkeiten festzustellen und auszubauen sowie den Kontakt mit den Kunden zu pflegen. Sie beraten ihn, projektieren die gewünschte Anlage und wickeln den Auftrag von der Idee bis zur Inbetriebsetzung ab. Dies alles erfordert einen großen Umfang an Ingenieurleistung für Planung, Koordinierung, für Software-Erstellung, die ihren Niederschlag in technischer Dokumentation findet. Der Anteil an Software und Ingenieurleistung überschreitet heute meist den Hardwareanteil.

### Fachaufgaben

Produktplanung, Systemplanung, Entwicklungssteuerung; Fachberatung von Vertrieben und Kunden. Das Bindeglied zwischen Vertrieb und Entwicklung bilden die Fachabteilungen. Vielseitige, immer neue Anforderungen an unsere Produkte und Systeme von Anwendern und Vertrieben sowie eigene Ideen führen zu Entwicklungsanregungen. Diese sind mit der Produkt- und Systementwicklung abzustimmen und bis zum fertigen Produkt oder System zu verfolgen.

Andere Aufgabenschwerpunkte sind die Entwicklung von anwendungnahen Programmsystemen sowie die Projektierung von Prozeßanlagen und Prüfsystemen in Hard- und Software.

### Qualitätssicherung

Die Sicherung der hohen Qualität unserer Produkte erfordert lückenlose Aktivitäten einer Qualitätssicherung in allen Phasen der Entwicklung und Produktion unserer komplexen elektronischen Geräte und Systeme.

In der Entwicklungsphase umfassen die qualitätssichernden Maßnahmen die Durchführung von Reviews, Typprüfung und Erprobung bis hin zur Lieferfreigabe.

Parallel dazu müssen Prüfverfahren und Prüfmittel in Hard- und Software entwickelt sowie die produktorientierten Prüfanweisungen erstellt werden. Dies erfolgt computergestützt (CAT).

In der Produktionsphase ist die abgestufte Prüfung und Qualitätsbeurteilung vom Wareneingang bis hin zum Endprüffeld erforderlich.

### Montage, Inbetriebsetzung, Service

Am Ende der Kette „Realisierung von A bis Z aus einer Hand“ stehen Montage, Inbetriebsetzung und Service.

Dabei reicht die Aufgabenstellung von einzelnen Geräten, Systemen bis hin zu kompletten Anlagen zur Automatisierung von technischen Prozessen in allen Technologiebereichen.

Daß wir ganz besonders für diese Aufgabe unsere Mitarbeiter in Kursen und durch Informationen vorbereiten, soll nur am Rande erwähnt werden.

Einsätze im In- und Ausland werden außerdem durch die weltweite Organisation von Siemens unterstützt.

Obige Darstellung ist nicht vollständig; so gibt es euch in den Bereichen Fertigung, Organisation und Datenverarbeitung, Auftragsabwicklung und Schulung weitere wichtige Ingenieuraufgaben.

Wo wollen Sie mitarbeiten?  
Mehr sagt Ihnen ein persönliches Gespräch.

Damen und Herren senden vorab Ihre Bewerbungsunterlagen unter K 8601 an unsere Personalabteilung, Postfach 21 12 62, 7500 Karlsruhe 21.

Siemens AG

CeBIT '86

Hannover 12.3.-19.3.1986

## PERSONALBERATUNG · PERSONALWERBUNG · PERSONALORGANISATION

Wir sind eines der führenden und stetig expandierenden technischen Vertriebsunternehmen der Elektronik mit Sitz in Hamburg. Der wachsende Erfolg mit unseren Produkten erfordert für den bundesweiten Verkauf in zwei Bereichen eine Vergrößerung unserer Mannschaft. Dafür brauchen wir Sie, den

## Verkaufsingenieur (T 1440)

### Fiberoptik

Als Spezialist der Lichtwellenleitertechnik haben Sie nach einem Studium der Nachrichtentechnik erste Berufserfahrungen im Labor oder der Entwicklung gesammelt. Ihre Stärken sind Marketing und Verkauf in Wissenschaft und Industrie. Für den Ausbau der zweiten Sparte brauchen wir Sie, den

## Verkaufsingenieur (T 1339)

### Opto-Elektronik

Sie sind für Ihre Kunden im Maschinen-, Kraftfahrzeugbau und anderen Bereichen der kompetente Gesprächspartner für die zerstörungsfreie Materialprüfung. Als Spezialist beraten Sie die Entscheidungsträger auf dem Markt. Für diese Aufgabe haben Sie Optik studiert, wollen vertriebsorientiert arbeiten und haben auch als Anfänger eine gute Chance. Gute Englischkenntnisse setzen wir voraus. Regelmäßige Besuche bei unseren Herstellern sichern Ihnen für beide Aufgaben den neuesten Stand der Technik. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter den entsprechenden Kennziffern an den Anzeigendienst der von uns beauftragten Unternehmensberatung in Hamburg. Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken sind selbstverständlich.

## UNTERNEHMENSBERATUNG DR. KRÄMER BDR

2000 Hamburg 61  
Schippelsweg 63 F  
040/551 30 11

4000 Düsseldorf  
Friedrichstraße 61  
02 11/34 57 11

7000 Stuttgart 1  
Bismarckstraße 31  
07 13/257 11 42

# Schweppes

Seit 1783

In Deutschland kennen Sie uns als Marktführer für Bittergetränke, McTwo (Limonade-Bier-Mix), Glenfiddich (pure Malt Whisky) und Chivers (die königliche Konfitüre).

## Verkaufsadministration

# Sales Planning Manager

Chance für jüngeren Betriebswirt aus dem Verkaufsinnen- oder Verkaufsaußendienst als nächsten Karriereschritt

Das vertriebliche Steuerungsinstrumentarium zur Unterstützung unserer Verkaufsaktivitäten entspricht den hohen Standards, die wir auch in der Produktpolitik an uns stellen.

In der Position des Sales Planning Managers sind Sie verantwortlich für:

- die Erarbeitung der Budgetplanungen/Erfolgskontrolle für den Außendienst
- die Aufbereitung/Verarbeitung verkaufsrelevanter Daten durch PC-Einsatz
- die laufende Prüfung des Status Statistikwesens und deren Neu- bzw. Weiterentwicklung in der Zusammenarbeit mit der Abteilung EDV/Organisation
- die Auswertungen/Effizienzanalysen basierend auf unserem EDV-gestützten Steuerungs- und Informationssystem.

Wir können uns vorstellen, daß Sie (Mitte Zwanzig bis Anfang Dreißig) aus dem Verkaufsbereich kommen (Innen/Außen), über eine zusätzliche betriebswirtschaftliche Ausbildung verfügen, wobei EDV-Orientierung/PC-Erfahrung wichtige Bestandteile für Sie darstellen. Fachhochschulabsolventen mit 2-3 Jahren Berufserfahrung in verwandter Position erhalten gleichermaßen die Chance, in eine verantwortliche Position hineinzuwachsen. Im übrigen wird der bisherige Stelleninhaber nach Ihrer Einarbeitung als nächsten Schritt eine Führungsposition innerhalb unseres Hauses übernehmen. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Schweppes GmbH, Sonninstr. 28, 2000 Hamburg 1, zu Händen Frau R. Hopfner, die Ihnen auch für telefon. Vorabauskünfte zur Verfügung steht (0 40 / 23 77 42 66).

# Schweppes

Seit 1783

ein Unternehmen der Cadbury-Schweppes-Gruppe

## Apotheker/Chemiker

### Arzneimittelproduktion

## Aufgabe:

Entwicklung und Implementierung neuer Fertigungstechnologien für Produkte der Selbstmedikation in den weltweiten Pharma-Fertigungsstätten. Beratung der Pharma-Fertigungsbetriebe im In- und Ausland hinsichtlich der produktspezifischen Fragestellungen. Analyse von Fertigungsprozessen und Ausarbeitung von Kostenersparnisprojekten, Gesteungskostenanalysen und -kontrollen.

## Voraussetzung:

Apotheker oder Chemiker mit Interesse an pharmazeu-

tisch-technischen Fragestellungen. Einige Jahre praktische Erfahrung in der pharmazeutischen Industrie. Organisationsstalent und hohe Flexibilität. Aufgeschlossenheit zur Teamarbeit. Kollegialität. Bereitschaft zum Reisen. Gute Englischkenntnisse. Alter bis 35 Jahre.

## Angebot:

Sehr selbständiges, vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet. In einem kleinen Team qualifizierter Kollegen weltweit agierend. Nach gründlicher Einarbeitung in der Leverkusener Pharma-Fertigung, Training on the

Job. Standort ist Leverkusen, in günstiger Lage zu den Universitätsstädten Düsseldorf und Köln und zum Bergischen Land.

## Bewerbung:

Interessenten senden uns bitte ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihrer Einkommensvorstellungen und des frühesten Eintrittstermins unter Kennziffer 131.

Bayer AG  
Personalabteilung  
Leitende Mitarbeiter  
5090 Leverkusen, Bayerwerk,  
Telefon 02 14 / 30-8 10 00



**PILLER**

Für unsere Arbeitsvorbereitung suchen wir den

## Leiter der Gruppe

### Zeitstudien und Methoden

## Piller

Wir sind ein international bekannter Hersteller technisch hochwertiger Produkte aus den Bereichen Elektronik, elektrotechnischer Maschinenbau und Lufttechnik. In drei Werken beschäftigen wir 1600 Mitarbeiter.

## Ihre Aufgabe

- Sie sind verantwortlich für die
- Erstellung von Katalogen nach der Methode vorbestimmter Zeiten.
  - Zeitstudien und Zeitaufnahmen.
  - Arbeitsbewertung.
  - Festlegung optimaler Arbeitsfolgen sowie die Maschinenauswahl und den Betriebsmitteleinsatz auf den Gebieten Schweißerei, Stanzerie, spanabhebende Bearbeitung, Wickerei und Montage.

Diese Aufgabenstellung erfordert REFA-Ausbildung und Berufserfahrung in entsprechenden Arbeitsgebieten. Erfahrungen mit NC und CNC-gesteuerten Bearbeitungsmaschinen sowie Grundkenntnisse der EDV wären von Vorteil.

Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung in einem Unternehmen, das systematisch durch Produktinnovation die Marktsituation im In- und Ausland ausbaut. Unser Firmensitz befindet sich in einer landschaftlich reizvollen Umgebung mit hohem Freizeitwert.

Anton Piller GmbH & Co. KG  
- Personalabteilung -  
Postfach 18 80  
3360 Osterode am Harz  
Telefon (0 55 22) 31 10

Wir bitten um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Tätigkeitsnachweisen unsere Personalabteilung.

Die Wahrung der Vertraulichkeit wird ausdrücklich zugesichert.

Die IBM Deutschland bietet viele Wege, Ihre persönliche und berufliche Zukunft mit der Informationsverarbeitung zu verbinden.



Chance und Einladung an Hochschulabsolventen der Fachrichtungen Informatik, Elektronik und Wirtschaftswissenschaften, in neuen Kategorien zu denken und zu arbeiten.

Wenn Sie interessiert sind, schreiben Sie uns doch mal – oder sprechen Sie mit uns auf der Hannover Messe '86. Sie finden uns in Halle 1 CeBIT, Stand 4g 2 4h 1.

IBM Deutschland GmbH  
PL Mitabteilerstellung und -Förderung,  
Kennziffer 048/86, Postfach 80 08 84,  
7000 Stuttgart 80



Wir sind ein Unternehmen der Quarzherstellung und -bearbeitung mit überdurchschnittlichen Zuwachsraten und gehören zu den wichtigen Zulieferern der Lampen- und Halbleiterindustrie.

Unser Standort befindet sich in der Nähe Hamburgs in einer Gegend mit hohem Freizeitwert. Zum Aufbau einer modernen EDV-gestützten Fertigungsplanung und -steuerung suchen wir den

## Leiter der Arbeitsvorbereitung

Wir stellen uns einen Mann vor mit einer abgeschlossenen Ingenieurausbildung im Bereich Fertigungstechnik oder Maschinenbau im Alter zwischen 35 und 40 Jahren.

Wir erwarten Kenntnis in den modernen Methoden der Arbeitsvorbereitung. Erfahrungen in der Einzel- und Serienfertigung sowie REFA-Qualifikation.

Außerdem setzen wir voraus: Praxisgerechtes Denken, Durchsetzungsvermögen, Organisationsstalent, die Fähigkeit, systematisch zu arbeiten und nicht zuletzt eine gute Portion Pioniergeist.

Aufgrund unserer internationalen Beziehungen sind gute Englischkenntnisse unerlässlich.

Vorkenntnisse in der Glasindustrie wären von Vorteil, sind aber nicht Bedingung.

Herrn, die die hier gebotene Chance nutzen wollen, bitten wir, ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit Einkommensvorstellung zu richten an:

### WESTDEUTSCHE QUARZSCHMELZE GMBH

Borsigstraße 1-7, 2054 Geesthacht, Tel. 0 41 52 / 80 01 - 0

- Ihre Sperrvermerke werden selbstverständlich gewissenhaft beachtet -

Dienstleistung: Mitarbeiter-Potentiale erkennen und fördern

Wir sind ein weltweit tätiges Dienstleistungsunternehmen und beschäftigen in der Bundesrepublik Deutschland über 3000 Mitarbeiter in über 30 Betriebsstätten. Kompromisslose Qualität und hervorragender Service prägen unser hohes Image. Die Qualifikation und Leistungsbereitschaft unserer Mitarbeiter hat daher die Priorität in der Personalarbeit. Im Rahmen der Nachfolge suchen wir für unsere Zentrale (Holding) den

Personalmanager

der seinen Aufgabenschwerpunkt nicht in der Administration - da dezentral - sondern im management by walking around sieht.

Als Gesprächspartner der Geschäftsführer hat er Richtlinien in der Personalpolitik aufzulegen, d. h. Konzepte bei der Suche und Auswahl des Führungsnachwuchses, der Personalentwicklung und Trainings- und Schulungsmaßnahmen zu entwickeln und umzusetzen.

Wir erwarten von ihm ganz besonders nicht nur Ideen, sondern auch die Realisierung von motivations- und identifikationsfördernden Maßnahmen. Dazu wird er von einem guten Dutzend Mitarbeiter unterstützt.

Ein begeisterungsfähiger, aber auch vertrauensfördernder Personalmann wird dieser Aufgabenstellung am ehesten gerecht. Einschlägige Erfahrung in der Personalentwicklungsarbeit setzen wir voraus.

Persönlichkeit ebenso.

Herrn von 35 bis 45 Jahren erhalten weitere Informationen zu dieser nicht alltäglichen Herausforderung von unseren Beratern, Herrn Jochen Kienbaum und Herrn Ernst Heiligenhal, unter der Tel.-Nr. 0 22 61 / 70 31 42. Sie sichern Ihnen Vertraulichkeit und sorgfältige Beachtung von Sperrvermerken zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) unter der Kennziffer 862 871 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Marktführer Europa - Export weltweit

Als mittelständisches Unternehmen mit Sitz im süddeutschen Raum produzieren und vertreiben wir Produkte aus dem medizinisch-technischen Bereich, die weltweit einen hervorragenden Ruf genießen, unsere herausragende Marktstellung beruht auf Qualität, Service und perfekter Funktion. Unser Export ist sehr erfolgreich, wir kennen unsere Märkte und wissen,

den Ruf genießen, unsere herausragende Marktstellung beruht auf Qualität, Service und perfekter Funktion. Unser Export ist sehr erfolgreich, wir kennen unsere Märkte und wissen,

daß wir durch eine intensivere Betreuung noch wesentlich stärker expandieren können. Im Zuge einer mittelfristigen Nachfolgeregelung suchen wir deshalb den

Exportleiter

dem wir die Verantwortung für den weltweiten Verkauf unserer Produkte übertragen möchten. Schwerpunkt Ihrer Aufgabe wird es zunächst sein, die bereits gut ausgebauten Absatzmärkte zu sichern und die bestehenden Kontakte durch persönliche Betreuung zu festigen. Danach erwarten wir von Ihnen gezielte Konzeptionen und Strategien für den Ausbau unseres Exportgeschäftes und Anregungen für eine länderspezifische Unterstützung unserer Partner.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir einen erfahrenen Exportprofi, der das gesamte Vertriebsinstrumentarium nicht nur kennt, sondern auch systematisch und zielgerichtet einsetzen kann. Unabdingbar sind hoher persönlicher Einsatz, die Bereitschaft zu Auslandsreisen, Loyalität und ein sicheres und überzeugendes Auftreten. Verhandlungssicheres Englisch setzen wir voraus, eine weitere Fremdsprache wäre wünschenswert.

Wenn Sie zu dieser auch wirtschaftlich interessanten Aufgabe nähere Informationen benötigen, stehen Ihnen unsere Berater Herr Dr. Müller und Herr Dr. Timm unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 gerne zur Verfügung. Diskretion und die Einhaltung von Sperrvermerken sind selbstverständlich.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung und Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 780 291 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Elektronik - Technischer Geschäftsführer in spe

Wenn Sie diese Stichworte ansprechen und Sie fundiertes Wissen sowie praktische Erfahrung einbringen, bietet unser aufstrebendes Unternehmen die baldige Realisierung Ihrer Berufswünsche.

Mit Sitz im Großraum Gießen gehören wir zu einer erfolgreichen deutschen Firmengruppe und haben uns auf die Herstellung unterschiedlicher elektronischer Geräte und Baugruppen, einschließlich Software, spezialisiert. Zunehmende Bedeutung erhält die kundenerorientierte Problemlösung.

Der für eine nicht zu ferne Zukunft gesuchte Technische Geschäftsführer wird sich in einer Einarbeitungs- und Übergangsphase als

Leiter der Entwicklung

profilieren und mit allen vorkommenden technischen Problemen vertraut machen.

Reizt Sie eine teamorientierte, hochinteressante, aber auch arbeitsintensive Aufgabe mit definierter Aufstiegs-

chance? Dann steht Ihnen, falls Sie erste Fragen haben, unser Berater, Herr Dr. Carlo Koch, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 48 gerne zur Verfügung.

Sie sollten als Diplom-Ingenieur die Entwicklung analoger und digitaler Schaltungen ebenso beherrschen wie problemorientierte Mikroprozessor-Anwendungen für Steuer-, Regel- und Meßaufgaben. Assembler und höhere Programmiersprachen müssen bekannt sein. Ein CAD-System steht zur

Verfügung.

Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltsvorstellung) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 873 an Postfach 10 05 51, 5270 Gummersbach.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

EDV-Organisation im Handel

Unser Unternehmen zählt zu den führenden der Branche und vertreibt seine Produkte sowohl stationär als auch im

Versandhandel. Aus dieser Konstellation heraus ergeben sich für uns hohe Anforderungen an die interne und externe

Datenverarbeitung. Wir suchen deshalb für die

Leitung Programmierung

eine Führungspersönlichkeit, die diese Abteilung in unserem Hause mit Engagement und Initiative leitet.

Das Aufgabenfeld umfaßt die Abwicklung hausinterner Entwicklungsprojekte ebenso wie die Koordination und Abstimmung mit externen Beratern für größere Entwicklungsvorhaben. Besonderes Gewicht liegt darüber hinaus in der Gestaltung und Umsetzung organisatorischer Abläufe.

Ihre Tätigkeit findet in einer IBM-Umgebung noch unter DOS/VSE und VM statt. Unsere Programme sind in

COBOL geschrieben. Wir erwarten von Ihnen Berufserfahrung in diesem Umfeld sowie die Fähigkeit, Ihre Mitarbeiter geschickt einzusetzen und zu motivieren. Erfahrungen mit DBU sowie mit

dem Einsatz von Kassensystemen wären von besonderem Vorteil.

Für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Dr. Timm und Herr Dr. Müller, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 zur Verfügung.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung und Angabe des Eintrittstermins senden Sie bitte unter der Kennziffer 780 294 an Leopoldstraße 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Verpackungssysteme

Als namhaftes Unternehmen des Sondermaschinenbaus fertigen wir komplette Verpackungs- und Automatisie-

rungssysteme. Mit der ausgereiften Entwicklung und dem hohen Qualitätsniveau unserer Spezialmaschinen zählen wir weltweit zu den Marktführern.

Im Zuge einer Neuordnung unserer Vertriebsorganisation suchen wir den

Leiter Vertrieb

Diese Aufgabe kann nach unserer Meinung am besten von einer Persönlichkeit erfüllt werden, die über eine fundierte kaufmännische und/oder technische Ausbildung verfügt und darüber hinaus bereits mehrjährige Verkaufs- und Führungserfahrung aus dem Sondermaschinenbau nachweisen kann. Gutes technisches Verständnis und die Fähigkeit, Denkanstöße aus Kundengesprächen für die Produktinnovation weiterzugeben, sind ebenso wichtig wie die optimale Koordination aller Vertriebsaktivitäten des Innen- und Außendienstes.

Wenn Sie diese anspruchsvolle Aufgabe interessiert und Sie zwischen 35 und 48 Jahre alt sind, ferner über gute englische und idealerweise französische Sprachkenntnisse verfügen, dann setzen Sie

sich bitte mit uns in Verbindung. Für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, Herr Bock und Herr Dr. Timm, unter der Rufnummer 07 21 / 2 49 89 gerne zur Verfügung.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Handschriftprobe, Gehaltsvorstellung und Angabe des Eintrittstermins) erbitten wir unter Angabe der Kennziffer 780 296 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters, Leopoldstr. 5, 7500 Karlsruhe 1.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## SIEMENS

Mit HICOM, dem ISDN-System von Siemens, haben wir der Welt gezeigt, wie die Bürokommunikation der Zukunft aussieht. Heute beraten wir unsere Kunden bei den Anwendungen der Bürokommunikation und der Integration von Sprache, Bild, Text und Daten. Zur weiteren Verstärkung unserer Vertriebsmannschaft in den Standorten Hamburg, Bremen, Kiel suchen wir dynamische

### Vertriebsbeauftragte

Sind Sie heute schon erfolgreich im Vertrieb von Systemen und/oder Lösungen der integrierten Bürokommunikation?

Oder verfügen Sie über Vertriebs Erfahrung im Bereich „CeBIT“? Dann vermitteln wir Ihnen alle erforderlichen Kenntnisse in Theorie und Praxis. Wollen Sie zu den Spitzenverdienern der Branche gehören? Dann richten Sie Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung: Siemens AG, Hanseatische Zweigniederlassung Personalabteilung Lindenplatz 2, 2000 Hamburg 1 Oder treffen Sie Jürgen Mewes vom 15.-19. März '86 in Hannover auf unserem Messstand Halle 1, Stand 5e2/5f4.

Siemens AG

## TE TITMUS

### Sichtbar erfolgreich mit unsichtbaren Produkten

Wir sind ein Unternehmen der Ciba-Geigy AG, Basel, und gelten als Europas führender Kontaktlinsen- und Kontaktlinsenpflegemittel-Hersteller. Unser Hauptsitz ist in Aschaffenburg, und wir unterhalten Tochtergesellschaften weltweit.

Unser überdurchschnittliches Wachstum in den ausländischen Märkten erfordert die Verstärkung unseres Controlobereiches.

Wir suchen einen

## Controller

### Ihr Aufgabengebiet:

- Control der internationalen Tochtergesellschaften
- Konsolidierung für das Reporting an unsere Muttergesellschaft

### Wir erwarten:

- Abgeschlossenes Studium als Dipl.-Kfm. oder Betriebswirt
- 3- bis 5jährige Berufserfahrung im Control
- Beherrschung der englischen Sprache
- Eigeninitiative und Verhandlungsgeschick

Unter der Tel.-Nr. 0 60 21 / 40 83 61 können Sie mit unserer Personalleitung ein Vorgespräch führen.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.

## TE TITMUS

Titmus Eurocon  
Kontaktlinsen GmbH  
Goldbacher Straße 57  
8750 Aschaffenburg

Die CAE Electronics GmbH, Stolberg, ist die deutsche Tochtergesellschaft einer international tätigen Management- und Holding-Gesellschaft mit Sitz in Toronto. Wir sind ein führendes Unternehmen in der Entwicklung, Produktion, Betreuung von Flugsimulatoren; in der Herstellung von eigenständigen Simulations- und Ausbildungssystemen; Geräten und Systemen zur Datenübertragung sowie autorisierter Vertragshändler für IBM und Olivetti Personal Computer. Das Unternehmen beschäftigt in Stolberg 320 Mitarbeiter, weltweit 4000 Mitarbeiter.

Für die Geschäftsleitung unseres Hauses suchen wir die unternehmerisch geprägte Persönlichkeit als

## Bereichsleiter(in)

### Finanzen, Controlling und Verwaltung

#### Die Position

Der Stelleninhaber/die Stelleninhaberin führt etwa 20 Mitarbeiter in den Funktionen Rechnungswesen, Einkauf, Organisation, Innendienst. Er/sie soll seine/ihre Aufgabe als Managementfunktion verstehen und sich dem gesamten Spektrum des modernen Controlling sowie der Planung, Organisation und Mitarbeiterführung widmen, externe Kontakte pflegen und aktiv innerhalb des Leitungsteams mitarbeiten.

#### Das Anforderungsprofil

Der Stelleninhaber/die Stelleninhaberin sollte nach Abschluß eines Studiums der Fachrichtung Wirtschaftswissenschaften mehrere Jahre im Controlling internationaler Unternehmen gearbeitet und dabei spezifische Kenntnisse des anglo-amerikanischen Rechnungswesens, Konzernverfahren und sehr gute englische Sprachkenntnisse erworben haben. Rechtskenntnisse zur Klärung einfacher juristischer Fragen, EDV-Anwenderkenntnisse sowie Verständnis für die Anforderungen an ein Elektronikerunternehmen sind von Vorteil. Er/sie soll zwischen 30 und 40 Jahre alt sein.

Bitte senden Sie aussagefähige Bewerbungsunterlagen an die Geschäftsleitung.



CAE ELECTRONICS GMBH

Entwicklung, Herstellung, Installation, Kalibrierung und Betreuung von elektronischen Geräten und Systemen  
Steinfurt 11 · 5190 Stolberg

Tel. 02402-106-1\* · Telex 832220 · Teletex 240230caeg · Telefax 02402-106-270

### Modernste Antriebstechnik

Wir vertreiben als hervorragend eingeführtes Technisches Verkaufs- und Beratungsunternehmen seit über 25 Jahren erfolgreich Spitzentechnologie auf dem Gebiet der Antriebstechnik, z. B.

VOITH, KHD, ECKERLE HYDRAULIK, PLEIGER, TSCHAN

Unsere Mitarbeiter bieten wir damit hochinteressante Aufgaben, Sicherheit und Entwicklungsmöglichkeiten. Zur Erweiterung unseres Ingenieurstamms suchen wir einen kontaktfähigen

## Vertriebsingenieur

### Baden-Württemberg

Die Aufgabe: umfassende Projektbetreuung einschließlich Bedarfsanalyse und qualifizierter Kundenberatung. Der intensive Kontakt mit den von uns vertretenen Unternehmen vermittelt Ihnen aktuelles Fachwissen im Hinblick auf die neuesten technischen Entwicklungen.

Ihr Hintergrund: Dipl.-Ingenieur Maschinenbau möglichst mit Hydraulikkenntnissen, Erfahrung im techn. Vertrieb und Freude an einer lebendigen Außendienstaufgabe.

Unser Angebot: entsprechend gute Dotierung, partnerschaftlicher Arbeitsstil und die Chance der beruflichen Entfaltung. Unser Standort direkt bei Stuttgart ist attraktiv.

Bitte bewerben Sie sich, oder rufen Sie zur ersten Kontaktaufnahme unseren Herrn J. Svendsen an: Telefon 07 11 / 58 89 78. Unsere Anschrift: Max-Planck-Straße 30, 7012 Fellbach/Stuttgart.

HANS SVENDSEN  
INGENIEUR- UND VERKAUFSBÜRO  
FÜR ANTRIEBSTECHNIK

## WELT-Berater für Stellenanzeigen



1. Christian Schröder  
Wandsbeker Süeg 39  
2000 Hamburg 76  
Telefon und Telekopierer:  
(040) 25 73 53
2. Gerd Ahrens  
Meersmannufer 35  
3000 Hannover  
Tel. (0511) 6 49 00 09  
FS 9-230 106
3. Jochen Frinrop  
Friedrich-Lau-Straße 20  
4000 Düsseldorf  
Tel. (0211) 4 35 00 44
4. Gerd Henn  
Franz-Bielefeld-Str. 51  
4650 Gelsenkirchen  
Tel. (0209) 8 31 26
5. Hans-Jürgen Linz  
Schüsslerstr. 13  
4000 Düsseldorf 30  
Tel. (0211) 4 33 88 18
6. Wilfried Linke  
DIE WELT  
Deichmannhaus  
5000 Köln 1  
Tel. (0221) 13 51 48  
FS 8-882 639
7. Horst Sauer  
Schöne Aussicht 3  
6361 Reichelsheim 6  
Tel. (06035) 31 41
8. Karl-Harro Witt  
Rheingönheimer  
Straße 57e  
6701 Altrip/Ludwigshafen  
Tel. (06226) 31 32
9. Kurt Feigler  
Handwerkstraße 16  
7050 Waiblingen 7  
Tel. (07151) 2 20 24/25
10. Jochen Gehrlacher  
Rohrer Straße 127  
7022 Leinfelden-  
Echterdingen  
Tel. (0711) 7 54 50 71
11. Siegi Wallner  
Waldpromenade 84  
8053 Gauting b. München  
Tel. (089) 8 50 60 38/39  
FS 5-23 836
12. Horst Worters  
Kochstraße 50  
1000 Berlin 61  
Tel. (030) 25 91 29 31  
FS 184 565

## DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Anzeigenexpedition  
Im Teelbruch 100, 4300 Essen 18 (Kettwig)  
Tel. (02054) 1 01-5 16 77  
FS 8-579 104

Anzeigenabteilung  
Postfach 30 58 30, 2000 Hamburg 36  
Tel. (040) 347-43 18  
FS 2-17 001 777 as d

Die Klöckner-Werke AG verstärken den Einsatz neuer Technologien in den Unternehmensbereichen Eisen- und Stahlherzeugung und Maschinenbau.

Für unsere Klöckner Datentechnik GmbH suchen wir

## Diplom-Ingenieure (TH oder FH)

der Fachrichtungen Elektrotechnik, Elektronik oder Nachrichtentechnik.

Als

## System-Ingenieure

Prozeßautomation

mit Erfahrungen in moderner Prozeßrechner-Technik, Systemsoftware, Datenbanken, Programmierung, Datenkommunikation und ihrer Anwendung.

Die Aufgaben umfassen Planung, Realisierung und Weiterentwicklung anspruchsvoller Systeme sowie Beratung und Unterstützung der Fachbereiche.

Wir bieten Einarbeitung und ständige Weiterbildung, ein anforderungs- und leistungsgerechtes Gehalt sowie die Sozialleistungen eines Großunternehmens; bei der Wohnraumbeschaffung sind wir gern behilflich.

Bewerbungen mit kompletten Unterlagen und Angabe des Gehaltswunsches sowie des frühestmöglichen Eintrittstermins erbitten wir an unsere Personalabteilung für Angestellte.



## KLÖCKNER-WERKE AG

HÜTTE BREMEN

2800 Bremen 21 · Postfach 21 02 20 · Telefon (04 21) 64 81

Wir sind eine Anbietergemeinschaft Hamburger Zeitungs- und Zeitschriftenverlage, die sich um eine Lizenz für die Veranstaltung eines landesweiten UKW-Hörfunkprogramms für Hamburg bewirbt. Wir suchen möglichst umgehend den

## Geschäftsführer/in

Die souveräne Beherrschung der kaufmännischen Tätigkeiten im Sinne von Managementinstrumentarium wird vorausgesetzt. Fundierte Erfahrungen in Werbung und Marketing sind unumgänglich.

Der Kandidat wird Leiter eines Hörfunksenders, der sich allein aus Werbung finanzieren muß. Die Führung von redaktionell, verkäuferisch, kaufmännisch und technisch tätigen Mitarbeitern setzt ein hohes Maß an organisatorischen Fähigkeiten voraus. Erfahrungen im Medien-Bereich sind wünschenswert. Bitte schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen unter R 9595 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

Für unsere Filiale in Westerland auf Sylt suchen wir kurzfristig den

## DIREKTOR

Wir erwarten Bewerbungen von Damen und Herren, die sich möglichst bereits in vergleichbarer Position bewährt haben. Die Sparkassenfachprüfung oder eine vergleichbare Prüfung setzen wir voraus. Der Nachweis eines Studiums oder des Besuchs des Lehrinstituts wäre von Vorteil.

Zu den Aufgaben des Direktors gehören die Repräsentation unseres Hauses nach außen, die Führung von 90 Mitarbeitern einschließlich der sechs Zweigstellen und die qualifizierte Kundenberatung und -betreuung in allen Sparten des Geschäftes mit Schwerpunkt im gewerblichen Kreditbereich. Die Stelle ist mit weitreichenden Kompetenzen ausgestattet und setzt in hohem Maße unternehmerisches Denken und Handeln voraus.

Wir bieten eine Vergütung in Anlehnung an den BAT die Gruppe I (Privatdienstvertrag möglich).

Wir sind eine Zweckverbandssparkasse mit 1,7 Mrd. DM Bilanzsumme und 57 Geschäftsstellen im Kreis Nordfriesland. Die Gesamteinlagen im Marktgebiet Sylt betragen 230 Mio. DM und die Kredite 370 Mio. DM.

In der Stadt Westerland (10 000 Einwohner) sind alle weiterbildenden Schulen vorhanden.

Für telefonische Vorabinformationen steht Ihnen der Vorstand (Telefon 0 48 41 / 6 62-231) zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von vier Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an den



Vorstand der  
Sparkasse Nordfriesland  
Postfach 15 40, Großstraße 7-9  
2250 Husum

Unterhaltungselektronik, Hausgeräte, Freizeitbedarf

Mit einem für den Handel neuen Betriebstyp haben wir in den letzten Jahren bewiesen, daß es möglich ist, bei entsprechender Sortiments- und Preispolitik in diesem hart umkämpften Markt überdurchschnittlich erfolgreich zu sein.

Die Umsetzung dieser Konzeption ist bundesweit eingeleitet. Wir werden als Marktführer an diversen Standorten kurzfristig mehrere 100 Mio. DM Umsatz machen.

Die derzeitige Unternehmensführung, deren Aufgabenschwerpunkte in Organisation, Logistik, Finanzen und Controlling liegen, möchten wir ergänzen um den

Geschäftsführer Vertrieb

Seine Aufgabe wird es sein, unsere zukunftsorientierten Vertriebsaktivitäten dynamisch weiter auszubauen und ertragsorientiert ein local store marketing zu betreiben.

Profis im Alter von ca. 35 bis 40 Jahren, die wir ansprechen wollen, wissen, daß diese unternehmerische Aufgabe nur mit hohem Durchsetzungsvermögen, mit der Befähigung, Mitarbeiter zu führen und zu motivieren sowie in kooperativer Zusammenarbeit zu erzielen ist.

Wir bieten interessante Rahmenbedingungen in einem deutschen Konzernunternehmen mit Sitz in NRW, für dessen positive Zukunftsentwicklung die Weichen gestellt sind.

Dazu sollte er aus dem Einzelhandel kommen, die handelsrelevanten Trends kennen, sie beurteilen und daraus erfolgreiche Strategien ableiten können.

Sollten Sie weitere Vorabinformationen wünschen, steht Ihnen Frau Klinkert unter Telefon 0 22 61 / 7 70 16 zur Verfügung.

Konzeptionell stark, absatzwirtschaftlich kosten- und marketingorientiert handelnd, hat er komplexe Aufgaben im Handel erfolgreich bewältigt und sucht jetzt die Herausforderung für seinen nächsten Karriereabschnitt.

Diskretion und die Berücksichtigung von Sperrvermerken werden zugesichert. Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung erbitten wir unter Kennziffer 2386/12 an den mit der Weiterleitung der eingehenden Bewerbungen beauftragten Anzeigendienst unseres Beraters. Postfach 31 03 95, 5270 Gummersbach 31.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hiversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

GENIOS

Wirtschaftsdatenbanken

Die systematische Zusammenführung deutscher Wirtschaftsdatenbanken unter dem Namen GENIOS bietet umfassende Informationen aus der Wirtschaft für die Wirtschaft. Damit ist eine neue

Dimension der Informationsbeschaffung gegeben. Und dieses spezielle Datenkangebot wächst ständig weiter mit immer neuen Partnern.

Zur Marktdurchsetzung von GENIOS und zur Koordinierung der dafür notwendigen Verkaufs- und Beratungsaktivitäten suchen wir - die Verlagsgruppe Handelsblatt - den

Verkaufsleiter

Seine Aufgabenstellung umfaßt im wesentlichen den Ausbau des Vertriebs sowie die zielorientierte Führung einer kleinen, bundesweit arbeitenden Verkaufsmannschaft, von der Kunden für die GENIOS-Wirtschaftsdatenbanken geworben und betreut werden.

Führungserfahrung; aber auch Grundkenntnisse der modernen Informationstechniken verfügen. Er muß in der Lage sein, ein Verkaufsteam zu führen und die interne Verkaufsabwicklung zu organisieren und zu leiten. Darüber hinaus erwarten wir außerordentliches Engagement.

Für erste telefonische Kontakte steht Ihnen unser persönlicher Berater, Herr Dr. Ulrich Würzner, Tel. 02 11 / 45 55-2 60, zur Verfügung. Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Diskretion, die von Ihnen gewünscht wird.

Unser neuer Mitarbeiter (Dame oder Herr im Alter von ca. 35 - 40 Jahren) soll über ein abgeschlossenes wirtschaftswissenschaftliches Studium sowie über mehrjährige Verkaufs- und

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Istgehalt, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 087 an Füllenbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hiversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Verantwortlicher Ausbau einer Wirtschaftsförderungsgesellschaft

Wir sind die Wirtschaftsförderungsgesellschaft einer Region im südlichen Nordrhein-Westfalen. Unsere Hauptaufgabe liegt in der Verbesserung der sozialen und wirtschaftlichen Struktur im Zuständigkeitsbereich einer Gruppe von kommunalen

Gebietskörperschaften, die uns als Gesellschafter tragen. Insbesondere obliegt uns die Werbung und Akquisition in bezug auf Gewerbe- und Industrieanstellungen sowie die Koordination gebietsübergreifender Wirtschaftsförderungs-

maßnahmen. Für dieses interessante und vielfältige Tätigkeitsspektrum suchen wir eine aktive und flexible Persönlichkeit als

Geschäftsführer/in

dem/der die Leitung und der Ausbau unserer schon mehrjährig bestehenden Gesellschaft übertragen werden soll.

Inhaber/in sollte modernen und neuartigen Technologien und Produktionsverfahren gegenüber aufgeschlossen sein und deren innovatives Potential erkennen können. Darüber hinaus erwarten wir stark ausgeprägte analytische und konzeptionelle Fähigkeiten. Neben gutem Verhandlungsgeschick und Überzeugungskraft legen wir außerdem Wert

auf die Bereitschaft zur Teamarbeit und die Fähigkeit zur Kommunikation.

Wir sprechen Interessenten an, die über umfassende Kenntnisse volks- und betriebswirtschaftlicher Zusammenhänge sowie über Erfahrung im Umgang mit öffentlichen Institutionen, wie Kammern, Verbänden, Gewerkschaften u. ä., verfügen. Weitere Kriterien sind gute Kenntnisse der englischen Sprache und Akquisitionserfahrung aus vergleichbarer Tätigkeit, idealerweise mit Erfolgserfolgswelt.

Für eine erste Kontaktaufnahme stehen Ihnen unsere Berater, die Herren Dr. Wolfgang Lichtus und Dr. Wilhelm Giesecke, unter der Telefon-Nr. 0 22 61 / 70 31 25 gerne zur Verfügung. Sie sichern Ihnen Vertraulichkeit und sorgfältige Beachtung von Sperrvermerken zu.

Interessenten bitten wir um Zusendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Angabe des Gehaltswunsches/Eintrittstermins) unter der Kennziffer 862 869 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.

Der künftige Stelleninhaber/die künftige Stellen-



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hiversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Verpackungstechnik

Wir stellen vollautomatische Maschinen und Anlagen her, die uns vor allem in der Zigarettenindustrie weltweit bekannt gemacht haben. Im Zuge der Diversifikation nutzen wir mit zunehmendem Erfolg unser Know-how, um auch in anderen Branchen

Problemlösungen für die Verpackung fester Massenartikel anzubieten. Dazu ist erforderlich, daß die Möglichkeiten, die unsere Technologie bietet, erkannt und auf die Bedürfnisse unserer neuen Kunden umgesetzt werden. Aus diesem Grunde wollen

wir hierfür eine eigenständige Konstruktions- und Entwicklungsabteilung aufbauen. Als „Mann der ersten Stunde“ suchen wir dafür einen

Projektleiter Entwicklung

der die Chance hat, sich seinen Arbeitsbereich selbst zu gestalten und mit zunehmendem Erfolg auszubauen. Er wird eng mit dem Vertriebsbereich zusammenarbeiten und Gelegenheit haben, im Kontakt mit den Kunden die Grundlagen für seine Tätigkeit zu erarbeiten.

nen Lösungen den damit verbundenen Aufwand rechtfertigen. Da er unsere Kunden auch im Ausland besuchen wird, muß er mindestens die englische Sprache beherrschen.

tungsmöglichkeiten in einem erfolgreichen mittelständischen Unternehmen mit Sitz in einer niedersächsischen Kreisstadt.

Diese Aufgabe erfordert einen erfahrenen Konstrukteur des Verpackungsmaschinenbaus, der eigenständig arbeiten kann und seine Ideen in die Praxis umsetzen weiß, dabei muß er betriebswirtschaftlich denken und beurteilen können, ob die vorgesehe-

Wir bieten eine Position mit vielen Gestal-

Für weitere Auskünfte steht unser Berater, Herr Raabe, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 49 gerne zur Verfügung. Er sichert Ihnen Diskretion zu.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hiversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

Verpackungsanlagen

Unsere Präzisionsautomaten und Anlagen zur Verpackung von festen Massengütern haben uns in bestimmten

Branchen weltweit zu einem der erfolgreichsten Anbieter gemacht. Da wir auch in andere Märkte vordringen wol-

len, müssen wir unsere Vertriebsorganisation verstärken. Wir suchen daher einen

Repräsentanten für Nordamerika

der vor Ort den Markt analysieren, Kundenkontakte aufbauen und Informationen für die Entwicklung neuer Maschinen liefern soll. Dabei sollte er als Zielgruppe vor allem die großen Unternehmen der Nahrungs- und Genussmittelindustrie sowie die Hersteller von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten bearbeiten.

nehmen. Als Amerikaner sollte er die deutsche Sprache beherrschen und die Arbeitsweise deutscher Unternehmen kennen. Erfahrungen in den genannten Branchen und in der Verpackungstechnik wären sehr nützlich.

denstmöglichkeiten. Dienstsitz wäre unser Büro in der Nähe New Yorks.

Wir erwarten einen technisch orientierten Vertriebsfachmann, der den nordamerikanischen Markt aus längerer Tätigkeit kennt. Als Deutscher muß er bereit sein, sein Domizil in den USA zu

Wir bieten eine feste Anstellung bei einem sehr erfolgreichen mittelständischen Unternehmen mit guten Ver-

Für weitere Informationen steht Ihnen unser Berater, Herr Raabe, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 49 zur Verfügung. Er sichert Ihnen Vertraulichkeit zu.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 853 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg Hiversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

# Blohm + Voss AG

„Gebaut von Blohm + Voss“ wurde rund um die Welt zu einem Begriff, der Qualität und hervorragende Ingenieurleistungen verbindet. Heute umfaßt unser weitgefächertes Produktions- und Leistungsprogramm so unterschiedliche Gebiete wie Schiffbau, Offshore-technik, Schiffsreparatur und -umbau, Energietechnik, Maschinenbau, Anlagentechnik, Stahlbau, Schweißtechnik, Consulting, Bau von Werften u.a.

Für die Aufgabengebiete Bauüberwachung und Instandsetzung sowie die Inbetriebnahme bzw. Übergabe von Elektro-Anlagen auf Handels- und Marineschiffen wollen wir einen neuen Mitarbeiter gewinnen:

## Elektro-Ingenieur

für Elektro-Anlagen auf Schiffen

Die Aufgabe soll einem Dipl.-Ingenieur (FH) der Fachrichtung Elektrotechnik übertragen werden, der bereits Kenntnisse im Bau und Betrieb von Elektro-Anlagen und der entsprechenden Vorschriften auf Schiffen mitbringt. Gute Englischkenntnisse wären von Vorteil.

Wenn Sie für diese Aufgabenstellung Interesse und die gewünschten Vorkenntnisse haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugnis-kopien.

Blohm + Voss AG  
Schiffswerft und Maschinenfabrik  
Personalabteilung  
Hermann-Blohm-Straße 3  
2000 Hamburg (Steinwerder)  
Telefon (040) 311 94 20

Blohm + Voss



P.F.A. ist eine Finanz-Beratungsgesellschaft mit Niederlassungen in der Schweiz, den Vereinigten Staaten, Frankreich und Benelux. Die Grundlage unseres Erfolges ist, dass wir es Privatpersonen mit mittelgroßen Vermögen ermöglichen, durch unsere Dienstleistungen auf dem Gebiet der Finanzberatung und Wertpapierverwaltung, deutlich über dem Durchschnitt liegende Erträge zu erzielen.

Zur Ausweitung unserer Aktivitäten suchen wir dynamische Verkäufer - Persönlichkeiten als:

## AREA - MANAGER

für die Bereiche HAMBURG, DÜSSELDORF, KÖLN, FRANKFURT und MANNHEIM

### DIE AUFGABE:

Nach drei Wochen intensiver Ausbildung umfasst das Aufgabengebiet die selbstverantwortliche Beratung und Betreuung der Privat- und Geschäftskunden, in dem Sie die Dienstleistungen unserer Gesellschaft zur Verfügung stellen.

### DAS PROFIL:

- Im Idealfall von 28 bis 35 Jahren.
- Verkaufserfahrung auf dem Dienstleistungsbereich
- Zielorientierte Arbeitsweise, Engagement, Teamgeist sowie gute englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus.

### WIR BIETEN:

Eine interessante Position mit den erforderlichen Kompetenzen in unserem jungen Team, und unterstützt durch eine moderne "MARKETING"-Organisation.

Die Dotierung der Stelle ist den Anforderungen und dem erwarteten Engagement entsprechend. Monatsverdienst von 6.000 bis 10.000 DM an Fixgehalt und Provisionen. Die üblichen Sozialleistungen sind selbstverständlich.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und die Position Ihren Vorstellungen entspricht, richten Sie bitte Ihre vollständige Bewerbung an: P.F.A. Finanz-Beratungs A.G., Rheinstraße 24, 6100 DARMSTADT



Mit unseren 1300 Mitarbeitern gehören wir weltweit zu den führenden Unternehmen unserer Branche. Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für unsere Abteilung Systemabwicklung eine/en

## Organisationsprogrammierer/in

### Aufgaben:

- Mitwirkung bei der Einführung von Dialog-Standard-Software.
- Mitarbeit bei der Planung und Systemanalyse neuer DV-Projekte kommerzieller Aufgabenstellungen
- Programmierung und Einführung neuer Anwendungen.
- Dokumentation, Betreuung und Weiterentwicklung bestehender Anwendungen.

### Voraussetzungen:

- Fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse, mögl. erworben durch kfm. Lehre und/oder wirtschaftswissenschaftliches Studium.
- Programmiererfahrung in COBOL und/oder Assembler sowie in der Entwicklung von Dialog-Programmen.
- SAP-Kenntnisse sind wünschenswert.

Wir arbeiten mit einer IBM 4381-5 unter VM-CMS, DOS-VSE, CICS und VSAM. Unsere Projektgruppen (Absatz, Technik, Finanzen) führen z. T. ein integriertes Dialogsystem ein.

Neben diesen anspruchsvollen und weitgehend selbständigen Aufgaben bieten wir leistungs- und anforderungsgerechte Bezahlung sowie zeitgemäße Sozialleistungen. Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte unter Angabe Ihrer Jahresinkommensvorstellung an unsere Personalabteilung.

rotring-werke  
Riepe KG

Kieler Straße 301-303  
D-2000 Hamburg 54

## Das ist wichtig für Ihre Bewerbung

### Das Bewerbungsschreiben

Es ist der persönlichste und deshalb der wichtigste Bestandteil jeder Bewerbung. Hier können Sie schreiben, warum Sie sich verändern wollen, was Sie an der ausgeschriebenen Position besonders reizt, welche Erwartungen und Wünsche Sie haben, welche Anforderungen Sie erfüllen. Hier können Sie Erklärungen geben zu Ihrem Berufsweg, Ihren Kenntnissen, Ihren Erfahrungen, Ihrem Arbeits- und ggf. Führungsstil. Und falls Sie in irgendeiner Hinsicht nicht genau den Anforderungen entsprechen, können Sie hier begründen, warum Sie sich dennoch bewerben. Wollen Sie, daß Ihre Bewerbung gegenüber Ihren jetzigen Arbeitgebern vertraulich behandelt wird, gehört ein deutlicher Hinweis darauf ebenfalls hierher, wie auch Angaben darüber, wann Ihnen eine persönliche Vorstellung möglich wäre. Eine Aufstellung aller Anlagen bildet in der Regel den Schluß des Bewerbungsschreibens.

### Der Lebenslauf

Er soll der Firma einen umfassenden Überblick geben über Ihren persönlichen, schulischen und vor allem beruflichen Werdegang. Er sollte knapp, aber unbedingt lückenlos sein. Empfehlenswert ist eine tabellarische Form. (Ein Tip: vermeiden Sie so oft wie möglich das Wörtchen „ich“).

### Das Lichtbild

Es ist ein zwar vorwiegend gefühlsmäßiges, aber gerade deshalb oft entscheidendes Beurteilungskriterium. Bei keiner Bewerbung sollte es deshalb fehlen, unbedingt neueren Datums sein und Sie möglichst naturgetreu so zeigen, wie Sie in Ihrem Berufsalltag wirken. Privatfotos ebenso wie künstlerische Ausdrucksfotos sind im allgemeinen ungeeignet und sollten auch bei eigenen Bewerbungen nicht benutzt werden. Es empfiehlt sich, das Foto auf das Bewerbungsschreiben oder den Lebenslauf zu kleben oder zu klemmen.

### Das Handschreiben

Es wird von vielen Firmen gefordert - nur selten wirklich für die Erstellung eines graphologischen Gutachtens, sondern meistens nur um auch auf diese Weise einen gefühlsmäßigen Eindruck von der Persönlichkeit des Bewerbers zu gewinnen. Wenn Sie nicht das Bewerbungsschreiben oder den Lebenslauf handschriftlich anfertigen, wählen Sie als Schriftprobe einen Text, der auch vom Inhalt her zum Thema Ihrer Bewerbung paßt - vielleicht Ihre Ansicht zu irgendeiner allgemeinen beruflichen Frage n. ä.

### Ausbildungsnachweise

Abgangszeugnisse, Examensurkunden, Prüfungsbescheinigungen usw. sollen einen lückenlosen Nachweis Ihrer Ausbildung ergeben. Verschicken Sie aber niemals unersetzte Original-Dokumente, sondern stets beglaubigte Abschriften, oder, besser noch, Fotokopien. Dringend empfehlenswert ist eine chronologische Reihenfolge. Lücken sollten unbedingt begründet werden.

### Tätigkeitsnachweise

Arbeitsbescheinigungen und Berufszeugnisse sollen Ihren Berufsweg lückenlos belegen. Im übrigen gilt das für die Ausbildungszeugnisse Gesagte.

### Arbeitsplatzbeschreibung

Da bei einer Bewerbung aus ungeklärter Position im allgemeinen über die derzeitige Tätigkeit kein Zeugnis vorgelegt werden kann, empfiehlt sich eine eigene Darstellung darüber. Sie sollte Art, Umfang, Bedeutung und Verantwortungsbereich der gegenwärtigen Tätigkeit verdeutlichen und vor allem darüber Auskunft geben, welche Kenntnisse und Erfahrungen seit der letzten durch Zeugnis belegten Beschäftigung hinzugewonnen wurden.

### Referenzen

Hierbei ist zu unterscheiden zwischen allgemeinen und speziellen Referenzen. Allgemeine, Ihnen schriftlich gegebene Referenzen können Sie als Fotokopie beifügen. Wertvoller sind spezielle Referenzen, die ehemalige Vorgesetzte, namhafte Persönlichkeiten usw. auf Anforderung zu geben bereit sind. Hier nennen Sie bitte genau Namen, Position und Anschrift des möglichen Referenzgebers und vermerken dazu, ob eine Referenz zu Ihrer Person oder zu Ihrer beruflichen Qualifikation gegeben werden kann und woher und wann der Referenzgeber sein Urteil über Sie gewonnen hat.

### Gehaltswünsche/Eintrittstermin

Angaben hierzu gehören in jede Bewerbung. Sie können sie im Bewerbungsschreiben machen oder auch separat. Denken Sie aber daran: Nicht nur das reine Gehalt ist entscheidend, oft verändern Zusatzleistungen das Bild, wie z.B. Weihnachtsgeld, Tantiemen, Dienstwagen, Dienstwohnung, Pensionszusagen usw. Zum besseren Vergleich kann es sich empfehlen, alle diese Leistungen detailliert aufzuführen und zu einer Jahresvergütung zusammenzuzählen. Zu den Angaben zum Eintrittstermin gehören auch Hinweise über eventuelle Konkurrenz-ausschluß-Klauseln in Ihrem derzeitigen Anstellungsvertrag.

### Arbeitsproben

In einigen Berufen kann es sinnvoll oder gar unerlässlich sein, Arbeitsproben mit einzusenden (Texte, Zeichnungen, Fotos, Ausarbeitungen). Geben Sie dabei stets an, welches Ihr eigener Anteil an den jeweiligen Arbeiten war und in welchem Ausmaß ggf. andere Personen an Idee oder Ausführung mitgewirkt haben. Unersetzte Originale sollten nicht verschickt werden. Ist die Anfertigung von Kopien nicht möglich, sollten Sie vermerken, welche Arbeitsproben Sie bei der Vorstellung vorlegen können.

### Stil und Form

Denken Sie beim Zusammenstellen Ihrer Bewerbung nicht zuviel an sich. Stellen Sie Ihr Licht nicht unter den Scheffel, aber übertreiben Sie auch nicht, wenn Umstände, Versuchen Sie nicht, Anteilnahme zu erwecken, aber vermeiden Sie auch allzuviel Förschheit. Machen Sie sich von Phrasen und gespreizten Redewendungen frei, aber bemühen Sie sich auch nicht krampfhaft um Originalität. Jeder falsche Zungenschlag, jedes Mißverständnis, jede Unklarheit geht zu Ihren Lasten. Mit sachlichen, überlegten Informationen und natürlichen, eigenen Worten erwecken Sie am ehesten Interesse, Vertrauen und Sympathie.

Die äußere Form Ihrer Bewerbung muß absolut einwandfrei sein. Tippfehler, Rastern, schlechte Schriftanordnung, unsortierte Unterlagen können Sie wichtige Punkte kosten. Empfehlenswert ist eine Heftmappe oder ein Plastikhüllen mit Klarsichttaschen. Die Bewerbung soll ja für Sie werben - in jeder Hinsicht. Und vergessen Sie nicht, oben im Bewerbungsschreiben zu vermerken, auf welche WELT-Anzeige und um welche Position Sie sich bewerben - ggf. mit Angabe der Chiffrenummer. Die Chiffrenummer gehört auch außen auf den Umschlag, wenn Sie Ihre Bewerbung an den Chiffredienst der WELT, eines Personalbüros oder einer Agentur schicken. Soll Ihre Bewerbung an bestimmte Firmen nicht weitergeleitet werden, vermerken Sie das bitte in einem Begleitschreiben.

Und noch ein Hinweis: Machen Sie sich von jedem Bewerbungsschreiben eine Kopie und bewahren Sie sie zusammen mit der ausgeschlittenen WELT-Anzeige auf: als Unterlage für Ihr Vorstellungsgespräch und zur Überprüfung der Rücksendungen. Ehe Sie eine Bewerbung abschicken, sollten Sie dann stets noch einmal prüfen, ob Sie an alles gedacht haben und - ob Sie selbst sich auf Grund Ihrer Bewerbung einstellen würden. Könnten Sie diese Frage ehrlich und ohne Einschränkung bejahen, haben Sie alles getan, was Sie tun konnten. Es bleibt nur noch, Ihnen Glück zu wünschen.



Umformteile

Das Fertigungsprogramm in unserem Werk Rotenburg a. d. Fulda umfaßt zwei Produktlinien: die Herstellung von Umformteilen und die Bearbeitung von Gußgehäusen.

13 weitere Erzeugnisbereiche der FAG Firmengruppe, die in der Bundesrepublik über 23 000, weltweit annähernd 30 000 Mitarbeiter beschäftigt, befassen sich mit anderen Techniken.

In unserem Werk Rotenburg a. d. Fulda ist die mechanische Bearbeitung von Gehäusen aus Grau-, Stahl- und Spähstahl mit einem Technologieschwerpunkt zusammengefaßt. Dementsprechend ist auch der Maschinenpark breit gefächert.

Für diese Produktlinie suchen wir den

## Fertigungsleiter

(Spangebende Bearbeitung)

Hierfür wünschen wir uns eine Persönlichkeit mit einer fundierten Ausbildung als Ingenieur oder Techniker sowie mit einer abgeschlossenen Lehre als Dreher o. ä. Außerdem wird eine praktische Erfahrung als Fertigungsleiter von etwa 5 Jahren vorausgesetzt.

Die Position schließt auch die Mitwirkung bei der Planung und Steuerung bis hin zur Kostenkontrolle ein. Sie bietet damit umfangreichen Entfaltungsspielraum.

Rotenburg liegt in einer landschaftlich reizvollen Umgebung im Tal der Fulda. Alle schulischen Möglichkeiten sind vorhanden. Bei der Wohnungsbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie an dieser anspruchsvollen und entsprechend dotierten Position interessiert sind, richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugnis-kopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung und Angabe des möglichen Eintrittstermins an unseren zentralen Geschäftsbereich Personal- und Sozialwesen unter folgender Anschrift:

FAG Kugelfischer Georg Schäfer KGaA, Hauptabteilung P-A  
Postfach 12 60, 8720 Schweinfurt 1

FAG Kugelfischer Georg Schäfer KGaA  
Erzeugnisbereich Umformteile - Werk Rotenburg

Wir befassen uns mit der Herstellung und dem Vertrieb von Straßenbaustoffen. Auf diesem Markt gehören wir mit zu den führenden Firmen in Norddeutschland. Sitz der Gesellschaft ist Bremen.

Unsere Geschäftsführung sucht einen jüngeren

## Diplom-Ingenieur (FH, TU)

mit überdurchschnittlichen. Examen-ergebnissen als evtl. Nachfolger für die Geschäftsführung.

Für unsere Abteilung Betriebstechnik suchen wir einen jungen

## Diplom-Ingenieur (FH, TU)

Bewerber der Fachrichtung Bauingenieurwesen, Maschinenbau, Verfahrenstechnik oder Betriebswirtschaft bieten sich bei Bewahrung gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Lichtbild und Angaben über Ihre Gehaltsvorstellung und den frühesten Eintrittstermin) unter Y 9888 an WELT-Verlag, Postfach 100864, 4300 Essen.

## Überzeugung durch Fachkompetenz

Für den norddeutschen Raum (PLZ: 1, 2, 3.) suchen wir hochqualifizierte Dipl.-Ingenieure der Fachrichtung Maschinenbau/Elektrotechnik-Elektronik als

## Techn. Verkäufer Systemberater

mit mehrjähriger Vertriebs-erfahrung im Investitionsgüterbereich, bevorzugt Antriebs- und Steuerungstechnik. Auch einem exzellenten Entwickler, der nach drei- bis fünfjähriger Berufspraxis in diesen Bereichen das Format und die Umgangsformen für einen Verkaufsberater hat, geben wir gern die Möglichkeit umzusteigen.

Die Produktpalette umfaßt:

Synchronmotoren, Schrittmotoren, Getriebemotoren und Leistungselektronik und die dafür erforderlichen Schrittmotorsysteme mit der Leistungselektronik und Mikroprozessorstuerung.

Unsere Kunden erwarten einen Gesprächspartner, der technische Problemlösungen auf hohem Niveau lösen kann und der sich als Repräsentant eines Unternehmens mit Weltgeltung versteht.

BERGER LAHR GmbH ist ein Unternehmen, das auf dem Gebiet der Antriebs- und Steuerungstechnik zu den führenden Herstellern gehört. Mit für den guten Ruf sorgt neben hoher Qualität und Technik der Produkte eine herausragende hochqualifizierte Verkaufsmannschaft, die wir durch Sie herausragen lassen. Überzeugen Sie uns mit Ihrer Bewerbung: Sie wissen, worauf es ankommt. Wir antworten schnell.

WIR MACHEN BEWEGUNG



BERGER LAHR GmbH - Breslauer Str. 7 - D-7630 Lahr  
Postfach 1180 - Telefon (0 79 21) 5 82 - 9 - Telex 792 118

## MeadoxMedicals

Gefäßprothesen von Weltruf

Durch die herausragende Qualität unserer Gefäßprothesen sowie einen leistungsstarken kundenorientierten Vertrieb sind wir in Deutschland und in

der Welt das führende Unternehmen für diese speziellen chirurgischen Produkte.

Im Zuge der gezielten Ausweitung unseres Vertriebsnetzes suchen wir für die deutsche Vertriebsorganisation einen fachkundigen und motivierten

# Gebietsverkaufsleiter

für den Raum Düsseldorf

Der deutschen Geschäftsleitung direkt unterstellt, sollen Sie fachlich und menschlich überzeugender Partner hochrangiger Kunden in chirurgischen Kliniken und bei Kongressen sein.

persönlichen Gestaltungsmöglichkeiten zu nutzen. Weitere Informationen über diese ebenso verantwortungs- wie anspruchsvolle Herausforderung geben Ihnen gern unsere persönlichen Berater.

Herr Heiko Möhring und Herr Dr. Ulrich Würzner, unter der Rufnummer 02 11 / 45 55-2 45. Wir suchen Ihnen selbstverständlich jegliche Art von Diskretion zu, die von Ihnen gewünscht wird.

Technisch gut ausgebildeten und einsatzreudigen Persönlichkeiten bis etwa 40 Jahre, die einige Jahre im Vertrieb chirurgischer Produkte mit Erfolg tätig gewesen sind, bietet sich hier die einmalige Chance, in einem engagierten Unternehmen ihre

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Istgehalt, Gehaltswunsch und Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 083 an Füllenbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



## Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## Führende metallurgische Erzeugnisse

Wir sind die deutsche Tochtergesellschaft einer internationalen tätigen Unternehmensgruppe, die in Ferrolegierungen und Metal-

len eine führende Rolle einnimmt. Zum Ausbau unserer sehr erfolgreichen Umsatzentwicklung suchen wir für den Be-

reich Gießereilegerungen und Roheisen den

# Product-Manager

Direkt dem Geschäftsführer unterstellt, soll er dieses Ressort zieldisziplinierter und fachlich wie menschlich überzeugender Partner anspruchsvoller Kunden sein.

reiche sind wünschenswert. Dienstsitz ist eine attraktive rheinische Großstadt.

Herausforderung mit Entfaltungsmöglichkeiten geben Ihnen gern unsere persönlichen Berater, Herr Heiko Möhring und Herr Dr. Ulrich Würzner, unter der Rufnummer 02 11 / 45 55-2 45. Ihre Kontaktaufnahme unterliegt jeglicher Art von Diskretion, die von Ihnen gewünscht wird.

Ideale Bewerber sind Herren zwischen 30 und 42 Jahren, die über qualifizierte technische Ausbildung sowie erfolgreiche Verkaufserfahrungen in der Gießerei-Industrie verfügen und die deutsche Sprache ebenso perfekt beherrschen wie sicheres Umgangssprachlich. Kenntnisse in Produktion und Qualitätskontrolle metallurgischer Be-

Weitere Informationen über diese berufliche

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Istgehalt, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 840 099 an Füllenbachstraße 8, 4000 Düsseldorf 30.



## Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## Im Service liegt unsere Stärke

Wir sind ein junges, sehr expansives Handelsunternehmen in einer norddeutschen Großstadt und gelten als Adresse, wenn es darum geht, techni-

sche Spezialartikel prompt zu liefern. Unsere Märkte sind das Inland und das europäische Ausland. Der überseische Markt soll erschlossen

werden. Um unsere Möglichkeiten voll ausschöpfen zu können, suchen wir den

# Exportleiter

mit technischem Verständnis, der seinen Bereich entsprechend ausbauen soll. Seine Zuständigkeit und Verantwortung umfasst sowohl den innerbetrieblichen Ablauf als auch gezielte Reisetätigkeit. Nach Einarbeitung erhält der Stelleninhaber Procura.

Daß Sie kooperativ in einem Team arbeiten, Mitarbeiter führen und leiten können, für Ihre Abteilung die Wirtschaftlichkeit verantworten, sollte selbstverständlich sein.

Für erste vertrauliche Kontakte stehen Ihnen unsere Berater, Herr Neumann und Herr Mehl, unter der Rufnummer 0 40 / 32 46 06 gern zur Verfügung. Absolute Diskretion und die Einhaltung von Sperrmerkmalen werden selbstverständlich zugesichert.

Wir denken an eine Persönlichkeit, die Verbindungen zu unseren Kunden, technischen Händlern, pflegt und neue aufbaut. Die englische, französische und spanische Sprache sollte er beherrschen.

Wenn Sie sich den Anforderungen gewachsen fühlen, Sie zwischen 35 und 45 Jahre alt sind, auch schon Erfahrungen auf diesem Gebiet sammeln konnten, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltsvorstellung, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 790 237 an Ferdinandsstraße 28-30, 2000 Hamburg 1.



## Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

## Integrierte Produktionssteuerung

Wir fertigen automatische Verpackungsanlagen mit hohem Wirkungsgrad, die in den Betrieben unserer Kunden zu kompletten Produktionsanlagen verkettet werden. Um

das Zusammenwirken der verschiedenen Maschinen und eine ständige Kontrolle ihrer Funktionen zu gewährleisten, ist hierfür ein integriertes Datenerfassungs- und

Steuerungssystem erforderlich. Da wir dies in Zukunft im eigenen Hause gestalten wollen, suchen wir einen

# Gruppenleiter Elektronik-Entwicklung

der sich innerhalb unseres Entwicklungsbereichs speziell um diese Problematik kümmern soll. Er wird mit den Kollegen im Maschinenbau zusammenarbeiten und der Gesprächspartner der externen Anbieter von Software und Hardware sein.

Unternehmen mit Sitz im Großraum Hannover. Wenn Sie diese Aufgabe interessiert, dann können Sie unseren Berater, Herrn Raabe, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 49 erreichen. Er gibt Ihnen weitere Informationen und sichert Ihnen absolute Diskretion zu.

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 852 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.

Wir erwarten einen Fachmann der Informatik mit fundierter Ingenieurausbildung in der Industrie-Elektronik, der darüber hinaus Erfahrung in der Anwendung und Wirkungsweise von Verpackungs- oder Werkzeugmaschinen hat und die Abläufe automatisierter Fertigungsbetriebe kennt. Er muß

Wir bieten eine sehr selbstständige Tätigkeit in einem technologisch anspruchsvollen und sehr erfolgreichen mittelständischen

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 852 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



## Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg

# AMYLUM

## Stärke, Glukose und Proteine auf Weltenebene

Die Firma AMYLUM mit Sitz in Aalst/Belgien gehört mit mehr als 1 Milliarde DM Umsatz zu den führenden STÄRKE- und STÄRKE-DERIVATE-Erzeugern in Europa. Unsere Hauptabnehmer sind: Papier- und Verpackungsindustrie (Stärken), chemische Industrie (Fermentationsrohstoffe), Nahrungsmittelindustrie (Stärken, Glukose, Isoglukose, Dextrose, Fruktose).

Die deutsche Tochter AMYLUM DEUTSCHLAND GMBH in Neuss mit einem Umsatz von mehr als 100 Millionen DM sucht für den Verkauf und die anwendungstechnische Beratung in NORDDEUTSCHLAND

# Dipl.-Kaufmann oder Wirtschaftsingenieur

Wir denken an einen jungen Hochschulabsolventen (max. 30 Jahre), der verkäuferische Begabung und die Fähigkeit hat, sich in unsere Produktpalette einzuarbeiten.

Diese Position verlangt ein hohes Maß an Durchsetzungsvermögen, Selbständigkeit, Verantwortung und Flexibilität. Gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung. Der Wohnsitz sollte im Vertriebsgebiet liegen; evtl. anfallende Umzugskosten werden von uns übernommen.

Der neue Mitarbeiter erhält eine umfangreiche und praxisbezogene Schulung im Stammhaus in Belgien. Wir bieten ein attraktives Gehalt und gute Sozialleistungen, einen Firmenwagen, der auch privat genutzt werden kann.

Sollten Sie an dieser Position interessiert sein, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung in 4040 Neuss, Kiopstockstr. 12, Tel. 0 21 01 / 4 90 43.

## In- und Auslandsmärkte

Wir sind ein kleines, aber völlig unabhängiges Unternehmen im Großraum Köln. Wir beliefern einen sehr vielfältigen Kundenkreis in aller Welt

mit technischen Spezialgeräten, die nahezu konkurrenzlos sind. Da wir ständig expandieren, braucht unser Vertriebsleiter Entlastung. Wir su-

chen daher einen ehrgeizigen und dynamischen jungen Mann als

# Assistent des Vertriebsleiters

der nach einer gewissen Einarbeitungszeit einen in sich abgeschlossenen Teil unseres Vertriebs selbstständig übernehmen soll.

folgsorientiert. Er sieht seine berufliche Zukunft im Vertrieb und hat möglichst schon erste Erfahrungen nachzuweisen. Und vor allem: Er ist in der Lage, selbstständig zu denken und zu handeln. Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen, dann

nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Berater, Herrn Raabe, unter der Rufnummer 0 22 61 / 70 31 49 auf. Er sichert Ihnen Diskretion und Vertraulichkeit zu.

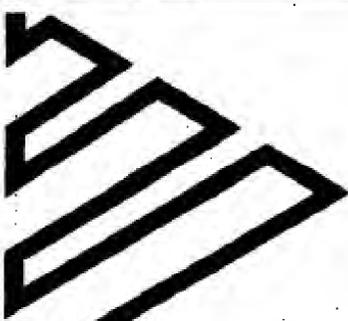
Der ideale Kandidat hat nach einer kaufmännischen Lehre zusätzliche betriebswirtschaftliche Kenntnisse erworben. Er interessiert sich für die Technik. Er hat gute Fremdsprachenkenntnisse (mindestens Englisch). Er reist gerne im In- und Ausland. Er arbeitet eigenverantwortlich und er-

Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte unter der Kennziffer 862 863 an Postfach 10 05 52, 5270 Gummersbach.



## Kienbaum und Partner

Internationale Unternehmensberater, Personalberater, Projekt- und Zeitmanager  
Gummersbach, Düsseldorf, Berlin, Bonn, Frankfurt, Hamburg, Karlsruhe, München; Zürich, Basel, Genf, Wien, Salzburg  
Hilversum, Barcelona, Philadelphia, San Francisco, São Paulo, Johannesburg



Zur Verstärkung unserer Personalabteilung suchen wir einen weiteren

## Personalreferenten

Zu den Hauptaufgaben gehören interne und externe Personalbeschaffung, Mitarbeiterförderung und -betreuung sowie Unterstützung der Fachabteilungen in allen Personalfragen.

Sie sind für diese anspruchsvolle Position der geeignete Bewerber, wenn Sie über Initiative, Urteilsvermögen und Überzeugungskraft verfügen. Neben einem abgeschlossenen wirtschaftswissenschaftlichen oder juristischen Studium sind praktische Erfahrungen im Bankgeschäft notwendige Voraussetzung für eine erfolgreiche Mitarbeit in unserem engagierten Team.

Wir bieten Ihnen ein interessantes Aufgabengebiet mit entsprechenden Kompetenzen, leistungsgerechte Bezahlung und späterhin interessante Aufstiegsmöglichkeiten in verschiedenen Unternehmensbereichen.

Für Vorabinformationen steht Ihnen Herr Rieck zur Verfügung, Telefon (0431) 900 1280.



**Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale**

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an unsere Abteilung Personal Martensdamm 6, 2300 Kiel 1

Die Landesbank Schleswig-Holstein: Eines der größten Kreditinstitute in Norddeutschland. Öffentlich-rechtliche Geschäftsbank mit 28 Mrd. DM Bilanzsumme und 1.400 Mitarbeitern. Girozentrale der schleswig-holsteinischen Sparkassen. Hausbank des Landes Schleswig-Holstein.



Das staatlich anerkannte **Moorheilbad Bad Grund (Harz)**  
Kreuz Osterode am Harz

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## Kurdirigent/in

(Geschäftsführer/in der Kurbetriebsgesellschaft mbH Bad Grund (Harz))

Bad Grund (Harz) ist die älteste der sieben Oberharzer Bergstädte mit rund 3.000 Einwohnern. Die Kurbetriebsgesellschaft mbH Bad Grund (Harz) ist zuständig für den Kur- und Fremdenverkehr in der Bergstadt Bad Grund und den Mitgliedsgemeinden der Samtgemeinde Bad Grund.

Sie betreibt ein Kurzentrum mit modernen Einrichtungen für die physikalische Therapie, einem Hallenbad und einem Sole-Bewegungsbad.

Die Kurverwaltung, ein Verkehrsbüro und die „Oberer Tropsteinhöhle“ sind weitere Betriebszweige.

Wir erwarten, daß die/der Bewerber/in am Kur- und Fremdenverkehrsmarkt orientiert ist und die Fähigkeit besitzt, sicher und kreativ zu handeln.

Wir bieten neben einem interessanten Arbeitsplatz eine Vergütung nach II BAT mit den im öffentlichen Dienst üblichen Zusatzleistungen. Die Übernahme eines bestehenden Beamtenverhältnisses ist nicht ausgeschlossen. Bei einer Wohnungsverbessehung sind wir behilflich.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind mit einer Abgabefrist von drei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an den

Vorsitzenden des Aufsichtsrates, Herrn Samtgemeindebürgermeister Heinz Grube, Kurbetriebsgesellschaft mbH Bad Grund (Harz), Postfach 67, 3382 Bad Grund (Harz), zu richten.

## Profi-Immobilie

Für unseren Vertrieb suchen wir:

**Vertriebsgruppen  
Anlageberater**

**Unternehmensberater  
Versicherungskaufleute**

Bewerbungen mit Provisionswünschen richten Sie bitte an

**BAB BERG ANLAGE- U. VERMÖGENSBERATUNG**  
Vertriebsgesellschaft Berlin mbH  
Meinekestraße 6 - 1000 Berlin 15 - Tel. 0 30 / 8 82 12 66

## Außendienstler, Propagandisten

Neutral-Auto, Weltreueheit, Konkurrenzlos, Gold- u. Silbermedaille, Unterlagen anfordern.  
Zuschriften unter K 9634 an WELT-Verlag, Postf. 10 06 64, 4300 Essen.

## Teilhaber (tätig)

als selbst. Niederlassungsleiter gesucht. Mindesteinlage DM 10.000,-

Durch einzigartiges Produkt und unser neues Vertriebsystem in salonunabhängiger Branche sofort monatliche Monatsentlohnung!

Angebote erbeten an:  
Schatzwerbung, Kennziffer 70.432,  
Merzstraße 50-52,  
4100 Duisburg 1

## Durchblicker

können mit unseren Angeboten sehr viel Geld verdienen.  
Alters- und branchenunabhängig.  
Ranke, Berlin 41,  
Stubenrauchstraße 61a

## Wir suchen per sofort oder später einen pädagogischen Leiter

**Aufgabenbereich:**  
• Organisation und Durchführung aller Bildungsgänge  
• Dozenten-Einsatzplan  
• Entwicklung der Curricula  
• Raum- und Medienplanung

**Anforderungsprofil:**  
• Hoch- oder Fachhochschul- ausbildung Dipl.-Pädagoge/Lehrer oder Betriebswirt  
• Erfahrung in der Erwachsenenbildung  
• gute Englischkenntnisse, weitere Sprachkenntnisse erwünscht  
• Alter: Anfang bis Mitte 30

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Baur.



Bismarckstr. 1 (gegenüber dem Hauptbahnhof)  
2000 Hamburg 1, Telefon (040) 4306 64.

Wir sind ein Verlag mit angeschlossener Werbeagentur. Wir erstellen im touristischen Bereich für unsere Kunden Konzeptionen und Marketingstrategien für Magazine, Zeitschriften, Reiseführer und Hotelführer.

Zum Besuch unserer Kunden (Hotels, Pensionen, Gasthöfe) suchen wir zum 1. 4. 1986

## Damen und Herren

mit entsprechenden Erfahrungen in der Gastronomie im Außendienst oder im Verlagswesen, Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**ANNELIESE**

Verlags- und Media-Service

Hauptstr. 10  
2405 Grabenhagen

**TEICHMANN**

Für unser mittelständisches Unternehmen mit 65 Mio. Jahresumsatz suchen wir einen Fachmann im Finanz- und Rechnungswesen als

## Leiter der Buchhaltung

dem all unsere Büro-Mitarbeiter unterstellt sind. Wir arbeiten mit EDV über IBM 34 und z. T. auch DATEV.

Erfahrungen auf diesem Gebiet sind Voraussetzung! Eine entsprechend gute Dotierung ist vorgesehen!

Geplanter Urlaubstermin findet Berücksichtigung!

Bewerbungen, möglichst mit handgeschriebenem Lebenslauf, senden Sie bitte an Herrn G. Kaupke, persönlich.

**KAUPKE**

Chemnitz Str. 7  
3003 Ronnenberg 3



beschäftigt 1500 Mitarbeiter und baut luft- und wärmetechnische Anlagen sowie Textilverleumdungsmaschinen.

Unser Geschäftsbereich Anlagenbau projektiert, liefert und montiert Anlagen der Energie-, Wärme- und Medienversorgung, Brandschutzanlagen, raumlufttechnische Anlagen sowie Anlagen der Meß-, Steuerungs- und Regeltechnik, Rainraumtechnik, Umwelt- und Verfahrenstechnik.

Für unseren Bereich Meß-, Steuerungs- und Regeltechnik suchen wir einen

## Diplom-Ingenieur der Elektrotechnik

Das Aufgabengebiet umfaßt im wesentlichen: Erstellung von Steuerungskonzepten, Konzipierung von regeltechnischen Einrichtungen, Dimensionierung von Regelanlagen, Erstellung von Stromlaufplänen und Regelungsschemata, Konzipierung von 0,4-kV-Schaltanlagen, Mithilfe bei Schrankprüfung und Inbetriebnahme.

Sie sollten ein Hochschul- oder Fachhochschulstudium der Fachrichtung Elektrotechnik absolviert haben, Kenntnisse in DDC-Technik (mindestens jedoch Interesse und Einarbeitungsbereitschaft auf diesem Gebiet) sowie Kenntnisse bei dem Einsatz von speicherprogrammierbaren Steuerungen haben. Vorteilhaft ist eine bereits vorhandene praktische Erfahrung. Es ist eine gründliche Einarbeitung vorgesehen, so daß auch Berufsanfänger für diese Position in Frage kommen.

Es erwartet Sie eine technisch interessante Aufgabe mit guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung, oder wenden Sie sich telefonisch vorab an Herrn Bosten, der Ihnen gern weitere Auskünfte geben wird.

## H. Krantz Anlagenbau

Postfach 20 40, 5100 Aachen, Tel. 02 41 / 43 41

Niederlassungen: München, Stuttgart, Frankfurt, Hannover, Hamburg

## Heinz Licht Strassen und Tiefbau



Wir sind eine mittelständische Bauunternehmung mit Firmensitz in unmittelbarer Nähe der Kreisstadt Uelzen, die neben einem hohen Freizeitwert alle schulischen Möglichkeiten bietet.

Unsere Aktivitäten liegen im norddeutschen Raum. Unsere wirtschaftliche Basis ist gesund.

Wir suchen

## 1 Kalkulator

Wir erwarten die Bewerbung von Herren, die der Vorbildung nach Bauingenieure sind und über persönliches Format und Einsatzbereitschaft verfügen.

Der Herr, der für die ordnungsgemäße Erstellung und Abgabe unserer Angebote verantwortlich wird, soll über ein hohes Maß an Sachverstand verfügen und in der Kalkulation tätig gewesen sein.

Unsere Altersvorstellung liegt bei 30 bis 45 Jahre. Die Position ist unserer Geschäftsleitung direkt unterstellt.

Wir bieten Ihnen einen der Verantwortung angemessenen Vertrag.

Pkw-Gestellung sowie Hilfe bei der Wohnungsbeschaffung sind für uns selbstverständlich.

Schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**HEINZ LICHT**, Straßen- und Tiefbau  
3111 Solltebeck, im Rätzen 2, Telefon (0 58 74) 70

## STILL GABELSTAPLER

Als weltweit erfolgreiches Unternehmen auf dem Gebiet batterie- und dieselelektrisch getriebener Flurförderzeuge haben wir stets in Technik und Qualität unserer Produkte Maßstäbe gesetzt.

Für die Mitarbeit in unserem Bereich fertigungstechnische Planung (spanlose- und spangebende Formung) sowie Verfahrens- und Einrichtungs-Planung suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen qualifizierten

## Projektingenieur

mit einer Ausbildung als Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Fertigungstechnik.

Wenn Sie über mehrjährige Berufserfahrung als Projektingenieur verfügen und MTM- oder REFA-Kenntnisse haben, bieten wir Ihnen eine interessante, entwicklungsfähige Position. Gute Englischkenntnisse setzen wir voraus.

Ihre Aufgabe besteht in der Analyse von Fertigungsabläufen, in der Planung von Rationalisierungsvorhaben einschließlich des gesamten Fertigungsumfeldes. Sie erarbeiten entscheidungsfähige Fertigungsalternativen und zeichnen verantwortlich für die Realisierung der Projekte in unserer Serienfertigung.

Interessiert Sie diese anspruchsvolle und zukunftsorientierte Aufgabe? Dann schicken Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

## STILL GmbH

Berzeliusstraße 10 - 2000 Hamburg 74  
Telefon 0 40 / 73 11 24 64

Wir sind international Marktführer sowohl in der Herstellung als auch im Verkauf von transportablen Meterliften und Arbeitsbühnen. Der Hauptsitz unseres Unternehmens befindet sich in den Vereinigten Staaten, die Europaverwaltung in den Niederlanden.

Die ständige Expansion macht es erforderlich, daß wir den deutschen Markt in Zukunft mit eigenen Mitarbeitern bearbeiten. Hierzu suchen wir einen

## Verkaufsrepräsentanten.

Dabei denken wir an einen zielstrebigem, erfahrenen Verkäufer im Alter von 30-35 Jahren, der unsere Produkte bei der einschlägigen Kundschaft auch demonstrieren kann.

Unserem neuen Mitarbeiter, der das Händlernetz systematisch aufbauen soll, bieten wir hierfür große Freiheit.

Für diese Funktion erwarten wir einen Kandidaten, der im Ruhrgebiet seinen Wohnsitz hat, die englische Sprache beherrscht und im Hinblick auf einen Reiseanteil von mehr als 60 % unabhängig ist.

Das von uns gebotene Gehalt entspricht den von uns gestellten Anforderungen und erhöht sich entsprechend den Umsätzen. Für den Besuch unserer Kunden steht ein Lieferwagen zur Verfügung, so daß die Produkte zur Demonstration ständig vorhanden sind.

Wenn Sie glauben, ein hervorragender Verkäufer zu sein und diese Aufgabe für Sie eine Herausforderung ist, so richten Sie Ihre Bewerbung mit Foto, Lebenslauf und Angabe Ihrer Einkommensvorstellung unter Stichwort „Verkaufsrepräsentant“ an die von uns beauftragte

**Deutsch-Niederländische Handelskammer**  
4000 Dusseldorf - Freiligrathstraße 25 - Telefon 0211 - 48 45 91



**Sichtbar erfolgreich mit unsichtbaren Produkten**  
Wir sind ein Unternehmen der Ciba-Geigy AG, Basel, und gelten als Europas führender Kontaktlinsen- und Kontaktlinsenpflegemittel-Hersteller. Unser Hauptsitz ist in Aschaffenburg, und wir unterhalten Tochtergesellschaften weltweit. Unser überdurchschnittliches Wachstum in den ausländischen Märkten erfordert die Verstärkung unseres Vertriebsbereiches. Wir suchen einen

## Ländergruppenleiter

**Ihr Aufgabengebiet:**  
• Marktgerechte Betreuung der Vertriebsorganisationen  
• Erstellung und Kontrolle der Marketingpläne  
• Beratung der Vertriebspartner bei allen Elementen des Marketing-Mix  
• Unterstützung der Vertriebspartner

**Wir erwarten:**  
• Betriebswirtschaftliches Studium oder vergleichbare praktische Erfahrung  
• Berufliche Erfahrung im Auslandsvertrieb oder -marketing  
• Verhandlungssichere Englischkenntnisse  
• Bereitschaft zum Reisen

Unter der Tel.-Nr. 0 60 21 / 40 83 61 können Sie mit unserer Personalteilung ein Vorgespräch führen. Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.



Titmus Eurocon  
Kontaktlinsen GmbH  
Goldbacher Straße 57  
8750 Aschaffenburg



# PHILIPS

Mikroprozessor-Entwicklungssysteme finden ihre Anwendung in der Ausbildung sowie in Prüffeldern, Forschungs- und Entwicklungslaboratorien der Industrie. Der Erfolg unserer universellen Mikroprozessor-Entwicklungssysteme (basierend auf dem UNIX-Betriebssystem) erfordert einen weiteren Ausbau unserer Vertriebs- und Serviceorganisation. Hierfür suchen wir:

\*) UNIX ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bell Laboratories

## Verkaufs-Ingenieure Service-Ingenieure

Mikroprozessor-Entwicklungssysteme

Ihre Tätigkeit als

### Verkaufsingenieur

- Akquisition und fachliche Beratung unserer Kunden sowie Führen von Auftragsvergabebehandlungen.
- After-Sales-Betreuung unserer Kunden.
- Mitarbeit bei Kundens Schulungen/Seminaren.
- Vorbereitung und Mitwirkung bei Produkteinführungen.

Erfahrung in der Anwendung verschiedener Hochsprachen sollten vorhanden sein. Kenntnisse des UNIX-Betriebssystems wären von Vorteil. Wohnort: Großraum Kassel

Ihre Tätigkeit als

### Serviceingenieur

- Inbetriebnahme und Störungsbeseitigung.
- Betreuung der Kunden im Rahmen der Instandhaltungsverträge.
- Systemeinweisung der Kunden.

Erfahrung im Umgang mit der Hardware sollte vorhanden sein.

Kenntnisse über Peripherie-Geräte sowie von VAX-Rechnern wären von Vorteil - ebenso eine abgeschlossene Berufsausbildung. Wohnort: Großraum Stuttgart  
Großraum Hamburg

Die Aufgaben erfordern fundierte Kenntnisse in der HW und SW von Mikrocomputern. Dabei wäre Praxis, Erfahrung mit Entwicklungssystemen von Vorteil.

Englische Sprachkenntnisse sind unerlässlich. Eine systematische Einarbeitung im In- und Ausland erleichtert den Start. Ständige Produktschulungen sichern die Basis für eine erfolgreiche Tätigkeit.

Wenn Sie eine der attraktiven, vielseitigen und abwechslungsreichen Aufgaben interessiert, dann erbitten wir Ihre Bewerbung - möglichst mit der Angabe einer Telefonnummer, unter der wir Sie kurzfristig erreichen können.

Miramstraße 87  
3500 Kassel  
Personalwesen

Philips GmbH  
Unternehmensbereich Elektronik  
für Wissenschaft und Industrie



17-18 Uhr

## Auskunft auch sonntags

Unser Auftraggeber ist ein traditionsreiches, ertragsstarkes Familienunternehmen der Nahrungsmittelindustrie. Mit 180 Mitarbeitern werden jährlich ca. DM 50 Mio. Umsatz erwirtschaftet. Das Unternehmen hat sich durch eine breite Produktpalette einen hervorragenden Namen als Partner des Handels erworben. Die Gesellschaft ist in den Benelux-Ländern, in Dänemark und in Österreich tätig und erzielt stetig wachsende Marktanteile. Im Zuge der EG-Entwicklung ist eine Erweiterung des Absatzgebietes nach Spanien geplant. Wir suchen den

## Key-Account-Manager Nahrungsmittel/Trockenprodukte

Fix: bis TDM 80 p. a. + Profit + Wagen

Der ideale Bewerber hat eine solide, kaufmännische Grundausbildung und eine mindestens fünfjährige Erfahrung in der Lebensmittelbranche. Er sollte über gute Kontakte zu den Entscheidern in den Zentralen des Lebensmittelhandels verfügen.

Eine ideenreiche, unternehmerische Persönlichkeit um 30 Jahre, die hart und zäh verhandeln kann, entspricht unseren Vorstellungen. Fließende englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus; Französisch oder Spanisch begünstigt die Bewerbung.

Bei hervorragenden Leistungen ist der Aufstieg in die Geschäftsleitung möglich.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1343 an den PERSONALANZEIGEN-CHIFFREDIENST der

PSP

## Personalberatung PSP

Porges, Siklössy & Partner GmbH

Beringstr. 10 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 65 00 91  
Deutschland · Österreich · Schweiz



17-18 Uhr

## Auskunft auch sonntags

Unser Auftraggeber ist eine traditionsreiche, mittelständische Unternehmensgruppe, bestehend aus drei Firmen mit Sitz im westlichen Großraum Hannover, die seit Jahren auf Grund des Einsatzwillens der Mitarbeiter und eines aggressiven Marketingkonzeptes hohe Wachstumsraten erzielt. Das Produktspektrum besteht aus qualitativ hochwertigen, technischen Spezialartikeln, die weltweit in drablig Schwerpunktbereichen gefertigt werden. Wir suchen für eine der Gesellschaften einen etwa 35jährigen Mitarbeiter mit fundierter, kaufmännischer Ausbildung, einem angemessenen technischen Verständnis und nachweislich erfolgreicher Berufserfahrung in einer ähnlichen Position als

## Vertriebsleiter

Innendienst

techn. Spezialartikel

Der Aufgabenbereich beinhaltet neben der Kostenkontrolle im wesentlichen die Verantwortung für die interne Vertriebsorganisation und für das reibungslose Zusammenspiel zwischen Innen- und Außendienst. Nur eine eingeschlossene Persönlichkeit, die ihre Mitarbeiter durch eigenen Einsatz motiviert, innerbetrieblich kommunikationsstark ist und nicht „über den Dingen stehen“ will, kann sich in dieser Position bewähren. Bei erfolgreicher Bewältigung soll der Stelleninhaber Vertriebsleiter dieses Zweigwerkes werden. Englische Sprachkenntnisse setzen wir voraus. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung, deren vertrauliche Behandlung zugesichert wird (Beachtung von Sperrvermerken ist selbstverständlich), mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Handschriftenprobe, Zeugniskopien, Angaben über Einkommensvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin unter Kennziffer 1280 an den PERSONALANZEIGEN-CHIFFREDIENST der

PSP

## Personalberatung PSP

Porges, Siklössy & Partner GmbH

Beringstr. 10 · 5300 Bonn 1 · Telefon (02 28) 65 00 91  
Deutschland · Österreich · Schweiz

## Hoechst Werk Hamburg

### Elektroingenieur oder Ingenieur Fachrichtung Elektrotechnik (FH)

für Anlagenplanung und Betriebsbetreuung gesucht. Kenntnisse in Steuerungs- und Prozeßleittechnik erwünscht.

Neben einem angemessenen Einkommen bieten wir Ihnen viele Sozialleistungen eines Unternehmens der Großchemie.

Über Ihre speziellen Aufgaben informieren wir Sie in einem persönlichen Gespräch. Rufen Sie uns doch einfach an - oder schreiben Sie an

Hoechst Aktiengesellschaft  
Werk Hamburg  
Helbingstraße 46  
2000 Hamburg 70 (Wandsbek)  
Telefon 6 94 32 22

Für sofort gesucht,  
qualifizierter

### Restaurator

im Fachbereich Möbel  
und Holzobjekte für den  
Raum Braunschweig.

Bewerbungsunterlagen  
erhalten unter A 9890 an  
WELT-Verlag, Postfach  
10 08 64, 4300 Essen.

### Die Stadt Bonn - Tiefbauamt -

#### Bauingenieur(in) (FH)

- Bes.-Gr. A 12 Bau2/Vergr.-St. W 247 -  
Für die Straßenunterhaltung der Stadtbezirke Bonn und Hardtberg. Zum Aufgabenbereich gehören die Überwachung und Aufrechterhaltung der Verkehrssicherheit an öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen, die Unterhaltung und Reinigung der Fußgängerunterführungen und unterirdischen Fußgängerbrücken, der Rolltreppen, die Aufstellung und Abwicklung der jährlichen Straßenunterhaltungsprogramme, Mitwirkung bei der Ausschreibung der Jahresverträge und Bewilligung von größeren Straßenunterhaltungsmaßnahmen, Aufsicht über den Regelbetrieb, Abstimmung mit den Versorgungsströmen sowie Genehmigung und Kontrolle der Aufbruchstellen.  
Gesucht wird ein(e) Mitarbeiter(in) mit abgeschlossener Ausbildung als Bauingenieur des Straßen- und Tiefbaus an einer Fachhochschule (FH). Von den Bewerbern wird erwartet, daß sie über ausgedehnte Erfahrung auf dem Gebiet der Straßenunterhaltung bei einer öffentlichen Verwaltung, Durchsetzungsvermögen und Führungseigenschaften verfügen. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Lichtbild, handschriftlichem Lebenslauf und beglaubigten Zeugnisbeschriften unter Angabe der Kennziffer 88-4 an den

Oberstadtdirektor  
- Personalamt -  
Stadthaus, 5300 Bonn 1.

## Exportkaufmann

für unsere Niederlassung in Teheran

Wir suchen jungen, unabhängigen Exportkaufmann, der die Geschäfte einer internationalen Handelsgruppe in der Niederlassung in Teheran überwachen und bearbeiten soll und somit überwiegend in Teheran ansässig sein muß.

Außer fachlicher Qualifikation sind perfekte Englischkenntnisse Voraussetzung und Sprachkenntnisse in Farsi hilfreich.

Angebote erhalten unter A 9362 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

## Verkäufer in Fernost

Mit unseren bekannten Duft- und Körperpflegeprodukten sind wir weltweit vertreten. Zunehmende Aktivitäten im Auslandsgeschäft machen es erforderlich, unsere Export-Verkaufsmannschaft zu verstärken.

Dies ist die große Chance für einen verkauforientierten Kaufmann, der gerne im Ausland arbeiten möchte. Dabei denken wir an einen Mitarbeiter bis 35 Jahre, der bereits Auslandsenerfahrung hat und über fundierte Kenntnisse im Marketing und Vertrieb von Markenartikeln der Konsumgüterindustrie verfügt. Sehr gute englische Sprachkenntnisse sind ebenso erforderlich wie gute körperliche Konstitution und familiäre Unabhängigkeit oder Mobilität.

Nach einer etwa einjährigen gründlichen Einarbeitung in Köln und bei einigen ausländischen Tochterunternehmen ist der Einsatz zur Wahrnehmung unserer Interessen bei unseren Partnerfirmen im fernem Osten mit Schwerpunkt Indonesien vorgesehen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Tätigkeitsnachweisen und Lichtbild zu. Nennen Sie uns auch Ihre Gehaltsvorstellungen und den Termin, zu dem Sie frühestmöglich bei uns anfangen könnten.

4711 Personalabteilung  
Venloer Str. 241-245  
5000 Köln 30



Immer ein gutes Zeichen

**MBB**Messerschmitt-Bölkow-Blohm  
GmbHUnternehmensbereich  
Marine- und Sondertechnik

Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH ist das führende deutsche Luft- und Raumfahrtunternehmen mit über 35.000 Mitarbeitern an 18 Standorten. Wir verwirklichen technologische Ideen zu Produkten, die Gegenwart und Zukunft mitgestalten.

Unser Unternehmensbereich „Marine- und Sondertechnik“ mit Standort Bremen und über 1.000 Mitarbeitern erarbeitet technisch komplexe Problemlösungen bei der Entwicklung und Fertigung von Anlagen, Geräten und Systemen für zivile und militärische Aufgabenstellungen: Spitzenprodukte auf den Gebieten hochintegrierte Elektronik, elektronische Prüftechnik, Sensorik, Signalverarbeitung unter Einsatz der Echtzeit-Datenverarbeitung sind Ergebnisse unserer Arbeit.

Unsere qualifizierten Entwicklungsteams werden stetig erweitert. So suchen wir sowohl berufserfahrene Ingenieure als auch Absolventen von Universitäten und Fachhochschulen, die bei uns z. B. an folgenden Aufgabenstellungen mitarbeiten können:

## Systemtechnik

Hard- und Software

## Prüftechnik

## Regelungs- und Simulationstechnik

## Radar-/Signaturtechnik

Wenn Sie auf der Basis Ihres Studiums, z. B. der Fachrichtungen Elektronik/Elektrotechnik, Informatik oder der Physik bereits praktische Erfahrungen aus der Projektierung bzw. dem Projektmanagement gesammelt haben, würde Ihnen das zusätzliche Einsatzmöglichkeiten eröffnen. Als Absolvent sollten Sie einen guten Notendurchschnitt nachweisen können.

Über weitere Details, über unser attraktives finanzielles Angebot und auch über unseren lebenswerten Standort Bremen, würden wir uns gerne persönlich unterhalten.

Interessierte Damen und Herren bitten wir um Übersendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH  
Unternehmensbereich  
Marine- und Sondertechnik  
Personalabteilung MP 12, z. Hd. Herrn Morawitz  
Hünefeldstraße 1-5, 2800 Bremen 1

Partner internationaler  
ProgrammeMBB  
Bremen

## DV-Organisator / Projektleiter

Hermes ist der führende private Kreditversicherer in Deutschland. Seit 1917. Wir versichern Unternehmen und Banken gegen Forderungsausfälle sowie gegen Vermögensschäden durch Vertrauensmissbrauch.

Zum nächstmöglichen Eintrittstermin suchen wir für unsere Abteilung Betriebsorganisation DV-Organisatoren, die nach erfolgreicher Einarbeitung die Leitung von Projekten übernehmen.

**Sie erwarten:**  
- Planung und Realisierung zukunftsorientierter umfangreicher Org.-DV-Anwendungen  
- Moderne Methoden des Projektmanagements  
- Interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten  
- Moderne EDV-Umgebung mit einem IBM-Großsystem unter MVS mit IMS DB/DC

**Wir erwarten:**  
- Abgeschlossenes Hochschul-/Fachhochschulstudium (z.B. Wirtschaftswissenschaften) oder gleichwertige Ausbildung

- Mehrjährige Erfahrungen in Projekten mit intensivem EDV-Einsatz  
- Erfahrungen im Einsatz von Org./DV-Werkzeugen sowie Kenntnisse im IMS DB/DC erwünscht.  
Interessenten/innen richten bitte ihre schriftliche Bewerbung mit der Angabe ihrer Gehaltswünsche an unsere Abteilung Personalwesen.

Friedensallee 254  
2000 Hamburg 50  
Tel. 040/8 87 12 20

**hermes**  
Kreditversicherungs-AG

## Organisator

Die REWE-Handelsgruppe ist eine bedeutende verbundwirtschaftliche Organisation des Lebensmittelhandels. Regionale Mitgliedsbetriebe beliefern über 7000 Einzelhandelsgeschäfte mit mehr als 23 Mrd. DM Jahresumsatz.

In unserem Bereich Organisation bieten wir eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit im gesamten Spektrum der Aufbau- und Ablauforganisation. Das Aufgabengebiet umfaßt schwerpunktmäßig:

- Aufnahme, Analyse und Gestaltung von Arbeitsabläufen auch unter Berücksichtigung des EDV-Einsatzes einschließlich Realisierung und Kontrolle
- Formulierung von Arbeitsanweisungen und deren praktische Durchführung
- Einsatz von Organisationsmitteln
- Erarbeitung von Stellenbeschreibungen einschließlich Analyse bestehender und Konzeption neuer Stellenstrukturen.

Fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse (möglichst Dipl.-Kaufmann oder Dipl.-Betriebswirt), Einsatzbereitschaft, Durchsetzungsvermögen, Kontaktfähigkeit, Einfühlungsvermögen und die Bereitschaft, im Team zu arbeiten, setzen wir voraus. Erfahrungen in der allgemeinen Organisation sind erwünscht. Wir sind aber auch gern bereit, die notwendigen Methoden und Techniken zu vermitteln.

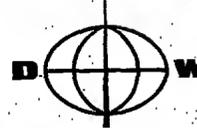
Interessenten für die ausgeschriebene Position wenden sich bitte unter Beifügung der üblichen Unterlagen an:

REWE-Zentral AG  
Personalwesen  
Domstr. 20  
5000 Köln 1  
Tel. 02 21 / 16 55 - 2 09

**REWE**

## Deutsche Welle

Information  
aus Deutschland  
- weltweit -  
über Kurzwelle  
93 Programme.  
in 34 Sprachen



Wir suchen für den Senderdienst (Kurz- und Mittelwellensendeanlagen hoher Leistung) auf unseren Relaisstationen im Ausland

## Ingenieure(innen)

mit abgeschlossenem Fachhochschulstudium der Fachrichtung Hochfrequenz- oder Nachrichtentechnik.  
Das Aufgabengebiet erfordert die Beherrschung der englischen und französischen Sprache.

Wir bieten die sozialen Leistungen einer großen Rundfunkanstalt.

Bewerbungen erbitten wir mit den üblichen Unterlagen an

Deutsche Welle - Personalabteilung, Postfach 10 04 44, 5000 Köln 1  
Telefon 02 21 / 3 89 - 23 26

## Die AXEL SPRINGER VERLAG AG hat ab 1. Januar 1987

## Anzeigen-Generalvertretungen

für die Objektgruppen BILD am SONNTAG/AUTO-BILD/Hamburger Abendblatt bzw. BILD/BILD der FRAU in mehreren Gebieten neu zu vergeben. Als Sitz der neuen Generalvertretungen kommen Hamburg, Hannover, Düsseldorf, Frankfurt, Stuttgart und München in Betracht.

Interessenten sollten Erfahrung im Marketing oder im Mediageschäft aus Industrie, Werbeagentur oder Verlag mitbringen und mit modernen Verkaufsmethoden vertraut sein. Wichtig aber ist vor allem, zu den Gesprächspartnern guten Kontakt zu finden und mit Überzeugung beraten und argumentieren zu können.

Bewerber für diese vielseitige, interessante und damit entsprechend dotierte Aufgabe werden um schriftliche Kontaktaufnahme gebeten.

**AXEL SPRINGER VERLAG AG**

Verlagsleitung BILD-Gruppe - Postfach 30 46 30 - 2000 Hamburg 36

## Konsumgüterindustrie / 350 Mio.

Wir sind ein bedeutendes, außerordentlich erfolgreiches deutsches Unternehmen und gehören auch international zur Spitzengruppe in unserer Branche modischer Konsumgüter. Bekanntheitsgrad und Marktakzeptanz unserer Produkte sind hervorragend, die wirtschaftliche Situation unseres Unternehmens im besten Sinne gesund. Diesen erfolgreichen Kurs gilt es, für die Zukunft zu sichern und auszubauen. Gesucht wird eine überzeugende Persönlichkeit als

# kaufmännischer GESCHÄFTSFÜHRER

Er ist verantwortlich für die Bereiche Finanzen und Controlling, Organisation und Datenverarbeitung, Personal, allgemeine Verwaltung und damit für alle planenden, steuernden und kontrollierenden Funktionen. Er ist in hohem Maße mitverantwortlich für die weitere positive Unternehmensentwicklung und die Erzielung einer angemessenen Rendite.

Gesucht wird das Gespräch mit einem befähigten Diplom-Kaufmann oder entsprechend ausgebildeten Herren, ca. Mitte 30 bis Ende 40, deren Werdegang überzeugend auf die Übernahme einer solchen Geschäftsführungsaufgabe hinweist. Wir erwarten neben den fachlichen Voraussetzungen persönliche Stabilität und Führungsstärke, aber auch die Fähigkeit, innerhalb einer mehrköpfigen Geschäftsführung kooperativ zusammenzuarbeiten. Die internationale Ausrichtung des Unternehmens erfordert gute englische

Sprachkenntnisse. Die Position ist bestens ausgestattet, Firmensitz ist in einer überaus attraktiven süddeutschen Universitätsstadt.

Wenn Sie sich nach Ausbildung, Praxis und Reife einer Aufgabe dieses Zuschnitts gewachsen fühlen, aus einer ähnlichen Position kommen oder jetzt vor dem Sprung ins Top-Management stehen, würden wir Sie gern kennenlernen. Wir bitten um Ihre aussagefähige Interessenbekundung mit Werdegangsübersicht, Einkommens- und Verfügbarkeitsangaben unter der Kennziffer A 110 W an die beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr Dr. L. Helmeier steht für darüber hinausgehende Informationen oder ein unverbindliches Kontaktgespräch telefonisch (0 70 31 / 61 99 48) gern zur Verfügung. Dabei können Sie absolute Vertraulichkeit voraussetzen.

## BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstr. 14 · Tel. 0 70 31/61 99-0 · Telex 7 265.753  
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



15-18 UHR

## Sonntags-Auskunft

Wir sind ein konzerngebundenes Unternehmen des Maschinenbaus mit einer technologisch anerkannten Produktpalette. An unserem Standort in Niedersachsen beschäftigen wir ca. 1000 Mitarbeiter. Wir suchen unseren zukünftigen

## Leiter Umweltschutz

der für die selbständige Planung, Durchführung und Überwachung aller Aktivitäten im Bereich Umweltschutz (Abwasser, Abfallbeseitigung, Immission) verantwortlich ist.

Wir denken an einen Dipl.-Ing. der Fachrichtung Verfahrenstechnik oder Umwelttechnik, der bereits über Berufserfahrung verfügt und Kenntnisse der einschlägigen Gesetze und Verordnungen besitzt.

Daneben erwarten wir von unserer zukünftigen Führungskraft Verhandlungsgeschick, analytisches Denken und die Fähigkeit, Ideen zu entwickeln und durchzusetzen.

Weitere Informationen gibt Ihnen die von uns beauftragte Personalberatungsgesellschaft unter der Durchwahl-Nr. 4965-20. Ihre schriftliche aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte unter der Kennziffer 4729 an die unten angegebene Adresse. Berücksichtigung eventueller Sperrvermerke sind selbstverständlich.



## Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung  
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 11/49 65-0

Düsseldorf · Wien · Zürich · London · Paris

## Elektro-Hausgeräte

Wir sind ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen der Elektroindustrie. Durch hervorragende Qualität und anspruchsvolles Design sind wir mit unseren Elektro-Haushaltsgeräten gut im Markt vertreten. Für den weiteren Ausbau unserer internationalen Marktposition suchen wir den Überzeugenden

# VERTRIEBSLEITER

Mit sicherem Gespür für Marktsegmente und Verbraucherwünsche wird er unsere langfristige Marketing- und Vertriebsstrategie für das Inland und unsere Exportmärkte weiterentwickeln und durchsetzen. Er führt seinen Bereich deutlich vom Markt her, gibt die notwendigen Impulse zur Produktinnovation und wird wichtige Kundengespräche persönlich führen. Vertreter und Mitarbeiter führt er konsequent und zielorientiert und sorgt für deren organisatorische und verkaufsfördernde Unterstützung.

Diese umfassende Aufgabenstellung erfordert einen erstklassigen, dynamischen Vertriebsmann, der sein Können in vergleichbarer oder vorbereitender Position – möglichst im Vertrieb von Elektrogeräten oder verwandten Artikeln – bereits bewiesen hat. Ein betriebswirtschaftliches Studium wäre von Vorteil. Unabdingbar sind systematische Arbeitsweise, Talent zu strategischem Denken, Akquisitionsfähigkeit und Durchsetzungsstärke sowie Führungsformat. Englischkenntnisse sind Bedingung, Kenntnisse in Französisch wären vorteilhaft.

Wenn Sie die Voraussetzungen für diese gut ausgestattete und auf langjährige Zusammenarbeit angelegte Aufgabe erfüllen oder sich – im zweiten Glied stehend – auf die Übernahme dieser Verantwortung konsequent vorbereitet haben, bitten wir um Ihre aussagefähige Bewerbung mit tabell. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angaben zur Einkommensvorstellung und frühestmöglichen Verfügbarkeit unter der Kennziffer F 111 W an die von uns beauftragte Unternehmensberatung in Sindelfingen. Herr Dr. R. Schöner (0 70 31 / 61 99 60) steht Ihnen für telefonische Vorabfragen zur Verfügung und bürgt für vertrauliche Behandlung Ihrer Zuschrift.

## BAUMGARTNER PARTNER

Unternehmensberatung BDU · 7032 Sindelfingen · Postfach 320 · Bahnhofstr. 14 · Tel. 0 70 31/61 99-0 · Telex 7 265.753  
D 4000 Düsseldorf · Königsallee 31 · Tel. 02 11/32 50 98-99 | D 2000 Hamburg 36 · Neuer Wall 38 · Tel. 0 40/36 77 37-38



**teewen** verkauft in seinem Sortiment RUGA-DELTA Verblendsteine an den Baustoffhandel. Das Sortiment dieses führenden holländischen Herstellers von Strangpreß-, Formback- und Handformsteinen sowie den entsprechenden Formsteinen wird allen Ansprüchen unserer Kunden gerecht. Wir suchen

## Außendienstmitarbeiter

### Baustoffindustrie

- Hamburg/Schleswig-Holstein
- Hannover – Göttingen – Kassel

Wir denken an Bewerber mit Verkaufserfahrung, möglichst aus der Baustoffbranche. Wir bieten ein interessantes Festgehalt, Spesenvergütung und km-Geld.

Wenn Sie interessiert sind, schicken Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung unter Kennziffer 4739 an den von uns beauftragten Anzeigendienst, der Ihnen am Sonntag zwischen 15 und 18 Uhr telefonisch Vorabauskunft gibt (Durchwahl: 49 65 - 20).

## Ernst H. Dahlke & Partner GmbH

Personelle Beratung · Personalanzeigen · Unternehmensberatung  
Kapellstraße 29 · 4000 Düsseldorf 30 · Telefon 02 11/49 65-0

Sie kennen das Wachstum unseres Unternehmens, seine Innovationskraft, seinen Vorsprung in den Märkten der Datenverarbeitung und Kommunikationstechnik.

Unser Wachstum stellt uns ständig neue Herausforderungen. Das gilt insbesondere auch für unser Qualitätswesen, das wir mit modernsten Methoden und Systemen managen und mit den Ideen hochqualifizierter, kreativer Mitarbeiter optimieren. Qualität ist für uns das Maß aller Dinge.

Vor diesem Hintergrund möchten wir mit Ihnen über eine Führungsaufgabe sprechen, die – wie wir meinen – einen besonderen Reiz hat:

# Leiter Qualitätssicherung Systemsoftware

Es geht hier nicht um eine Position konventioneller Ausrichtung oder administrativer Prägung, sondern um ein Arbeitsfeld, in dem Sie Ihre persönlichen Stärken voll entfalten können: Ihre Initiative, Ihr innovatives Denken, Ihre Gesteitungskraft, Ihre Befähigung, Impulse zu geben und Neues durchzusetzen.

Sie werden ein Team von etwa 15 Mitarbeitern führen und verantwortlich sein für die Qualitätssicherung der Systemsoftware für die Small-Business-Systemfamilie Nixdorf 8870, die zu den in Europa am meisten installierten Computersystemen mittlerer Größenordnung zählt. Ihre Aufgabe schließt die Verantwortung für die Systemsoftware-Dokumentation und die konzeptionelle Mitarbeit an der Produktgestaltung ein. Sollen Sie auch über Know-how in der Hardware-Entwicklung verfügen, können Sie die generelle Weiterentwicklung der Systemfamilie 8870 maßgeblich beeinflussen.

Ihr fachliches Profil stellen wir uns so vor: Auf der Basis eines Informatik-Studiums (oder vergleichbarer Ausbildung) verfügen Sie über fundierte Praxis in der Systemsoftware-Entwicklung (mit den Schwerpunkten Qualitätssicherung und Realisierung umfangreicher Software-Projekte) und sind mit dem Einsatz moderner Software-Technologien selbstverständlich vertraut. Sie haben schon bewiesen, daß Sie ein größeres Mitarbeiter-Team zielorientiert führen können. Ideal, wenn Sie auch einen Trend-Überblick in der Hardware-Entwicklung haben und UNIX- sowie Minicomputer-Kenntnisse besitzen.

Wenn Sie in der hier skizzierten Aufgabe eine persönliche Herausforderung sehen, freuen wir uns auf Ihre Zuschrift. Für telefonische Vorabfragen steht Ihnen Herr Dr. Reinhard Klenke am Wochenende unter 052 54/678 44 zur Verfügung.



Nixdorf Computer AG  
Personalbereich Entwicklung  
z. H. Herrn Kurt Pape  
Pontanusstraße 55, 4790 Paderborn

Hannover-Messe CeBIT  
Sie finden uns in Halle 1,  
Hauptstand: Sektor 6, Stand 6a2/6b1  
Messestands-Zentrum: Sektor 5, Stand 5c2/5d1

Continental - als Konzern mit weltweiter Verknüpfung entwickeln, produzieren und vertreiben wir Reifen und Technische Produkte. Dabei sind Innovation und Qualität unsere Stärke. Darauf setzen wir heute und auch in Zukunft. Dafür gestalten wir moderne, EDV-gestützte Organisations- und Steuerungssysteme für unsere Fabriken im In- und Ausland.

Wir suchen

## EDV-Praktiker für den DV-Einsatz in der Produktion

die anspruchsvollen und interessanten Aufgaben anpacken und lösen wollen.

### PPS-Systeme:

Im Vordergrund steht die Entwicklung von Anwendungen auf fehlerintoleranten Systemen sowie Doppelprozessor-Systemen mit modernen Entwicklungstools, die Einbindung in Kommunikationssysteme in den Werken sowie die Kopplung mit Großsystemen und der Prozesssteuerungsebene. Bestehende Systeme werden übernommen und in die Neuentwicklungen eingebracht.

### BDE-Systeme:

Mit dem Schwerpunkt „Zeiterfassung“ soll die Einbindung in übergeordnete dezentrale und zentrale Anwendungen erreicht werden.

### Stücklisten- und Arbeitsplan-Systeme:

Zu realisieren sind neue dialogorientierte Systeme sowie deren Verbund zwischen zentralen Verwaltungssystemen, den PPS-Anwendungen, den Fabrikservicestellen und dem Controlling. Vorhandene Systeme sind auszubauen.

Übrigens: Unsere konzernweit ausgelegte EDV-

Unterstützung umfasst ein über alle betrieblichen Ebenen verzweigtes und integriertes Rechnernetz mit umfangreicher Peripherie. Für Neuentwicklungen setzen wir Tools der 4. Generation ein. Sie arbeiten in zentralen Teams, als Projektleiter oder als Systemingenieur vor Ort in der Fabrik.

Interessenten verfügen über die für eines der aufgeführten Schwerpunkte erforderliche theoretische Ausbildung und praktische Berufserfahrung sowie über gute englische Sprachkenntnisse.

Wir gewährleisten eine gründliche Einarbeitung sowie interne und externe Trainingsmaßnahmen. Unsere Philosophie, Führungspositionen möglichst aus den eigenen Reihen zu besetzen, bietet Ihnen gute berufliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir sollten uns darüber unterhalten. Deshalb schicken Sie uns bitte Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen.

Wir freuen uns auf ein Gespräch mit Ihnen.

Continental Gummi-Werke AG  
Personal-Controllinghaus  
Königsrather Platz 1  
3000 Hannover 1

Informieren Sie sich über Ihre Berufsspektiven bei Continental. Mitarbeiter der Personalabteilung erwarten Sie auf dem Messestand 411/511  
Messestand 420/520, Halle 23  
Industrie 2 - 16 April

Unser Name steht weltweit für hochwertige, zukunftsorientierte Produkte der Energietechnik.

Hundert Jahre Erfahrung und marktorientiertes Denken und Handeln bürgen für die Entwicklung und Produktion konkurrenzfähiger Serienprodukte und maßgeschneiderter Problemlösungen.

Das Vertrauen unserer Kunden in die Qualität unserer Produkte und Dienstleistungen ist die Basis unseres Erfolges. Unser Geschäftsbereich Projekte plant und erstellt im In- und Ausland schlüsselfertige elektrotechnische Anlagen für Großprojekte der Industrie, des Wohnungsbaus und der öffentlichen Hand. Das Leistungsspektrum des Geschäftsbereiches umfasst den gesamten Bereich der Elektrotechnik, vom Netzanschluss über Notstromversorgung, Stromverteilung und Beleuchtung, bis hin zur Kommunikationstechnik und Leittechnik.

Für die Gebietsleitung Hamburg suchen wir heute als

# Leiter Technik

den gestandenen Elektroingenieur - idealerweise Fachrichtung Energietechnik - der im Alter ab ca. Mitte 30 Jahre bereits über mehrjährige Berufserfahrung in der Projektierung von Anlagen verfügt.

Dies, seine bereits unter Beweis gestellte Befähigung zur zielorientierten Mitarbeiterführung sowie evtl. auch vorhandene Kenntnisse der Leit- und MSP-Technik ermöglichen es ihm, sich bei uns der komplet-

ten Aufgabenstellung des technischen Projektmanagements von der Planung über die Abwicklung einschließlich Montage bis hin zur Inbetriebnahme und Erbringung des Funktionsnachweises erfolgreich zu stellen.

Sie entsprechen dem oben beschriebenen Anforderungsprofil und sehen sich gereizt von einer technischen anspruchsvollen Aufgabenstellung, bei der Sie einen attraktiven und der Bedeutung der Position angemessenen Konditionsrahmen voraussetzen können? Dann möchten wir Sie bitten, zur Vorbereitung eines intensiven persönlichen Gesprächs, Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen dem Leiter des Personal- und Sozialwesens des Geschäftsbereiches Projekts, Herrn Frings, zur Verfügung zu stellen oder sich mit ihm unter der Tel.-Nr. 0 21 51 71 51 30 in Verbindung zu setzen.



**FELTEN & GUILLEAUME ENERGIE-TECHNIK GMBH**  
Am Neuhöf 31, 4150 Krefeld

## Zukunftsweisende Anlagen und Systeme für die Marine aus Wedel/Hamburg

Der Fachbereich Marine-technik ist auf den Gebieten der Marinesysteme, Marineanlagen und Unterturbinentechnik national und international führend.

Unsere Auftraggeber stellen an uns technisch hohe Anforderungen, genauso wie wir an unsere Mitarbeiter/innen in fachlicher und persönlicher Hinsicht.

## Projektierungs-Ingenieure

Innerhalb der Fachabteilung Marineanlagen-Ausland möchten wir Ihnen die

- Projektierung elektrischer Anlagen und Systeme
- Erarbeitung technischer und kommerzieller Angebotsunterlagen
- Durchführung von Vertragsverhandlungen und Wehnehmung der Kundenkontakte im Ausland
- Auftragsabwicklung einschließlich Termin- und Kostenverfolgung überbringen.

haben, ausbaufähige englische Sprachkenntnisse besitzen und in einem engagierten Team mitarbeiten möchten, sollten Sie nicht zögern, mit uns Kontakt aufzunehmen. Ihre Einarbeitung erfolgt durch intensives „on the job training“.

**Technologien von AEG: elektrische und elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation und Information; für Industrie- und Energietechnik; für Verteidigung und Verkehr; für Büro und Haushalt**

Rufen Sie uns an, Telefon (0 41 03) 70 03 45, oder senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres Eintrittsdatums und Gehaltswunsches unter der Kennziffer 16 789.

AEG Aktiengesellschaft Marine- und Sonder-technik Personal- und Sozialdienste Hafenstraße 32, 2000 Wedel/Holstein



# Continental

## Aufgaben im Export

Wir sind ein bedeutender Hersteller von Pumpen und Armaturen sowie von Anlagen zum Fördern, Steuern, Messen und Regeln von Flüssigkeiten. Unsere Produkte sind international eingeführt und genießen durch Gewährleistung einer ausgezeichneten Qualität und technischen Standard einen hervorragenden Ruf.

Wir wollen unsere Stellung auf den Exportmärkten stärken und suchen einen erfahrenen

## Vertriebsingenieur sowie Nachwuchsingenieure

im Vertrieb, welche mit Sitz im Stammwerk interessante Auslandsmärkte selbstständig bearbeiten.

Neben der Betreuung unserer Auslandsniederlassungen und -vertreter sollen Sie vor allem durch intensive Beratung alter und neuer Kunden zusätzliche Anwendungsmöglichkeiten für unsere Produkte erarbeiten. Die Bereitschaft zu regelmäßigen Auslandsreisen setzen wir voraus.

Sie sind Ingenieur (vorzugsweise allg. Maschinenbau) und verfügen über ausgezeichnete Englischkenntnisse.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Aufgabe, viel Raum für Eigeninitiative sowie die Vorzüge eines modernen und kerngesunden Unternehmens.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit Eintrittstermin und Gehaltsvorstellung senden Sie bitte z. H. Herrn Bergmann, der Ihnen auch gern für tel. Vorabinformationen zur Verfügung steht.



**Alfons Haar**  
PUMPEN, ARMATUREN, HYDRAULIK  
Fangdeckstraße 67, 2000 Hamburg 53  
Telefon 0 40 / 8 33 91 / 1 40

Wir suchen für den Hoch- und Ingenieurbau einen erfahrenen Dipl.-Ingenieur (FH/TH) als

## Kalkulator

möglichst mit Baustellenerfahrung sowie einen jüngeren

## Diplom-Ingenieur (FH)

der Fachrichtung Baubetrieb. Auch Berufsanfänger wird Gelegenheit zur Einarbeitung geboten.

H. F. WIEBE KG, Hollerallee 29, 2800 Bremen 1  
Hoch- und Tiefbau, Spannbeton, Gleisbau  
Schlüsselfertige Bauten

Wir sind ein Unternehmen der graphischen Industrie und suchen für unser Druckereibüro einen

## Auftragsbearbeiter

Wir denken an einen Bewerber mit abgeschlossener Ausbildung als Setzer oder Drucker im Alter von 30-40 Jahren. Er sollte Erfahrungen aus ähnlichen Aufgabenbereichen mitbringen.

Die vielseitige Tätigkeit setzt Einfühlungsvermögen im Umgang mit Kunden voraus.

Die Aufgabe ist interessant und abwechslungsreich und wird den Anforderungen entsprechend gut dotiert.

Schriftliche Bewerbungen mit Lichtbild erbeten an:



**Greven Druck und Verlagsgruppe Köln**  
Geschäftsleitung  
Postfach 10 09 47, 5000 Köln 1

Expandierendes und zukunftsorientiertes Unternehmen in der Stahlblechverarbeitung mit ca. 50 Mitarbeitern sucht für den Aufbau einer funktionierenden Arbeitsablauforganisation mit allen dazugehörigen Aufgabenbereichen vom Auftragsingang bis zur Warenauslieferung einen

## qualifizierten und berufserfahrenen Mitarbeiter mit fundierten technischen und betriebswirtschaftlichen Kenntnissen

Zu seinen Aufgabengebieten gehören:  
Auftragsaufnahme, Terminplanung und Terminverfolgung  
Arbeitsvorbereitung mit Materialplanung und Beschaffung  
Kostenrechnung und Kalkulation  
Arbeitsverteilung, Qualitätskontrolle, Transportplanung und Auslieferung

Diese Position erfordert eine echte Führungspersönlichkeit mit der Fähigkeit zur Kooperation, Menschenführung und Motivation. Die Position ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt. Wir bitten um schriftliche Bewerbung an unsere Geschäftsleitung.  
Distelrath GmbH, Stahl-Büro/Berufsbearbeitungen  
An der Gernsbach 8-10, 6342 Heiger 4.

## ZUKUNFTSSICHERUNG

In dem futuristischen Markt der industriellen Antikorrosionsbeschichtungen, in dem wir eine Sonderstellung einnehmen, arbeiten Sie gemeinsam mit uns eigeninitiativ und selbstverantwortlich in einem partnerschaftlichen Vertriebssystem. Für unsere hochwertigen Industrieprodukte bieten wir Ihnen regionalen Gebietschutz. Unser Know-how und ständige Präsenz werden Sie zu einem überdurchschnittlichen Erfolg führen, wenn zu Ihren Eigenschaften Verkaufserfahrung, Fleiß und Durchsetzungsvermögen gehören. Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung und fördern Sie unser Partnerkonzept an.

**SAVA International Produktionsgesellschaft mbH**  
D-2000 Hamburg 36, Große Bleichen 8

## Diplom-Ingenieure (TU/FH)

- Fachrichtungen Maschinenbau/Elektrotechnik/Feinwerktechnik -

Für die Projektierung und Auftragsabwicklung von Industrie-Dampfmaschinen suchen wir ab sofort oder später neue Mitarbeiter für verschiedene Fachgruppen unseres Hauses

Wir erwarten fachlich fundiertes Wissen, Eigeninitiative, Verantwortungsbereitschaft sowie englische Sprachkenntnisse.

- Wärmetechnische Apparate (Wärmetauscher, Pumpen, Regelarmaturen)  
Kennziffer BBP 11

Selbstverständlich geben wir Ihnen Gelegenheit, sich umfassend einzuarbeiten.

- Aufstellungskonstruktion, Fundament- und Rohrleitungsplanung inkl. Projektierung und Abwicklung von Nebenaggregaten  
Kennziffer BBP 131

Einsatzort: Berlin-Tegel.

- Leittechnik (Instrumentierung) der Meßausrüstungen  
Kennziffer BBP 142

Ihre aussagefähige Bewerbung bitten wir unter Angabe der Kennziffer an unser Personalbüro zu richten.  
**BROWN BOVERI GMBH & CO.**  
PLANUNGS KG  
Postfach 47 01 63  
1000 Berlin 47



Wir sorgen dafür, daß Strom erzeugt werden kann und daß er auch fließt.

### Kunststofftechnik

Wir sind ein mittelständischer Hersteller von Chemiefasern für die technische Textilindustrie und haben uns in einem expansiven Markt nicht zuletzt aufgrund unserer Marktnischenpolitik gut behaupten können. Unsere Fertigungskapazitäten sind rund um die Uhr ausgelastet, wobei mehr als die Hälfte der Produktion in den Export fließt. Da wir außerdem über wesentliche Stärken im Entwicklungsbereich verfügen, ergänzen neue Produktlinien immer wieder unser Lieferprogramm.

Da der bisherige Stelleninhaber in Kürze in die Geschäftsführung aufsteigen wird, suchen wir einen unternehmerisch denkenden Dipl.-Ingenieur FH der Fachrichtungen Maschinenbau oder Kunststofftechnik mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Extrusion als

### Betriebsleiter

Der geeignete Bewerber könnte auch als Textilingenieur aus dem Chemiefaserbereich (Polyspinnerei) oder aus der Anwendungstechnik eines im Chemiefaserbereich tätigen Ingenieurunternehmens kommen. Er wird zunächst die technische Leitung der Abteilung Extrusion übernehmen, ehe er dann nach Bewährung und kurzfristigen Aufstieg des derzeitigen Betriebsleiters auch die Verantwortung für die gesamte Produktion und Arbeitsvorbereitung aller Erzeugnisse übernehmen wird.

Unsere Idealvorstellung betrifft einen Mann aus der sogenannten zweiten Reihe, der schon über einige Jahre Führungserfahrung verfügt und sich unternehmerisch engagieren möchte. Ferner erwarten wir Durchsetzungsfähigkeit, Kontakt- und Organisationsvermögen sowie eine sichere, starke Hand in der Führung von Mitarbeitern.

Die Position ist gut dotiert und nach erfolgreicher Einarbeitung mit allen erforderlichen Vollmachten ausgestattet. Der Dienstsitz befindet sich in Süddeutschland.

Wenn Sie sich dieser interessanten Führungsaufgabe gewachsen fühlen und sich in einer Lebensstellung langfristig engagieren wollen, so bitten wir um Einsendung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, lückenlose Zeugniskopien) an die von uns beauftragte Beratung, der Sie auch Ihre Einkommenserwartung und den frühesten Eintrittstermin nennen sollten. Sie steht Ihnen fern zu ersten Wochenendinformationen (Sonntag von 18-20 Uhr) unter der Rufnummer 02 08 / 7 69 65 zur Verfügung und bürgt für die strikte Vertraulichkeit Ihrer Kontaktaufnahme.

**Unternehmensberatung Dr. Witthaus GmbH**

Personalberatung · Managementberatung · Training · Forschung  
Postfach 22 13 · 4330 Mülheim a. d. Ruhr · Telefon (02 08) 7 69 63-65

## Nr. 1 in Deutschland und in der Welt

Entscheiden Sie sich für ein internationales Markenartikelunternehmen der Konsumgüterindustrie, das Ihnen alle Chancen bietet, erfolgreich zu sein als

## stellv. Verkaufsdirektor Nord Key-Account-Manager

Unsere Marktgeltung und die verantwortungsvolle, entwicklungsfähige Aufgabenstellung rechtfertigen auch die Bewerbung von hochqualifizierten Aufsteigern aus dem Markenartikel-Verkauf und/oder dem Product-Management, die bislang nicht an einen beruflichen Wechsel gedacht haben.

#### Aufgaben:

Im Mittelpunkt der vielseitigen Aufgaben steht die persönliche Betreuung ausgewählter Großkunden und Regionalzentralen des Fach- und Lebensmittelhandels. Weitere Schwerpunkte:

Umsatz-, Distributions- und Marktanteilsplanung für die Verkaufsdirektion, für TOP-Kunden und Handelszentralen.

Planung und Realisierung der Jahresziele.

Permanente Soll-/Ist-Analyse, bei Abweichungen Planung und Durchsetzung von wirksamen Verkaufsmaßnahmen.

Zusammenarbeit mit dem Verkaufsdirektor Nord, den Verkaufsleitern und der Verkaufszentrale. Organisations-, Koordinations- und Informationsaufgaben.

#### Anforderungsprofil:

Die gestellten Aufgaben erfordern neben den bereits genannten Basisvoraussetzungen:

● Betriebswirtschaftliches Studium oder eine vergleichbare Ausbildung

● Initiative, Kontaktstärke, situatives Einfühlungsvermögen, Überzeugungskraft

● Persönliche Kontakte zur Kundenzielgruppe wären von Vorteil

● Ideales Alter: Anfang bis Ende 30

#### Angebot:

Die Position, die ein hohes Maß an Selbstverwirklichung bietet, ist hervorragend dotiert und bestens ausgestattet.

Alle Einzelheiten sollten einem vertraulichen Gespräch vorbehalten bleiben, für das Ihnen unser Berater, Herr Hanns Schulz, gern persönlich zur Verfügung steht. Er bürgt für absolute Diskretion.

Zur Gesprächsvorbereitung senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Gehaltsangabe, Eintrittstermin und evtl. Sperrvermerk an die HS-Unternehmensberatung, Postfach 65 04 45, 2000 Hamburg 65, Tel. 0 40 / 6 08 00 77.  
Kennziffer: 2756



Hanns Schulz - Ihr Berater für Führungspositionen

### Schloß Holte Textil-Druck Epping KG

Wir sind einer der führenden Dekorationsstoffdrucker Deutschlands mit Sitz in Westfalen und beschäftigen über 200 Mitarbeiter. Unseren Platz auf dem hartumkämpften Markt haben wir bisher gut gehalten und ausgebaut. Das hat verschiedene Ursachen: Qualitätsbewußtsein, exklusive Kollektionen, Mannschaftsgeist, moderne Technik, vor allem aber ständige Beobachtung der modischen Trends und ihre Beeinflussung.

In neugeschaffene Position suchen wir jetzt zum möglichst baldigen Eintritt einen

## Textil-Ingenieur als Leiter der Entwicklung

Wir denken an einen Fachmann mit Organisationstalent und Durchsetzungskraft, kompromißfähig und zur Teamarbeit bereit. Kreativität, ästhetischer Sinn und Praxis in ähnlicher Position würden ihm die Aufgaben erleichtern. Sein ideales Alter: zwischen fünfunddreißig und fünfundvierzig.

Unser neuer Mann wird verantwortlich sein für den Durchlauf der Neuentwicklungen von der Skizze oder Idee bis zur ersten Produktionspartie. Er hat alle Aktivitäten in unseren Entwicklungsabteilungen sinnvoll zu koordinieren.

Zuständig wird er für ca. 30 Mitarbeiter in den Sparten Folienzeichnerei, Schablonenherstellung, Coloristik und Musterdruck. Er selbst unterstützt unmittelbar der Geschäftsleitung.

Die Anstellungsbedingungen sind interessant. Über Einzelheiten führen wir gern bald ein Gespräch. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, lückenlosen Zeugniskopien sowie einem Handschreiben (frühester Eintritt, Verdienstvorstellung) an die

Personalberatung Hans Herbert Hoyer  
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz 1

## ROLAND MARKEN-IMPORT



Wir sind ein aufstrebendes Distributions-Unternehmen in den Bereichen internationale Spirituosen und Weinmarken. Im Zuge unserer expansiven Weiterentwicklung suchen wir zum frühestmöglichen Termin einen gut ausgebildeten, qualifizierten

## Product-Manager/in

#### Aufgaben:

Dem Product-Group-Manager direkt verantwortlich, sind folgende Aufgabenschwerpunkte gestellt:

Betreuung und Weiterentwicklung eingeführter Marken durch überzeugende Produktstrategien und nachfrageauslösende PR- und Verkaufsförderungsaktivitäten.

Marktbeobachtung und Bewertung aller zur Entscheidungsfindung erforderlichen Daten und Fakten. Absatz-, Umsatz-, Budgetplanung und -kontrolle.

Zusammenarbeit mit allen Fachabteilungen, speziell mit dem Verkauf und den Agenturen.

#### Anforderungsprofil:

Zusätzlich zu oben genannten Grundvoraussetzungen werden erwartet:

● Betriebswirtschaftliches Studium

● Mind. 3jährige JPM-/PM-Erfahrungen in der Food-Markenartikelbranche

● Analytische Befähigung, konzeptionelles Denken, Kreativität

● Kommunikationsbefähigung

● Gute Englischkenntnisse

#### Angebot:

Die Dotierung entspricht der interessanten und verantwortungsvollen Position.

Alle Einzelheiten sollten einem vertraulichen Gespräch vorbehalten bleiben, für das Ihnen unser Berater, Herr Hanns Schulz, gern persönlich zur Verfügung steht. Er bürgt für absolute Diskretion.

Zur Gesprächsvorbereitung senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Gehaltsangabe und Eintrittstermin an die HS-Unternehmensberatung, Postfach 65 04 45, 2000 Hamburg 65, Tel. 0 40 / 6 08 00 77.  
Kennziffer: 2749



Hanns Schulz - Ihr Berater für Führungspositionen

## Hektolitermillionär bietet verantwortungsvolle Aufgaben im Vertrieb seiner nationalen Biermarke

Jahrhundertealte Brautradition, modernstes brautechnisches Verfahren, höchste Produktqualität, nationale Bekanntheit und ein junges, zukunftsorientiertes Management in Aufbruchstimmung sind die herausragenden Merkmale unseres Unternehmens. Zur Absicherung und zum weiteren Ausbau unseres Erfolges suchen wir zum frühestmöglichen Termin zwei Verkaufsfördererpersönlichkeiten, die die Fähigkeit besitzen, unsere Verkaufsstrategie in geplante Ergebnisse umzusetzen als

## Verkaufsdirektor - Gastronomie -

#### Aufgaben:

Die mit einem hohen Maß an Entscheidungsspielraum und Kompetenz ausgestattete Position, die direkt dem Vertriebsvorstand unterstellt ist, umfaßt folgende Aufgabenschwerpunkte:

Mitarbeiterleitung, Umsetzung und Durchsetzung der auf Expansion gerichteten Vertriebspolitik durch Realisierung der Absatz-, Budget- und Erlösziele für ein bedeutendes Absatzgebiet. Soll-/Ist-Kontrolle und Maßnahmenplanung bei Zielabweichungen.

Zielorientierte Motivation/Führung mehrerer Verkaufs- und Gebietsleiter, deren Hauptaufgabe es ist, die bestehenden Verbindungen zum Fachgroßhandel, zu Brauereien und zur TOP-Gastronomie zu pflegen und weiterzuentwickeln sowie Neukunden offensiv zu akquirieren.

Persönliche Betreuung bedeutender Alt- und Neukunden.

#### Anforderungsprofil:

Die gestellten Aufgaben erfordern neben der oben genannten Pflichtvoraussetzung eine führungsstarke Verkaufsfördererpersönlichkeit, möglichst aus der Brauindustrie oder aus angrenzenden Branchen, die mit dem Vertrieb über die Gastronomie bestens vertraut ist. Darüber hinaus werden erwartet:

● Initiative, Kontaktstärke, Überzeugungskraft

● Fundierte Kenntnisse im Vertrags- und Finanzierungs-wesen

● Repräsentationsvermögen

● Ausgeprägte Reisebereitschaft

● Kein Alterslimit - entscheidend ist die Gesamtbefähigung

Kennziffer: 2751

Dotierung, Ergebnisbeteiligung und Ausstattung einschließl. der Sozialleistungen entsprechen der jeweiligen Positionsbedeutung und sollten einem persönlichen Gespräch vorbehalten bleiben. Wir wünschen Fairness und Diskretion innerhalb der Branche und bitten deshalb unter Angabe der betreffenden Kennziffer um Ihre Bewerbung mit Lichtbild, tab. Lebenslauf, Zeugniskopien, Darstellung der heutigen Aufgaben, Gehaltsangabe, Eintrittstermin und evtl. Sperrvermerk an die von uns beauftragte HS-Unternehmensberatung, Postfach 65 04 45, 2000 Hamburg 65, Tel. 0 40 / 6 08 00 77.



Hanns Schulz - Ihr Berater für Führungspositionen

## stellv. Verkaufsdirektor in spe - Handel national -

#### Aufgaben:

Dem Vertriebsvorstand direkt verantwortlich, sind Sie Verkaufsförderer Nord und stellvertretender Verkaufsdirektor Handel in Personellunion. Aufgabenschwerpunkte im einzelnen:

Mitarbeiterleitung, Umsetzung und Durchsetzung der auf Distributionsausweitung und Marktanteilerhöhung ausgerichteten Vertriebspolitik im Lebensmittel- und im flaschenbierorientierten Getränkegroßhandel.

Zielorientierte Motivation und Führung mehrerer Gebietsleiter, in Stellvertreterfunktion mehrerer Verkaufsleiter.

Erarbeitung und Durchführung kundenspezifischer Verkaufsförderungsaktivitäten.

Persönliche Betreuung von regionalen Zentralen und Großkunden.

#### Anforderungsprofil:

Die gestellten Aufgaben erfordern neben mehrjährigen Markenartikel-Verkaufserfahrungen deutlich erkennbares Stellvertreterpotential. Darüber hinaus erwarten wir:

● Gute persönliche Kontakte zu Großkunden und Zentralen des Lebensmittelhandels in NIELSEN I und V

● Erfolgsnechweise

● Initiative, Überzeugungs- und Durchsetzungskraft

● Bereitschaft, an etwa 3 Tagen je Woche in der Verkaufsregion „vor Ort“ zu arbeiten, etwa 2 Tage am Firmenstandort in NRW Stellvertreteraufgaben wahrzunehmen. Das Domizil kann deshalb sowohl in Norddeutschland als auch im westlichen NRW liegen.

● Ideales Alter: bis Ende 30

Kennziffer: 2753

# BOSCH-SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH

Wir sind einer der führenden Hersteller elektrischer Hausgeräte in Europa. Im Bundesgebiet beschäftigen wir 15 000 Mitarbeiter; beim Umsatz nähern wir uns der 4-Mrd.-Schwelle.  
Für unsere Werke im süddeutschen Raum suchen wir

## Diplom-Ingenieure (Univ. und FH)

**Fachrichtungen Elektrotechnik, Feinwerktechnik, Maschinenbau, Verfahrenstechnik, Werkstofftechnik, Wirtschaftsingenieurwesen**

für folgende Aufgaben:

### Hausgerätewerk Bretten

- Konstruktion von Seriengeräten; Projektleitung
- Montageplanung einschließlich Arbeitswirtschaft, Fertigungsmittelkonstruktion, Koordination des DV-Einsatzes in der Fertigungsvorbereitung; Gruppenleitung
- Verantwortung für Qualität und Ausbringung der Bandmontage von Getränkeautomaten
- Durchführung der Wertanalyse mit Koordinierung von Teams und Schulung von Mitarbeitern
- Planung, Projektleitung, Überwachung von Energieversorgung und Instandhaltung

### Hausgerätewerk Giengen/Brenz

- Konstruktion von Einbaugeräten der Kältetechnik und von Sondergeräten; Gruppenleitung
- Vorentwicklung und Konzepterstellung für Kältegeräte bis zur Konstruktionsreife
- Entwicklung neuer Kältetechniken
- Versuche für Baugruppen, Mechanik, Meß- und Regeltechnik; Gruppenleitung
- Planung technologischer Einrichtungen für Blechbearbeitung, Verpackung, Kunststoffverarbeitung; Gruppenleitung
- Materialfluß- und Produktionssteuerung, Reduzierung von Beschaffungs- und Durchlaufzeiten

### Hausgerätewerk Dillingen/Donau

- Planen und Inbetriebnahme von Einrichtungen für die Geschirrspülmaschinenfertigung
- Projektieren automatisierter Montagesysteme
- Erstellen von Fertigungs- und Ausschreibungsunterlagen
- Erstellen und Ändern frei programmierbarer Steuerungen
- Qualitätssicherung im Rahmen der Eingangsprüfung, vorbeugende Fehlerverhütung; Zusammenarbeit mit Lieferanten

### Hausgerätewerk Traunreut/Chiemgau

- Entwicklung und Konstruktion von Mikrowellenherden und deren Baugruppen
- Entwicklung und Konstruktion von Elektroherden und deren Baugruppen
- Konstruktion von Bauteilen für Betrieb, Steuerung und Regelung von Wärmegeräten
- Planung und Optimierung von Vorfertigungs- und Montagesystemen
- Qualitätsverbesserung und Fehlerursachenanalysen
- Werkstoff- und Verfahrensfragen für die Emaillierung
- DV-Projekte im Bereich der Fertigungssteuerung und Materialdisposition

Neben hoher fachlicher Qualifikation erwarten wir ausgeprägte Initiative und große Leistungsbereitschaft. Wir bieten einen interessanten Arbeitsplatz, gute Aufstiegschancen und die sozialen Vergünstigungen eines fortschrittlichen Großunternehmens.

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) senden Sie bitte unter Angabe des gewünschten Einsatzortes, des Aufgabenschwerpunktes und des frühestmöglichen Eintrittstermins an

**BOSCH-SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH**  
Zentrale Personalentwicklung  
Hochstraße 17, 8000 München 80

# MAUSER

Wir sind ein international tätiges Unternehmen der Verpackungsindustrie. In Deutschland fertigen wir mit über 1300 Mitarbeitern an vier Standorten Industrieverpackungen aus Stahlblech, Kunststoff und Papier. Die richtungweisenden Entwicklungen unserer Produkte und Herstellungsverfahren sichern uns hohe Marktanteile.

Unser technologisches Wissen geben wir weiter mit dem Ziel, weltweit die Lizenzfertigung unserer Produkte zu ermöglichen. Dieses Anlagengeschäft betreibt eine sehr effiziente Spezialistengruppe, die wir verstärken wollen.

Daher suchen wir einen

## Projektingenieur

zur Mitarbeit in der Planung, im Vertrieb, in der Projektüberwachung und bei der Inbetriebnahme. Nach entsprechender Einarbeitung soll er die verantwortliche Leitung einzelner Projekte in Millionenhöhe übernehmen.

Wir denken an einen jüngeren Ingenieur des Maschinenbaus mit zusätzlichen Kenntnissen in der Kunststoffchemie und Verfahrenstechnik. Er sollte über einige Erfahrungen im Anlagengeschäft verfügen und daher einen Überblick über das Vertragswesen und die Projektorganisation haben. Gute Fremdsprachenkenntnisse, zumindest in Englisch, sind erforderlich. Die Bereitschaft zu weltweiten Reisen muß vorhanden sein. Außerdem erwarten wir die Fähigkeit, mit sehr unterschiedlichen Gesprächspartnern überzeugend zu verhandeln.

Wir bieten eine hochinteressante und selbständige Aufgabe, deren Erfüllung ein hohes Maß an Kooperationsfähigkeit voraussetzt.

Ihre Bewerbungsunterlagen (handgeschriebener Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Gehaltswunsch, Eintrittstermin) senden Sie bitte an:

**MAUSER-WERKE GmbH Brühl - Personalabteilung**  
Schützengasse 71-103 - 5046 Brühl - Tel. 0 22 32 / 7 82 77  
Telefonischer Kontakt außerhalb der Dienstzeiten 02 21 / 44 92 98, Herr Eiter

# Euribrid



Wir sind eine der führenden internationalen Geflügel- und Schweinezuchtorganisationen. Unsere Produkte Hisax-Legehennen, Hybro-Mastküken und Hypor-Hybridenschweine werden in mehr als 80 Ländern verkauft.

Wir haben im Schweine-Zuchtbereich die Position eines

## Verkaufsleiters

mit Erfahrungen im landwirtschaftlichen Bereich neu zu besetzen.

Unser neuer Mitarbeiter sollte möglichst Agrar-Ingenieur mit Verkaufs- und Marketingfahrung oder ein erfahrener Praktiker aus dem Bereich der Schweinezucht, Futtermittelindustrie oder artverwandten Industrien sein.

Der Bewerber sollte mindestens 32 Jahre alt, eine selbständige Arbeitsweise gewohnt sein und über Führungseigenschaften verfügen.

Englische Sprachkenntnisse wären von Vorteil.

Eine gründliche Vorbereitung auf das künftige Aufgabengebiet ist selbstverständlich.

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und Angabe über Gehaltsvorstellung richten Sie bitte an

**Euribrid GmbH - Postfach 205 - 4550 Bramsche 1**  
Telefon 05461/977

VORABINFORMATIONEN: 0 22 35 / 55 74 - SAMSTAG 17-20 UHR u. SONNTAG 11-14 UHR

## SPIRITUOSEN-INDUSTRIE

# Produktions-Chef

um TDM 100 p. a.

### Das UNTERNEHMEN

- Renommiertes, traditionsreiches Unternehmen der Spirituosen-Industrie
- Standort: Stadt in Norddeutschland mit hohem Freizeitwert

### Die POSITION

- Dem Vorsitzenden des Vorstandes direkt unterstellt
- Etwa 120 Mitarbeitern überstellt
- Leitung der Produktion im Hauptwerk (Brennerei, Spirituosenherstellung, Abfüllung, Technik); Hilfs- und Nebenbetriebe; Lagerhaltung, Lagerdisposition, Lagerkontrolle
- Produktionsmanagement unter Controlling-Gesichtspunkten

### Der KANDIDAT

- Ingenieur-Ausbildung (Hochschule oder Fachhochschule); Ideal: Diplom-Brennerei-Ingenieur oder vergleichbarer Abschluß
- Einige Jahre Führungspraxis in einem modernen Produktionsbetrieb, evtl. als 2. Mann
- Erfahrungen im Produktions-Controlling
- Kenntnisse in der Erarbeitung und Durchführung von Rationalisierungskonzepten in Produktionsbetrieben
- Alter: bis 45 Jahre

### Die BEWERBUNG

- Bitte an unseren Berater: Wilfried Lindemann, Köhler Ring 165, 5042 Erftstadt
- Rufen Sie ihn an, oder schreiben Sie ihm; er beachtet selbstverständlich Ihre Sperrvermerke.



**WILFRIED M.A.W. LINDEMANN**

Im Mandatariauftrag suche ich einen

# Innenrevisor

für die Fortführung und Erweiterung einer Innenrevision und selbständige Bearbeitung von Revisionsaufgaben in einer Hamburger Vertriebsgesellschaft sowie in verschiedenen im Ausland befindlichen Tochtergesellschaften bzw. Zweigniederlassungen.

Einschlägige Erfahrungen im Revisionsbereich (ca. 5 Jahre) sind Voraussetzung für diese Stellung, englische oder französische oder italienische Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Geboten wird eine durch Eigeninitiative stark entwicklungsfähige, selbständige Tätigkeit bei überdurchschnittlicher Dotierung.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

## Dipl.-Volkswirt Eberhard Koch

Ferdinandstr. 47, 2000 Hamburg 1, Tel. 0 40 / 33 64 54

Krankenhäuser, Laborfachärzte sowie Forschungslaboratorien im Bereich Industrie und Universitäten zählen zu unseren Kunden.

Mit unseren Spitzenprodukten haben wir überdurchschnittliche Wachstumsraten erreicht und suchen daher zur Erweiterung unseres Vertriebsnetzes für das PLZ-Gebiet 2 + 3, 8 sowie 4 + 5

## VERTRIEBS-INGENIEURE

Diese Positionen erfordern eine solide Ausbildung im Bereich Biochemie, Biologie oder Elektronik. Bewerber, die bereits über Erfahrungen im Vertrieb verfügen, würden wir bevorzugen, bieten aber auch jüngeren Bewerbern die Möglichkeit der Einarbeitung.

Sprechen Sie mit unserem Vertriebsleiter, Herrn Weyer, über Ihre zukünftige Aufgabe, Anforderung, Dotierung und Firmenwagen oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit Bild.

**SLT - Labinstrumente Deutschland GmbH**  
Keppelerberg 2, 5063 Overath  
Telefon-Nr. 0 22 06 / 27 20

Für unsere Tochtergesellschaft in NIGERIA, die als Regionalvertreter überseeischer Lieferanten in den Bereichen:

**Industrierohstoffe, Ersatzteile, Maschinen und technische Anlagen** fungiert, suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

## Geschäftsführer

(Managing Director)

Wir denken an einen erfahrenen Außenhandelskaufmann bzw. Technischen Kaufmann, der schon selbstständig im englischsprachigen Ausland gearbeitet hat, ein verkaufsorientiertes, starke Persönlichkeit mit Einfühlungsvermögen und Organisationsstalent zur Führung ausländischer Mitarbeiter.

Bitte schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, oder rufen Sie uns an unter der Nummer 0 40 / 28 95-260 (Herr Haase).



**HANS MEIER**  
Groß- und Außenhandel  
Postfach 10 44 49  
Ernst-Merck-Str. 12-14, 2000 Hamburg 1

Internationale Management-Gruppe für kleinere und mittlere Unternehmen sucht für ihr deutsches Team

## Herren mit Unternehmerprofil

- Sie ... mindestens 30 Jahre alt
- ... starke Persönlichkeit
- ... Hochschulabschluss oder entsprechender Werdegang
- ... Durchsetzungsvermögen
- ... Erfahrungen in Führungspositionen
- ... kurzfristig frei

Wir bieten ... ein dynamisches Team

- ... eine gründliche Aus- und Weiterbildung
- ... überdurchschnittliche Bezüge, Spesen, soziale Leistungen
- ... interessante Tätigkeit anhand fester Klientenaufträge.

Wenn Sie Spaß an einem Zukunftsberuf haben, der viel verlangt, aber auch viel bringt, so rufen Sie ab Montag in der Zeit von 9 bis 18 Uhr an.

Wir vereinbaren ein unverbindliches Gespräch.

**KEPLER CONSULTING**  
Tel. 003177/550711 od. 550712

# Küchenchef/Köche Scandic Hotel Oslo

Für unser neuverbautes Hotel suchen wir einen qualifizierten Küchenchef. Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören der Einkauf, die Kalkulation und die Produktentwicklung, sowie die Ausbildung und Personalmotivierung.

Weiter suchen wir ausgebildete Köche.

Das Hotel wird Ihnen bei Ihrer Wohnungssuche behilflich sein.

Scandic Hotel Oslo gehört zur größten Hotelkette Skandinaviens. Es liegt 10 km vom Oslo-Zentrum an der E 18.

Das Hotel hat 230 Betten, Bar, Restaurant, Cafeteria und Gesellschaftsabteilung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Scandic Hotel Oslo**  
att.: Elisif Irgens, Rest. Manager/Ass. Dir.  
Postboks 129, 1322 Høvik/Norwegen

visor

### Raumfahrt-Systemtechnik

Mit den wachsenden Möglichkeiten der kommerziellen Nutzung des Weltraums befindet sich die Raumfahrt in einer stürmischen Aufwärtsentwicklung!

Wir, die ANT Nachrichtentechnik in Backnang vor den Toren Stuttgarts, bieten Systemlösungen für das komplette Spektrum der professionellen Nachrichtentechnik.

Wir sind auch die führende deutsche Firma bei der Realisierung hochkomplexer Repeater und Antennen, den Herzstücken moderner Kommunikationssatelliten.

Innerhalb der Projektteams unserer systemtechnischen Abteilungen des Fachbereichs Raumfahrt erfolgt der Schritt von der Idee bis zur Realisierung derartiger Systeme.

Hier suchen wir Sie, den/die

## Diplom-Ingenieur(in) (TH/FH)

Nachrichtentechnik, Hochfrequenztechnik, Digitalelektronik

Die außerordentlich vielfältigen Aufgaben umfassen

### Planung, Entwurf und integrationsbegleitende Optimierung von Satellitennutzlasten, Bodenstationen und Satellitennetzen.

Wir erwarten einen guten Studienabschluß, brauchbare Englischkenntnisse, darüber hinaus eine selbstverständliche Einsatzbereitschaft und überzeugendes Auftreten bei Kunden und Partnern im Rahmen unserer nationalen und internationalen Programme.

Angesprochen werden sowohl interessierte Hoch- und Fachhochschulabsolventen als auch Ingenieure mit Berufserfahrung einschlägiger oder verwandter Art etwa aus der Hardware-Entwicklung.

Unser Unternehmen mit rund 6800 Mitarbeitern kombiniert bei überschaubarer Betriebsgröße in idealer Weise Transparenz und Flexibilität mit einer Entwicklungs- und Produktvielfalt, wie sie sonst nur bei Großunternehmen zu finden ist.

Neben einer herausfordernden wie zukunftsicheren Aufgabe bieten wir Ihnen zusätzliche soziale Leistungen, vielfältige Möglichkeiten der beruflichen Weiterbildung und Unterstützung bei der Wohnraumbeschaffung.

Sie sind an einer langfristigen Mitarbeit im geschilderten Rahmen interessiert? Dann bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen (Zeugnisse, Lebenslauf, Lichtbild, Gehaltserwartungen) unter dem Stichwort RA/E. Für erste Informationen stehen wir Ihnen auch gerne telefonisch zur Verfügung: Telefon 071 91/13-2666.

**ANT Nachrichtentechnik GmbH**  
Personal- und Sozialwesen  
Gerberstraße 33  
7150 Backnang



# Vertriebsingenieure

- Geräte/Systeme der M+R Technik  
- Analoge/digitale Meßgeräte, Datenerfassungs- u. -Verarbeitungssysteme für Forschung, Entwicklung u. Versuch

### Aufgaben

Systematischer Ausbau des Verkaufsbezirks im Postleitzahlgebiet 2 + 3 mit den Schwerpunkten:  
- Betreuung und Pflege des bestehenden Kundstamms mit dem Schwerpunkt industrielle Großkunden, Großforschungseinrichtungen, Universitäten u. a.  
- Neuzugabe  
- Verkauf zum Teil hochkomplexer Anlagen und Systeme  
- Einführung neuer Produkte  
- Angebotsbearbeitung

### Voraussetzungen

Abgeschlossenes Ingenieurstudium, idealerweise in der Fachrichtung Meß-Verfahrenstechnik, Nachrichtentechnik, Elektrotechnik  
Mehrjährige erfolgreiche Vertriebspraxis in der Meß- und Regeltechnik (Analog- und Digitaltechnik), Klimatechnik  
Erfahrung im Verkauf hocherklärungsbedürftiger Investitionsgüter  
Englische Sprachkenntnisse  
Wichtige Persönlichkeitsmerkmale:  
Verhandlungssicher; sehr selbständige, zielorientierte Arbeitsweise; Fähigkeit, kundenorientiert Problemstellungen zu analysieren und mit dem Sinn für das Mögliche verkäuferisch umzusetzen  
Alter bis ca. Ende 30 Jahre

### Unternehmen

Selbständig operierender Geschäftszweig eines internationalen High-Tech-Konzernunternehmens, der qualitativ hochwertige meß- und regeltechnische Geräte und Systeme produziert und an Großkunden vertreibt. Stark innovativ, zählt zu den technischen Vorreitern der Branche

### Angebot

Herausfordernde Vertriebstätigkeit mit Produkten für die unterschiedlichsten Problemlösungen in vielen industriellen Bereichen  
Sehr selbständiges, mit großem Freiraum ausgestattetes Arbeitsgebiet, Möglichkeit zur Aufbauarbeit mit neuen Produkten bzw. in neuen Märkten  
Leistungsgerechte Dotierung (Festgehalt), Firmenwagen, überdurchschnittliche Sozialleistungen, Entwicklungsmöglichkeiten  
Wohnort sollte der Großraum Hannover oder Hamburg sein

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte unter Angabe des Kennzeichens S 9226 an den von uns zwischengeschalteten zentralen Anzeigendienst. Er behandelt die Bewerbung streng vertraulich, beachtet strikt evtl. Sperrvermerke und leitet die Unterlagen unverzüglich an uns weiter. Die Kontaktadresse lautet:



**UBI WERBEDIENST GMBH**  
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52  
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

# Schiffs- und Offshore-Reparatur

Wir sind ein bedeutendes Industrieunternehmen mit Sitz in Hamburg. Mit unserer breitgefächerten Produktpalette haben wir uns für die Zukunft gut vorbereitet. Einige tausend Mitarbeiter entwickeln und fertigen Produkte, die hervorragende Marktchancen und Weitverbreitung besitzen. Für den Verkauf von technischen Dienstleistungen suchen wir einen jüngeren

## Verkaufsingenieur

Er erhält die Aufgabe, Verkaufsverhandlungen in technischer und kaufmännischer Hinsicht für Offshore- und Schiffsreparaturen, -umbauten und -geräte zu führen sowie die Aufträge vom Angebot bis zur Abrechnung zu betreuen.

Neben einer abgeschlossenen Ausbildung als Ingenieur der Fachrichtung Schiffsbetriebstechnik, Schiff- oder Maschinenbau sind für die Aufgabe Werterfahrungen und/oder Kenntnisse des praktischen Offshore- und Schiffsbetriebes erwünscht. Vorkenntnisse auf den Gebieten Projektierung und Kalkulation wären vorteilhaft. Bereitschaft zu reisen, Routine in der Verhandlungsführung und Auftragsabwicklung sowie gute englische Sprachkenntnisse sind unabdingbar.

Wenn Sie sich von der Aufgabe angesprochen fühlen und sich die Aufgabenlösung zutrauen, sollten Sie uns unter Angabe der Kennziffer 9156 Ihre Bewerbungsunterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugnis-kopien, möglichst Lichtbild) zusenden. Bitte nennen Sie uns auch Ihre Gehaltsvorstellungen. Sie erreichen uns direkt über den zwischengeschalteten Personal-Werbedienst, dem Sie mitteilen können, wer Ihre Unterlagen nicht erhalten soll.



**UBI WERBEDIENST GMBH**  
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52  
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

ihrer

**bremer Spielbank**  
Böttcherstraße

Wenn Sie Ihr Metier bestens beherrschen, eine gepflegte Erscheinung sind, Einsatzfreude und überdurchschnittliches Serviceverhalten zeigen, sind Sie unser Mann.

Für die Bremer Spielbank in der Böttcherstraße suchen wir zum 1. 7. 1986

junge, qualifizierte

## Croupiers

mit mindestens 2jähriger Erfahrung als „Dreher“.

Wir bieten neben der üblichen Besoldung umfangreiche Sozialleistungen, moderne Arbeitsplätze und ein angenehmes Betriebsklima. Außerdem haben Sie bei uns die Möglichkeit des beruflichen Aufstiegs auch in unserer Schwestergesellschaft in Nordrhein-Westfalen, z. B. bei Eröffnung der vierten Bank.

Telefonische Anfragen beantwortet Ihnen gern Herr Grünwald, Tel. 02 51 / 70 06-310. Ihre vollständige Bewerbung, einschl. Lichtbild, senden Sie bitte an:

Bremer Spielcasino GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
Weseler Straße 108-112  
4400 Münster  
Telefon 02 51 / 7 00 60

Für unser junges und erfolgreiches Unternehmen in der Hamburger City suchen wir einen

## INNENDIENSTLEITER

damit der Chef schnellstmöglich entlastet wird und wieder genügend Zeit für die Akquisition hat.

Sie sollten möglichst schon in der Kucheneinrichtungsbranche gearbeitet haben und auch über das dazugehörige Umfeld informiert sein.

Die ausgeschriebene Position erfordert Organisations-talent, verkäuferisches Geschick, technisches und handwerkliches Einfühlungsvermögen. Die Position ist entsprechend dotiert.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an

## Miele-Spezial-Vertragshändler GUTMANN

Küchen und Hausgeräte GmbH  
Heimannstraße 14, 2000 Hamburg 1, Telefon 040/32 40 15

## Konstruktionsingenieur Dampfturbinen

Wir sind ein führendes Großunternehmen der Investitionsgüterindustrie mit mehreren tausend Mitarbeitern und internationalen Aktivitäten. Wir wollen unseren Produktbereich Dampfturbinen personell verstärken und suchen daher für die Abteilung Konstruktion einen Konstrukteur.

Die Tätigkeit umfaßt schwerpunktmäßig den Entwurf und die Ausführung der fertigungsgerechten Werkstattzeichnungen für das Laufzeug einschließlich der konstruktionsbegleitenden Berechnungen unter Einsatz von CAD. Die Aufgabe erfordert ein gutes fachliches Beurteilungsvermögen auch unter Berücksichtigung der fertigungsgerechten Gestaltung.

Als Qualifikation erwarten wir eine Ausbildung als Diplom-Ingenieur (TH oder FH) der Fachrichtung Maschinenbau. Eine ca. 2- bis 3jährige Berufspraxis in der Konstruktion von Turbomaschinen wäre von Vorteil, ist aber nicht Bedingung.

Wenn Sie an dieser interessanten beruflichen Tätigkeit interessiert sind, erbitten wir Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild und Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen unter Angabe der Kennziffer 9186 über den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst. Unter Beachtung von Sperrvermerken werden Ihre Unterlagen direkt an uns weitergeleitet.

**UBI WERBEDIENST GMBH**  
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52  
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

## Techn. Redakteur für graphische Dokumentation

Wir sind ein renommiertes deutsches Großunternehmen der Investitionsgüterindustrie. Unser Firmensitz ist Hamburg. Für die Erstellung von Betriebsführungsplänen bei Versorgungsanlagen auf Schiffen suchen wir den verantwortlichen Mitarbeiter. Typische Aufgaben dabei sind:

- Entwurf von Betriebsführungsplänen
- Erstellung von Mengengerüsten als Basis für Kalkulationen
- Kontrolle der Unterauftragnehmer
- Überwachung bzw. Abnahme der erstellten Betriebsführungspläne
- Verhandlungsführung mit Auftraggebern

An Voraussetzungen dafür erwarten wir neben einer ingenieurmäßigen Ausbildung, z. B. des Schiffsbauingenieurs, Kenntnisse und Erfahrung aus der Konzipierung von schiffbaulichen Versorgungsanlagen sowie englische Sprachkenntnisse. Vorteilhaft und nicht Bedingung wären Zusatzwissen auf den Gebieten CAD sowie Textverarbeitung.

Wenn Sie sich durch diese Aufgabenstellung angesprochen fühlen, trauen wir uns über Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung. Sie erreichen uns direkt über den zunächst zwischengeschalteten Personal-Werbedienst unter der Kennziffer 9201, dem Sie mitteilen können, wer Ihre Unterlagen nicht erhalten soll.

**UBI WERBEDIENST GMBH**  
Baurstraße 84 · Postfach 52 03 63 · 2000 Hamburg 52  
Telefon: 040/89 20 03-05 · Telex Nr. 2 173 371

## ALLENSBACH - BONN ALS HALBTAGSSEKRETÄRIN

in unserem Bonner Büro an verantwortungsvollen und interessanten Aufgaben (Umfragen aus Politik, Massenmedien, Gesellschaft) mitarbeiten: Diese Möglichkeit bieten wir einer Mitarbeiterin, die Schreibmaschine und Stenografie gut beherrscht und auch mit einem Fernschreiber umzugehen weiß. Wenn Sie sehr genau sind, wäre das ein Vorteil. Falls Sie interessiert sind, bilden wir Sie während der Arbeit zur Demoskopie-Assistentin aus.

Schreiben Sie uns bitte mit den üblichen Bewerbungsunterlagen (Foto, handgeschriebener Lebenslauf, Gehaltswunsch).

**INSTITUT FÜR DEMOSKOPIE ALLENSBACH**  
7753 Allensbach am Bodensee

er/Köche  
Hotel Oslo

# SIEMENS

## Unternehmensbereich Energie- und Automatisierungstechnik

In der Automatisierungstechnik ist Siemens Marktführer. Mit überdurchschnittlichen Zuwachsraten. Wir haben uns das Ziel gesetzt, diese Erfolge weiter auszubauen. Mit Systemen und Anlagen, die immer auf dem neuesten Stand der Technik und von hoher Qualität sind.

Um dieses Ziel zu erreichen, suchen wir

# Diplom-Ingenieure

## Fachrichtung Elektrotechnik, Informatik

für den System- und Anlagenvertrieb im Bereich „Verarbeitende Industrie“, insbesondere Nahrungsmittelindustrie.

### Vertrieb bei Siemens, das heißt:

- Kompetente Beratung und die technisch beste Lösung für unsere Kunden
- Unsere Siemens Niederlassungen im In- und Ausland mit Rat und Tat unterstützen
- Marktgeschehen analysieren und verfolgen
- Neue Produktideen aufgreifen und die Entwicklung anstoßen
- Angebote ausarbeiten, Aufträge realisieren, die Anlagenabwicklung koordinieren.

### Was wir von Ihnen erwarten:

- Sie entwickeln selbst Ideen
- Sie sind initiativ und zielstrebig
- Sie lösen Ihre Aufgaben im Team
- Sie arbeiten engagiert an lohnenden, zukunftsorientierten Aufgaben mit einer innovativen Technik von Siemens

### Was wir Ihnen bieten:

Besondere Entwicklungs- und Förderchancen, intensive Weiterbildung, modernste DV-gestützte Arbeitsmittel, Zusammenarbeit mit erfahrenen Kollegen, leistungsgerechte Bezahlung und vorbildliche Sozialleistungen.

### Reizt Sie diese Aufgabe?

Wenn Sie Vertriebsingenieur sind oder das Zeug dazu haben einer zu werden, schicken Sie uns bitte unter P 834 die üblichen Bewerbungsunterlagen an unser Zentrales Bewerbungsreferat/ Persa, Werner-von-Siemens-Straße 50, 8520 Erlangen.

Siemens AG



# Diplomingenieure (FH)

- Maschinenbau
- Kunststofftechnik
- Verfahrenstechnik
- Chemieingenieurwesen

**Aufgabe:**  
Die technischen Kunststoffe von Bayer bieten vielseitige Anwendungen in praktisch allen Industriebereichen. Täglich kommen neue Innovationen, die kreativ arbeitenden Fachleuten äußerst interessante Aufgaben bieten. In Zusammenarbeit mit unseren Kunden müssen Entwicklungen für Werkstoffe und Fertigteile aufgenommen und zur Lösung gebracht werden. Hiermit verbunden sind Reiseaktivitäten im In- und Ausland, ggf. auch mehrjährige Tätigkeit im technischen Außendienst.

**Voraussetzung:**  
Guter Studienabschluss und

fundiertes Fachwissen in einer der genannten Fachrichtungen. Englische Sprachkenntnisse sind erwünscht. Konstruktions- bzw. Werkzeugschneiderkenntnisse sind hilfreich. Fähigkeit zu methodischem und selbständigem Arbeiten, Verantwortungsbewusstsein, Durchsetzungsvermögen, Kooperationsbereitschaft, Kontaktfähigkeit und Einsatzbereitschaft. Alter bis 32 Jahre.

**Angebot:**  
Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in Zusammenarbeit mit verschiedenen Fachgruppen. Gründliche Einarbeitung durch interne Schulung. Gutes Ein-

kommen und überdurchschnittliche Sozialleistungen der chemischen Industrie. Ausgezeichnete Weiterbildungsmöglichkeiten.

**Bewerbung:**  
Damen und Herren, die an dieser Aufgabenstellung interessiert sind, senden uns bitte unter Nennung der Kennziffer 144 ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild, Einkommenswunsch, frühestmöglicher Eintrittstermin usw.).

Bayer AG  
Personalbeschaffung  
5090 Leverkusen  
Bayerwerk

Wir sind ein führendes, überregional tätiges Unternehmen der NATURSTEINBRANCHE mit Aktivitäten im In- und Ausland. Unser Firmenschwerpunkt liegt im NATURSTEIN-FASSADENBAU. Wir planen, produzieren und montieren im Auftrage namhafter Architekten und Bauherren

## Fassaden – Fußgängerzonen – Bodenbeläge und Stufenanlagen

Für Führungsaufgaben im Vertriebsbereich suchen wir einen qualifizierten Assistenten der Geschäftsleitung.

# Diplomingenieur

oder

# Wirtschaftsingenieur

der Fachrichtung Bauwesen / Architektur.  
Wir bieten interessante, zukunftsichere und verantwortungsvolle Tätigkeiten.  
Die Position ist der Geschäftsleitung direkt unterstellt.  
Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an Herrn Schneider.



## HOFMANN

Natursteinwerke  
Granit – Marmor – Muschelkalk – Sandstein

Werk und Hauptverwaltung  
6977 Werbach/Niddahausen  
Werthelmer Straße 5  
Fernruf (0 93 48) 9 10

## VIETOR

Wir sind ein mittelständisches Industrieunternehmen – mit ca. 800 Mitarbeitern – in reizvoller Lage Norddeutschlands (zwischen Bremen und Oldenburg). Unsere Produkte – Polstermöbel für „junges Wohnen“ – werden in großen Stückzahlen serienmäßig gefertigt.

Für den Aufbau einer neuen Produktlinie suchen wir zur Unterstützung unseres Technischen Leiters einen dynamischen

### Assistenten Technik/Produktion

Unser neuer Mitarbeiter sollte über eine Ausbildung als Fertigungsingenieur oder einen qualifizierten Abschluß als Techniker verfügen und einige Jahre Berufserfahrung aus der industriellen Fertigung von Serienprodukten mitbringen. Branchenkenntnisse sind erwünscht jedoch nicht Bedingung.

Wir bieten eine leistungsgerechte Dotierung und die Aussicht, bei entsprechender Qualifizierung, als Betriebsleiter eines unserer Werke zu übernehmen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, dann reichen Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu Händen Herrn Böts ein, der Ihnen als unser Personalleiter auch gern telefonisch für Vorabfragen zur Verfügung steht.

ROBERT VIETOR  
Produktions- und Vertriebsges. mbH & Co. KG  
Eisfelder Straße 1  
2670 Delmenhorst, Tel. 0 42 21 / 5 91 - 0

## DIE SPEZIALISTEN FÜR TECHNISCHE FÜHRUNGSKRÄFTE

# Verkaufsleiter Drucklufttechnik

... (text mostly illegible) ...

UNTERNEHMENSBERATUNG  
DR. KRAMER BDF

Hamburg 81 · Schillergäßchen 83 F · 040/551 30 11  
Düsseldorf 1 · Friedrichstraße 51 · 02 11/34 57 17  
Stuttgart 1 · Mönchstraße 31 · 07 11/257 31 42

# SP

## Meister Instandhaltung

Niedersachsen

**Was erwartet Sie?** Wir sind ein erfolgreiches mittelständisches Industrieunternehmen. In unserem Werk nördlich von Osnabrück sollen Sie die Verantwortung für den mechanischen Teil der Wartung und Instandhaltung übernehmen. Dazu gehören die Führung von ca. 30 Mitarbeitern und die Werks-erhaltung.

**Sie sollten mitbringen:** Eine Meisterausbildung der Fachrichtung Maschinenbau, mehrere Jahre Erfahrung in der Wartung und Instandhaltung moderner Produktionsanlagen sowie in der Führung von Mitarbeitern. Die Eigen-

ung als Ausbilder würde das Bild abrunden. Wir erwarten die Bereitschaft zu einer langfristigen Zusammenarbeit und einer konstruktiven und leistungsorientierten Mitarbeiterführung.

**Ihr nächster Schritt:** Nehmen Sie Kontakt mit unserem Berater Th. Kuhlmann unter AN 2026 auf! Er gibt Ihnen gerne zusätzliche Informationen und sorgt für eine vertrauliche Kontaktaufnahme. Senden Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen einschließlich Ihrer Gehaltsvorstellung bitte zu seinen Händen.

Systeme · Personalberatung · Psychologische Unternehmensberatung GmbH  
Wachbleiche 26 · 5300 Bonn 1 · Tel. (0228) 658490

# Geschäftsführer Prozeßautomation und -steuerung für die Papier- und Zellstoffindustrie



Wir sind als Tochtergesellschaft der international tätigen, breit diversifizierten finnischen NOKIA-Unternehmensgruppe Marktführer auf dem Gebiet der Prozeßautomation und -steuerung für die Papier- und Zellstoffindustrie einschließlich der Optimierung des Energieverbrauchs in Skandinavien.

Unser Name steht für eine breite Produkt- und Leistungspalette, für hohen technologischen Standard, zeitgemäße Marketing-Strategie und zukunftsweisende Entwicklungstätigkeit.

Alle Geschäftsaktivitäten für die Bundesrepublik Deutschland, für Österreich, Italien,

Schweiz und die Niederlande werden von Deutschland aus initiiert und gesteuert. Die positive Geschäftsentwicklung unseres Bereichs Prozeßautomation und -steuerung möchten wir ausbauen und langfristig sichern.

Wir wenden uns daher heute an die unternehmerische Persönlichkeit, die über das persönliche und fachliche Format verfügt, mit uns dieses Ziel zu realisieren.

Im Mittelpunkt Ihres zukünftigen Verantwortungsbereichs steht die strategische Planung und Steuerung des zielorientierten Ausbaus unserer Absatzmärkte in Mitteleuropa. Sie verfügen über mehrjährige Erfahrung und fundiertes Wissen aus leitender Position in der Papier-

herstellungs- oder Investitionsgüterbranche. Wir können uns auch vorstellen, daß Sie bereits Profit-Center-Verantwortung in einer verwandten Industrie hatten.

Sowohl für administrative Aufgaben als auch für den Vertrieb werden Ihnen erfahrene Mitarbeiter zur Verfügung stehen. Die Voraussetzungen für einen führungs- und konzeptionsstarken Bewerber sind hervorragend, ebenso die Marktchancen in Mitteleuropa.



**PA Personalberatung**  
Wieseneu 27-29, 6000 Frankfurt (Main) 1, Tel.: 069/7109-0  
Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

zukünftigen Wachstum entsprechend überdurchschnittlich ausbauen.

Sowohl der Freiraum für unternehmerisches Handeln als auch für die finanzielle Ausstattung werden Sie bestimmt zufriedenstellen. Zur Zeit ist der Dienstsitz in Starnberg bei München.

Um potentiellen Interessenten die Möglichkeit zu geben, durch einen vertraulichen Erstkontakt mehr über Unternehmen, Produkt- und Leistungsprogramm sowie Perspektiven zu erfahren, haben wir unsere Beratungsgesellschaft eingeschaltet.

Herr Robert Boëtius steht Ihnen - auch am Wochenende: Samstag und Sonntag jeweils von 15.00 bis 18.00 Uhr unter 0 69 / 71 09 - 219 zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer FW 2034 an die PA Personalberatung.

# Group Product Manager

Wir zählen zu den führenden Unternehmen unserer Branche. Unsere Produkte - sowohl konsumnahe Gebrauchsgüter als auch Kommunikationszubehör mit technischem Anspruch - genießen in mehr als 100 Ländern eine hohe Verbraucher-Akzeptanz. Standort ist eine attraktive Großstadt in Norddeutschland.

Unsere lang- und mittelfristigen Marketing-Zielsetzungen sind anspruchsvoll und ehrgeizig.

Zu ihrer Verwirklichung suchen wir Sie - den Ideenreichen und mit dem umfassenden

Rüstzeug des Marketing-Mix ausgestatteten Product Manager, der die Chance sucht, seine Qualifikation auf der Ebene des GPM weiter zu vervollkommen, und sich stark genug fühlt, eingefahrene Wege zu verlassen und Neues mit

Schwung und Überzeugungskraft durchzusetzen.

Als Idealkandidat sind Sie zwischen ca. 28 und 40 Jahre alt, besitzen praktische Erfahrung im klassischen Markenerfolgegeschäft und

sprechen gut Englisch. Sie werden dem Hauptabteilungsleiter Marketing unmittelbar berichten. Unsere Entscheidungswege sind kurz.

Zur ersten vertraulichen Kontaktaufnahme haben wir PA eingeschaltet, wo Ihnen Herr Wolfgang Beermann vorab gern weitere Details nennt. Ihre schriftliche Bewerbung - mit tabellarischem Werdegang, Zeugniskopien, Lichtbild und Angaben über Ihren Einkommenswunsch und die frühestmögliche Verfügbarkeit - senden Sie bitte unter der Kennziffer HW 1076 an unsere Beratungsgesellschaft, die auch etwaige Sperrvermerke strikt beachtet.



**PA Personalberatung**  
Rathenaustraße 2, 3000 Hannover 1, Tel.: 0511/327516  
Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

# Geschäftsführer Deutschland Industrielle Rohstoffe

Wir produzieren und vertreiben Chemikalien weltweit. Zu unseren Kunden zählen eine Vielzahl von Industriezweigen wie z. B. Hersteller von Farben, Kunststoffen, Industriekeramik und Papier.

Zur Stärkung unserer Marktstellung in Deutschland von heute bereits 75 Millionen DM suchen wir den Geschäftsführer der deutschen Vertriebsgesellschaft, der die Gesamtverantwortung für Marketing/Vertrieb/Controlling übernimmt. Er setzt die wachstumsorientierten Impulse in den relevanten Marktsegmenten.

Hierbei unterstützen ihn sowohl die Internationale Gruppe als auch die Erfahrung des kleinen deutschen Teams von Fachleuten. Seine weiteren Aufgabenschwerpunkte werden sein: Vertriebs-

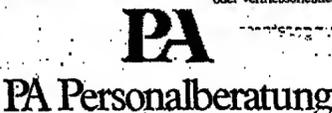
strategie inklusive Lagerhaltungspolitik, Erweiterung der angewandten geschäftlichen Abteilung sowie administrative Belange von EDV bis hin zu Abwicklungsfragen. Der Dienstsitz ist Düsseldorf.

Als Ingenieur oder Wirtschaftswissenschaftler haben Sie bereits mehr als 10 Jahre Berufserfahrung erworben - vorzugsweise im In- und Ausland. Heute sind Sie Marketing-/Vertriebsleiter oder vertriebsorientierter Controller und bestimmen die Unter-

nehmenspolitik mit. Sie sehen sich als Generalist, der sich Fachkompetenz systematisch erwerben kann. Verhandlungssichere Deutsch- und Englischkenntnisse sind bereits für Ihre ersten Gespräche mit uns strikte Voraussetzung.

Wir unterstützen Ihren Start durch Einarbeitung und Schulung im Mutterhaus und klar definierte Kooperationshilfen im Tagesgeschäft. Ihr Einkommensniveau wird ergänzt durch die fringe-benefits dieser Verantwortungstufe.

Zur ersten Kontaktaufnahme und für weiterführende Gespräche in England oder Deutschland steht Ihnen Herr Schmitz-Reinberg gern zur Verfügung. Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung unter Kennziffer DW 1159 an die PA Personalberatung. Wir sichern Ihnen die Berücksichtigung Ihrer Sperrvermerke und die Wahrung der Vertraulichkeit ausdrücklich zu.



**PA Personalberatung**  
Bennather Schloßallee 99, Postfach 180309, 4000 Düsseldorf 13, Tel.: 0211/715027  
Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Seit fast 60 Jahren liefern unsere hochwertigen Produkte und Projekte optimal gespeicherte Energie und kundengerechte Problemlösungen. Wir sind ein anspruchsvolles und dynamisches Privatunternehmen mit über 1100 Mitarbeitern in mehreren in- und ausländischen Werken und Niederlassungen. Zahlreiche Lizenznehmer helfen mit, unsere zukunftsweisenden Technologien weltweit zu verbreiten.

Für die gesamte zentrale Verkaufsabwicklung und die entsprechenden Planungs- und Dispositionsaufgaben suchen wir Sie als

# Leiter Verkaufsabwicklung

Als direkt der Geschäftsleitung unterstellter Abteilungsleiter sorgen Sie in erster Linie für eine termingerechte, rationelle und technisch wie kaufmännisch kompetente Auftragsabwicklung, wobei die Dimension dieser Aufgabe durch das zu bewältigende Umsatzvolumen von ca. 200 Mio. DM deutlich wird.

Die Planung, Steuerung und Kontrolle der produzierbaren bzw. zu produzierenden Aufträge gehören ebenso zu Ihren ständigen Aufgaben wie die technische Vorklärung und die Verantwortung für Lagerwirtschaft und Distribution (u. a. eigener Fuhrpark und Speditionsabwicklung). Vier tatkräftige Teams (Kfz-Batterien, Industriebatterien, Exportabwicklung, Versand und Lagerwesen) sind Ihnen unterstellt und helfen mit, die äußerst komplexe Aufgabenstellung zu bewältigen. Die außergewöhnlich vielfältige Funktion bedingt folgendes Anforderungsprofil:

- Abgeschlossenes Studium der Betriebswirtschaft oder Wirtschafts-Ingenieur (vorzugsweise Fachhochschulstudium mit vorhergehender abgeschlossener kaufm. Ausbildung)
- Fundierte Kenntnisse in Materialwirtschaft und Logistik
- Kenntnisse in EDV und Automatisierung
- Praktische Erfahrung in Auftragsplanung in einem Industriebetrieb mit EDV-gestütztem System
- Nachweis von Führungserfahrung und Motivationsvermögen
- Englisch-Kenntnisse erforderlich, Französisch-Kenntnisse erwünscht

Fühlen Sie sich angesprochen von dieser Herausforderung? Wollen Sie auf der Grundlage eines interessanten Arbeitsvertrages eine unternehmerische Position mit Gestaltungsspielraum bekleiden? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, oder rufen Sie zunächst unseren Personalleiter Herrn Feldmann (Tel. 0 29 63 / 6 12 05) an.

Accumulatorenwerke HOPPECKE  
Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG · Postf. 11 40 · 5790 Brilon 2



# Regionalverkaufsleiter Herausforderung für Verkaufsprofi in der Prozeßautomation und -steuerung für die Papier- und Zellstoffindustrie



Wir sind die Tochtergesellschaft der NOKIA-Unternehmensgruppe und bieten der Papier- und Zellstoffindustrie zukunftsweisende Technologie und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Prozeßautomation und -steuerung. International haben wir eine sehr gute Marktposition erreicht. In Skandinavien sind wir in unserer Sparte führend.

Zur Erreichung unserer ehrgeizigen Ziele suchen wir für den Verkauf an die Papier- und Zellstoffhersteller als auch an Teilbereiche der Holzverarbeitung engagierte und unternehmerisch handelnde Verkäuferpersönlichkeiten.

- Unsere Verkaufsregionen
- Bundesrepublik Nord  
Kennz.: FW 20 36 a
  - Bundesrepublik Süd  
Kennz.: FW 20 36 b
  - Österreich · Schweiz · Italien  
Kennz.: FW 20 36 c

möchten wir jeweils einem Mitarbeiter anvertrauen, der das persönliche und fachliche Format hat, unsere Expansion in seinem Gebiet aktiv mitzugestalten.



**PA Personalberatung**  
Wieseneu 27-29, 6000 Frankfurt (Main) 1, Tel.: 069/7109-0  
Ein Unternehmen der PA Consulting-Gruppe

Die Expansion unserer Firmeneinheiten im Bereich der Produktion und des Vertriebes von bitumenbasierten Abdichtungsmaterialien, erfordert personelle Verstärkung im Bereich des Rechnungswesens.

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen in Bochum und suchen einen jüngeren

## Bilanzbuchhalter

(Betriebswirt FH oder IHK-Prüfung)

## Controller

Ihr Aufgabengebiet soll u. a. umfassen:

- Einsatz der Datenverarbeitungsmittel
- Bankverkehrslehre
- Lohn- und Gehaltsbuchhaltung
- Überwachung des gesamten Rechnungswesens

Sie sollen als Controller nach entsprechender Einarbeitung die gesamten kaufm. Aufgaben in der Verwaltung übernehmen, und werden der Geschäftsleitung direkt verantwortlich sein. Sie sollten etwa 30 Jahre alt sein und über grundlegende Erfahrung in der Datenverarbeitung, im Bilanz- und Rechnungswesen verfügen. Wenn Sie Interesse haben, eine anspruchsvolle Aufgabe zu übernehmen und dazu stehen, die nächste höhere Ebene Ihrer beruflichen Entwicklung anzugehen, so schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

SOPREMA - Abdichtungstechnik G. Jungblaus GmbH,  
2. Hl. Frau Ebers, Hettinger Str. 22a, 4630 Bochum 1

Für die Leitung der Gießerei unserer mittelständischen Armaturenfabrik suchen wir einen selbständig arbeitenden

## Gießerei-Ingenieur

Unser Herstellungsprogramm umfaßt in Eigenguß und Kunden- und qualitativ hochwertige Gußstücke in Grauguß, Kugelgraphitguß und Schwermetallguß.

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir daher fundierte Fachkenntnisse, Führungsgeschick und gute Zusammenarbeit. Die Möglichkeit zum gründlichen Einarbeiten in alle Arbeitsgebiete ist gegeben.

Sie finden bei uns sehr vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle wahrzunehmende Aufgabengebiete vor.

Ausführliche Bewerbung mit Lichtbild richten Sie bitte unter X 3667 an WELT-Verlag, Postfach 10 06 66, 4300 Essen.

## Vertrieb Technik Automation von Materialflusssystemen

Für unseren Kunden, ein mittelständisches, konzerngebundenes Unternehmen, das Dienstleistungen und Problemlösungen im elektrotechnischen Anlagenbau entwickelt und vertreibt, suchen wir einen Ingenieur. Im Vordergrund steht der Vertrieb elektrotechnischer Ausrüstungen für die Automatisierung von Materialflusssystemen durch Kundenberatung. Einsatzgebiet ist schwerpunktmäßig Nordrhein-Westfalen.

Wen wir erwarten: Einen Herrn mit guten Kenntnissen im Bereich Förder-,

Lager- und Handhabungssysteme für Stückgüter, der nach Einarbeitung in der Lage ist, die Kunden bei Einsatz von Steuerungen für Förder- und Lagertechnik und von Lagerverwaltungssystemen zu beraten. Sie sollten darüber hinaus Interesse an Marketingüberlegungen haben und bereit sein, an der Erarbeitung von Vertriebsstrategien mitzuarbeiten. Sehr wichtig ist ein gutes Gespür für die Probleme der Kunden, sicheres und kompetentes Auftreten, verantwortungsbewußter Umgang mit der weitgehenden Selbständigkeit

sowie eine ausgeprägte Kooperations- und Teamfähigkeit.

Was Sie erwarten können: Gezielte Einarbeitung, eine vielseitige und interessante Beratungs- und Vertriebstätigkeit, intensive und unbürokratische Unterstützung durch ein kooperationsbereites und fachlich versiertes Team im Hause und die Mitarbeit beim Aufbau eines neuen Geschäftsbereiches. Ein PKW steht zur Verfügung, das Zieleinkommen wird vorerst garantiert.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München



**SCS**

Personalberatung GmbH

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter der Kennziffer 2009-W an die SCS Personalberatung GmbH, Brunshofstraße 12, 4330 Mülheim. Für weitere Informationen und einen ersten vertraulichen Kontakt steht Ihnen Herr Jürgen C. König (0208/37 88 200) zur Verfügung. Rufen Sie ihn an - er bürgt für Diskretion und vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung.

## GESUCHT FÜR SAUDI-ARABIEN

### Ingenieure oder Techniker

in medizinischer Technik mit mehrjähriger Erfahrung (3) für

### Wartung und Kundendienst

von Computer-Tomographen, Patientenüberwachungssystemen und Servo-Ventilatoren für folgende Positionen gesucht:

- SIEMENS Somatom 2 mit Pandorus und PDP 11-34
- SIEMENS Somatom dr 3 mit Mikromatic und PDP 11-34
- SIEMENS Patientenüberwachungssysteme und Servo-Ventilatoren
- Hewlett Packard EKG Daten Management System C 5600

Telefon: 0228/374901 (9.30-15.00 Uhr)  
Telefon: 0228/440501 (ab 15.30 Uhr)

## Innovative Führungskraft als Geschäftsführer/in

von norddeutschem Unternehmen gesucht.

Bei entsprechender Qualifikation ist eine Beteiligung möglich.

Die Position erfordert neben sehr guten Fähigkeiten in der Personalführung und in der Akquisition Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen.

Angebote unter W 9886 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir sind ein modernes, expandierendes Unternehmen im medizinischen Bereich der Textilindustrie - zukunftsorientiert und innovativ. Im Rahmen unserer Expansion suchen wir einen

## EDV-Organisator/Programmierer

Das Aufgabengebiet umfaßt die Abwicklung hausinterner Entwicklungsprojekte ebenso wie die Koordination und Abstimmung mit externen Beratern für größere Entwicklungsvorhaben, sowie die Betreuung und Weiterentwicklung unserer computergestützten Produktion.

Besonderes Gewicht liegt darin, die Anforderungen der verschiedenen Funktionen im Programm umzusetzen bzw. in bestehende Software zu integrieren und organisatorische Abläufe DV-mäßig zu koordinieren.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung im EDV-Bereich und eine mehrjährige Berufserfahrung sowie fundierte betriebswirtschaftliche Kenntnisse.

Ihre ausgefüllten Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Gehaltsvorstellung und Angabe des Eintrittstermins senden Sie bitte an

VARITEX GMBH - Medizinische Kompressionsstrümpfe  
Personalabteilung  
Helenenbusch 3, 4240 Emmerich  
Tel. 0 28 22 / 50 90  
Ein Unternehmen der Belersdorf-Gruppe  
BDF ...



## Mitarbeiter für den Außendienst

Wir sind einer der führenden Hersteller von **SPIELGERÄTEN** und anderen Holzprodukten für Garten- und Parkanlagen. Wir haben unsere Verkaufsgebiete neu eingeteilt und suchen deshalb Verkäuferpersönlichkeiten, die unser gesamtes Programm vertreten. Wir denken an freiberufliche Handelsvertreter, die bereits bei Architekten, Garten- und Anlageplanern sowie bei Behörden gut eingeführt sind. Die zu vergebenden Gebiete sind: Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Bayern und Baden-Württemberg. Unsere Konditionen und die werbliche Unterstützung sind optimal. Bei Interesse setzen Sie sich bitte direkt mit uns in Verbindung.



**HM** SÄGEWERK  
HEMMELBERGER MÜHLE  
HERBERT MERTEN  
HEMMELBERG • 2872 HUDE 2 • TEL.: 044 84/12 12-13

# MERCK

Wir sind ein weltweit tätiges, forschungsintensives, chemisch-pharmazeutisches Unternehmen mit über 7500 Mitarbeitern auf den Gebieten Arzneimittel, Produktionschemikalien, Pigmente, Reagenzien und Diagnostica.

Für den Verkauf unserer Diagnostica und diagnostischen Systeme im Bereich unserer Niederlassung Hamburg suchen wir zum 1. Juli 1986 einen

## Außendienstmitarbeiter Diagnostica

### Unser Angebot:

- Betreuung, Einarbeitung und anwendungstechnische Beratung unserer Kunden in den Labors von Krankenhäusern, diagnostischen Instituten und Laborgemeinschaften
- Promotion/Verkauf eines umfangreichen, qualitativ hochwertigen Sortiments von Diagnostica und diagnostischen Systemen
- Entfaltungsmöglichkeit durch weitgehend selbständiges Arbeiten
- gründliche Einarbeitung und Weiterbildung
- Gehalt und Sozialleistungen, die Sie sicher zufriedenstellen werden
- Reisespesen
- wahlweise neutraler Firmen-Pkw oder Privatfahrzeug

### Ihre Qualifikation:

- Interesse am Außendienst
- abgeschlossenes Studium als Dipl.-Ing. (FH) der Fachrichtung Chemie, Biochemie oder biomedizinische Technik bzw. vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse in bzw. ausgeprägtes Interesse an Labororganisation, EDV und instrumenteller Analytik
- von Vorteil sind praktische Erfahrungen auf dem Diagnostica-Sektor (Außendienst, Labor)
- Verantwortungsbewußtsein
- Selbständigkeit und Eigeninitiative

Damen und Herren, auch wenn sie bisher noch nicht direkt vertriebsorientiert oder im Außendienst tätig waren, sollten sich überlegen, ob sie diese interessante Aufgabe reizen könnten. Komplette Bewerbungsunterlagen wie ein handgeschriebener tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien und ein neueres Lichtbild sowie ein Hinweis über Ihre Gehaltsvorstellung ermöglichen uns eine zügige Bearbeitung.

E. Merck  
Personalreferat B  
Frankfurter Straße 250  
6100 Darmstadt 1

## G.I.B.-Fonds 10 Ein Fonds, der reichlich Früchte trägt.

Runde Vorzüge, Lebenserwartung. Das sind Probleme, die jeden betreffen. Der G.I.B.-Fonds ist die wichtigste Alternative privater Zins- und Dividenden.

Runde Rendite, Ausreichende, regelmäßige Ausschüttungen und geringer Risikograd. Bedarf nur an zwei Voraussetzungen: Einmalige Einzahlung. Zum Fonds-Konzept gehört der Abschluß einer Lebensversicherung. Für den Verkauf der Fonds-Anteile suchen wir Vertriebsbeauftragte und Agenten.

### Vertriebsbeauftragte

Gründliche Schulung, Unterstützung beim Verkauf und interessante Vergütung sind selbstverständlich. Weitere Informationen schreiben Sie an: COACTRAL GmbH & Co. KG, Wägenstraße 2, 2500 Bremen 1 oder rufen Sie unter Herrn Jäger an (Tel. 0421 - 213979).

Wegen der Arbeitsruhe am Karfreitag fehlt uns wichtige Zeit bei der Vorbereitung unserer Wochenendausgabe vom 29. März 1986.

Wir bitten deshalb unsere Inserenten:

Schicken Sie  
Anzeigenaufträge für  
die Samstag-Ausgabe  
vom 29. März  
möglichst frühzeitig  
an uns ab.

Sie helfen uns damit, Ihre Aufträge mit üblicher Sorgfalt ausführen zu können.

**DIE WELT**  
UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

4300 Essen 18 / Kettwig  
Im Teelbruch 100  
Telefon (0 20 54) 10 11  
Telex 8 579 104

1 Berlin 61, Kochstraße 50  
Telefon (0 30) 2 59 11  
Telex 1 84 611

2 Hamburg 36, Kaiser-Wilhelm-Str. 1  
Telefon (0 40) 34 71  
Telex 2 17 001 777

Wir wollen das Radio nicht neu erfinden. Wir glauben aber, daß man vieles besser machen kann: vielseitiger, ideenreicher und lebendiger. Das ist das Ziel einer Anbietergemeinschaft Hamburger Zeitungs- und Zeitschriftenverlage, die sich um eine Lizenz für die Veranstaltung eines landesweiten UKW-Hörfunkprogrammes für Hamburg bewirbt. Um dieses Konzept zu verwirklichen, suchen wir kurzfristig den

## Programm- Direktor/in

Es ist ein Praktiker mit dem sicheren Urteil eines Hörfunk-Profis, dem Gespür eines guten Journalisten und der Begeisterung eines Mannes, für den der Aufbau interessanter ist als das Verwalten bestehender Strukturen.

Wenn Sie diese Aufgabe als Herausforderung verstehen, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Bitte schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen unter S 9596 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

# System-Spezialisten Informationssysteme

## Wir suchen Sie - für einen Markt von morgen

**Unser Kunde** - das deutsche Tochterunternehmen eines internationalen Konzerns - beschäftigt mehr als 2500 Mitarbeiter. Das Produktangebot für den Bereich der Büro-, Informations- und Kommunikationstechnik wird als zukunftsweisend angesehen. Jetzt sollen die schnell wachsenden Marktsegmente der Laserdrucker und der Netzwerksysteme verstärkt erschlossen werden. Daher suchen wir Mitarbeiter für alle Geschäftsstellen.

**Wen wir erwarten:** Sie beherrschen die hauptsächlich Programmiersprachen und haben einen starken Bezug zu den wesentlichen Großcomputerkonzepten. Idealerweise haben Sie sich bereits mit den Bereichen Informationssysteme, Laserdrucksysteme, LAN beschäftigt. Voraussetzungen müssen wir, daß Sie Beratungspraxis haben und Englisch sprechen.

**Was Sie erwarten können:** Eine hochinteressante Beratungsaufgabe hinsichtlich technisch zukunftsweisender Lösungen im Bereich der Bürokommunikation; Sie werden gefordert bei betriebswirtschaftlichen Analysen, System-Installationen, Softwareeinstellungen und Trainings bei Kunden; Vertriebspezialisten werden Sie in verkäuferischer Hinsicht unterstützen; intensive fachliche Weiterbildung sowie interessante Aufstiegsmöglichkeiten.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter der Kennziffer 2015-W an die SCS Personalberatung GmbH, Brunshofstraße 12, 4330 Mülheim. Für weitere Informationen und für einen ersten Kontakt stehen Ihnen Herr Joachim Stein und Herr Jürgen König (0208/37 88 200) zur Verfügung. Rufen Sie an - sie bürgen für Diskretion und vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung.

**SCS Personalberatung GmbH**

# Vertriebs-Spezialisten Informationssysteme

## Wir suchen Sie - für einen Markt von morgen

**Unser Kunde** - das deutsche Tochterunternehmen eines internationalen Konzerns - beschäftigt mehr als 2500 Mitarbeiter. Das Produktangebot für den Bereich der Büro-, Informations- und Kommunikationstechnik wird als zukunftsweisend angesehen. Jetzt sollen die schnell wachsenden Marktsegmente der Laserdrucker und der Netzwerksysteme verstärkt erschlossen werden. Daher suchen wir Mitarbeiter für alle Geschäftsstellen.

**Wen wir erwarten:** Wesentlich ist Ihre mehrjährige Vertriebs Erfahrung. Darüber hinaus müssen Sie einen starken Bezug zu EDV haben; idealerweise kennen Sie die Einsatzmöglichkeiten und -voraussetzungen von Laserdruck- und Netzwerksystemen aus eigener Anschauung. Englischkenntnisse setzen wir voraus.

**Was Sie erwarten können:** Einen sehr schnell wachsenden Markt, auf dem Sie technisch zukunftsweisende Lösungen anzubieten haben, die bereits markterprobt sind; Systemspezialisten, die Sie bei speziellen EDV-technischen Fragestellungen unterstützen werden; intensive hausinterne fachliche Weiterbildung; interessante Aufstiegsmöglichkeiten durch das absehbare Wachstum des Geschäftsbereiches.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter der Kennziffer 2014-W an die SCS Personalberatung GmbH, Brunshofstraße 12, 4330 Mülheim. Für weitere Informationen und für einen ersten Kontakt stehen Ihnen Herr Joachim Stein und Herr Jürgen König (0208/37 88 200) zur Verfügung. Rufen Sie an - sie bürgen für Diskretion und vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung.

**SCS Personalberatung GmbH**

# Organisationsprogrammierer Flughafen Hamburg

**Unser Kunde** ist ein expandierendes Dienstleistungsunternehmen der Verkehrswirtschaft.

Die dynamische Entwicklung des Luftverkehrs erfordert den weiteren Ausbau der Datenverarbeitung.

Für die Konzeption und Realisierung dialogorientierter Anwendersysteme unter weitgehendem Einsatz von Standardsoftware suchen wir Damen

oder Herren bis Mitte 30 als Organisationsprogrammierer.

**Wir erwarten:**

- eine fundierte kaufmännische Ausbildung,
- COBOL-Programmierpraxis,
- Engagement und Bereitschaft zur Teamarbeit.

Berufsanfängern mit guten Programmierkenntnissen wird die Gelegenheit zu

einer umfassenden Einarbeitung geboten.

**Was Sie erwarten können:** Vielseitige und selbständige Aufgaben in einer wachsenden Datenverarbeitung, die von Teamarbeit und einem guten Arbeitsklima geprägt ist; sehr gute Weiterbildungsmöglichkeiten; ein interessanter Arbeitsplatz im „Luftkreuz des Nordens“; überdurchschnittliche soziale Leistungen.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 1093-W an den Anzeigenservice der SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Frau Jutta Meyering und Herr Heinz Tannert für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

**SCS Personalberatung GmbH**

# Center-Manager Wirtschaftliche Steuerung eines Einkaufszentrums

Für unseren Kunden, eine Gesellschaft, die im Bereich Vermögensverwaltung die Immobilienaktivitäten eines großen Dienstleistungsunternehmens managt, suchen wir für ein Einkaufszentrum in einer reizvollen, norddeutschen Großstadt den Center-Manager.

**Wen wir erwarten:** Eine Persönlichkeit im Alter um die 30, die vor dem Hintergrund einer kaufmännischen Ausbildung und fundierter Erfahrungen im Einzelhandel mit den Schwerpunkten

Verkauf/Marketing in der Lage ist, ein Einkaufszentrum mit einer Gesamtgröße von ca. 12.000 qm und mehr als 25 Fachgeschäften erfolgreich zu managen. Der ideale Kandidat kann auf konkrete Erfolge kreativer Arbeit in der Werbung, der Verkaufsförderung sowie im PR-Bereich zurückblicken. Er besitzt ein hohes Organisationstalent und ausgeprägte kommunikative Fähigkeiten für den erfolgreichen Umgang mit den Geschäftspartnern. Gegenüber Administration hat er noch keine Ab-

neigung entwickelt. Bei einer bestimmten, stark konzeptionell ausgerichteten beruflichen Vergangenheit kann auch ein Profi aus dem Sektor Grundstücksverwaltung den gestellten Anforderungen gerecht werden.

**Was Sie erwarten können:** Eine herausfordernde und vielfältige Aufgabe mit viel Platz für kreative Gestaltung sowie eine Dotierung, die der Verantwortung dieser Position gerecht wird.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 1094-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort stehen Ihnen Herr Dr. Manfred Schütze und Herr Gerd Reitzig für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Sie freuen sich auf Ihre Bewerbung und bürgen für absolute Diskretion.

**SCS Personalberatung GmbH**

# EDV-Systementwickler Innovative Anwendersysteme im Industrieunternehmen

**Unser Kunde** ist die Tochtergesellschaft eines in den Bereichen Umweltschutz, Nahrungsmitteltechnik und Energietechnik führenden, international ausgerichteten Anlagen- und Maschinenbau-Konzerns mit Sitz im Raum Hamburg. Für die Konzipierung und Einführung zukunftsorientierter kommerzieller und materialwirtschaftlicher Anwendersysteme sowie von Controlling- und Managementsystemen, suchen wir einen qualifizierten Projektleiter. Wesentlicher Aspekt der Aufgabe ist die Integration dieser Anwendungen durch den Einsatz aktueller DV-

Technologien und den Ausbau eines umfangreichen Datenkommunikations-Netzwerks. Als Hardware stehen IBM-Systeme zur Verfügung.

**Wen wir erwarten:** Einen engagierten Herrn - oder eine Dame - bis Mitte 30, der/die nach einer fundierten betriebswirtschaftlichen Ausbildung bereits einige Jahre Projekt- und Programmiererfahrung in der Entwicklung komplexer EDV-Systeme mit Dialog- und Datenbankanwendungen gesammelt hat. Im Rahmen der alleinigen Projektleitung erwarten wir eine qualifizierte Unterstützung der Anwender, selbst-

ständiges, verantwortliches Handeln und Durchsetzungsvermögen. Da die Projekte auch im Konzern genutzte Anwendungen einbeziehen, sind englische Sprachkenntnisse erforderlich.

**Was Sie erwarten können:** Eine anspruchsvolle, eusaufähige und selbständige Aufgabe innerhalb der Entwicklung eines integrierten EDV-Systems; ein expandierendes Unternehmen mit einem zukunftsbezogenen Produktspektrum; ein interessantes Einkommen mit allen sozialen Leistungen eines Großunternehmens.

Hamburg  
Mülheim/Ruhr  
Frankfurt  
Stuttgart  
München

Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter der Kennziffer 1095-W an die SCS Personalberatung GmbH, Johnsallee 13, 2000 Hamburg 13. Dort steht Ihnen Herr Heinz Tannert für erste telefonische Kontakte (040/44 16 51-54) zur Verfügung. Er freut sich auf Ihre Bewerbung und bürgt für absolute Diskretion.

**SCS Personalberatung GmbH**

Ihre Bewerbung  
er 2009-W an die  
tung GmbH, Brunshof-  
Mülheim. Für weitere  
Informationen und für einen ersten  
Kontakt stehen Ihnen Herr  
Joachim Stein und Herr  
Jürgen König (0208/37 88 200)  
zur Verfügung. Rufen Sie an - sie  
bürgen für Diskretion und vertrauliche  
Behandlung Ihrer Bewerbung.

ratung GmbH

medizinischen Bereich  
unserer Expansion suchen

immierer

wicklungsprojekte  
für größere Entwicklungs-  
bereiche computergesteuert

schiedenen Funktionen  
organisieren und organisieren

sch und eine mehrjährige  
Erfahrung

dem Lederlauf, Lichtke  
ermitteln, senden Sie bitte

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

st

und anderen Maßnahmen  
zur Verfügung stehen. Wir sind  
an der Realisierung von  
Anlagenprojekten  
in der Schwerindustrie  
beteiligt.

**Als Kurgesellschaft**

in der Rechtsform einer GmbH, deren Träger Stadt und Kreis sind, nehmen wir alle Aufgaben einer Kurverwaltung wahr und betreiben darüber hinaus Kurkliniken und Sonderkrankenhäuser mit rd. 1350 Betten und rd. 850 Mitarbeitern. Den Allein-Geschäftsführer sollen Sie von einem Teil seiner Aufgaben entlasten. Wir suchen deshalb zum baldmöglichen Termin einen

**Kaufmännischen Prokuristen**

Sie haben nach einem abgeschlossenen Studium der Wirtschafts- bzw. Rechtswissenschaft in mehreren Berufsjahren solide praktische Erfahrungen auf den Gebieten

- Betriebswirtschaft
- Controlling
- Aufstellen von Wirtschafts- und Finanzplänen

unter Nutzung der EDV erworben und verstehen es, beispielgebend einen Bereich der Verwaltung zu führen und auch größere Verantwortlichkeiten zu tragen. Die Innenrevision gehört ebenfalls zu Ihrem Aufgabengebiet. Erfahrungen in der Verwaltung eines Krankenhauses können Ihnen die Einarbeitung erleichtern.

Damen und Herren, die für diese Aufgabe voll qualifiziert sind, richten bitte ihre schriftliche Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild, Eintrittstermin, Gehaltsvorstellung) an die



**Kurverwaltung Bad Lippspringe GmbH  
z. H. Herrn Kurdirektor Horst Birwé  
Postfach 1280, 4792 Bad Lippspringe**

**Hochspannungstechnik aus Kassel**

Wir planen und bauen im Werk Kassel für in- und ausländische Kunden hochspannungs-

technische Anlagen zur Energieverteilung.

**Dipl.-Kaufmann  
Dipl.-Wirtschaftsingenieur (FH)**

Zur Verstärkung des kaufmännischen Bereichs suchen wir einen **Diplom-Kaufmann**. Sein Aufgabengebiet umfasst die Intensivierung betrieblicher Kontrollfunktionen sowie die Durchführung betriebswirtschaftlicher Analysen. Darüber hinaus soll er an der kurz-, mittel- und langfristigen Planung mitwirken. Ebenfalls suchen wir einen **Diplom-Wirtschaftsingenieur** für die kaufmännisch-technische Erstel-

lung von Vorkalkulationen und Kostenvergleichen.

Wenn Sie unsere Angebote interessieren und Sie Näheres darüber erfahren möchten, so senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

AEG Aktiengesellschaft  
Energieelektronik  
Personalabteilung  
Lilienthalstr. 150  
3500 Kassel

**Technologien von AEG:**  
elektrische und elektronische Geräte, Systeme und Anlagen für Kommunikation und Information, für Industrie- und Energietechnik, für Verteidigung und Verkehr, für Büro und Haushalt.

**AEG**

**Diplom-Ingenieur (FH), Maschinenbau oder Verfahrenstechnik**

Jeder kennt unsere Audio- und Videoprodukte. Nur wenige aber wissen, daß wir auf vielen Arbeitsgebieten bahnbrechende wissenschaftliche und technologische Leistungen vollbringen. So auch für die Mineralölindustrie sowie für die kommunale und industrielle Abwasserklärung.

sein. Kaufmännische Kenntnisse sind wünschenswert.

Bewerber und Bewerberinnen, die selbständig arbeiten und vorankommen wollen, sollten die Chancen der BASF für Ihre persönliche Entwicklung nutzen.

Schreiben Sie uns mit den wesentlichen Unterlagen, die wir für ein erstes Kennenlernen brauchen. Wir antworten umgehend.

**Verkaufsbüro Münster - Arbeitsgebiet Chemikalien**  
Wir suchen einen Diplom-Ingenieur (FH) der Fachrichtung Maschinenbau oder Verfahrenstechnik. Als technischer Außendienstmitarbeiter für den norddeutschen Raum sollen Sie im Verkaufsbüro Münster unsere Kunden der Mineralölindustrie und der industriellen und kommunalen Abwasserklärung anwendungstechnisch beraten und unterstützen.

Unser künftiger Mitarbeiter sollte über mehrjährige Berufserfahrung verfügen, die Bereitschaft zur Teamarbeit mitbringen, dynamisch und engagiert

BASF Aktiengesellschaft  
Personalwesen AT/LA  
6700 Ludwigshafen

Die BASF ist ein großes, leistungsfähiges, internationales Unternehmen der chemischen Industrie.

**BASF**

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit 250 Mitarbeitern und auf unserem Spezialgebiet - Landmaschinenbau - europäischer Marktführer. Unser überdurchschnittliches Wachstum verlangt eine weitere Aufstockung. Deshalb suchen wir den engagierten

**Werksbeauftragten**

Sie sollten über eine landtechnische Ausbildung verfügen, es zum Meister/Techniker/Ingenieur gebracht haben, nicht älter als 40 Jahre sein, über englische Sprachkenntnisse (wünschenswert auch französische) und über mehrjährige Vertriebsenerfahrungen verfügen.

Ihre Aufgabe ist es, unsere Kunden und Interessenten (Landmaschinenhändler) fachmännisch zu beraten und zu betreuen, unsere Produkte überzeugend vorzuführen und Verkaufsverhandlungen erfolgreich abzuschließen, sowie z. T. auch die Projektbearbeitung. Ihr Verkaufsgebiet umfasst wesentliche Teile West- und Norddeutschlands. Unser Firmenstandort liegt im östlichen Westfalen.

Wenn Sie an dieser gut dotierten, selbständigen Position interessiert sind, über Einsatzbereitschaft, Verhandlungsgeschick und kompetentes Auftreten verfügen, sollten wir Sie unbedingt kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit tab. Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Handschriften, Einkommensnachweis und Eintrittstermin unter Kennz. 48/1 an unseren Berater. Er steht Ihnen gerne für ergänzende Informationen am nächsten Sonntag von 17.00-19.30 Uhr zur Verfügung und bürgt für absolute Diskretion.

**Diethard Lenz**

Personal- und Unternehmensberatung  
Brüderstr. 7, 4902 Bad Salzungen, Tel. (0 52 22) 6 11 93

**Die Deutsche Presse-Agentur sucht für ein Siemens System 7541 mit Vorrechner 9687 in on-line Anwendungen einen**  
**SYSTEMVERANTWÖRTLICHEN mit PROGRAMMIERAUFGABEN**

Wir erwarten Erfahrung und fundierte Kenntnisse in BS 2000 und PLM. Wir betreiben die Anwenderprogramme GOLEM und PASSAT in einem neuartigen System zur selektiven Informationsverteilung. Der Bewerber soll weitgehend die selbständige Betreuung des Systems übernehmen. Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild und Gehaltsvorstellung richten Sie bitte an



Wir sind ein in Nord- und Westdeutschland tätiger Bauträger mit Sitz in Bremen und steigenden Umsätzen (1985: 27 Mio.).

Für die Führung und den Ausbau unseres Verkaufsapparates suchen wir einen erfahrenen Organisator und Motivator als

**LEITER VERTRIEB**

Wir danken dabei an einen Praktiker mit Erfahrung in der Personalführung im Verkaufsbereich. Einsatz, analytische Denkweise, systematische Arbeit und Kontaktfähigkeit sind wichtiger als Branchenerfahrung. Nach erfolgreicher Einarbeitung ist der Eintritt in die Geschäftsleitung möglich.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen unter Angabe Ihrer Einkommensvorstellungen an die von uns beauftragte **WIRTSCHAFTSWERBUNG KREBS**, Am Markt 11, 2800 Bremen 1.

Die Beachtung von Sperrvermerken sagen wir zu.



Beim Amt für Bauaufsicht und Hochbau ist die Stelle **des Leiters/der Leiterin** der Prüfstelle für Baustatik - Abteilungsleiter(in) - Städt. Oberbaufachrat (Besoldung bis A 14 BBesO) umgehend wiederzubesetzen.

Anforderungen: Befähigung zum höheren bautechnischen Dienst (Gr. Staatsprüfung), besondere Befähigung auf dem Gebiet der Baustatik, Baustoffkunde und Bauphysik sowie mindestens zehnjährige Praxis im Aufstellen und Prüfen von bautechnischen Nachweisen und mindestens einjährige praktische Tätigkeit als Bauleiter, Führungsqualitäten, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen.

Bei sonst gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerber/Bewerberinnen bevorzugt berücksichtigt. Lübeck, Großstadt an der Ostsee, Tor zum Norden, zwischen Holsteinischer Schweiz und Lauenburgischer Seenplatte gelegen, bietet hohen Wohn- und Freizeitwert.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden bis spätestens 3 Wochen nach Veröffentlichung dieser Stellenausschreibung erbeten an:

Senat der Hansestadt Lübeck  
Personalamt, Kennziffer 3/11  
Stadthaus, 2400 Lübeck 1

Chance für Experten sowie idealer Berufstart für Hochschul-Absolventen

**NACHRICHTENTECHNIK  
INFORMATIK**

Wir sind ein führendes Unternehmen der Nachrichten- und Datentechnik und arbeiten heute an den Kommunikations- und Vermittlungssystemen von morgen.

Die neuesten Produkte, mit denen wir uns beschäftigen, sind das Digitale Vermittlungssystem S 12, ISDN und Breitband-ISDN.

Das Aufgabenspektrum umfasst die Gebiete Systemplanung, Technische Beratung, Projektierung, Dokumentation, Software-Entwicklung und Software-Generierung.

Für unsere Aktivitäten und Projekte im Bereich Digitale Kommunikations- und Vermittlungssysteme suchen wir

**Ingenieure der Nachrichtentechnik und Informatik**

Sie verfügen über die entsprechende Qualifikation und bringen viel Engagement für neue Projekte auf dem Gebiet der Digitalen Vermittlungstechnik mit. Sie finden in unserem Team die anspruchsvollen Aufgaben, die Sie suchen, verbunden mit guter, leistungsbezogener Bezahlung.



Wir werden Sie intensiv in Ihr neues Aufgabengebiet einarbeiten. Fachtraining und Weiterbildung sind bei uns genauso selbstverständlich wie Ihre persönliche Förderung im Rahmen unserer Personalsysteme.

Haben Sie Interesse?

Dann bewerben Sie sich doch bei uns. Wenn Sie vorab Fragen haben, steht Ihnen Frau Kaiser telefonisch unter Nummer 0711/821-3703 gern zur Verfügung.

Außerdem erhalten Sie konkrete Informationen über die Standard Elektrik Lorenz AG und die Perspektiven in unserem Hause während der Hannover Messe. Sie finden uns in Halle 6.

**STANDARD ELEKTRIK LORENZ AG**  
Gruppenbereich  
Öffentliche Nachrichtentechnik  
Abt. OS/PE z. Hd. von Frau Kaiser  
Lorenzstraße 10, 7000 Stuttgart 40

Sie finden uns auch in Halle 6, Stand 711/715 auf der **Hannover Messe '86**  
CeBIT - 12.-19. 3. 1986

Standard Elektrik Lorenz AG



### Gesamtmarketingverantwortung Versicherungskonzern

Unser Auftraggeber ist eine der großen deutschen Versicherungsgruppen. Das Prämienvolumen beträgt mehrere Milliarden. Der langjährige unternehmerische Erfolg beruht u. a. auf einem schlüssigen und kundenorientierten Marketingkonzept. Auch in Zukunft soll durch adäquate Strategien der Erfolg gesichert und ausgebaut werden. Für die konzernweite Marketingverantwortung suchen wir den Hauptabteilungsleiter.

## Hauptabteilungsleiter Marketing

Die Position ist im Vertriebsressort angesiedelt und dem Vorstand Vertrieb unmittelbar unterstellt. Es wird ein Top-Marketing-Manager gesucht, der das gesamte Spektrum der Marketinginstrumente beherrscht und wirkungsvoll nutzen kann. Die Verantwortung umfasst dabei Marktforschung und -analyse ebenso wie die darauf aufbauende vertriebsstrategische Planung und die Bereitstellung geeigneter Mittel und Maßnahmen im Sinne einer gezielten Verkaufsförderung.

Erwartet wird die Entwicklung von Absatzstrategien und Marketingplänen ebenso wie innovative Ideen im vertrieblichen Bereich und im Rahmen der Produktgestaltung. Selbstverständlich werden auch alle werblichen Maßnahmen betreut, so daß es wesentlich in der Verantwortung des Positionsinhabers liegt, durch marktgerechte und durchsetzungsfähige Konzepte Voraussetzungen für den Konzernerfolg zu schaffen.

Dazu werden persönliche Stärken im konzeptionellen und strategischen Bereich wesentlich sein. Selbstverständlich wird große Führungsstärke vorausgesetzt; vor allem soll es sich jedoch um eine absolut integrierte Persönlichkeit handeln, der es gelingen muß, ein offenes Verhältnis zu den anderen Führungskräften und zum Gesamtvorstand zu realisieren. Wichtiger als der Branchenbezug ist insofern auch die persönliche und fachliche Kompetenz, so daß auch Kandidaten aus anderen Finanzdienstleistungen und aus anderen Branchen willkommen sind.

Was die Dotierung betrifft, so wird man in ihrer Höhe den geforderten hohen Leistungen und der Qualifikation des Kandidaten Rechnung tragen. Sollten Sie also den beschriebenen Anforderungen aufgrund Ihres Erfahrungshintergrundes und Ihrer Persönlichkeit entsprechen, bitten wir Sie darum, uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter Kennziffer MA 579 zukommen zu lassen. Für telefonische Auskünfte und erste Informationen stehen Ihnen die Herren Rolf Jacoby und Horst Will unter der Rufnummer 02 21 / 21 03 73 zur Verfügung. Wir sichern Ihnen eine vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG  
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

### Renommierte Landesbank in Süddeutschland

Unser Auftraggeber ist eines der führenden öffentlichen Kreditinstitute in Süddeutschland. Der seit Jahrzehnten anhaltende wirtschaftliche Erfolg des Unternehmens ist das Fundament für eine weitere Ausdehnung zu der Kontinuität in der Führung, erstklassige Kundenberatung und eine Vielfalt innovativer Problemlösungen beitragen. Für das Firmengeschäft wird eine fachkundige Führungskraft gesucht, die sich durch Kontaktfähigkeit und den Willen zum Erfolg auszeichnet.

## Direktor für die Firmenkundenbetreuung

Sie werden bundesweit für die Betreuung unserer Firmenkunden zuständig sein. Sie sollen die bestehenden Kontakte zu Großkunden pflegen und neue Verbindungen erschließen. Vor Ort werden Sie in allen Fragen des Aktiv- und Passivgeschäfts der Verhandlungspartner eines anspruchsvollen Klientels sein. Der gute Ruf des Unternehmens wird Ihnen viele Türen öffnen, und es wird von Ihrem Auftreten und Ihrem Verhandlungsgeschick abhängen, inwieweit diese Chancen genutzt werden, um dem Firmengeschäft neue Impulse zu geben.

Für diese Aufgabe suchen wir eine gut ausgebildete Fachkraft, die breite Erfahrungen im Aktiv- und Passivgeschäft mitbringt. Mehrjährige Berufspraxis und nachweisbare Erfolge in der Betreuung und Akquisition von Firmenkunden sind ebenfalls gefordert. Gute Kenntnisse in der Bonitätsprüfung werden vorausgesetzt. Wesentlich ist, daß Sie Verbindungen haben, marktorientiert sind und es als Herausforderung betrachten, Verhandlungen zu führen und umfassende Beratungsarbeit zu leisten. Neben Kreativität und analytischem Denkvermögen kommt es besonders auf Ihre Überzeugungskraft an.

Sie werden dem Vorstand direkt unterstellt sein. Ein angemessenes Einkommen und großzügige Nebenleistungen sind selbstverständlich.

Wenn Sie diese anspruchsvolle Tätigkeit reizt, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild) unter der Kennziffer MA 595 z. Hd. Herrn H. Will oder Herrn K. D. Sänger, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG  
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

### Sachversicherung in Nordrhein-Westfalen

Unser Auftraggeber ist eine mittelgroße Unternehmensgruppe mit Schwerpunkt in der Personenversicherung und einem ausgeprägten Privatkunden-Geschäft. Sie bietet in allen wichtigen Versicherungssparten bedarfsorientiert und innovative Produkte. Für die Sachversicherungs-Gesellschaft suchen wir als Nachfolger des aus Altersgründen ausscheidenden Stelleninhabers den

## Abteilungsleiter Rechnungswesen

Sie werden dem für die gesamte Gruppe zuständigen Hauptabteilungsleiter Rechnungswesen unterstellt sein. Bei der Leitung Ihrer Abteilung werden Sie für die vollständige Abwicklung der Finanzbuchhaltung bis hin zum Jahresabschluss und die interne Rechnungslegung gegenüber dem BAV ebenso verantwortlich sein wie für die Finanzplanung und Liquiditätsüberwachung der Gesellschaft. Darüber hinaus sind Sie für die Behandlung der Steuerfragen der Abteilung zuständig und sollen andere Unternehmensbereiche in allen finanztechnischen Fragen beraten.

In dieser Aufgabe sind sowohl Fachkenntnis als auch Führungsfähigkeit gefordert. Wir erwarten von dem motivierten Bewerber im Alter von 30 bis ca. 40 Jahren ein abgeschlossenes wirtschaftswissenschaftliches Studium mit Schwerpunkt Rechnungswesen, wobei eine Ausrichtung auf das Versicherungswesen von Vorteil ist. Sie sollten bereits erste Führungserfahrungen im Rechnungswesen eines (Sach-) Versicherungsunternehmens gesammelt haben oder Berufspraxis in der Prüfung von Versicherungsunternehmen vorweisen können. Wenn Sie sich außerdem durch ein hohes analytisches Denkvermögen auszeichnen und sowohl Eigeninitiative als auch die Bereitschaft zur Teamarbeit mitbringen, sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien und Lichtbild) unter der Kennziffer MA 601 z. H. Herrn Sänger oder Frau Thies, die Ihnen auch für telefonische Vorabinformationen (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Sperrvermerke werden gewissenhaft berücksichtigt.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG  
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

### Aufbau und Führung einer expansiven Verkaufsorganisation

Auf dem europäischen Markt zählen wir zu den großen und bedeutenden Anbietern von Finanzdienstleistungen. Es ist uns gelungen, für den privaten Verbraucher ein überzeugendes Leistungsprogramm zu entwickeln, das vom Markt außerordentlich gut angenommen wird. Zur weiteren, gezielten Ausschöpfung unserer Geschäftspotentiale in der Bundesrepublik suchen wir für attraktive Standorte führungsstarke

## Verkaufsdirektoren München ● Nürnberg ● Köln ● Düsseldorf

Durch systematische Gewinnung und Auswahl leistungsorientierter Führungskräfte und Verkäufer sollen Sie eine schlagkräftige Vertriebsorganisation in einer größeren Region auf- und ausbauen. Mit konstruktivem Einwirken auf Ihre Organisation und den Markt werden Sie das Erreichen der Unternehmensziele sicherstellen. Dazu ist erforderlich, unsere Marketingstrategie, die sich als sehr erfolgreich erwiesen hat, in konkrete Verkaufsaktivitäten umzusetzen.

Um den hochgesteckten Erwartungen der Geschäftsführung gerecht zu werden, sollten Sie über abgesicherte Erfahrungen in der Führung und Steuerung einer Verkaufsorganisation verfügen - das notwendige Produkt- und Branchenwissen bringen wir Ihnen bei. Ihre Erfolgsorientierung, Zielstrebigkeit und hohe Leistungsmotivation sollten als Vorbildwirkung auf Ihre Mitarbeiter ausstrahlen.

Diese nicht alltägliche Aufgabe beinhaltet nicht nur attraktive Verdienstmöglichkeiten, sondern bietet einem ambitionierten Vertriebsmanager auch die Chance, „seiner“ Organisation weitgehend nach eigenen Vorstellungen zu formen und zum Erfolg zu führen. Wenn Ihr Interesse dafür geweckt haben, bitten wir um eine entsprechende Kontaktaufnahme. Senden Sie dazu bitte Ihre Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Lichtbild; Gehaltsangaben) unter Kennziffer MA 590 an das von uns beauftragte ifp, z. Hd. Herrn J. Kraan oder M. Baldus, die Ihnen auch für telefonische Auskünfte (02 21 / 21 03 73) zur Verfügung stehen. Selbstverständlich ist die Einhaltung von Sperrvermerken und strenge Diskretion bei der Behandlung Ihrer Bewerbung sichergestellt.



INSTITUT FÜR PERSONAL- UND UNTERNEHMENSBERATUNG  
HORST WILL UND PARTNER · DOMKLOSTER 2 · POSTFACH 10 16 26 · 5000 KÖLN 1

### MARC PICARD

Erfolg im Wachstumsmarkt Mode  
Schaffen Sie sich ein zweites Bein,  
das rasch zum lukrativen ersten wird.

Wir sind ein leistungsstarkes Franchise-Unternehmen mit über 20 Filialen in der gesamten Bundesrepublik. Mit hochmotivierten weiteren Franchisepartnern bauen wir im gesamten Bundesgebiet (Lederwaren) Modebetriebe/Modengeschäfte/Ledermodengeschäfte auf. Durch das vorhandene Konzept werden die Vorteile von Groß- und Kleinbetrieben in idealer Weise gepaart/vereint. Das gesamte Management ist an Marc Picard beteiligt und gibt dem Unternehmen eine solide wirtschaftliche Basis.

Wir suchen zur weiteren Expansion

## selbständige Districtmanager als Mitgesellschafter

für die Regionen Bayern, Baden-Württemberg, Hessen, Fulda-gebiet, Rheinland-Pfalz, HH, HB.

Ihre Aufgaben sind: Auswahl der Franchisepartner, Standortanalysen, Unterstützung bei Aufbau der Betriebe und laufende Überwachung, Mitwirkung bei der Weiterentwicklung unseres Systems.

Sie sind verhandlungsstark, führungs erfahren und haben aufgrund Ihres Werdeganges Durchsetzungsvermögen und persönliches Format. Auf Ihre Aufgaben werden Sie intensiv vorbereitet. Wir versprechen Ihnen ein stark entwicklungsfähiges Einkommen, das Ihnen die Chance gibt, schon nach einem Jahr aus dem zweiten Bein das erste zu machen.

Ihr Kontakt erreicht uns über unseren Berater  
Stefan Picard - Unternehmensberatung · Abt. W. 110  
Speersartstr. 8 - 6981 Faulbach · Tel. 0 93 92 / 82 55

Auch Ihr Kontakt als Franchise-Interessent ist uns willkommen!

### STADT BONN Tiefbauamt - 66 -

Öffentliche Ausschreibung  
Die Stadt Bonn, Amt 66 (Tiefbauamt) schreibt im Zusammenhang mit der Erweiterung der Raumpersonenabgabe der Kläranlage im Südwest der Stadt Bonn folgende Ausschreibungen aus:

- 1. Gewerke: Messtechnik (VOLL), angelehnt an drei Lose:  
Lose 1: Kalibrierstation - Nachrüstung eines Silo-Unterbaues in ein bestehendes Gebäude einschließlich der Auszüge, Ober- und Förderströmungen mit Anbindung an vorhandene Trassen.  
Lose 2: Erweitern einer Elektronikanlage für 2x18 000 m<sup>3</sup> Rauchgasvolumenstrom um ein drittes Feld sowie die damit verbundenen Umströmungen beim Abschleusen und im Abgasweg, Umströmen der Saugzugbohle, Anpassen der Kanäle, neue Schalldämpfer, Unterstützungsstrukturen, Bühnen und Treppen.  
Lose 3: Pneumatische Asche-Förderanlage mit Abfuhranlage einschließlich Erweiterung und Umschulungsbau an der vorhandenen mechanischen Transporteinrichtung und am Aschebehälter.
- 2. Gewerke: Elektrotechnik (VOLL)  
- Erweiterung der Niederspannungs-Schaltanlage  
- Kabelanlage für die neu aufgestellten Antriebe  
- Umsetzen und Anschließen der Meßtechnik für die Rauchgasüberwachung  
- Erweiterung der Schaltwerke  
Submission: 15. 5. 1986, 9.00 Uhr.  
Kennziffer: 66-334
- 3. Gewerke: Bautechnik (VOLL)  
- ca. 25 m<sup>2</sup> Stahlbeton-Abbruch  
- ca. 70 m<sup>2</sup> Stahlbeton-Neubau  
- Schallgedämmte Tür- und Torkonstruktionen  
- ca. 25 m<sup>2</sup> Doppelböden  
- sowie div. bauliche Anpassungsarbeiten für die maschinentechnischen Erweiterungen.

Submission: 15. 5. 1986, 10.00 Uhr.  
Die Angebotsabgabe (VOLL) bzw. Submission (VOLL) erfolgt beim Bauverwaltungsamt, Bonn, Berliner Platz 2, Etage 9 B. Blätter oder Ihre Bevollmächtigten sind f. VOLL bei der Angebotsabgabe nicht zugelassen.  
Die Angebotsabgabe für die Gewerke bzw. die Lose einzeln oder gemeinsam abgegeben werden.  
Zuschlagsfrist: 1. 8. 1986.  
Ausführungsbeginn: ca. 18 Monate  
vorgesetzter Vertragsbeginn: 3. Quartal 1986.  
Die Arbeiten werden nur an leistungsfähige Unternehmen vergeben. Von den Bietern ist der Nachweis ihrer Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit zu erbringen.  
Die Vergabeunterlagen sind ab 18. 3. 1986 gegen Quittung bei der Stadt Bonn, Amt 66 (Tiefbauamt), Stadthaus, Berliner Platz, Aufzug 3, Etage 2, Turm D, erhältlich. Bei schriftlicher Anforderung ist der Einzahlungsbetrag beizubringen.  
Die Schutzgebühr beträgt: Gewerke Messtechnik 100,- DM  
Gewerke Elektrotechnik 50,- DM  
Gewerke Bautechnik 30,- DM  
Zahlung des Entgelts an die Stadt Bonn, Konto-Nr. 11 312 bei der Sparkasse Bonn, BLZ 380 600 00 mit dem Vermerk „Hr.: 7010.100.00001“ unter Angabe der Kennzahl. Die Schutzgebühr wird nicht erstattet.

### PEPSI-COLA INTERNATIONAL

gehört weltweit zu den erfolgreichsten Unternehmen der Erfrischungsgetränke-Industrie. Von Deutschland aus betreiben wir so bekannte Markenartikel wie PEPSI-COLA, MIRINDA und SCHWIP SCHWAP. Weil wir uns ehrgeizige Ziele gesetzt haben, suchen wir Sie zur Verstärkung unseres Management-Teams. Als junger

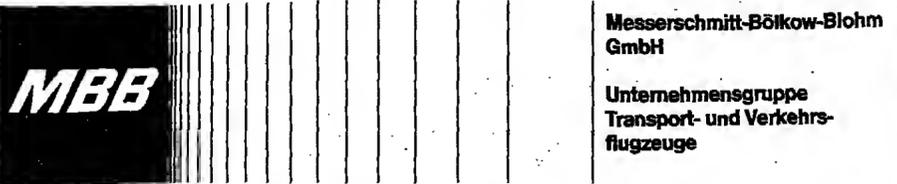
## Gebiets-Verkaufsleiter mit überdurchschnittlichem Entwicklungspotential

werden Sie den Absatz unserer Produkte in Ihrem Gebiet aktiv beeinflussen. Dazu gehört neben dem verantwortlichen Umgang mit Budgetmitteln vor allen Dingen die intensive Bearbeitung regionaler Key-Accounts. Ihr Start bei uns wird im norddeutschen Raum sein.

Nach einer betriebswirtschaftlichen Ausbildung haben Sie ca. 2 bis 3 Jahre Erfahrungen im Absatzbereich eines bedeutenden Konsumgüter-Unternehmens gesammelt. Führungsqualität, Motivationsfähigkeit, Verhandlungsgeschick, selbständiges Arbeiten und eine gewisse „Einzelkämpfer-Mentalität“ sowie gute Englischkenntnisse sind weiters positive Voraussetzungen. Ihr ideales Alter: ca. 26 bis 32 Jahre.

Übrigens: Ihre berufliche Entwicklung bei uns - national oder international - bestimmen Sie wesentlich durch Ihre eigenen Erfolge mit.

Interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn Hans-Erich Vonderheid, PEPSI-COLA GmbH, Kaiserleistr. 43, 6050 Offenbach.



Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH

Unternehmensgruppe  
Transport- und Verkehrsflugzeuge

Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH ist das führende deutsche Luft- und Raumfahrtunternehmen mit über 35.000 Mitarbeitern an 18 Standorten. Wir verwirklichen technologische Ideen zu Produkten, die Gegenwart und Zukunft mitgestalten.

In der Unternehmensgruppe Transport- und Verkehrsflugzeuge entwickeln und bauen wir in internationaler Kooperation leistungsfähige, fortschrittliche, weltweit bewährte Flugzeuge - die erfolgreichen europäischen Großraumflugzeuge der Airbus-Familie.

Über 2.000 Mitarbeiter sind in der Unternehmensgruppe Transport- und Verkehrsflugzeuge allein in Entwicklung und Konstruktion tätig. Hier wollen wir uns personell verstärken und suchen u.a. einen erfahrenen Fachmann für das

## Projektmanagement

### Effizienzsteigerung im Entwicklungsbereich

- Schwerpunkte der Aufgabenstellung sind
- Analyse des Entwicklungsbereichs nach Durchlaufzeiten, Kosten und Schwachstellen
  - Erarbeitung von Konzepten zur Effizienzsteigerung
  - Planerische Umsetzung und Durchsetzung im Entwicklungs- und Konstruktionsbereich in Abstimmung mit den anderen Geschäftsbereichen

Voraussetzung ist ein abgeschlossenes Ingenieurstudium der Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau sowie Praxis aus der Konstruktion, Wertanalyse - erworben in einem Großunternehmen oder auch bei einer (innerbetrieblichen) Unternehmensberatung. Kenntnisse und Erfahrungen im Projektmanagement sowie Grundkenntnisse der EDV sind notwendig. Analytisches Denken, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen sollte der Bewerber mitbringen.

Zur Vorbereitung eines ausführlichen Gespräches erbitten wir Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und Zeugniskopien. Vorabinformationen erhalten Sie von unserer Frau Müller unter Telefon-Nr. 040/74 37-21 77.

Messerschmitt-Bölkow-Blohm GmbH  
Unternehmensgruppe  
Transport- und Verkehrsflugzeuge  
Bereich Personal TP 11  
Kreetslag 10, 2103 Hamburg 95

Partner internationaler Programme

MBB Hamburg

## SCHLESWAG

Wir sind ein bedeutendes Energieversorgungsunternehmen in Schleswig-Holstein mit über 2400 Mitarbeitern. Unsere Hauptverwaltung befindet sich in Rendsburg, einer reizvollen Stadt mit hohem Freizeitwert am Nord-Ostsee-Kanal mit 40.000 Einwohnern. In Rendsburg sind alle weiterführenden Schulen vorhanden.

Für unsere Datenverarbeitung suchen wir qualifizierte Mitarbeiter/innen.

Erwartet werden solide Erfahrungen in der Entwicklung moderner und komplexer On-line-Systeme. Sie sollten Systementwicklungsprojekte leiten können und eine ausgeprägte Fähigkeit zur Teamarbeit haben.

Ein einschlägiger Studienabschluss wäre nützlich, ist aber keine Bedingung. Berufsanfänger mit Informatikstudium geben wir durchaus eine Chance, in diese interessanten Aufgabengebiete hineinzuwachsen.

Unsere Hardwarekonfiguration im Rechenzentrum besteht zur Zeit aus einer IBM 3085 mit 24 MB, einer IBM 4381 mit 8 MB und einer entsprechenden Peripherie.

Das Betriebssystem ist MVS, als Datenbankssoftware und TP-Monitor wird IMS DB/DC eingesetzt. Unsere Anwendungen werden in der Regel in der Programmiersprache COBOL erarbeitet. Die Systementwicklung wird dabei durch verschiedene Software-Entwicklungswerkzeuge unterstützt.

Unsere Anwendungen betreiben wir in einem flächendeckenden TP-Netz über ganz Schleswig-Holstein mit derzeit über 300 Terminals.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung, Telefon 0 43 31 / 2 01 23 44.

### SCHLESWAG Aktiengesellschaft

2370 Rendsburg, Kieler Straße 19, Postfach 260, Telefon: 0 43 31 / 201-1

*Bonde und Schmäh KG*  
Personalberatung

Im Rahmen unserer mit modernsten Anlagen arbeitenden Produktion (Kosmetik/Körperpflegemittel) suchen wir Sie als

## Leiter der Arbeitsvorbereitung

in einer vielseitigen und verantwortungsvollen Aufgabe:

Sie sind für die Bereiche Fertigungs-Planung, -Steuerung und -Überwachung innerhalb der gesamten Produktpalette sowie für die Personaleinsatzplanung zuständig.

Als erfahrener Ingenieur (FH/TH) im Alter bis ca. 40 Jahre, vielleicht z. Zt. als Mann der „zweiten Reihe“, verfügen Sie bereits über ein umfangreiches Know-how, das Ihnen seit vielen Jahren das erforderliche Stehvermögen zwischen Produktion und Marketing verleiht. Bei der bevorstehenden Umstellung auf ein EDV-gestütztes, integriertes Steuerungssystem (bis hin zur Betriebsdatenerfassung) rechnen wir mit Ihren fundierten Erfahrungen: Ihr ausgeprägtes Geschick in der Führung von Mitarbeitern haben Sie bereits erfolgreich unter Beweis gestellt.

Wenn Sie an unserer Herausforderung interessiert sind und über die ausgewogene Mischung von beruflicher Qualifikation und persönlichem Engagement verfügen, bitten wir Sie um Ihre Bewerbung (handgeschriebener Lebenslauf, Zeugniskopien, frühester Eintrittstermin, Lichtbild, Gehaltswunsch) an die von uns eingeschaltete Personalberatung, die sich für absolute Diskretion verbürgt. Ihr Gesprächspartner vorab: Herr Schmäh, der Ihnen auf Wunsch gerne auch ein detailliertes Stellen-Telegramm zur Verfügung stellt.

**Bonde und Schmäh KG**  
Personalberatung  
Schopenhauerstraße 9A  
6800 Mannheim 1  
Telefon (0621) 402044

# REVLON

Wir verkaufen erfolgreich weltweit bekannte Depot-Kosmetik. Unser Markt wächst. Das ist die Herausforderung für den Branchenkenner, der mehr will als der Durchschnitt. Gesucht wird für unser Verkaufsgebiet Niedersachsen/Westfalen ein

## Bezirksleiter/Verkaufsleiter

Sie haben bereits Ihr Verkaufstalent unter Beweis gestellt. Ihre Aufgabe bei uns wird es sein, unser Sortiment unseren anspruchsvollen Fachhandelsdeponitären zu verkaufen und sie in allen Fragen der Platzierung, des Einsatzes von verkaufsfördernden Mitteln und der Bevorratung fachkundig zu beraten.

Unsere Leistungen umfassen u. a. ein überdurchschnittliches Festgehalt, eine großzügige Spesenregelung, einen attraktiven Firmenwagen auch für Privatfahrten.

Deutsche Revlon GmbH, Personalabteilung  
Tiefenbroicher Weg 15, 4000 Düsseldorf 30, Tel. 02 11 / 4 24 901

# REVLON

### DIE SPEZIALISTEN FÜR TECHNISCHE FÜHRUNGSKRÄFTE

Wir sind der Spezialist für technische Führungskräfte in der Industrie. Unser Leistungsbereich ist die Beschaffung und Integration von Führungskräften in den Expansions- und Umstrukturierungsprozessen von Unternehmen. Unser Ziel ist es, die richtigen Leute an die richtigen Stellen zu bringen.

## Niederlassungsleiter Großhandel Sanitär/Heizung

Sie sind für Ihre vollständige Aufgabe der Geschäftsführung des Geschäftsbereichs direkt unterstellt und werden von uns unterstützt. Die besten Voraussetzungen für Ihren Erfolg liegen vor, wenn Sie als Praktiker mit einer soliden Fachausbildung und Wirtschaftswissen bereits Mitarbeiterverantwortung erfahren haben. Ihre Stärke ist der Kontakt zum Handwerk sowie die Verantwortung bei Schlüsselpositionen. Erfahrungen mit EDV wären ebenfalls ein großer Pluspunkt. Auch als zweiter Mann haben Sie eine Chance, wenn Sie einen hohen Stellenwert im Markt, Initiative und Überzeugungskraft besitzen. Senden Sie bitte Ihre vollständige Bewerbungsunterlagen unter 12836 an die von uns benannte Unternehmensberatung in Hamburg, oder rufen Sie nicht stichwortartig Herr Dr. Krämmer für objektive Informationen und absolute Diskretion.

**UNTERNEHMENSBERATUNG** 2000 Hamburg 61 - Schuppenweg 63 F - 040/551 30 11  
4000 Düsseldorf 1 - Friedländerstraße 91 - 02 11/34 57 17  
7000 Stuttgart 1 - Mönchstraße 31 - 07 11/257 11 42

**DR. KRÄMMER BDP**

**Bieta**  
**Heilpraktikern**  
**Pharmareferenten**  
sowie Ärzten die Mitarbeit in der Vorbereitung einer neuen Therapie und der daraus resultierenden med.-techn. Geräte an. Sie bestimmen Ihren Verdienst durch Ihre persönlichen Kreativität und Initiative. Mitarbeit in Organisation, auch tätige Beteiligung, möglich. Kapitalnachweis bis DM 50.000,-. Sperrvermerk werden berücksichtigt. Ang. erb. unt. M 9392 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

---

**PERSONELLDIENST**  
mit betriebswirtschaftlichem Wissen und EDV-Erfahrung!

**Thoma**  
KREIBELN - ORGANISATIONSGES. MBH  
Telefon 0431 92912, Krefelderstr. 24

---

**Repräsentanten/innen**  
in der gesamten Bundesrepublik gesucht, neben- od. hauptberuflich. Durch intensive Schulung erhält jeder eine reelle Chance.

- Freizeit-Club Germany  
Tel. 0 46 21 / 9 44 60 u. 9 14 36  
auch Samstag und Sonntag

---

**Das Solistensembel**  
**Gruppe Vocal de France**  
(12 ständige Mitglieder)  
hat den Posten seines  
**DIRIGENTEN**  
neu zu besetzen.  
Detaillierten Lebenslauf sowie Ablichtung von Diplomen bitte vor dem 10. April 1986 an den Präsidenten des Groupe Vocal de France, 19 rue de Lantigny, F-75008 Paris, einreichen. Tel. Auskünfte in Paris: 0033/1/43.87.95.80.

## Wertpapieranalyst/in

Für unsere Anlageplanung in Hamburg suchen wir zum baldigen Eintritt einen befähigten jüngeren Dipl.-Kaufmann oder eine/n Dipl.-Volkswirt/in.

Die Aufgaben umfassen die fundamentale und technische Analyse insbesondere von Auslandsaktien und Auslandsmärkten sowie die Zielstandskontrollen in diesem Investmentbereich. Erfahrungen in der Bilanz-, Aktien- bzw. Unternehmensanalyse sollen vorhanden sein.

Die vielen Vorteile, die ein Großunternehmen seinen Mitarbeitern bietet, könnten ein zusätzlicher Anreiz für Sie sein.

Ihre Bewerbung einschließlich des Nachweises der geforderten Erfahrungen, Lichtbild und Gehaltsvorstellung richten Sie bitte an Frau Schmidt, Personalabteilung, Überseering 45, 2000 Hamburg 60.

**Unternehmen:** mittelständisch, Produzent von hochwertigen Gebrauchsartikeln, stark exportorientiert.

**Mitarbeiter:** 130 qualifizierte Facharbeiter, 25 Angestellte.

**Standort:** Ländlich reizvolles Gebiet Südniedersachsens.

**Gesuchter Mitarbeiter:** **Kaufmännischer Leiter**

**Qualifikationen:** Erfahrungen als erster oder zweiter Mann.

**Verantwortungsbereiche:** Controlling, Finanz- und Rechnungswesen, Versand- und Lagerwesen, Personal, Einkauf und Verkaufsdienstleistungen.

**Alter:** bis 50 Jahre.

**Ausführliche Bewerbungen** erbitten unter Y 9360 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.



Unser Produktbereich „Bergwerksanlagen und Transporttechnik“ im Werk Sterkrade liefert komplette Schachtförderanlagen, Fähräder, Muldenkipper und Spezialfahrzeuge für den Bergbau, Schwerlasttransporter für die Eisenhüttenindustrie sowie Radsätze für Schienenfahrzeuge.

Wir vertreiben unsere Produkte weltweit; in Europa sind wir Marktführer. Wir suchen den

### Leiter Konstruktion und Entwicklung Bergbau-Fahrzeuge

Wir denken an einen ideenreichen und führungstarken Diplom-Ingenieur im Alter bis zu 45 Jahren, der über eine fundierte theoretische Ausbildung und umfassende Erfahrungen in der Konstruktion und Entwicklung von Fahrzeugen für die Fahrzeug- bzw. Bauindustrie oder verwandter Industriezweige verfügt. Die Schwerpunkte der bisherigen Tätigkeit sollten auf dem Gebiet des Sonderfahrzeugbaus liegen mit besonderen Kenntnissen der Hydraulik.

Das Aufgabengebiet umfasst die  
□ Erarbeitung kostengünstiger funktions- und fertigungsgerechter sowie weitgehend standardisierter Konstruktionslösungen und setzt  
□ Kreativität und laufende Auseinandersetzungen mit neuen Technologien und Entwicklungen ebenso voraus wie Sicherheit und Überzeugungsfähigkeit bei der Umsetzung neuer Produktentwicklungen.

Von dem zukünftigen Stelleninhaber erwarten wir Vertrautheit mit modernen Konstruktionsmethoden unter Anwendung von CAD, Kenntnisse in Wertanalyse und Standardisierung, Sicherheit in der Führung eines qualifizierten Mitarbeiterteams sowie englische Sprachkenntnisse.

Wir bieten ein der Bedeutung der Aufgabe angemessenes Gehalt, gleitende Arbeitszeit und die sozialen Leistungen eines modernen Industrieunternehmens. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn Sie sich in Ihrer persönlichen Zielsetzung durch unser Angebot angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften) mit Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühesten Eintrittstermins an die Personalabteilung Angestellte.

**MAN GUTEHOFFUNGSHÜTTE GMBH - WERK STERKRADE**  
Bahnhofstraße 68 - 4200 Oberhausen 11

MAN GHH, ein Unternehmen des Maschinen- und Anlagenbaus mit Werken in Oberhausen-Sterkrade, Nürnberg und Gustavsburg, beschäftigt rund 10 000 Mitarbeiter in Konstruktion, Fertigung, Vertrieb und Verwaltung.

## Anwendungstechn. Beratung/Vertrieb an Kfz-Hersteller

**Ambitionierter, vertriebsorientierter Ingenieur**

In unserer Branche sind wir marktführend. Damit es so bleibt und um unseren technologischen Vorsprung in einem stark expandierenden Markt zu nutzen, ist die Intensivierung der Arbeit vor Ort erforderlich.

Zum Produkt: Wir entwickeln, produzieren und vertreiben Teile zur Innenausstattung von Kraftfahrzeugen auf der Basis von Faserwerkstoffen. Nahezu alle Kfz-Hersteller zählen zu unserem Kundenkreis.

Die Aufgabe: Unsere Repräsentanten sehen wir nicht vordergründig als Verkäufer - auch wenn der Maßstab der Leistung letztlich die Umsatzzahl ist -, sondern als Problemlöser bzw. Verbindungsglied unseres Hauses zum Kfz-Hersteller, d. h. den Gesprächspartnern in Entwicklung, Konstruktion, Produktion und nicht zuletzt Einkauf.

Ihr Standort: Vorzugsweise in der Nähe einer größeren Kfz-Produktionsstätte. Da wir die Organisation herstellerbezogen aufbauen wollen, könnte die Betreuung eventueller Auslandswerke einbezogen werden.

Ihre Qualifikation: Ausbildung zum Ing. Maschinenbau oder angrenzender Fachbereiche, Vertriebs- erfahrung für technisch erklärungsbedürftige Produkte wäre von Vorteil, wir werden aber auch dem engagierten Nachwuchs eine Chance geben. Englischkenntnisse sind erforderlich - weitere Fremdsprachen wären nützlich.

Unser Angebot: Attraktives Einkommen, Firmenwagen, hervorragende persönliche Entwicklungschancen durch unsere dynamische Entwicklung. Unkonventioneller Arbeitsstil mit sehr gutem Teamgeist.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung.

Mit dieser Anzeige beauftragen wir die WSU, im Rahmen einer Unternehmensberatung den ersten neutralen und absolut vertraulichen Kontakt zwischen Ihnen und uns herzustellen. Für eine telefonische Vorinformation steht Ihnen Theo Rodemerk ab dem 11. März 1986 zur Verfügung. Stichwort: Beratung/Vertrieb an Kfz-Hersteller



MARIENBADER PLATZ 18 4380 BAD HOMBURG TELEFON 06172 / 29089

## Diplom-Ingenieur (TH/TU) Packmittelberatung und -entwicklung

### Aufgabe:

Leitung der technischen Gruppe für Großverpackungen (10-5000 l). In zentraler Funktion für die Konzernwerke das für die entsprechenden Bayer-Produkte erforderliche Pack- und Packhilfsmittel-Sortiment technisch entwickeln. Die Gebrauchswerte hierfür optimieren. Durch Rationalisierung die Wirtschaftlichkeit erhöhen. Den jeweiligen Produkten die technisch und wirtschaftlich richtige Verpackung zuordnen. Alle für die Verpackung wichtigen Daten in die EDV einbringen und deren Verfügbarkeit für alle betroffenen Unternehmensbereiche gewährleisten.

### Voraussetzung:

TH/TU-Abschluss in den Fachrichtungen Fertigungstechnik oder Verfahrenstechnik. Umfassende Materialkenntnisse auf den Sektoren Stahl, Kunststoff und Papier. Mehrjährige Berufserfahrung in der Entwicklung, Produktion oder Anwendung entsprechender Verpackungen. Entscheidungsfreudigkeit und Verhandlungsgeschick. Fähigkeit zur erfolgreichen Motivation von Mitarbeitern. Bereitschaft zu Kooperation mit Kollegen anderer Fachgebiete. Alter bis 45 Jahre.

### Angebot:

Selbständiges, vielseitiges und verantwortungsvolles

Tätigkeitsfeld. Leistungsgerechtes Einkommen und vielfältige Sozialleistungen. Dienstsitz ist unser Hauptwerk Leverkusen, in unmittelbarer Nähe zu den Universitätsstädten Düsseldorf und Köln gelegen.

**Bewerbung:** Interessenten für diese Position senden uns bitte ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe ihrer Einkommensvorstellung sowie des frühesten Eintrittstermins unter Kennziffer 129

Bayer AG  
Personalabteilung  
Leitende Mitarbeiter  
5090 Leverkusen, Bayerwerk  
Telefon 02 14 / 30 - 8 10 00



### Druckerei + Verlag

## Assistant Manager Unternehmensplanung, Controlling

Die Produkte unseres im Bereich Druck und Verlag tätigen Familienunternehmens sind sehr bekannt. Der Sitz des Unternehmens, zu dem Tochter- und Beteiligungsgesellschaften gehören, ist eine Universitätsstadt in NRW.

Für den geschäftsführenden Gesellschafter suchen wir einen Assistant Manager, der die Firmenspitze bei der Vorbereitung und Durchführung von Entscheidungen unterstützt. Erwünscht ist die Mitwirkung bei der Entwicklung von Unternehmensstrategien und bei Investitionsentscheidungen bis zur Klärung von Detailfragen, die alle Einheiten der Unternehmensgruppe betreffen. Das Berichtswesen ist als Führungsinstrument zu optimieren und zu nutzen. Neben den gestellten Aufgaben bleibt ausreichend Raum für selbständiges Handeln und kreatives Gestalten.

Um dieser vielseitigen, interessanten Aufgabe gewachsen zu sein, sollten Sie als Diplom-Kaufmann (oder Inhaber eines vergleichbaren Abschlusses) einige Jahre Berufspraxis haben, vorzugsweise in der Betriebswirtschaft und/oder im Controlling.

Neben Ihrer fachlichen Qualifikation erwarten wir von Ihnen analytische Begabung, Sinn für übergreifende Zusammenhänge, Überzeugungskraft, Engagement und unternehmerische Einstellung. Bitte schreiben Sie uns über unseren Personalberater, am besten gleich mit einer kompletten Bewerbung: Handschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien sowie Angabe von Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Eintrittstermin. Selbstverständlich wird ein evtl. Sperrvermerk korrekt beachtet. Kennziffer: WBA 970.

*Schickmann*

Personalberatung Dipl.-Psych. Fried. Sachtleben BDU  
43 Essen-Bredeney · Meisenburgstr. 45 · Telefon (02 01) 42 32 43

## Ein- und Verkäufer Frischfrucht (Übersee)

Die REWE-Handelsgruppe ist eine bedeutende verbundwirtschaftliche Organisation des Lebensmittelhandels. Regionale Mitgliedsbetriebe beliefern über 7000 Einzelhandelsgeschäfte mit mehr als 23 Mrd. DM Jahresumsatz.

Für unseren zentralen Ein- und Verkauf suchen wir für den Import von Frischfruchtprodukten einen Außenhandelskaufmann mit umfassenden Kenntnissen des Beschaffungsmarktes. Neben praktischen Erfahrungen in den Abwicklungstechniken des Außenhandelsgeschäftes sind gute englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift unerlässlich. Spanische Sprachkenntnisse wären von Vorteil.

Wir sind auch bereit, eine engagierte Nachwuchskraft des Importfruchtgeschäftes auf die Aufgabe vorzubereiten.

Interessenten wenden sich bitte unter Beifügung der üblichen Unterlagen an:

REWE-ZENTRAL-AG  
Domstraße 20  
5000 Köln 1  
Telefon: 02 21 / 16 55-209



## Diplom-Kaufleute, Betriebswirte - auch Bankkaufleute - für den Vertrieb



Hermes ist der führende private Kreditversicherer in Deutschland. Seit 1917. Wir versichern Unternehmen und Banken gegen Forderungsausfälle sowie gegen Vermögensschäden durch Vertrauensmißbrauch. Auch stellen wir - wie die Banken - Bürgschaften und Garantien im In- und Ausland. Kreditversicherung hat Zukunft.

Sind Sie aufgeschlossen und kontaktfreudig? Sie können sicher argumentieren und auftreten? Wollen Sie weitgehend selbständig arbeiten? Interessiert Sie eine Nachwuchsposition im Vertrieb mit Aufstiegsmöglichkeiten? Dann sind Sie der richtige Mitarbeiter für uns.

Nach einer gründlichen Ausbildung knüpfen Sie zunehmend eigenverantwortlich neue Geschäftsverbindungen. Und Sie betreuen einen bestehenden Kundenstamm. Dabei verhandeln Sie

auf hohem Niveau. Ihre Gesprächspartner sind Unternehmer und Führungskräfte. Schwerpunkte der Tätigkeit liegen im Großraum Hamburg. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an Herrn Lücke.

Zweigniederlassung Hamburg  
Chilehaus A, Fischertwiete 2,  
2000 Hamburg 1  
Tel. 040/339 65-0

Hermes  
Kreditversicherungs-AG



## Stellen Sie jetzt bei uns die Weichen für Ihre berufliche Zukunft als Systemingenieur Systemanalytiker Systemprogrammierer



In unserem Geschäftsbereich Bahnen planen und projektieren wir erfolgreich zukunftsweisende Bahnsteuerungs- und Überwachungssysteme für europäische Bahnverwaltungen sowie bedeutende Nahverkehrsbetriebe im In- und Ausland unter Einsatz modernster leistungsfähiger Microcomputersysteme und Prozessrechner. An diese komplexen Systeme werden hohe Anforderungen in Bezug auf Sicherheit und Verfügbarkeit gestellt. Für die Mitarbeit in neuen Projekten suchen wir **Diplom-Ingenieure mit guten Informatikkenntnissen und Diplom-Informatiker mit Ausrichtung auf Elektrotechnik.** Sie werden an der Realisierung von Steuer- und Überwachungssystemen für den Nah- und Fernverkehr unter Einsatz modernster Computersysteme, z.B. der Familie PDP 11 und LSI 11 mitwirken. Neben Erfahrung mit diesen Systemen sollten Sie die Betriebsysteme RSX 11-M und RSX 11-S, moderne Softwareentwicklungsmethoden, z.B. EPOS, sowie höhere Programmiersprachen, z.B. FORTRAN 77/PASCAL kennen. Ihr Einsatzort kann sowohl Stuttgart als auch München sein. Interessiert? Wenn Sie gerne in einem leistungsfähigen Team arbeiten und sich für technisch anspruchsvolle Aufgabenstellungen begeistern können, sollten wir uns kennenlernen, um Ihnen in einem persönlichen Gespräch unsere attraktiven Vertragsbedingungen und interessanten persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten darzustellen. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Für Vorabinformationen steht Ihnen Herr Horst Kotte auch gerne telefonisch (0711/821-2292) zur Verfügung.

STANDARD ELEKTRIK LORENZ AG  
Personalabteilung OS/PE  
Lorenzstraße 10  
7000 Stuttgart 40

Sie finden uns auch in Halle 6, Stand 711/715 auf der **Hannover Messe 86** CeBIT - 12.-19. 3. 1986



Standard Elektrik Lorenz AG

Nutzen Sie unseren Erfolg für Ihre Karriere!



Ständige Marktnähe sowie hohe Qualifikation und Leistungsbereitschaft unserer Mitarbeiter sind die wichtigsten Gründe für den großen Erfolg unserer Dienstleistungen und Anwendungssoftwareprodukte und das außerordentliche Wachstum unseres Unternehmens. Dem Training unserer Kunden in der Anwendung moderner und leistungsfähiger Anwendungssoftware räumen wir einen hohen Stellenwert ein. Dem steigenden Bedarf nach qualifizierter Aus- und Weiterbildung der DV-Anwender und des DV-Nachwuchses unserer Kunden wie auch unserer eigenen Mitarbeiter werden wir durch ein umfangreiches Seminarprogramm gerecht.

Für den weiteren Ausbau unseres Seminarzentrums in Wilhelmshaven suchen wir

### Informatiker/Wirtschaftsingenieure/ Dipl.-Kaufleute/Betriebswirte

mit pädagogischem Geschick für folgende Aufgabengebiete

#### DV-Technologieschulung

- Sie werden nach Einarbeitung die Technologieschulung für die ADV/ORG A-Anwendungssoftware durchführen.
- Dafür erwarten wir Programmiererkenntnisse (Cobol), Kenntnisse in strukturierter Programmierung sowie in den gängigen Betriebssystemen der IBM- und/oder Siemens-Hardware und DB/DC-Systemen.

#### DV-Produktschulung

- Sie werden nach Einarbeitung die Produktschulung der ADV/ORG A-Standardsoftware durchführen.
- Dafür sollten Sie Ihren Studienschwerpunkt in den Bereichen Materialwirtschaft, Finanz- und Rechnungswesen, Vertrieb oder Fertigungssteuerung gelegt und Ihre Kenntnisse in der Praxis vertieft haben.

Wir bieten Ihnen abwechslungsreiche Aufgaben mit interessanten Möglichkeiten der persönlichen Weiterentwicklung. In gesicherter Dauerstellung, mit überdurchschnittlichem Leistungseinkommen und gezielten Fortbildungsmaßnahmen.

Nutzen Sie also unseren Erfolg für Ihre Karriere, und starten Sie in eine interessante und aussichtsreiche berufliche Zukunft. Der erste Schritt: Rufen Sie einfach in Wilhelmshaven an: (0 44 21) 80 23 65. Frau Reymann vermittelt Ihnen den Rückruf Ihres Gesprächspartners, der Sie gern über weitere Einzelheiten informiert. Oder senden Sie Ihre Bewerbung an die

#### ADV/ORG A F. A. Meyer AG

Kurt-Schumacher-Straße 241, 2940 Wilhelmshaven - Personalabteilung

Mitglied im Bundesverband Deutscher Unternehmensberater BDU e. V.

### Weimer

Wir sind eine Unternehmens-Gruppe mit dem Traditions-Schwerpunkt GMP-gerechte Herstellung von Pharmaka. Im Zuge des weiteren Ausbaus wurde 1984 eine eigene Vertriebs-Organisation, die

#### Arzneimittel-Vertriebsgesellschaft mbH Rastatt

gegründet.

Die Zielsetzung dieses Unternehmens ist, Arzneimittel zur Selbstmedikation exklusiv über die Apotheken anzubieten.

Ein qualifizierter Außendienst stellt sicher, daß der Apotheker ständig über die neuesten Informationen verfügt und die Arzneimittel in der Apotheke verfügbar sind.

Für die Gebiete Schleswig-Holstein/Hamburg Bremen, Ostfriesl., Weser-Ems Reg.-Bez. Arnsberg, Dortmund, Bochum Mittelfr., Augsburg, Oberpfalz, Niederbayern

suchen wir

### sucht

#### Mitarbeiter im Apotheken-Außendienst

Die verantwortungsvolle Aufgabe erfordert eine fachlich kompetente, kontaktfähige und engagierte

### Sie

#### Verkäufer-Persönlichkeit

Zur Bewältigung ist eine kaufmännische und/oder naturwissenschaftliche Ausbildung sowie Erfahrung im Pharma-Außendienst erforderlich.

Selbständiges, ergebnisorientiertes Handeln ist ebenso unabdingbare Voraussetzung wie der Wille zum Erfolg und Ausdauer in der Verfolgung der Verkaufs-Zielsetzung.

Wir bieten ein attraktives Grundgehalt, leistungsorientierte Provision und einen Firmenwagen.

Zur ersten vertraulichen Kontaktaufnahme setzen Sie sich bitte mit dem von uns beauftragten Berater Herrn Wolfgang Fritz M.A., Tel.: 0 61 46 / 72 42, Danziger Allee 3A, 6203 Hochheim/Main, in Verbindung.



## Mitarbeiter Product Support

Wir über uns:

Wir sind die europäische Vertriebszentrale des japanischen Elektronikonzerns OMRON TATEISI ELECTRONICS CO. mit weltweit über 13 000 Mitarbeitern. Unser Standort ist Hamburg. Im Mittelpunkt unseres Interesses stehen die marktorientierte Entwicklung sowie der europaweite Vertrieb elektronischer Registrierkassen/Abrechnungssysteme und deren Anbindung an EDV.

Sie für uns:

Für unseren Bereich Product Support suchen wir einen weiteren Kollegen, der nach Einarbeitung einen Produktbereich betreut. Zu Ihren Aufgaben gehören die Einführung und Betreuung unserer Produkte auf dem europäischen Markt sowie die Unterstützung unserer Verkaufsorganisation.

Sie sollten

- eine qualifizierte elektronische Ausbildung besitzen
- Grundkenntnisse der EDV mitbringen
- Freude am Umgang mit elektronischen Datengeräten haben
- kaufmännisch denken können
- gut Englisch sprechen
- die Bereitschaft mitbringen, in einem jungen Team mitarbeiten zu wollen
- und bereit sein, ins europäische Ausland zu reisen.

Wir gemeinsam:

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und herausfordernde Tätigkeit in einem aufstrebenden und technologisch führenden Unternehmen. Die Position ist aufgrund unserer fortlaufenden Expansion neu geschaffen worden und bietet weitere Entwicklungsmöglichkeiten. Unser Arbeitsklima und die Vertragsbedingungen werden Sie überzeugen. Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Für tel. Auskünfte steht Ihnen unser Personalleiter, Herr Mertens, unter 0 40 / 2 37 05-0 gern zur Verfügung.

Sie können uns auch auf der Hannover Messe vom 12.-19. 3. 1986 kennenlernen: CeBIT, Halle 1, Stand 8 f 1. Herr Mertens wird vom 15.-17. 3. 86 auf unserem Stand sein.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

OMRON EUROPE GMBH, Süderstraße 16, 2000 Hamburg 1



## Kaufm. Leitung/Anlagenbau

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit rd. 300 Mitarbeitern in einer norddeutschen Großstadt. Als Maschinen- und Anlagenbauer bieten wir unseren Industriekunden im In- und Ausland seit vielen Jahren wirtschaftliche Problemlösungen. Unser Geschäft entwickelte sich sehr positiv - weiteres Wachstum liegt vor uns.

Innerhalb unserer Firmen- und Abteilungsstruktur wollen wir die Aufgabenstellungen des Personalwesens, der Organisation, des Rechnungswesens und des Controllings unter eine einheitliche Verantwortung stellen. Dazu suchen wir den

## Leiter Personal Organisation + Finanzen

Wir erwarten einen routinierten Praktiker, mit kaufmännischer und betriebswirtschaftlicher Ausbildung sowie mehrjähriger Praxis in mittleren Unternehmen, z. B. als stellvertretender Kaufm. Leiter o. ä. Wichtig sind uns breite Erfahrungen in den genannten Bereichen, vor allem im Personalwesen und Controlling. Natürlich müssen eingearbeitete Mitarbeiter motivierend geführt werden können.

Die Position ist dem Geschäftsführer direkt unterstellt und besitzt für uns einen bedeutenden Stellenwert. Die Dotierung liegt zu Beginn zwischen DM 90 000,- und DM 120 000,- p. a. Ein Dienstwagen ist vorgesehen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erbiten wir Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Beratungsgesellschaft. Dort steht Ihnen Herr A. Piech für eine erste vertrauliche Kontaktaufnahme und mit weiteren Informationen gern tel. zur Verfügung. Sie erreichen ihn unter 0 40 / 81 75 25.



TWP-TREUHAND WIRTSCHAFTS- UND PERSONALBERATUNGEN GMBH

Wedeler Landstraße 43 - D-2000 Hamburg 56

# Karrierechance für PM-Profi

in einem international tätigen Unternehmen der Markenartikel-Industrie mit europaweit marktführenden Produkten im Bereich Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel. Standort des Unternehmens: eine reizvolle Region Süddeutschlands.

Wir suchen den

## Group Product Manager

für die Führung einer bedeutenden Marke.

Diese Aufgabe schließt ein:

- Die Verantwortung für einen Etat in zweistelliger Millionenhöhe
- Führung qualifizierter Mitarbeiter
- Weitere berufliche Entwicklungsmöglichkeiten

Wir erwarten von Ihnen:

- Abgeschlossenes Studium
- Professionalität, insbesondere in Werbung, Copy-Entwicklung etc.
- Führungsqualität und Bereitschaft zur Teamarbeit
- Erfahrung in sehr gutem Markenartikel-Unternehmen (mindestens 3 Jahre)
- Viel Einsatz und Durchsetzungsfähigkeit
- Gute englische Sprachkenntnisse
- Alter Anfang Dreißig

Wenn Sie an dieser Position interessiert sind, senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an die nachstehende Personalberatung. Sie wird Sperrvermerke strikt berücksichtigen und Ihnen unter 02 61 / 3 86 06 Vorinformationen geben:

Personalberatung Hans Herbert Hoyerermann  
Mainzer Straße 61 - 5400 Koblenz 1

Wir sind ein modernes mittelständisches Unternehmen und Zulieferer für die internationalen Diesel-Motoren-Hersteller. Unser Produkt: Nocken, Nockenwellen, Einzelnocken und Segmente. Zur Qualitätssicherung und Überwachung suchen wir den

### Leiter der Qualitätskontrolle

- Das Aufgabengebiet umfasst:
- Planung und Koordinierung der Qualitätssicherung im Wareneingang, der Fertigung und der Endkontrolle
  - Weiterentwicklung des vorhandenen Qualitätssicherungssystems
  - Reklamationsbearbeitung
  - Erstellung von Prüfplänen und Prüfanweisungen
  - Maschinen- und Prozeßfähigkeitsuntersuchungen
  - Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter

Bewerber müssen über gute englische Sprachkenntnisse verfügen und sollten mehrjährige Praxis mit Führungsaufgaben möglichst in der metallverarbeitenden Industrie nachweisen. Auch jungen Bewerbern mit Ing.-Ausbildung, bei entsprechender Qualifikation, bietet diese Position eine interessante, entwicklungsfähige Tätigkeit.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:  
**Weyburn-Bartel GmbH, Adlerstraße 53-57**  
2084 Reilingen bei Hamburg  
Telefon 0 41 01 / 3 10 73



**Kommen Sie zu einem erfolgreichen Unternehmen der Automobilindustrie.**  
Wir gehören zu den namhaften Zulieferern des internationalen Pkw- und Nutzfahrzeugbaus und sind seit vielen Jahren als leistungsfähiger Lieferant bei den Automobilherstellern anerkannt.  
Zusammen mit unseren in- und ausländischen Tochter- und Beteiligungsgesellschaften beschäftigen wir insgesamt ca. 4000 Mitarbeiter an mehreren Standorten im In- und Ausland.  
Für unseren Standort Dieffingen (Nähe Osnabrück) für den Bereich Zentrale Entwicklung und Konstruktion suchen wir

**Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Maschinenbau als Entwicklungsingenieur für Achsaufhängungen und Lenkwellen.**

**Diplom-Ingenieur der Fachrichtung Maschinenbau/Kunststofftechnik als**

**Entwicklungsingenieur für technische Kunststoffartikel.**

Die Aufgabengebiete umfassen die Entwicklung und Konstruktion von Bauteilen für Fahrwerk und Lenkung sowie Untersuchungen zur Entwicklung neuer Produkte. Dazu arbeitet die Entwicklung eng mit der technischen Produkt-Betreuung und dem Produkt-Marketing zusammen.

Wir bieten Ihnen ein weitgehend selbständiges Arbeiten, bedarfsorientierte Weiterbildungsmaßnahmen sowie ein angemessenes Gehalt und gute Sozialleistungen. Bei der Wohnraumbeschaffung sind wir behilflich.

Wenn eine der beschriebenen Positionen eine Herausforderung für Sie bedeutet, dann sollten Sie sich bewerben. Wir antworten schnell.

**LEMFÖRDER METALLWAREN**  
JÜRGEN ULDERUP AG & CO.  
Zentrales Personalwesen · Tel. 05474-60355  
Postfach 1220 · 2844 Lemförde

Als bedeutender Hersteller von Verpackungsmaschinen gehören wir zu einer großen Unternehmensgruppe und sind im norddeutschen Raum ansässig. Unser Programm umfaßt Maschinen und vollautomatische Verpackungslinien für die Verpackung von Konsumgütern und technischen Artikeln in Kunststoff-Folie.  
Die für den Inlandverkauf und für den Export sich in einer Hand befindliche Position des

### Vertriebsleiters

ist neu zu besetzen.

Wenn die ausgeschriebene Stelle für Sie in Frage kommen könnte, richten Sie Ihre Bewerbung bitte schriftlich mit den üblichen Unterlagen, handschriftlichem Lebenslauf, Lichtbild und Angabe der Gehaltswünsche unter U 9356 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Wir sind ein erfolgreiches mittelständisches Unternehmen mit zukunftsweisenden Technologien der flachglasveredelnden Industrie in der Landeshauptstadt Kiel. Zur Entlastung der Geschäftsleitung suchen wir einen

### Verwaltungsleiter

Die Position bietet eine selbständige Tätigkeit in den Bereichen

- Finanzbuchhaltung
- Kostenrechnung
- EDV/Organisation

Wir arbeiten mit einem Nixdorf-EDV-System Modell 8870/MSS.

Wir erwarten eine solide kaufmännische oder betriebswirtschaftliche Ausbildung mit entsprechender Berufserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen eines mittelständischen Industrieunternehmens.

Wir bitten um Ihre schriftliche Bewerbung mit Lichtbild, tabellarischem Lebenslauf und Handschriftprobe unter der Kennziffer „VWL 386“ an unseren Unternehmensberater.

**JOACHIM SCHAUER**  
Beratender Betriebswirt  
Postfach 203 · 2370 Rendsburg · Tel. 04331728899

### Bewerber auf Chiffre-Anzeigen...

... bitten wir, die Chiffre-Nummer auf jeden Fall deutlich sichtbar außen auf dem Umschlag zu vermerken.

Gelegentlich erreichen uns Zuschriften ohne Angabe der Chiffre-Nummer. Um sie an die Inserenten weiterleiten zu können, müssen wir sie öffnen. Das kann zu Mißverständnissen führen.

Also daran denken: Nicht nur innen im Anschreiben, sondern schon außen auf dem Umschlag die Chiffre-Nummer angeben!

Herzlichen Dank.  
**DIE WELT**  
STÄNDIG VERBESSERTE ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND  
Anzeigenabteilung

## AV AKTUELL

Fachvermittlung für besonders qualifizierte Fach- und Führungskräfte

### Ingenieure/Techniker/Naturwissenschaftler

Diplom-Ingenieure, Techniker und Naturwissenschaftler, die in einem halbjährigen Vollzeitseminar an der Wirtschafts- und Sozialakademie Bremen zusätzliche Kenntnisse zu ihrer bisherigen Qualifikation erworben haben, suchen neue entsprechende Aufgaben.

Die Absolventen haben umfangreiche Kenntnisse in: Allgemeine Betriebswirtschaftslehre, Betriebliches Rechnungswesen, Marketing, Organisation und Datenverarbeitung (Programmiersprache Basic).

Nachfolgend ein kurzes Qualifikationsprofil einiger Teilnehmer:

- Bauingenieur, Diplom-Ingenieur (TU)**  
36, Studium an der Univ. Hannover, Vertiefungsrichtung „Konstruktiver Ingenieurbau“ (Baustatik, Massivbau, Holzbau); sucht Anfangsstellung in den Bereichen Konstruktion, Berechnung oder Bauausführung - WS 2
  - Diplom-Mathematiker**  
39, Studium an der Univ. Bochum, Berufserfahrung in der Realisierung von DV-Projekten, Kenntnisse in FORTRAN, COBOL, PL/I und der Anwendung von Datenbanksystemen; Wunsch: Tätigkeit im Bereich Programmierung und Systemanalyse bzw. DV-Organisation für kommerzielle oder technisch-wissenschaftliche Anwendungen - WS 2
  - Diplom-Chemiker, Dr.-Ingenieur**  
40, TU Clausthal, Schwerpunkt: Tensidchemie (Synthese, Spurenanalyse, Floation, Entwicklung von chem.-technischen Produkten); Erfahrung im Chemierohstoffkauf, Kundenberatung, Produktionsleitung; sucht neue Tätigkeit im Bundesgebiet - WS 3
  - Staatl. gepr. Technikerin, Hochbau**  
31, Abschluß als Technikerin 1980, Ausbildereignungsprüfung 1979, Bauzeichnerlehre 1974 abgeschlossen; Erfahrungen in Akquisition, Kalkulation, Materialdisposition, Auftragsabwicklung, Baustellenüberwachung und Verkauf im Industriebau, Industrie-Isolierungen und Handel. Gute englische Sprachkenntnisse; EDV-Kenntnisse. Wunsch: Industriebau, verantwortungsvolle Tätigkeit im techn.-kaufmännischen Bereich - WS 4
  - Projektleiter, Hochbau**  
44, Hochbautechniker, langjährige umfangreiche Erfahrung als Projekt- und Bauleiter im schlüsselfertigen privaten und öffentlichen Wohnungsbau; im Industrie- und Gewerbebau; im akustischen Innenausbau; in Vergabe, technischer und kaufm. Termin- und Kostenkontrolle, Kalkulation, Arbeitsvorbereitung, Koordinierung der Architekturbüros; Planung und Ausschreibung; Akquisition. Freie Mitarbeit in Architekturbüros; Planung und Ausschreibung. Schwerpunkte: Industrie, Gewerbe, Geschäftshaus- und Schulbau. Gute engl. Sprachkenntnisse. Wunsch: Leitende, eigenständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in Niedertassungsbetreuung, Gewerbe, öffentlicher Verwaltung, bundesweit, auch Ausland. - WS 5
  - Diplom-Ingenieur, Bauingenieurwesen**  
30, gelernter Maurer, Hochschule Bremen 1984, Studienschwerpunkt: Stadtbauplanung und Verkehrsplanung. Wunsch: Anfangsstellung in Baugeschäft oder Planungsbüro - WS 6
  - Fahrzeugbautechniker**  
42, Technikerschule Hamburg 1968; Schweißfachmann SLV-Hannover, Sicherheitstechniker A, Erfahrungen in Konstruktion, Abwicklung und Bearbeitung von Bundesaufträgen (Abnahmen und Güterprüfungen), Qualitätssicherung und Schweißtechnik (Maschinenbau, Schiffbau, Stahlbau); sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis, im Großraum Bremen - WS 7
- Sollten Sie Interesse an Kontakten zu den Lehrgangabsolventen haben, fordern Sie bitte die entsprechenden Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Kennziffer an:  
Auskünfte gibt: Herr Schaper,  
Fachvermittlungsdienst für Fach- und Führungskräfte beim Arbeitsamt Bremen  
Außer der Schleifmühle 4, 2800 Bremen 1, Telefon: 84213077-576 oder -580



Bundesanstalt für Arbeit

### Bankkaufmann

38 J., Handelschulabsovent, nicht ortgebunden, langjähriger Leiter einer Bankfiliale, vertraut mit allen Geldgeschäften, sowie Erfahrung im Baufinanz-, Bauspar- und Versicherungswesen mit selbst. Bestandsverwaltung, sucht ab sofort neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis als

**Bank-Filialeiter**  
oder anal. Tätigkeit in den Bereichen Buchhaltung, Kostenkontrolle, Revision, Bestandsverwaltung, bei Bank, Handel oder Industrie.  
Zuschr. erb. u. N 9671 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

### Kaufm. Führungskraft

Dipl.-Betriebswirt, 37 J., verb. vertriebs- und marketingfachlich in Industrie und Handel, langj. Erfahrungen in Konzeption, Organisation, Akquisition, Beratung und Verhandlung, engl. Kenntnisse, sucht neue verantwortungsvolle Aufgabe im Bereich Marketing/Vertrieb.  
Zuschriften erbeten unter K 9568 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Südamerika

Dipl.-Ing. für Bauwesen, 42 J., sucht als Baustelleneleiter neuen Wirkungskreis. Langjährige Berufserfahrung in Südamerika, Afrika u. Indonesien. Sprachen: Engl., Span., Franz., Niederl.  
Zuschriften erb. unt. Z 9469 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

### Hausmeister- oder Verwalterposten

Im Ausland v. aufgeschlossenem Ehepaar gesucht.  
Jung. Pfr. 10 18 48  
3800 Kassel

### Architekt, Dipl.-Ing.

Fr. 41 J., Erfahrung im Wohnungsbau, Arbeitsvorbereitung, Bauleitung, Planung u. Ausschreibung v. Industrie- u. Verwaltungsbauten, schriftlich tätig in Bonn Köln-Düsseldorf, sucht neuen Wirkungskreis (auch Ausland).  
Zuschriften erbeten unter Y 8470 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Betriebswirt (grad.)

34 J., 9 J. Erfahrung Industrie + Handel, ungek., z. Z. Hd. Position Vorstand AD, Schwere, Verkauf, Vertrieb, Marketing, sucht neue Aufgabe Industrie/Bauwirtschaft, Einzelhandel.  
Ang. u. U 9578 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Dipl.-Ing. (Architekt)

37 J., m. lang. Tätigkeitsverlauf sehr guten türkischen Kenntnissen, 2. Wohnsitz in Ankara, sucht neuen Wirkungskreis in interessante Projekte in der Türkei.  
Angebote unter H 9567 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Vertriebsleiter - Direktvertrieb

mit langjährigen Erfahrungen auf konzeptionellem Gebiet und im praktischen Organisationsaufbau, sucht neuen Wirkungskreis.  
Zuschriften erbeten unter T 9575 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Diplom-Wirtschaftsingenieur FH

Schwerpunkt Werbung, 24 Jahre, weiß, gut Französisch, Englisch, etwas Spanisch, sucht Anfangsstellung.  
Kontaktnahme bitte unter S 9574 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

### Spezialist für Gefahrguttransporte

Lager- und Förderhaltung - Controlling im Distributionbereich Dipl.-Wirtschaftsingenieur, 33 J., ungek., sucht zum Januar 1987 leitende Position.  
Zuschriften bitte unter Z 9581 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Management auf Zeit

Geschäftsführer mit Sanierungserfahrung u. erwt. Referenzen, Dipl.-Kfm., 47 J., alt, durchsetzungsstark, frei für neue Aufgaben wie Re-Organisation, Krisenmanagement od. Übergangskrisen.  
Kontaktnahme erb. unter V 9598 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

### Diplom-Ingenieur (FH) Schiffsbetriebstechnik

33 J., in ungekündigter Stellung als Betriebsleiter tätig, sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis (bevorzugt Großraum Hamburg).  
Langjährige Erfahrung in den Bereichen Energieerzeugung, Werkerhaltung, Sprachkenntnisse: Technisches Englisch.  
Angebote erbeten unter L 9540 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### Führungsaufgabe in EDV / Controlling / Beratung

- Biete langj. Erfahrung bei der Konzeption und Realisierung von EDV-gestützten Planungs- und Controlling-Systemen.  
- Bin 45 J. alt, Dipl.-Kaufmann, seit 78 EDV-Leiter in mittlerem Industriebetrieb mit mehreren in- und ausländ. Tochterunternehmen. Frei ab 1. 7. 86, Raum Hamburg bevorzugt.  
Angebote erb. u. H 9589 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.

### Einkaufsleiter

43 J., ppe., langj. Industriee Erfahrung (Nahrungsmittelindustrie), vertraut auch mit ausl. Märkten, verhandlungssicher, kostenbewußt und erfolgreich, sucht neue, anspruchsvolle Position, in die er seine umfassenden Erfahrungen einbringen kann.  
Angebote erbeten unter L 9591 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### EXPORTKAUFMANN

47, ungek./ungeb., HEB-Schule, 14 J. Ost-/Westafrikaerfahrung, Engl./Portug., sucht erneut Möglichkeit eines langfristigen, überseesichen Einsatzes für Handel/Industrie.  
Kontaktnahme erbeten unter G 9566 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

### NIEDERLASSUNGSLEITER

techn. Großhandel (Sanitär und Heizung), Dipl.-Betriebswirt, Anfang 40, erfahren und erfolgreich im Verkauf/Objektakquisition, Mitarbeiterführung und -motivation, EDV-Erfahrung, umfangreiche Branchenkenntnisse in ungekündigter Position (HV), sucht verantwortungsvolle Aufgabe in d.hnl. Position (Leiter Verkaufsbüro, Niederlassungsleiter o. d.) in Industrie/Handel oder Handwerk.

Wenn Sie eine entsprechende Position zu besetzen haben, nehmen Sie bitte Kontakt auf unter A 9582 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Stellensuche finden Sie auf den Seiten 28 und 30









IMMOBILIEN IN SPANIEN

Mallorca Residenz Cala Marçal in Porto Colom, Nahe d'Or

Am Ausgang der Strasse von Gibraltar, etwa 20 km Luftlinie westlich von Palma de Mallorca...

Notverkauf Villa mit Swimmingpool in schöner Lage Spaniens (Moraira)...

Golf - Costa del Sol ETW Marlinhof, Torrequebrada, ab DM 75.000...

MALLORCA CALA D'OR - Villen, direkt am Meer, und Villen am Meer...

IHR HAUS AM MEER direkt vom Baubüro in Javea - Costa Blanca - Spanien

CASITAS JAVEA S.A. Informationen über CASITAS JAVEA S.A.

Ibiza Wohnungen, Bungalows, Villen Ihr deutscher Partner CAN NOBLE S.A.

Mallorca - Pollensa Luxusvilla umgebarte Finca in unverbaubarer Lage...

Mallorca, Finca, Landsitz 11 bis 17, Zucht, 1984 restauriert...

Mallorca - Cala Mirada 4 Lux-Appts. zu verk. Nahe Strand, DM 92.000...

Gelegenheitskauf Costa Blanca 2. sof. Bezug großzügige, teilmodernisierte Hanghaus...

AMBASSADOR PARK NOVA SANTA PONS A - Mallorca

Ein an dem letzten paradiesischen Abschnitte der Südküste, zwischen dem Mittelmeer und dem Meer...

Costa Blanca Reihenbungalows, vollmöbl., DM 332.000...

Allround-Kaufmann 41 J., mehrsprachig, 2.2. tätig als Sales-Manager...

Auf Teneriffa Playa de L. Americas App. oder ETW zu kaufen gesucht...

Galpe/Costa Blanca Bungalow, 2 Schlafzimmer, 2 Bäder, Küche, Wohnz., Terrasse...

Costa del Sol große Villa, 12 Schlafzimmer, 2 Bäder, Strand, 100 m vom Meer...

Málaga Lux-Chalet, Wfl. 100 m², voll möbl., Nr. 46 m², Gar. 700 m²...

Javea/El Tosalet Villa, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Grundstück, 200 m²...

Orba/Alicante ruhige herrliche Villa, 200 m², 12 Zimmer, 2 Bäder...

Ibiza App.-Haus mit Rest. Restaurant, neu renoviert, in bester Lage...

Spaniens Superpreise Costa Blanca - Terrassen Studio-Appts. DM 29.900...

VILLA IN SPANIEN Raha - Mallorca - Mallorca - Mallorca

Mallorca - Cala Dor Las Rocas Ferienwohnungen

SAS - GmbH - Exklusiv D-7050 Wablingen, Bahnhofstr. 6-1

Mallorca Ferienwohnung im Bungalow für 4-5 Personen...

Teneriffa, Puerto Herrliche, Costa del Silencio, herrlich gelb, ganz steils...

Costa Blanca App. a. Meer, ab 28.700,- DM, Chälet, ab 41.600,- DM...

Mallorca Porto Christo Novo 3 ZL Apartment, möblert, Panoramastrandbungalow...

Ibiza - Traumvilla 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Pool, v. Privat, DM 295.000...

La Manga/Salou-Tarrag. di. Dipl.-Ing. plant, vollverkauft, Privatwohnanlage...

Ibiza Eig.-Wbh. 114 m², St. Agustín, m. Blick a. d. Bucht v. San Antonio...

Maxi-Spaß zum Mini-Preis: Bahía de Alcudia/Mallorca

In der kleinen, hochwertigen Urbanisation Serranova (ohne Hotels und Appartementblocks)...

IBIZA - VISTA ALEGRE in bester Lage, direkt am Meer

Schöne Aussicht! Im besten der grün, individuell urbanisierten in bester Lage...

Interessantes Renditeobjekt: Lanzarote eine Ferienanlage mit 150 Apartments

Fertigstellungstermin Oktober 1986. Die Apartments wurden unter Schweizer Bauleitung...

Ibiza, Cala Carbo Traumgrundst. 7186 m², voll ersch. Telefon 61 29 / 65 41 47

Costa del Sol Nähe Malaga, ETW, 80 m², gr. Ball, gut möbl., ruh. Lage, unverbaubar...

Costa Brava wundersch. Einf.-Haus in Spitzenlage, m. unverbaubar, Ausbl. a. M. u. Berge...

Costa del Sol - Almeria 2 ZL, 2 Bäd., 2 Terr., Schwimmb. Gar., Freisitz, Gerüst, 600 m², B. 31, aus Almeria...

Madrid App. möbl., 50 m² beste Wohngegend, repräsent. Zuschnitt, 19 St., m. Schwimmbad, Konferenzräumen...

Dringend gesucht App. Gran Canaria, Playa del Ingles, v. Privat, Tel. 68 21 / 13 89 13

2-Zimmer-Apartment in Nerja (Südspainien), möblert, DM 40.000,-, Tel. 0 44 51 / 63 58

Tessiner Villa am Luganer See am Südrand oberh. St. Mamete am unverb. Seeblick bei Lugano...

Jagd- und Reiterferien in Paraguay 14 Tage inkl. Flug ab Frankfurt, Hotel, dt. Betreuung...

LUGANO/CANOBBIO Reihenhaus, 4½ Zimmer, Kk., Bad, sep. WC, 3 DU/WC, Garage...

Ein Stück Schweiz in Italien Um dieses repräsentative Schloß in Belgien, Nähe Aachen-Veriers...

Irland Haus mit ca. 70 m² auf 4500 m² großem Grundstück...

Griechenland Galaxidi bei Delphi schönes, völlig renoviertes altes Haus...

Österreich In größter Stadt Nieder-Österr. (Landeshauptstadt) GROSSKAUFHAUS...

ANDORRA Immobilien, Dompatronat Deutsche Immobilien in Andorra

IMMOBILIEN IM AUSLAND

DIREKT AM NORDSEESTRAND! Immobilien-Sensation a. d. Nordseeküste - Benzler

Florida/Golfküste \* Haus und Grundstück \* Anlagen + Info \*

Ferienland in Kanada ab 94.000,- € mit 2000,- € Anzahlung und Betriebskapital für ein 4-Jahres-Bewirtschaftungskonzept...

RENDITEOBJEKT SCHWEIZ 7-Familien-Haus mit Tiefgarage, Neubau, Nähe gr. Schweiz-Stadt...

ARGENTINIEN Erstklassige Betriebe für Viehzucht, Viehmarkt, Mais und Getreide.

HÜNERSDORFF von Hünersdorff'sche Güterverwaltung, 8767 Würth/Main Landstraße 42

Die VIP-Adresse Badgastein Einmalig, denn wir haben Sie Hallenbad, Sauna, Solarium, Fitnessraum...

Österreich/Steiermark Skigebiet, Apartmenthaus mit 5 WE, in traumhaft schöner Lage...

PARAGUAY-INFORMATION • exakte wirtsch. Verhältnisse • Paragrafen und -erweiterung • gültige Rechtsprechung

CANADA: Ferienhaus direkt am See 80 m² Wohnfl., kompl. möblert, elektr. Heizung...

Kanada Farm, 90 ha, Rinderzucht u. Getreideanbau, zw. Quebec u. Ontario...

Ein Familienhaus in Holland zu vermieten. Sa. 10-17 Uhr, Mo.-Fr. 8.30-17 Uhr.

Portugal/Algarve Grundstücke von Privat, schön gelegen, teilw. mit Meereshl., ab 3 bis 15.000 m²...

AMSTERDAM 9% Netto-Rendite Anlageobjekt Wohnhaus, fest vermietet u. verwaltert...

Merget Immobilien VDM Rudolf O. Merget Geschäftsbereich 11 5000 Schwanenplan Tel. 06 81 13 50 38

Bester Dollarstand Florida Von Fort Lauderdale bis Palm Beach...

Jetzt Bungalow kaufen? Dies ist ein Thema der März-Ausgabe im Info-Brief U.S.A. KONTAKT: ANVA-LYSE...

FLORIDA, VILLA 4 Schlafzimmer, 2 Bäd., Schwimmbad, Sauna, Whirlpool...

Belle Maison GmbH, Parkstr. 42, 6300 Wiesbaden, Tel. 0 61 21 - 37 49 93

Frag doch Merget! Wenn Sie ein Ferienhaus oder einen Zweitwohnbau...

Frankreich erwerben wollen. Wie wäre's z. B. mit einem rustikalen Landhaus...

Baugrundstücke auf Korfu zu verkaufen. Mindestgröße 4200 m² Strandlänge...

Bauernhäuser an der Riviera Güntig - sicher - nahe gelegen: im Süden der Riviera...

Gardasee, oberh. Limone Rustiko-Landhaus-Neubau, mit Holzbalconade...

Irland Haus mit ca. 70 m² auf 4500 m² großem Grundstück...

Griechenland Galaxidi bei Delphi schönes, völlig renoviertes altes Haus...

Österreich In größter Stadt Nieder-Österr. (Landeshauptstadt) GROSSKAUFHAUS...

ANDORRA Immobilien, Dompatronat Deutsche Immobilien in Andorra

Merget Immobilien VDM Rudolf O. Merget Geschäftsbereich 11 5000 Schwanenplan Tel. 06 81 13 50 38

IMMOBILIEN IM AUSLAND

PORT GRIMAUD MAISON NOUVELLES
denn ein zweites Port Grimaud wird es nie mehr geben. Häuser und Wohnungen mit eigenem Bootsanleger an der Côte d'Azur.

AGENCIA ASTRA
Bei Ihrem nächsten Besuch im Tessin besuchen Sie uns, wir haben noch die letzten Wohnungen in Ascona mit Ausländergenehmigung zu verkaufen.

Schweizer dank Europas größter Schneeanlage bietet CUNTER/SAVOGNIN
Wir verkaufen an zentraler sonniger Lage, neue rustikale 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen.

PRIVAT
Côte d'Azur, bei St. Tropez, kleine Villa, exkl. Hanglage, unverb. Meerblick.

CÔTE D'AZUR, BOULOURIS / ST. RAPHAEL
Großzügige prov. Villa auf rarem 5000 m² Parkgrundstück mit weitläufigen exotischen Pflanzen, ca. 600 m zum Meer.

Genfer-See-Ufer
direkt am Hafen, 4-Zi.-Wg., Tennis, Strand, nahe Skisport, DM 200.000, oder 2 Seeufer-Villen, für hohe Ansprüche.

Wohnungen in Ascona mit Ausländergenehmigung zu verkaufen
Preise: sfr ab 370.000,-

Schweiz/Wallis/Anzere
Zu verkaufen 4 kleine Mehrfamilien-Chalet, Südhang, Eigentumswohnungen mit Ausländerbewilligung.

Holland - Zandvoort
Luxus-Träum-Wohnung 120 m², Garage, Sitzecke, DM 175.000,-.

Gelegenheit - Insoi
vor Venezia 3000 m² mit Gebüde, Hallen, Brunnen, DM 700.000,-.

CÔTE D'AZUR - Restaurierte Mühle
3 km Z. Zentrum St. Tropez/1 km Z. Tahiti Plage, deutscher Besitzer, an Privat zu verkaufen: DM 930.000,- inkl. aller Nebenkosten.

Genfer See + Skiberge (F)
Ein Traumgebäude, 2. Stock, wie z. B. Segelbooten u. Fischer u. saub. See, Gebirgs- u. Stille einer hell. Natur.

Netzen Sie den Dollar-Kurs!
und die z. ZL. äußerst günst. Angebote an Rendite-Objekten, Eigent.-Wg., EKZ, Burger Kings, Restaurant Netto, etc.

Wallis/Schweiz
Montana-Les Collons-St.-Luc. Zu verkaufen Wohnungen und Chalets, Kredit bis zu 80% - Zins 6,75%.

Eigentumswohnung in Port Grimaud (Var)
sehr hübsches Appartement zwischen Kanal und dem materiellen Meer, 2 Zimmer, Bad, Esszimmer, Küche, mit insgesamt 85 m².

investieren Sie in Schweizer-Immobilien!
Wir verkaufen an einmaliger Lage in der Zentralschweiz direkt an weitläufigem See gelegene HOTELAPARTEMENTS.

Ferienhaus auf der Insel Ouessant in der Bretagne (Frankreich) zu verkaufen
8600 m² Land mit Meerblick, 4 Zimmer, Kfzraum, eingerichteter Küche, Bad.

Frankreich - Süd-Liburon
% Stk. von internat. Flughafen Marignane, 20 Min. von Avignon. Sehr schöne Villa, 250 m² Wfl., auf abgeschloss. 4100 m² bepflanzt. Grundstück, 5 Zimmer, 2 Bäder, 45 m² Wohnraum mit Kamin, Einbauküch., gr. Terrasse, Gar., Schwimmbad, autom. Bewässerung.

Bivio
AM JULIERPASS/GRAUBÜNDEN 20 KM Z. M. MORITZ
ERÖFFNUNG TERRASSENDORF PLAZ

Agence Stone
45, rue de l'Hôtel des Postes 2-0000 NICE
Tel.: 09 33 93 / 65 55 11

Österreich
Verk. neuerbautes Wohnhaus mit 900 m² Grund, 5 Räume, Bad, WC, ZH, Garage, unterkellert, schöne ruh. Lage, 40 km v. Passau entfernt.

Lago Maggiore / Schweiz
von dieser im südöstlichen Teil erstellten Anlage werden Sie erstrahlen. Ausblick von Ost bis West über den See.

Südost, Haus in dominanten Hügelposition, Panoramablick bis zum Meer, 19 km v. Termes di Saturnia, 240 m Wfl. in schön. Gärten, 3 offene Kamine, 3700 m² Grund, kommunal. Strom u. Wasser, auch teilbar in 2 praktisch gleichwertige Wohnungen, DM 410.000,-.

Frankreich - Haute Savoie
Renoviertes Bauernhaus, 10 Min. v. Annecy, 15 Min. v. d. Skireisen, La Chaux, Grand Bornand, ruhig, unverbaubarer Ausblick von Privat zu verkaufen.

Winter-Saison 1985/86
1- bis 4-Zi.-Wohnungen und Hausette an unwahrscheinlich günstigen im Tourismus, Laubenhäuser und Stadthaus mit Keller und Clubhaus am Dorfbach.

Côte d'Azur
ETW Nizza, 75 m², Schwimmbad, Meerblick, 295.000,- DM. Villa Raphael, Schwimmbad, 1300 m² Grundstück, Preis auf Anfrage.

Irland
500 acres, Klippenstrände, Ostküste, süd. Richtung v. Priv. zu verkaufen. John White, Bannow South Westford

Lago Maggiore / Italien
60-m-App, gr. Terr., m. Seeblick, Schwimmb., DM 118.000,- v. Priv. Tel. 0 40 / 44 74 23

Toscana
Landgut, renov., schöne Lage, 140 ha Grund, v. Priv. v. Lj. Mio. Tel. 00 39 / 564 / 51 33 72 oder 06 21 / 70 43 31

Vertriebsleute/Organisationen
für langfristige Partnerschaft auf interessanter Provisionsbasis für den Verkauf von ausgesuchten Erwerbsoptionen. Die Wohnanlagen - mittlere Größen - befinden sich in nordd. Ballungszone in ausgewählten Stadtlagen.

Pächter gesucht!
Wir suchen so bald als möglich einen Pächter, ein Pächter-Ehepaar für unsere chemische Reinigung in einem attraktiven Touristenort (süddeutscher Raum).

Anlage im Touristikbereich
Rendite 10,5% - 15% p. a. 20 J. lang jährliche Auszahlung, Kapitalbindung nur 5 J., ab DM 50.000,-, in 5 Raten.

Tätiger Teilhaber
(Kontak) als Berater/Fachkraft/Werkstatte, Gastronomie, Kleinkredite, Gastronomie, Kredit- und Geschäftskredite, Hypotheken, 5,5% - 10% fest, 10% variable Auszahlung, Teilung bis 90%.

Kredite zu 4%
Jahreszins (Ausz. 100%) erteilen Schweizer Banken. Nur teile. Auszahlung (13-17 Uhr) durch Treuhänder Dr. Buser.

SUCHE PARTNER
Finanzgesellschaft, evtl. mit 34. Versicherungsgesellschaft, 3x monatl. Prov.-Auszahlung, In-Export für PKW und Maschinen.

Haben Sie Lust, Geld zu verdienen?
Mehr als eine halbe Million DM Investition und Erfahrung von 5 Jahren schaffen die Basis für unser Geschäft. Wir suchen in den Großstädten jeweils einen 50%-Partner (Kfm.) zur Leitung und verantwortlichen Kontrolle des örtlichen Unternehmens.

100.000 bis 200.000 DM
zu 60% in ein Jahr wie Kapazitätsweiser, evtl. als Teilhaber, Programm, evtl. als Teilhaber, evtl. als Teilhaber, evtl. als Teilhaber.

Barfinanzierung
für ersteilige Hypotheken, bis 50% gewerblicher Anteil, Tilgung durch Lebensversicherung.

Tätiger Teilhaber
von Vertriebs- im beruflichen Ausbildungssektor gesucht. Zuschriften unter T 9816 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Krise? Liquiditätsprobleme?
Wir sind die Experten für Existenzsicherungen und -gründungen, Finanzierungsmaßnahmen, Beteiligungen, Krisenmanagement.

Kapitalanleger
Wenn Sie unsere Ansicht teilen, daß die optimale Kapitalanlage einer hohen Gewinn, eine totale Absicherung und Anonymität bieten muß, dann sind Sie unser Partner.

Kapitalgesellschaft (AG)
bietet Beteiligung ab 1 Mio. DM, hohe Rendite, Grundschuldabsicherung, tätige Beteiligung möglich (Aufsichtsrat). Information über: Josef Landauer, Wirtschaftsprüfer - Treuhänder.

20 bis 30% Zinsen
p. a. für Geldanleger, ab DM 10.000,-, Zinsen, evtl. u. R 9485 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Teilhaberschaft
an internationalen Unternehmen zu veräußern. Zuschriften erhaltener Interessenten unter T 9833 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Schweizer AG
expandiert im Plastic-Recycling und erhöht das AK um 500.000,- sfr. Wir geben Ihnen die Möglichkeit der stillen Beteiligung in der sicheren Schweiz, bei seriöser Rendite in einem Familienbetrieb der Wachstumsbranche.

Liquidität durch Expansion!
Ab DM 50.000,- bis DM 500.000,-. Bitte nur absolute Interessenten! Tel. 02 08 / 89 16 98

Geldanlage
mit monatlichen Auszahlungen und überdurchschnittlichen Rendite pro annum, ab DM 10.000,-, Vermögensübertragung, evtl. als Teilhaber, evtl. als Teilhaber, evtl. als Teilhaber.

Antwortcoupon 15.03.86
Name: \_\_\_\_\_
Vorname: \_\_\_\_\_
Straße: \_\_\_\_\_
PLZ: \_\_\_\_\_
Telefon: \_\_\_\_\_

Suchen Sie den Einstieg in die Musikbranche?
Wir bieten Ihnen das FULLSERVICES-Paket: 1. Produktion in erstklassigen 24-1. Produktions- und Vertriebskonzept, 2. Vertriebskonzept, 3. Promotionskonzept, 4. Schallplattenproduktion + Vertrieb.

Bankdarlehen
bis DM 150.000,- bei guter Bonität zu Euro-Konditionen. Tel. 0 69 / 77 50 45, Fax 4 170 634 VTM-KG, Hamburger Allee 65 6000 Frankfurt 90

MILLIONEN verdienen!
Warum verdienen Sie nicht mit? Wir bieten eine einzigartige Show-Produktion vor und während solven Investoren Chancen. Kontakte: 0 64 32 - 20 27

150% Verzinsung
garantierter Kalkulation bei DM 500.000,- Beteiligung an einem Dienstleistungsunternehmen mit guten Gewinnaussichten. Angebot u. E 9300 an WELT-Verlag, Postfach 10 08 64, 4300 Essen.

Steuerkürzung
bis auf 0 noch für 85, 85 sofort möglich. Einzusch. u. D 832 an WELT-Verlag, Postf. 10 08 64, 4300 Essen.



fee-Sprachreisen:

Auch diesmal wieder mit der Note »gut« test

SCHÜLER-PROGRAMM

Der Sprachkurs für die guten Noten: Ferien- und Intensivkurse für alle Leistungsstufen in England, Frankreich, Jersey, Malta und USA.

test-Noten für fee: Unterricht: gut Lernerfolg: gut Gestimmtheit: gut Freizeit: gut Reise: gut

ERWACHSENEN-PROGRAMM

Der Sprachkurs für den guten Job: Einzel-Crash-Kurse, Hochintensiv-Kurse, Intensiv- u. Ferienkurse, in England, Schottland, Jersey, Irland, Frankreich, Italien, Spanien, Portugal, Malta und USA.

Gute Noten auch von den Medien: Geradezu ideale Lernbedingungen! (WDR-Fernsehen über fee) Endlich richtig Englisch lernen! (SONNTAG AKTUELL über fee) Bitte fordern Sie von fee die neuen ausführlichen fee-Programme an

SPRACHREISEN

fee-Sprachreisen GmbH 7000 Stuttgart 1

Leibnizstraße 3 Telefon (0711) 63 80 48

Ferisprachkurse für 8-18jährige

in Seefeld TIROL

ENGLISCH · DEUTSCH · FRANZÖSISCH mit Spiel und Sport (Tennis · Eislaufen · Surfen · Wandern etc.)

Auskünfte:

O. Gademann/Frau Schmid, Höhenweg 60, CH-9000 St. Gallen Tel. 004171-27 92 91 - Telex 77 652 inst ch



Dr. Kurt Blumauer, eine der ältesten und größten staatlich anerkannten PTAschulen. Unsere langjährige Erfahrung sorgt für eine praktische Ausbildung zum Pharmazeutisch-technischen Assistenten (ITA)...

ENGLISCH IN ENGLAND

Laben und lernen Sie englisch durch Privatunterricht im Hause Ihres Lehrers, Lehrerfamilie in Kent, London, Oxford, Edingburgh u. Eastbourne.

HOME ENGLISH LESSONS

12-18 Royal Crescent, Ramsgate-on-Sea, Kent, England.

Auch: FRANZÖSISCH IN FRANKREICH

Mit demselben wundervollen System können Sie auch Französisch durch Privatunterricht im Hause Ihres Lehrers in oder in der Nähe von Paris lernen.

Schreiben Sie an: REGENCY (Habitzes chez le Professeur) 116 Champs-Elysees, 75008 PARIS Tel. (03 03 31) 45 63 17 27 - Telex Iso bur 6 41 905

Staatlich anerkannt

WÜRZBURGER DOLMETSCHERSCHULE

Eine der führenden Sprachschulen Deutschlands 2jährige Berufsschule (Voraus.: Mittl. Reife) Staatlich geprüfter Fremdsprachenkorrespondent 2- bis 3jährige Fachakademie (Voraus.: Abitur) Staatlich geprüfter Übersetzer/Dolmetscher 2- bis 2 1/2jährige Ausbildung (Voraus.: Abitur) Europa-Sekretäre der ESA Mitglied im internationalen Verband ESA - European Secretarial Academy - der über 20jährige Erfahrung in der internationalen Berufsausbildung verfügt. Sichere Berufschancen, anspruchsvolle Positionen in Großunternehmen, internationalen Behörden etc. Beginn: Mitte September 1986 Wohnheim, Privatunterkunft

HERZOGENSTR. 8 8700 WÜRZBURG TEL. 0931 / 52143

Die Chance für Realschüler

Wir zeigen Ihnen Möglichkeiten für die Zukunft. Wenden Sie sich für eine persönliche Besprechung an das Institut Rosenberg seit 1899 O. Gademann, Höhenweg 60, CH-9000 St. Gallen Tel. 004171-27 77 77 - Telex 77 652 inst ch

Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch lernen Sie wann + wo Sie wollen. Mit den außergewöhnlichen Tonbandkassetten nach Prof. Dr. Losanov lernen Sie leicht, gut und schnell. Gratisinformationen direkt vom Verlag für moderne Lernmethoden Postfach 6 28 12, 82 61 Tübingen, Tel. 0 86 33 / 14 50

Leicht lernen ist „in“ Sprachen lernen ist „in“ bei Inlingua: individuell und intensiv. Das kommt durch die „von Mensch-zu-Mensch-Methode“. Durch die speziell geschulten Lehrer, in der Muttersprache Sie reden und denken lernen. So wird Ihnen der Erfolg leicht gemacht. Kommen Sie zur großen Sprachschulgemeinschaft: in die Inlingua Sprachfamilie. Rund 60 Sprachschulen in Deutschland laden Sie ein.

Inlingua Sprachschule individuell intensiv international

FACHBUCH 86 - INTERNATE beschreibt empfehlenswerte Internate oder Schularten in der Bundesrepublik und der Schweiz, nach verschiedenen wichtigen Kriterien ausgewählt, mit genauen Angaben über die Ausbildungsmöglichkeiten, städt. anerk. Abschlüsse, Freizeitmöglichkeiten, Kosten und vielen nützlichen Hinweisen für Eltern und Schüler. Das Fachbuch ist erhältlich gegen Vorkostung der Schutzgebühr von DM 30,- von der EURO-INTERNATSBERATUNG...

Die Zukunft vorbereiten am Genfer See SPRACH- UND HANDELSKURSE in Deutsch, Englisch und Französisch Sekretärinnen-Diplom, touristische Berufsausbildung 1-2jährige Lehrgänge, Eintritt: April oder September ACADEMIE DE LANGUES ET DE COMMERCE 8, rue Winkelried - 1201 Genf, Schweiz, Telefon 0041/22/31 77 57

Tages- und Abendlehrgänge für technische Zeichner, Techniker und Ingenieure CAD (Computerunterstütztes Konstruieren)

CAD-Kooperationspartner: Fachhochschule Bochum, Abteilung Gelsenkirchen, Lehrzentrum Konstruktionstechnik Fachliche Leitung: Prof. Dr.-Ing. Klaus Bolbrinker

Bildungswerk der DAG e.V. Kanzlerstraße 32 4650 Gelsenkirchen Tel. 02 09/4 22 77

Hotelfachschule Stadthagen Küche, Restaurantfach-, Hotelfach-, Hotelfachleute werden durch 2jährige (Apr./Okt.) Fortbildung Führungskräfte Staatl. anerkannt Staatl. gepr. Betriebswirt/Hotel- u. Gaststättengewerbe

euro sprachreisen Intensiv-Sprachtraining für Industrie u. Handel 1-jährige Schulbesuche in USA u. Frankreich

Schulsorgen? Rufen Sie rechtzeitig! Es ist einfacher, ein Kind zu erziehen, wenn sich die Grundlagen bilden, bevor es in die Schule geht...

Immmanuel-Kant-Schule e.V. private höhere Ganztageschule, Mitglied des Bundesverbandes deutscher Privatschulen...

ALFA SPRACHREISEN Sprachreisen in die UdSSR und nach China Bitte Prospekt anfordern!

Ausbildung zum Tennislehrer & Tennismanager

INTERNATIONALES SPRACH-SPORT-CENTER Prospekte und persönl. Beratung durch deutsche Sachbearbeiterin: Karin B'Barrow, Harrow Drive 2 Swange, Dorset, England, Tel.: 417 272, Tel. 00 44 929 42 62 64

Superlearning Casseilenskurse für: ENGLISCH, FRANZÖSISCH, SPANISCH, ITALIENISCH, RUSISCH, SCHWEDISCH, LATIN, WIRTSCH.-ENGL.

Sprachreisen für Erwachsene und für Schüler

LAL sprachreisen Schwabstraße 40, 8000 München 2 Telefon 089/5395 01 - Telex 521 34 88

EDV Qualifikationen bringen Erfolg!

test Qualitätsurteil GUT Schüler-Sprachkurse nach England - Herbst 1985

test Qualitätsurteil GUT Schüler-Sprachkurse nach England - Herbst 1985

test Qualitätsurteil GUT Schüler-Sprachkurse nach England - Herbst 1985

test Qualitätsurteil GUT Schüler-Sprachkurse nach England - Herbst 1985

test Qualitätsurteil GUT Schüler-Sprachkurse nach England - Herbst 1985

kompas Sprachreisen Für Schüler und Erwachsene

Ich habe keine Angst vor der Zukunft... dem ich bin eine der vielen Eringerfelder, die das Abitur geschafft haben. Und mit einem erstklassigen Notendurchschnitt dazu. Jetzt kann ich Medizin studieren. Zukunfts hätte ich mich nie so intensiv vorbereiten können! Internat Schloß Eringerfeld 4787 Geseke-Eringerfeld · Tel.: 02954/90-0

ENGLISCH IN ENGLAND 2er weltbekanntes 100-Zimmer-Hotel am Meer (London 100 km) und unsere ebenso bekannte Englisch-Sprachschule sind im selben Gebäude.

ERMÄSSIGUNG Ganzjährig geöffnet - keine Altersgrenzen - Sonderkurse zu Ostern und Weihnachten. Schreiben Sie an: REGENCY SCHOOL OF ENGLISH

FRANZÖSISCH ODER ENGLISCH IN FRANKREICH REGENCY LANGUES, 118 Champs-Elysees, 75008 PARIS

Sommer-Ferienkurse Juni, Juli, August Französisch Englisch Privatunterricht

Alle Sportarten insbesondere: Tennis - Wasserski - Surfen - Reiten Monte Rosa Internat seit 1874

FRANZÖSISCH 66 EINE ODER MEHRE WOCHE IN DEN ARDENNEN

English in England Sprachkurse zum Ausbau Ihrer beruflichen Möglichkeiten in kleineren Kursen mit persönlicher Atmosphäre.

VERSANDGESCHÄFTE ENDLICH die richtigen Socken! Beste Schurwollqualität und trotzdem enorm haltbar und waschmaschinenfest.

WEISSBACH Qualitäts-Strandkörbe aus dem Strandkorb-Zentrum

Wie textet man eine Anzeige in einer Zeitschrift? Besuchen Sie uns!

Paragraf für Profis Das Buch der Bücher, das keine Frage offen läßt! Alles über Auswanderung, Dauerkauf, Kapitalien, Geschäft, Erbschaft...

Damen-Decken Strepitien, Karotypie u. Festhalten von höchster Qualität, direkt vom Hersteller, daher ungemein preiswert!

Qualitäts-Strandkörbe aus dem Strandkorb-Zentrum

Rheingauer Riesling Qualitätsweine aus Weingut, zur Erzeugerablieferung. Preisliste anfordern bei Weingut Juretsch, Rheingaustr. 38, 6227 Oestrich/Rheingau

Damen-Decken Strepitien, Karotypie u. Festhalten von höchster Qualität, direkt vom Hersteller, daher ungemein preiswert!

Qualitäts-Strandkörbe aus dem Strandkorb-Zentrum

TRESORE alle Sicherheitsstufen neu / gebraucht Prospekte kostenlos OHELL

Haize Dyceman Ca. 80 eigene Sorten, handgerollt aus 100% Überschlags sowie Original Kuba-Importe.

RÜCKEN? Bandscheiben? Herrliche Hilfe Weitausheit! Gratis probieren

POTENZ bis ins hohe Alter Hilfe ohne Pillen. Neu in Europa! Verblüffende Erfolge. Prop. -80 DM.

Der Ideenmarkt! 600 Neuhelms - Ideen - Erfindungen. Gratisprospekte WFS unbedingt anfordern bei: E. S. Knepper, Kleinmarkt, Postfach 706, 7320 Göttingen.

SCHLIPSE SCHMÄLER GESCHNEIDERT! Machen Sie Ihre breiten Schöße zu einer schmalen Taille!

Weg mit dem Winterspeck nach der neuen BIO-TIT-Methode (Sofortwirkung) bis 10 Pfund in 1 Woche möglich!

Stilkamine Mit einem kleinen Versandgeschäft. Wir zeigen Ihnen Möglichkeiten für die Zukunft.

Maßkloster Gaux Wir fertigen nach Ihren Maßen - Damen- und Herren-Garmenten aus besten Materialien.

Maßkloster Gaux Wir fertigen nach Ihren Maßen - Damen- und Herren-Garmenten aus besten Materialien.

Maßkloster Gaux Wir fertigen nach Ihren Maßen - Damen- und Herren-Garmenten aus besten Materialien.

EIGENEN VEREIN zu Verträgen und Anerkennung. Borenschilde suchen Sie! Sie sind...

Schneckenrolle Dir. v. Inproport, 500 - 5 und 1000 - 6-Dosen. Tel. 6 48 / 5 32 32 38

Wo Oberhemden? Besuchen Sie uns! Wir zeigen Ihnen Möglichkeiten für die Zukunft.

Geben Sie bitte die Vorwahl-Nummer mit an, wenn Sie in Ihrer Anzeige eine Telefon-Nummer nennen.